imburgs agblad

Winterkoning

ıderdag 27 februari 1986.

68e jaargang nr. 49.

ͤversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredakteur: Ben Romijn, adjunkt-hoofdredakteur: Jan Ros — Losse nummers ƒ 1.25

van de adjunkt-hoofdredacteur



ıuits. Boalsert. Harns. ıtsjer en Ljouwert zijn sinds ren net zo min meer uit onze ıdenlijsten weg te denken als ıthinen' - en voor wie gisteren mocht televisiekijken maar ıt werken willen we er voor de e orde nog wel even bij zeg- dat de vijf woorden met ıdletters waarmee dit stukje ıt achtereenvolgens beteke- Sneek, Bolsward, Harlingen, ıeker en Leeuwarden. Nog ıeluk, dat de tocht-der-toch- ıiet langs Hardegarijp voer- ıat in de tongval der autoch- n zoiets als 'Hagerüp' klinkt: zou niemand buiten Fries- ı hebben kunnen terugverta- ıntussen blijkt sinds gisteren 't eigenlijk niet veel uitmaakt ıe in dit land hebt. Friezen of burgers of nog wat anders: 't plat mag er een tikkeltje plat- ıij liggen dan het ander, het ıenwerk is hetzelfde. Draaide bij de TV-uitzending uit de ıslandhallen het geluid weg, ıhad men zich even goed ten ıt kunnen wanen, met een ıigte zo devoot als op de Rosen- ıtag en zaate hermeniekes ıh! Alleen, wij hebben geen ıema en 't scheelt niet veel of ıouden grimmig moeten con- ıren dat we ook geen Wiegel ıen! Wat we dan nog wel heb- Wees getroost: honderdtwin- Elfstedenrijders. Limburgse ıedenrijders dus - en dat is méér dan de 107 Belgen die ıeereden en d i e konden zich ook nog uit de wind laten ıden door de vertrouwde zij- ı-equipe van de BRT, bij wij- ıan spreken. Hoeveel Friezen e hier elk jaar bij de Kenne- ıars? We bedoelen maar, hoe- wat let ze! Goede morgen, ontwaakte vermoeiden van ıeren, nog even nagenieten? kan, we hebben er met de ıt van vandaag volledig op ıkend.

ıet weer

ıhet algemeen zonnig en ıog met middagtemperatu- van rond -2 graden. Zwak- tot matige wind uit ooste- e richtingen.
ıidag t/m zondag: vrijdag weinig verandering; in ıkeinde aanzienlijke ıht)vorstvermindering en s op sneeuw.

ıNDAAG:
op: 07.31 onder: 18.15
an op: 22.10 onder: 08.44
ıRGEN
op: 07.29 onder: 18.17
an op: 23.37 onder: 08.57

ıetting

Burgemeester Rutten van Middelburg heeft zijn ambtsketen terug. De ketting werd twee weken geleden tijdens een inbraak uit de kluis van het stadhuis gestolen. De poli- van Vlissingen vond het ıstbare kleinood terug bij t fouilleren van een door de ılitie van Vlissingen aange- ıuden vrouwelijke verdach- Ze bleek de keten op het ıte lijf rond haar heupen te ıbben hangen. De vrouw ırd na een tip samen met ıar mannelijke begeleider ıgehouden toen ze uit de ıin in Vlissingen stapte. De ıee hadden geprobeerd de ıbtsketen elders in het land verkopen, maar de diefstal zoveel publiciteit gekre- , dat niemand er zijn han- aan wilde branden. Een ıt soort kettingreactie dus.

Rijbewijs geldig tot 70 jaar



EVERT MAGISTRAAL



Van onze sportredactie

LEEUWARDEN – De laatste woensdag van februari 1986 was een nationale feestdag. Heel Nederland genoot van de Friese Elfstedentocht en van de nieuwe triomf door Evert van Benthem behaald.

Miljoenen tv-kijkers en naar schatting ook nog eens een miljoen mensen langs het traject, hebben het evenement intens meegemaakt. De schaatsklassieker op natuurijs was met recht de Tocht der Tochten, zowel voor de paar honderd wedstrijdrijders als voor de vele duizenden toerrijders.

De wijze waarop Evert van Benthem voor de tweede achtereenvolgende keer won, was ronduit magistraal. In de wetenschap dat hij vanaf de start als de belangrijkste kanshebber werd beschouwd, koos de 27-jarige veehouder uit Sint Jansklooster, overtuigd van zijn eigen kracht, heel bewust voor de aanval.

Tussen Franeker en Dokkum bereikte zijn overmacht een hoogtepunt. Daar liet hij een spoor van vernieling en ontreddering achter. Ook de Friese marathonkampioen Rein Jonker bleek niet bestand tegen de oppermachtige Van Benthem, die twaalf kilometer voor de finish in Leeuwarden zijn beslissende demarrage inzette.

Als een held werd hij nabij de Friese hoofdstad op de Bonkevaart na precies 6 uur 55 minuten en 16 seconden zware strijd binnengehaald. Hij had er voor gezorgd dat wat onmogelijk leek toch werkelijkheid werd: tweemaal achtereen zegevieren.

Vandaag in het **LIMBURGS DAGBLAD** ruim vier pagina's, inclusief een fotopagina in kleur, over de sportieve strijd in Friesland.

Foto: DRIES LINSSEN - Litho's: LITHO-ZUID

NA HERRIE IN CAFÉ

Geleendenaar doodgestoken

GELEEN – De 28-jarige A.D. uit Geleen heeft tegenover de politie bekend in de nacht van dinsdag op woensdag zijn plaatsgenoot H.W. (35) zodanig met een slagersmes te hebben bewerkt, dat het slachtoffer op weg naar het ziekenhuis aan zijn verwondingen is overleden. De dader zal worden voorgeleid aan de officier van Justitie in Maastricht.

AAN DE dodelijke steekpartij, die om 01.40 uur plaats vond, ging een woordenwisseling in een Geleens café vooraf. Daar kregen H.W. en A.D. het omstreeks 23 uur met elkaar aan de stok. De ruzie werd voorlopig beslecht door D. die zijn opponent een klap in het gezicht gaf waarna hij het café verliet en naar zijn woning aan de Seringenlaan ging. Een broer van H.W., W.W., wilde het er niet bij laten zitten en zwoer wraak. Hij trommelde enkele lieden bijelkaar en met z'n vijven togen ze naar de woning van D. die al in bed lag.

Onderzoek

D. OPENDE DE deur waarna H.W. en W.W. de kamer binnengingen en D. een behoorlijk pak rammel verkochten. Hierop verliet het gezelschap met uitzondering van H.W., die in de gang achter bleef, de woning. D. nam vervolgens het slagersmes en stak toe met de fatale gevolgen.

TOEN DE politie arriveerde stond de dader met het mes nog in zijn handen; hij gaf zich zonder verzet over. Behalve D. is ook de wraaklustige broer van het slachtoffer aangehouden. Hem wordt geweldpleging en mishandeling ten laste gelegd. Gisteren hield de politie in de Seringenlaan een intensief buurtonderzoek.

Adjunct-directeur luchtverkeersbeveiliging

Stalpers benoemd bij Eurocontrol

SCHIPHOL – Adjunct-directeur van de dienst luchtverkeersbeveiliging van de Rijksluchtvaartdienst (RLD) op Schiphol, Paul Stalpers stapt over naar het Europese luchtverkeersleidingscentrum (Eurocontrol) in het Beek. Met ingang van 1 juli 1987 krijgt Stalpers daar dezelfde functie. De huidige directeur van Eurocontrol, dr. ing. Hansjürgen Freiherr von Villiez, gaat naar verwachting over anderhalf jaar met vervroegd pensioen. Stalpers zal hem dan opvolgen.

De officiële benoeming van Stalpers werd gisteren bevestigd tijdens een vergadering van de bijzondere commissie van de RLD, waarin personeel en directie zitting hebben. De overstap van de adjunct-directeur luchtverkeerbeveiliging bij Schiphol naar Beek kwam voor een deel van de commissieleden als een complete verrassing.

● Zie verder pag. 21

Uitgaansverbod in Caïro na hevige onlusten

Muiterij Egyptische politie: 15 doden

CAÏRO – Het leger is gisteren in de straten van Caïro verschenen om een einde te maken aan onlusten, waardoor volgens de politie 15 burgers omkwamen en meer dan 300 gewonden vielen. Maar of de muiterij in politiekazernes in Gizeh was onderdrukt was niet duidelijk. Voor de hele stad geldt sinds gistermiddag een uitgaansverbod voor onbepaalde tijd. De rellen begonnen dinsdagavond bij de grote pyramides van Gizeh na een muiterij onder duizenden laag betaalde dienstplichtigen die in Egypte aan de politie zijn toegevoegd in verband met een personeelstekort. Zij kwamen in opstand, toen zij hoorden dat hun dienstplicht van drie jaar met één jaar wordt verlengd, maar de regering zei dat dit bericht op niets is gebaseerd.

Duizenden muitende agenten, die slechts 25 gulden per maand verdienen, koelden hun woede op symbolen van rijkdom, luxe hotels, nachtclubs en grote gebouwen, die zij in brand staken. Zij kregen steun van hele menigten, die series auto's, bussen en vrachtauto's vernietigden. Drie grote hotels aan de voet van de pyramiden werden in de as gelegd, Jolie Ville, Holiday Pyramids en Holiday Sphinx. Door het uitgaansverbod viel het normaal hectische leven in de metropool met zijn 14 miljoen inwoners woensdagmiddag grotendeels stil. Caïro leek een spookstad. Het leger koos positie op strategische punten. Hefschroefvliegtuigen waakten vanuit de lucht. Tanks patrouilleerden door de straten. Scholen zijn voorlopig dicht.

President Hosni Mubarak verscheen op de televisie om tot kalmte te manen. De onlusten zijn het werk van een 'misdadige minderheid, die de armsten onder de bevolking een dolk in de rug steekt', zei hij. Volgens Mubarak had de regering de situatie woensdag weer geheel in handen. De muiterij en het geweld waren eerst overgeslagen naar andere politiekampen in Caïro, Gizeh, de Nijldeltaprovincie Kalyubia, de zuidelijke provincies Assiud en Suhag en de stad Ismailia aan het Suez-kanaal, terwijl in de zuidelijke voorstad Tora van Caïro gedetineerden waren vrijgelaten uit een gevangenis, aldus Mubarak.

Slag

De onlusten vormen wel een nieuwe zware slag voor de Egyptische toeristenindustrie, en niet alleen doordat drie grote toeristenhotels bij de pyramides van Gizeh in vlammen opgingen. De toeristenindustrie in Egypte had al klappen opgelopen door terroristisch geweld in het Midden-Oosten, de kaping van een Egyptisch vliegtuig en die van het Italiaanse plezierschip Achille Lauro. Daarnaast lopen de opbrengsten uit olie, van Egyptische arbeiders in het buitenland en uit het Suez-kanaal al geruime tijd terug, terwijl het land kampt met een bevolkingsexplosie waardoor er elke tien maanden een miljoen mensen bijkomen.



● *Rook stijgt op uit het Holiday Pyramids Hotel, een van de drie hotels die tijdens de muiterij in vlammen opgingen. Op de achtergrond de grote pyramide van Cheops.*

Doodstraf 23 Koerden

ANKARA – Een militaire rechtbank in het oosten van Turkije heeft gisteren 23 Koerdische opstandelingen ter dood veroordeeld. Zes anderen kregen levenslang en 151 Koerden werden veroordeeld tot straffen van maximaal 24 jaar zo meldde het Anatolische (Kleinaziatische) persbureau.

De Koerden waren beschuldigd van moord, gewapende overvallen, tegen de staat gerichte propaganda en het belasteren van Turkije in het buitenland. Dit alles met het doel een eigen staat te vestigen op Turks grondgebied, aldus het persbureau. De uitspraak volgde na een proces van vijf jaar tegen leden van de 'Siverek-Hilvangroep' van de verboden Koerdische Arbeiderspartij (PKK), genaamd naar de plaatsen waar de groep opereerde.

Schuilplaats CCC ontdekt in Luik

LUIK – De Belgische politie heeft opnieuw een schuilplaats ontdekt van de CCC, de terroristische organisatie die met tientallen bomaanslagen in ruim een jaar tijd grote onrust teweeg heeft gebracht in België.

Het gaat om een appartement in Luik, dat mogelijk werd gebruikt door Pierre Carette, de vermoedelijke leider van de Strijdende Communistische Cellen. Carette werd op 16 december jl met drie medestanders aangehouden in Namen. In de woning vond men 15 kilogram dynamiet, wapens, Belgisch en buitenlands geld en een rijbewijs op naam van Carette.

Uitbuiting en angst voor herkeuring aan het verdwijnen

Vrijwilligers vakaturebanken: „Onbetaald werk wordt volwassen"

door rené van zandvoort

KERKRADE – De vier Vrijwilligers Vakaturebanken in de Oostelijke Mijnstreek hebben het jaar 1985 afgesloten met enkele opmerkelijke cijfers. De vraag (862) naar vrijwilligers-sters blijkt nog altijd groter dan het aanbod (717), driekwart van de aanvragers voor vrijwilligerswerk geniet een uitkering en er is voor het eerst sprake van een stijging van het aantal arbeidsongeschikten om vrijwillig werk te doen met behoud van uitkering. Bovendien daalt het aantal vrijwilligers en stijgt het aantal vrijwilligsters, waarbij het leeftijdsaccent is komen te liggen tussen 20 en 30 jaar. Steeds minder jongeren van beneden de twintig willen vrijwillig aan de slag.



● Wethouder Jo Andriesma opende op 12 oktober 1984 de nieuwe vrijwilligerscentrale op het Burg. van Grunsvenplein in Heerlen.

Cijfers die toelichting behoeven. Ruwweg kan het werk van de vier vakaturebanken – in Heerlen spreekt men van centrale – worden teruggevoerd op een bemiddelend, een informatief, een belangen behartigend en een ondersteunend c.q. ontwikkelend aspect. Daartoe is ook een aparte en bondige brochure ontworpen, die de bij de vakaturebanken binnenstappende vrijwilliger in grote lijnen wegwijs maakt en hem op belangrijke zaken attendeert.

„Wij tellen wel 75 procent uitkeringsgerechtigden, maar vrijwilligerswerk is er feitelijk voor iedereen. In 1985 hebben we een stijging gezien van het aantal mensen dat vrijwilligerswerk wil doen maar geen uitkering heeft. We richten ons niet specifiek op werklozen. Je moet ook goed uitkijken met arbeidsongeschikten te bemiddelen, want ze mogen geen werk gaan doen waarvoor ze in het betaalde arbeidsproces zijn afgekeurd. Dus zeggen we tegen iedereen die hier binnenstapt, ga eerst eens een kijkje nemen bij een adres dat wij dan aanreiken, alvorens definitief een aanvraag te doen. Ook al om teleurstellingen te voorkomen," zo klinkt het.

Gebleken is dat de angst van veel arbeidsongeschikten voor een herkeuring als ze eenmaal weer ergens bezig zijn, al is het dan vrijwilligerswerk, aan het verdwijnen is. „Daar spreekt vertrouwen uit in onze richting," zo wordt in Kerkrade gezegd. „Dat komt ook voor een deel doordat we een informatiehoek hebben ingericht bij de arbeidsbureau's. We zijn erop uit om iedereen zo snel en zo goed mogelijk aan vervangende bezigheden te helpen, want er is nog steeds meer vraag naar vrijwilligers dan er aanbod is."

DE FEITEN RONDOM

Uitbuiting

Goede informatie vooraf is noodzakelijk. Er zijn voorbeelden te over van mensen die zich aanmelden als vrijwilliger, meteen de volgende dag al aan de slag willen en zich dan aan selectieprocedures of zelfs stageperiodes en of trainingen dienen te onderwerpen en vervolgens teleurgesteld afhaken. „Wij raden iedereen aan eerst eens een kijkje te gaan nemen en pas daarna een definitieve afspraak te maken. In onze nieuw folder staat in een notedop wat de nieuwkomer vrijwilliger moet weten om misverstanden wederzijds te voorkomen. Al naar gelang waar zij terechtkomen moeten zij soms ook vrijwilligerscontracten ondertekenen, die naderhand soms zaken bevatten waar de vrijwilliger niet op heeft gerekend. Uitbuiting komt echt nog wel voor. Vooraf harde afspraken daarover maken is een prima zaak."

Een relatie tussen de vrijwilliger en de plek waar hij aan de slag gaat wordt bij de vakaturebanken een werkverband genoemd. In 1985 waren er 443 van die werkverbanden, waar in totaal 703 vrijwilligers werden 'geleverd'. Gezien de vraag naar 862 mensen, blijken er per aanvraag bijna twee vrijwilligers nodig te zijn. Er is dus, ondanks de groei van het aantal vrijwilligers, nog steeds sprake van een tekort. „Driekwart van de mensen die wij bemiddelen komen aan hun trekken. De rest haakt om de meest uiteenlopende redenen af. De vakaturebank moet je zien als een zeef, al hebben wij niet het recht om een twijfelgeval tegen te houden. De verantwoordelijkheid of twee partijen met elkaar in zee gaan, schuiven wij ook naar hèn door."

Concurrentie

Er wordt gewerkt volgens het principe 'wie het eerst komt, het eerst maalt'. „Waarom? Omdat we een kwalitatieve concurrentieslag als in het betaalde arbeidsproces willen vermijden. Anders ga je namelijk eerste- en tweederangs vrijwilligerswerk creëren en dat is niet de bedoeling. Vandaar dat er door ons ook nergens opleidingseisen voor worden gesteld."

Waarom doen vrijwilligers werk waarvoor ze niet betaald worden. Een onderzoekje van de vier vakaturebanken heeft uitgewezen dat men het als een nuttige tijdsinvulling ervaart met voordelen op het immateriële vlak. „De tijd dat je via ons aan betaald werk kwam, is voorbij. Mensen die dàt lukt vormen werkelijk grote uitzonderingen. Komen kandidaten met dergelijke ideeën bij ons, dan verwijzen we ze naar uitzendbureau's. Het voordeel van dit werk is dat je je eigen horizon gaat verbreden en zo vaak op ideeën komt om het eens in een bepaalde richting te gaan proberen, zeker als je daartoe als vrijwliger de ervaring hebt opgedaan. Het is een feit dat personeelschefs nog weleens dit soort ervaring laten meetellen in hun beoordeling bij sollicitaties."

Hap snap

Maar ook instellingen zelf kunnen aankloppen bij de vakaturebanken. Al is het maar met de vraag 'hoe werk ik met dergelijke mensen'.

Ook hierover hebben de betrokkenen een uitgesproken mening: „Ook als organisatie zul je in je vrijwilligers moeten investeren. Dat realiseren ze zich vaak niet. Vrijwilligers worden soms nog wel gezien als die goedkope hulpjes die je veel werk uit handen kunnen nemen of zelfs betaalde krachten vervangen. Wat dat betreft bestaat er nog veelal een 'hap snap-beleid'. Maar daartegenover staan ook organisaties waar bijvoorbeeld een vrijwilligersraad existeert en waar vrijwilligers een dikke vinger in de pap hebben."

Betreffende de opmerkingen over betaalde krachten wordt streng opgelet. Vrijwilligers worden zeker niet doorgestuurd om werk te doen dat echt betaald moet worden. „Die aanvragen wijzen we zeker af. Maar om daar op toe te zien zijn er ook nog toetsingscommissies."

Nieuwe zaken worden soms ook met behulp van de vakaturebanken opgezet. Zo heeft Heerlen er een oppascentrale bijgekregen. „Je vangt signalen op in een bepaalde richting, bundelt een paar mensen en gaat daarmee aan de slag."

Sinds dit jaar is er zo'n nieuw project dat landelijk wordt aangepakt. Het is het Vrijwilligers Vakantiewerk 1986, waarover een gratis groene brochure verkrijgbaar is bij de vakaturebanken. De vrijwilligers – die zich hiervoor tot 1 maart kunnen opgeven – krijgen daarvoor een centrale training, omdat het vaak kinderen of ouderen betreft met handicaps, waarmee zij op kamp gaan.

Meer informatie over alle andere mogelijkheden tot vrijwilligerswerk geven de vakaturebanken graag. Adressen: Zonstraat 35 Kerkrade (☎ 455436), Burg. van Grunsvenplein Heerlen (☎ 713971), Wilhelminastraat 7 in Nieuwenhagen (☎ 323816) en Burg. Cremersstraat 9 Nuth (☎ 244838).

IN GESPREK

Voor de lezersrubriek 'In Gesprek' ziet de redactie gaarne ingezonden briev lezers tegemoet. Deze dienen beknopt te zijn geformuleerd. Nodeloos lang ven worden ingekort. Gepubliceerde brieven vallen buiten verantwoordel van de redactie. In alle gevallen worden die brieven zonder meer terzijde geld bij inzending niet vergezeld zijn van naam en adres van de inzender.

• Kou

Naar aanleiding van uw artikel „Rijk laat huurders niet in de kou staan" van 8 februari '86 deel ik u mede dat het tegendeel waar is. De aandachtige krantenlezer herinnert zich nog dat staatssecretaris Brokx het trage verloop van de woningisolatie opmerkte en dat oa. de Huurdersbelangencommissie Simpelveld hem onmiddellijk van repliek heeft gediend. Het verhaal van de huurders van „De Voorzorg" die f 80,00 huurverhoging zouden moeten betalen voor een mogelijke besparing van f 110,00 waarbij die huurverhoging levenslang en met huurverhoging betaald zou moeten worden, spreekt in dit verband boekdelen.

Het belangrijkste is echter dat mijns inziens niet de huurder de aangewezen persoon is om een huurwoning te isoleren en dat het Rijk hier slechts onder valse voorwendsels bezig is de energieprijzen nog verder omhoog te schroeven. Ik wil iedereen oproepen om waakzaam te zijn en zich te verzetten tegen deze ontwikkelingen.

KERKRADE A. M. v.d. Heijden.

• Uitlokking

Natuurlijk is 't het goed rec inzender Van Ek door midd zijn advocaat te antwoorden gebeurde in het LD van 20 1986. Hij diende slechts als s buis. Maar het feit blijft toch met verdovende middelen Duitsland reisde en niet met kaas en eieren. Er bestaan soorten wetten: morele en str ten. In beide gevallen heeft h gedacht aan souvereiniteit, m leen aan geld. Of is het missch dat hij zoveel van Holland ho dacht: ik verkoop die rotzooi in Duitsland! Wat men wel b heeft met de uitzending van V ca is dat de Duitse drugsagent zeggen: „Wij allen hebben leerd hoe eenzaam men is. h leen men staat als er iets fout Dat de heer Kratz uitgelokt hebben miljoenen mensen zel nen zien. Vanaf deze datum is de Akense drugsagenten Ned DDR geworden. Echter alleen sen die in de uitzending war daaraan meegewerkt hebben nen zich daarover verheugen stellingname op 20 februari j inzender Van Ek vond ik we voor 1 april.

GENÈVE B. Zui

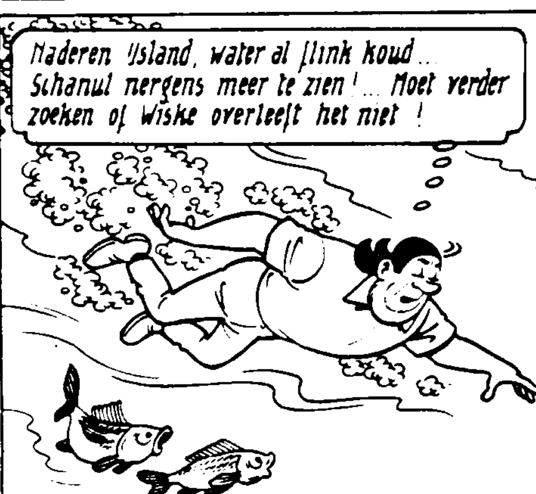
puzzel van de dag

oplossing van gisteren

- e b – m – m
– g e n a d i
– e r o s i e
a l e r t – z
i s i s – d e
– k d – r a r
v o e d e r e
– p n e u – n

van een kant	▼	plaats / land in Afrika	▼	ingenieur / spoedig	▼	boom / atoom	▼
beroep ▶ / werkelijk		▼		▼		▼	
▶					voorzetsel ▶ / dopheide		
▶					▼		hoofdpersoon
aanstoot geven / Ned. rivier			slee ▶			kloosterzuster	▼
▶			zonder (Lat.) ▶ / reeds			▼	
▶			▼	bergpas ▶			
bep. literatuur / Ned. landstreek ▶							

de bonkige baarden











c Standaard Uitgeverij, Antwerpen-Weesp

panda







recept

h. meijer

Avocado met frambozen

Benodigdheden voor vier personen: 250 g diepvries frambozen zonder suiker, 80 g poedersuiker, 2 eetlepels frambozenlikeur, 2 goed rijpe avocado's, een achtste l citroensap (van 1 of 2 citroenen) en 200 cl slagroom.

Laat de frambozen afgedekt ontdooien en wrijf ze daarna door een zeef. Vermeng de puree met de poedersuiker en de frambozenlikeur. Dek het daarna af en zet het weg in de koelkast.

Halveer de avocado's, verwijder de pit en het vruchtvlees. Bewaar de leeggeschraapte schalen. Pureer het vruchtvlees in de mixer en vermeng het onmiddellijk daarna met het citroensap om verkleuren tegen te gaan. Breng de avocadopuree met de rest van de poedersuiker op smaak.

Klop de slagroom zeer stijf en spatel die voorzichtig door de avocadopuree. Vul daarmee een spuitzak en spuit het in de achtergehouden schalen van de avocado's. Garneer deze met een beetje van de frambozenpuree en serveer de avocado's. De rest van de frambozenpuree serveert u er apart bij.

Uitgeversmaatschapp
Limburgs Dagblad
Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemo
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 01
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
Bijkantoren:
Brunssum 045-25
Geleen 04494-4
Hoensbroek 045-21
Kerkrade 045-452932 45
Maastricht 043-25
Schaesberg 045-31
Roermond 04750-1
Sittard 04490-1
Valkenburg 04406-1
Telex:
redactie 5
overige afdelingen 5
Abonnementsprijze
bij vooruitbetaling te voldoe
per kwartaal f 6
per maand f 2

Conclusie onderzoek Konsumenten Kontakt:

Rijk houdt 200 miljoen in zak door gebrekkige voorlichting huursubsidie

HAAG – Door ge- kige voorlichting te n over huursubsidie t de rijksoverheid lijks zeker tweehon- miljoen gulden in zak. De ontoereiken- oorlichting is het ge- van laksheid op het isterie van Volkshuis- ing. Minstens 100.000 houdens lopen hier- hun (recht op) huur- idie mis.

stelt Konsumenten takt in een onderzoek de werking van de in- duele huursubsidie in licht van de bezuinigin- die staatssecretaris x heeft uitgevoerd.

de drie miljoen huis- dens die huren, ont- gen ruim 700.000 subsi- daarvoor. Konsumen- Kontakt zegt dat het tal mensen met recht op huursubsidie misschien wel op 900.000 ligt. Het Centraal Bureau voor de Statistiek heeft volgens Konsumenten Kontakt uitgerekend dat 200.000 huishoudens ten onrechte geen subsidie ontvangen. Het ministerie zelf houdt het op 100.000.

De reden waarom zoveel mensen geen subsidie aanvragen is dat zij niet weten dat er zoiets als huursubsidie bestaat. Zij die het wel weten, maar het niet aanvragen, gaan ervan uit dat ze er toch niet voor in aanmerking komen, aldus Konsumenten Kontakt. Konsumenten Kontakt heeft de indruk dat het de overheid wel goed uitkomt dat veel mensen niet van hun recht gebruik maken.

Een verzoek van de Tweede Kamer om betere voorlichting over het bestaan en de werking van de huursubsidie is door Brokx al eens afgedaan onder het mom van 'we doen al zo veel en in verschillende talen'.

Konsumenten Kontakt staat niet alleen in haar kritiek op de voorlichting door het ministerie. Uit een steekproef blijkt dat 47 procent van de woningbouwverenigingen en 37 procent van de gemeenten de toelichting bij het aanvraagformulier matig tot slecht vinden. Van de mensen met een universitaire opleiding die recht op huursubsidie hebben, heeft 88 procent problemen bij het invullen. Aanvragers met lagere opleidingen hebben allemaal moeite met het formulier.

Konsumenten Kontakt vindt dat het rijk op de televisie en de radio duidelijker reclame moet maken voor de huursubsidieregeling. De folders en de formulieren moeten worden 'vertaald' in normaal Nederlands en worden ontdaan van ambtenarenjargon, aldus KK.

De Jonge en Passtoors worden aangeklaagd wegens terrorisme

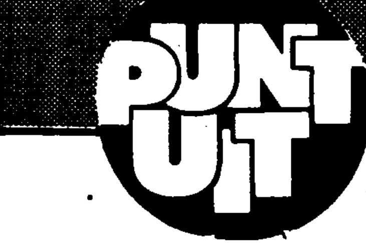
JOHANNESBURG – De Nederlandse antropoloog Klaas de Jonge en zijn Nederlands-Belgische ex-vrouw Helene Passtoors zullen morgen in Johannesburg in staat van beschuldiging worden gesteld wegens terrorisme, op grond van de wet op de binnenlandse veiligheid. Helene Passtoors wordt bovendien aangeklaagd wegens verraad. Op de aanklachten wegens terrorisme, op grond van artikel 54 van de wet op de binnenlandse veiligheid, staat maximaal de doodstraf.

Het proces zal op 14 april beginnen voor het hooggerechtshof in Johannesburg, zo is gisteren meegedeeld door het kantoor van procureur-generaal Klaus von Lieres in Johannesburg. Volgens een woordvoerder van de procureur-generaal kan De Jonge niet bij verstek berecht worden. De Jonge verblijft sinds juli vorig jaar in het oude gebouw van de Nederlandse ambassade in Pretoria. Kathleen Satchwell, de advocate van De Jonge en Passtoors, zei dat De Jonge vrijdag in elk geval niet voor de rechtbank zal verschijnen.

Drie opties

Als De Jonge niet verschijnt resteren er volgens de procureur-generaal drie opties. Hij kan vragen om de uitvaardiging van een arrestatiebevel tegen De Jonge; hij kan verzoeken om een splitsing van beide processen, zodat De Jonge op een later tijdstip berecht kan worden; of hij kan de aanklacht tegen De Jonge intrekken.

De woordvoerder van de procureur-generaal kon niet zeggen op grond van welke feiten de aanklacht is geformuleerd. De volledige tekst van de aanklacht is nog niet beschikbaar. De Zuidafrikaanse minister van Buitenlandse Zaken Roelof Botha beschuldigde De Jonge vorig jaar van wapensmokkel voor het verboden African National Congress. „Alles wat ik hierover kan zeggen is dat Klaas de Jonge zich op dit ogenblik niet beschikbaar heeft gesteld voor berechting, en de Nederlandse regering heeft gezegd dat ze hem niet zal overdragen," zo verklaarde Satchwell woensdag.



Duvalier

● De eigenaar van het luxe hotel waar de gevluchte leider van Haïti, Jean Claude Duvalier sinds zijn aankomst in Frankrijk verblijft, wil Duvalier uit zijn hotel zetten. Een kleine drie weken geleden vluchtte Duvalier naar Frankrijk. Hij zou er maximaal acht dagen blijven, maar hij is er nog steeds en heeft te kennen gegeven dat hij in Frankrijk wil blijven. De eigenaar die nu klanten moet wegsturen, maakt zich er zorgen over dat er geen datum is vastgesteld voor het vertrek van de Duvaliers. Naar verluidt is hij een juridische procedure begonnen om Duvalier kwijt te raken.

Brand

● *Een brand heeft woensdag zware schade veroorzaakt aan het oude circusgebouw van Moskou. Bij de brand in het honderd jaar oude gebouw vielen geen slachtoffers. De brand in het pastelgele gebouw aan de fraaie Tsvetnoj-boulevard werd bestreden door een zestal brandweerwagens. Het circusgebouw zou binnenkort gedeeltelijk gesloopt worden voor een verbouwing. Maar architecten hadden gehoopt de omtrekken van het gebouw in het nieuwe complex te verwerken. Moskou heeft ook een modern circus maar dit heeft de plaatselijke bevolking nooit zo kunnen bekoren als het nu afgebrande gebouw.*

Haaietand

● **In een steengroeve in de Israëlische Negevwoestijn is een haaietand gevonden die ongeveer vier miljoen jaar oud is. Dit heeft Ron Goldbery voorzitter van de faculteit geologie van de universiteit van Beersheva, woensdag gezegd. De tand is ongeveer 13,7 centimeter lang en heeft een wortel met een diameter van 10 centimeter. Dat betekent dat hij van een haai is geweest van minstens 25 meter lang anderhalf maal zo lang als de grote haaien die nu leven, aldus deskundigen. Goldbery noemde het een belangrijke vondst. Hij zei dat geologen hebben vastgesteld dat de hele woestijn van Negev vroeger deel heeft uitgemaakt van de Golf van Akaba. Dat verklaart dat er fossielen zijn gevonden van vroegere zeedieren.**

Aangegeven

● Na een ballingschap van 13 jaar heeft een lid van het Japanse rode leger, een extremistische groep, zich aangegeven. De 37-Yoshiaki Yamada werd dinsdagavond gearresteerd bij aankomst op het internationale vliegveld van Tokio. Hij had de politie laten weten hoe laat hij aankwam. Yamada wilde niet zeggen waarom hij hiertoe had besloten. Voor zover bekend was hij in 1973 voor het laatst in Japan. In juli 1974 werd hij gearresteerd op het vliegveld van Parijs met een vals paspoort. In september van dat jaar bezetten leden van het rode leger de Franse ambassade in Den Haag en eisten, met succes, zijn vrijlating. Yamada ging daarop naar Syrië en de politie verloor hem uit het oog.

Neergestort

● *In Irian Jaya is een vliegtuig van de Associated Mission Aviation met een Nederlandse piloot en drie passagiers neergestort. Alle inzittenden zijn daarbij om het leven gekomen. Dit heeft het missiebureau van de Franciscanen woensdag meegedeeld. Het toestel, een Cesna 185, werd sinds zaterdag vermist. Dinsdag werd het wrak gelokaliseerd en pas woensdag slaagde een helikopter er in op het moeilijk toegankelijke terrein bij het wrak te landen. De inzittenden moeten op slag dood zijn geweest, aldus het missiebureau. De piloot van het toestel was broeder P. Ketelaar, afkomstig uit Dinther. De passagiers waren een moeder met een kind van twee en iemand die werd overgevlogen naar een ziekenhuis voor een blindedarmoperatie.*

Duinen

● **De bescherming van de Zuidhollandse duinen laat erg veel te wensen over. Provincie en gemeenten hebben onvoldoende greep op plannen die funest zijn voor het kustlandschap. Dit stelt de Stichting Duinbehoud in een knelpuntennota. Bedreiging gaat volgens de nota uit van plannen voor woonwijkjes, campings, appartementencomplexen, een fietspad, bunkers (op de Waalsdorpervlakte), waterwinwerken, golfterreinen, wildgroei bij Duinrell, baggerslib-berging en nog een paar andere zaken. De Stichting heeft een dringend beroep gedaan op de provincie om zich in te zetten voor een betere planologische bescherming van het duingebied.**

Ex-president Marcos doorgereisd naar Hawaii

Corazon Aquino belooft 'barmhartig' beleid

ANILA – Corazon Aquino heeft gisteren beloofd dat ze president van de Filippijnen een 'barmhartig' beleid voeren om de wonden te helen die zijn veroorzaakt r het bewind-Marcos. Zij schonk zelfs de na 20 jaar afette dictator genade. Mevrouw Aquino zei dat zij bij de renigde Staten, die Marcos asiel hebben aangeboden, t om zijn uitlevering zal vragen. Inmiddels hebben de lippijnen een nieuwe regering onder leiding van Salvar Laurel.

cos is na een kort verblijf op het erikaanse eiland Guam in de le Oceaan met 89 familieden en rouwelingen doorgereisd naar vaii waar hij een luxueus buitenblijf bezit. De VS hopen dat hij daar definitief zal vestigen, zo de Democratische senator Da- Inouye uit Hawaii. De woordrder van het Witte Huis, Larry akes, liet zich ook in die zin uit r zei dat er nog niets definitiefs esloten. Enkele volksvertegenordigers op Hawaii hebben echpresident Reagan en het Con- opgeroepen de Filippijnse exsident geen verblijfsvergunning r Hawaii te verlenen. In het gechap van Marcos is onder meer omstreden ex-stafchef van de ijdkrachten Fabian Ver.

nieuwe Filipijnse regering wordt id door Salvador Laurel, die mee premier en vice-president aar ook nog eens de post van tenlandse Zaken bezet. Minister Defensie is net als onder Marcos n Ponce Enrile. Vers opvolger is eraal Fidel Ramos. Enrile en Ra- kwamen zaterdag in opstand n het bewind-Marcos hetgeen de tot de val en het vertrek van dictator.

vrouw Aquino kondigde verder dat zij binnenkort een oproep doen tot een bestand met het communistische Nieuwe Volksleger NPA dat ca. 18.000 strijders telt. Laurel zei eerder te verwachten dat 90 procent van de rebellen de strijd zal staken, nu het Marcos-régime is gevallen. Hij stelde een algemene amnestie voor alle politieke gevangenen en ook NPA-rebellen in het vooruitzicht.

Aquino herhaalde dat zij zich zal houden aan de overeenkomst over de aanwezigheid van de Amerikaanse militaire bases op de Filippijnen die in 1991 afloopt. Zij wilde geen toezeggingen doen over de periode daarna. Generaal Ramos verzekerde van zijn kant dat de regering prioriteit zal geven aan de strijd tegen het NPA en de toestand van onwettigheid die in grote delen van het land heerst.



● *Opgewekt lachende Filippino's demonstreerden gisteren in Manila 'de macht van het volk' bij de hekken van het door Marcos ontvluchte Malacanang-paleis.*

dia: duizend arrestaties

W DELHI – Zeker duizend men- zijn gisteren door de Indiase tie gearresteerd in verband t een nationale staking die georiseerd is door de oppositie. Dit ft de staatsradio van India bedgemaakt. Volgens de staatsra- gaat het om 'preventieve' aandingen.

staking is door 12 oppositiepar- n uitgeroepen uit protest tegen prijsverhogingen die de rege- -Gandhi begin deze maand afndigde. Daarbij werden brandfen en levensmiddelen als brood rijst duurder. Onder druk van r eigen achterban heeft de regeg de prijsverhogingen inmiddels deeltelijk teruggedraaid. Maar dit ek onvoldoende voor de opposi-

'Strijd' echter al lang voor stemming gestreden

Debat raketverdrag in teken recent ontwapeningsvoorstel

DEN HAAG – De regering moet vandaag opheldering verschaffen over het vertrouwelijk NAVO-overleg, dat voorafging aan het voorstel van president Reagan alle kernwapens voor de middellange afstand binnen drie jaar terug te trekken. Deze eis werd gisteren in de Tweede Kamer door de oppositiepartijen bij herhaling gesteld, omdat uit verschillende perspublicaties duidelijk is geworden dat ook Nederland bezwaren heeft gemaakt tegen de Amerikaanse voorstellen zoals die aan de bondgenoten zijn voorgehouden.

Het debat over het kruisraketverdrag stond gisteren vrijwel geheel in het teken van de recente voorstellen voor een apart akkoord over de zgn. INF-wapens (Pershing 2- en kruisraketten tegenover SS-20) van Reagan en Gorbatsjov. Het CDA was optimistisch over de kansen van zo'n akkoord, de VVD toonde zich terughoudend vanwege afwijzende Sovjet-reacties op de Reagan-voorstellen.

Alleen PvdA, in het zoveelste doorwrochte betoog van Klaas de Vries, en CDA gingen uitvoerig in op de vraag of de voorgenomen stationering van kruisraketten in Nederland strijdig is met de grondwet. In dat geval zou een tweederde meerderheid nodig zijn om de goedkeuringswet voor het verdrag met de VS door de volksvertegenwoordiging te krijgen.

Die 'strijd' is echter al lang voor de stemming, die vanavond plaatsvindt, gestreden. De beide regeringspartijen, gesteund door klein rechts, wensten de oppositie bij dit 'verplichte nummer' geen millimeter ruimte te geven. Zij schaarden zich achter het standpunt van kabinet en Raad van State dat de plaatsing niet strijdig is met de grondwet en derhalve met gewone meerderheid kan worden goedgekeurd. De CDA'er De Boer kondigde gisteren alvast aan dat, behalve een vijf- tot zestal leden, zijn fractie voor de goedkeuringswet zal stemmen. De tegenstemmers zouden echter niet hun steun geven aan ingediende moties dan wel aan het door De Vries eerder voorgestelde amendement, dat een tweederde meerderheid voor de goedkeuringswet wil.

De PvdA'er Ter Beek nam alvast een voorschot op de verkiezingsuitslag van 21 mei. Hij pinde minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) en het CDA vast op uitspraken dat het verdrag volgens artikel 2 ervan de Amerikanen alleen het recht geeft tot plaatsing en Nederland daartoe niet verplicht.

„Wij zullen ook na de verkiezingen ernaar streven dat van dat recht geen gebruik wordt gemaakt. Daarover vragen wij het oordeel van de kiezers." De regering komt donderdagmorgen aan het woord.

Klopjacht Haïtianen op aanhangers van Duvalier

ORT-AU-PRINCE – Een menigte demonstranten heeft gisteren de huizen van voormalige leiders van de geheime dienst 'Tontons Macoutes' aangevallen, nadat de radio had gezegd dat 20 mensen waren vergiftigd door leden van dit inmiddels ontbonden persoonlijke leger van de verdreven dictator Jean-Claude Duvalier.

Het door baptisten beheerde radiostation Lumière meldde dat het waterreservoir in de noorderlijke kuststad Port-de-Paix was vergiftigd. Het bericht, dat niet kon worden bevestigd, kwam op een moment dat er algemeen angst bestaat dat de 'Tontons Macoutes' op wraak uit zijn. Demonstranten belaagden het huis van Luc Desir, voormalig chef van de geheime politie, en van 'Madam Max', die aan het hoofd stond van de gevreesde 'Tontons Macoutes'. Volgens functionarissen is Desir dinsdag gearresteerd, maar zou 'Madam Max' het land hebben weten te ontvluchten.

Twee Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen annuleerden woensdag hun vluchten op Haïti aangezien duizenden demonstranten het vliegveld van de hoofdstad Port-au-Prince hebben geblokkeerd om te voorkomen dat aanhangers van Duvalier het land uitvluchten.

Financiën wil bejaarden ontzien bij splitsing AOW

DEN HAAG – Staatssecretaris Koning (Financiën) zal een aantal tijdelijke maatregelen nemen die moeten voorkomen dat een echtpaar or de splitsing van de AOW-uitkering hun gezamenlijk netto-inkoen onder het sociaal minimum ziet terechtkomen. Dat antwoordde aatssecretaris De Graaf (Sociale Zaken) gisteren namens Koning op agen van PvdA-Kamerleden.

Die situatie doet zich voor als de man 65 is en de vrouw dat in de loop n het jaar wordt en de man op zijn loonbelastingverklaring (ten onrech-) geen rekening houdt met het feit dat zijn vrouw in de loop van het jaar komen krijgt. In de praktijk is dit als alleen een AOW-uitkering (en geen der inkomen daarnaast) wordt genoten, in vrijwel alle gevallen geeurd. Daardoor blijft de man in zijn oude tariefgroep inkomstenbelasng zitten, wat hem een aanslag oplevert waarop hij moet bijbetalen. De rouw op haar beurt komt in regel niet in aanmerking voor teruggaaf onbelasting omdat zij de drempel van teruggave (200 gulden) niet haalt. er saldo treedt dan een achteruitgang van enkele tientallen guldens op in ergelijking met de situatie waarin nog geen sprake was van een zogeoemde verzelfstandigde AOW-uitkering. Die geeft elk der partners recht p een halve AOW-uitkering. Koning vindt het nu goed dat de man geen anslag krijgt in de gevallen waarin de Sociale Verzekeringsbank de OW-uitkering in 1985 na 1 april splitst.

De Prijs is het Bewijs!

Schattig katoenen bloemjurkje in pasteltinten. Met tasje. 92-122.
29.-



Gevoerd voorjaarsjasje met kleurige versiering. Polyester/katoen. 92-122.
59.-

Vrolijk t-shirt jurkje met een nettrikot voorpas. Polyester/katoen. 92-122.
19.-



Wijd blousonjack van stevig katoen. 128-152
35.-

Sweatshirt in felle kleuren. Polyester. 128-152 **19.-**

Katoenen broek, past bij 't jack. 128-152
22.-







Gevoerd bl... sonjack m... banen. Kat... 86-122.
29.-

Poloshirt in kleuren. Po... ester/katoe... 92-122. **10.-**

Stevige jon... gensbroek... rimpelband... van polyes... katoen kwa... teit. 92-122.
19.-



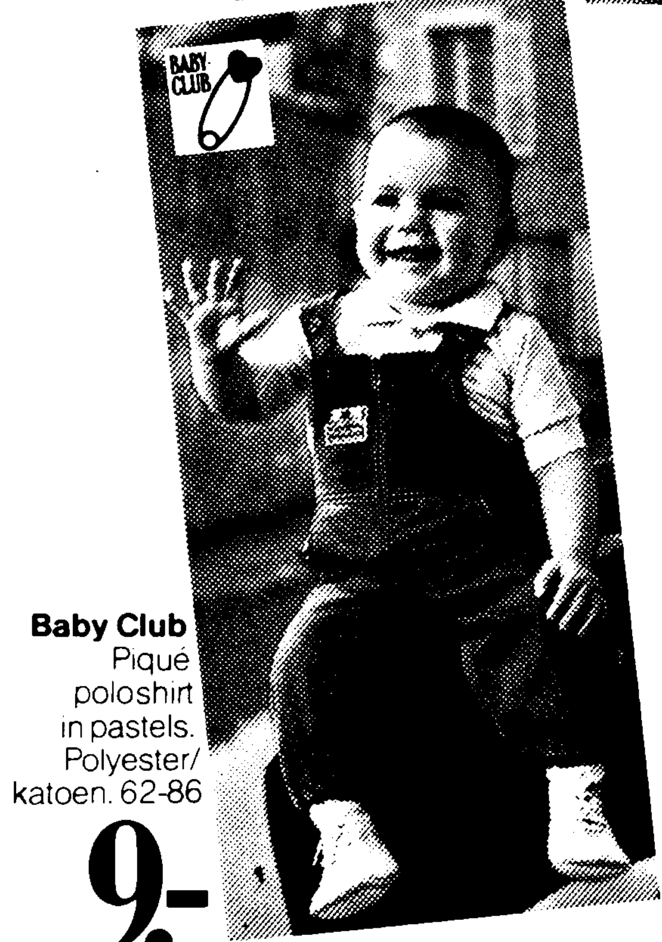
Katoenen ... hemdblous... 128-152.
19.-

Poloshirt in leuke kleure... Katoen. 128-152. **15.-**

Voorgewass... blue jeans ... streepdess... Katoen. 128-152.
35.-



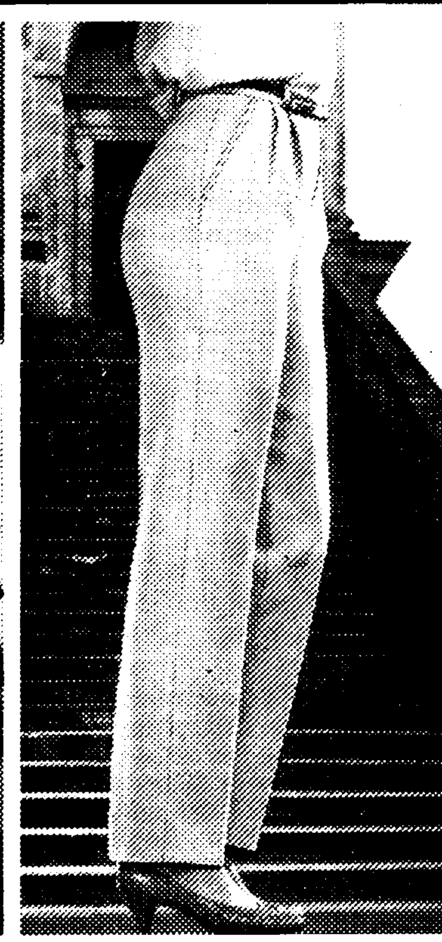
Leuk bedruk... joggingpak met polokra... Katoen/polyester. 128-152. 2 delig:
45.-



Baby Club Piqué poloshirt in pastels. Polyester/katoen. 62-86
9.-



Blue babyjeans met bovenstuk. Katoenen denim. 62-86 **20.-**



Mooie blouse in kreuk look. Polyester/katoen. 38-44. **35.-**



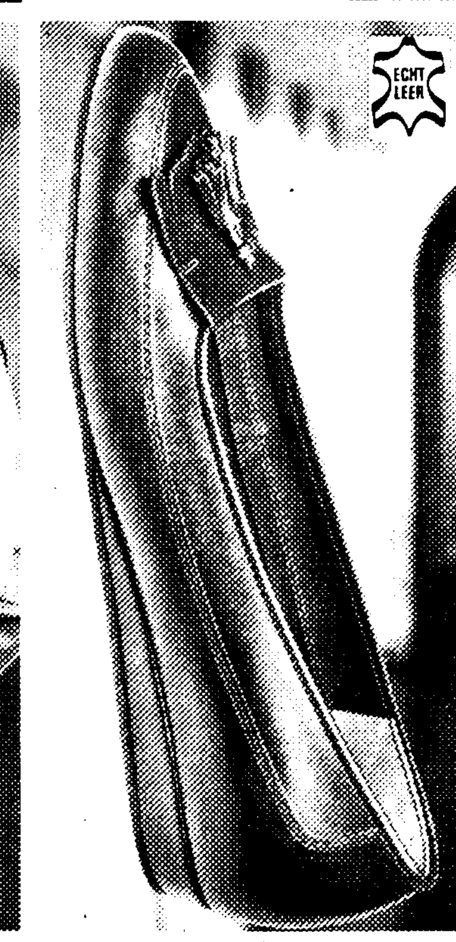
Glans polyester bandplooibroek met ceintuur. 40-48. **59.-**



Fantasie pullover met vleermuismouw. Acryl. S-M-L. **45.-**



Plissérok van crêpe polyester kwaliteit. Geheel gevoerd. 40-48. **39.-**

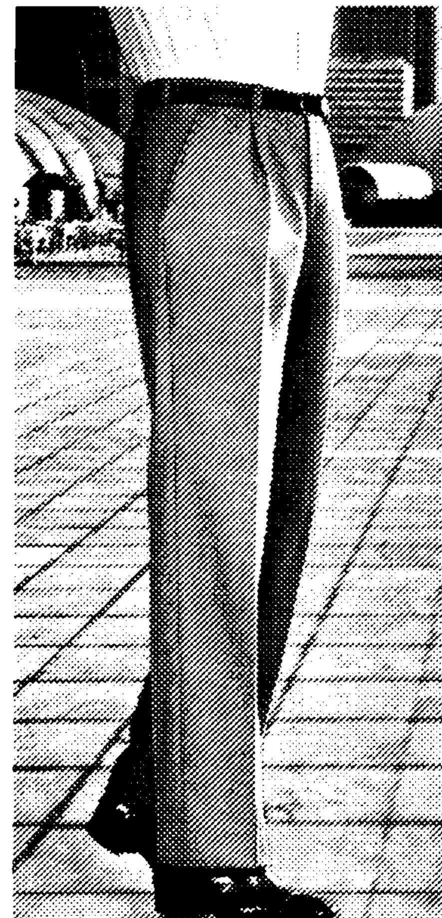


Regenmantel, afknoopbaar jukstuk. Polyester/katoen. 36-44. **110.-**

Leren damesschoen met sleehak. Prima pasvorm. 36-41. **39.-**



Streepshirt met korte mouw. Polyester/katoen. **22.-**



Klassieke pantalon van polyester/wol. Inclusief riem. **52.-**



Leuk katoenen hemd met ingeweven ruit. **25.-**



5-Pockets blue jeans. Katoenen denim. **32.-**



Linnen-look pullover in fantasiestijl. Acryl/linnen. **29.-**



Chintz zomerjack van polyester/katoen. **57.-**

Elke week Prijsbewijs:

Elke week weer nieuwe modeaanbiedingen onder de gele parasols. Op alle afdelingen!

C&A maakt haar slagzin wáár!

Wie zijn C&A aankoop in een andere winkel goedkoper ziet kan bij C&A het prijsverschil + 10% terugkrijgen.

PBM107

Vanavond: *de nieuwe* ***"Johnny & Rijk"*** *op STER T.V., vóór het nieuws van 19.00 uur op Nederland 2*



raanse militairen staan bij het wrak van een Iraaks ge-
tsvliegtuig, dat enkele dagen geleden boven de haven van
aan de Sjatt-al Arabwerd neergeschoten. Volgens mede-
ngen van het Iraakse opperbevel zouden de Irakezen bij
een grote Iraanse troepenmacht ingesloten hebben.

Bagdad maakt melding van gebruik van 'nieuw wapen'

Iran en Irak benadrukken successen in Golfoorlog

TEHERAN/BAGDAD – Iran meldt dat zijn troepen gisterochtend grote stukken grondgebied hebben veroverd bij een offensief in het noordoosten van Irak. Van zijn kant zegt Irak dat zijn troepen de Iraanse troepenmacht op het schiereiland Faw in het uiterste zuiden van Irak volledig hebben ingesloten.

Volgens het Iraanse nieuwsagentschap IRNA hebben Iraanse troepen 42 dorpen ingenomen in de bergen van Iraaks Koerdistan, zo'n 300 kilometer ten noordoosten van Bagdad. Het veroverde gebied zou meer dan 200 vierkante kilometer bedragen. Het omvat volgens Teheran de hooggelegen strategische streek rond de plaats Chwarta. Bij de gevechten zouden aan Iraakse kant honderden slachtoffers gevallen zijn. Volgens militaire experts heeft Iran het twee dagen oude offensief onder de codenaam 'Dageraad 9' gelanceerd om de druk op zijn troepen op het Faw-schiereiland te verminderen.

Iran meldde ook dat het twee infanteriebataljons en een tankeenheid van het Iraakse leger uitgeschakeld heeft in de strijd om het schiereiland Faw. Dit gebied viel twee weken geleden in handen van Iraanse troepen. Maar volgens Irak zijn de omstreeks 30.000 Iraanse soldaten die zich rond de havenstad Faw hebben ingegraven nu volledig omsingeld. Eenheden van het Iraakse leger zouden tot op drie kilometer van de stad zijn opgerukt.

Volgens de commandant van de Iraakse marine, schout-bij-nacht Abed Mohammed Abdoella, heeft zijn vloot alle bevoorradingsroutes van de Iraanse troepen bij Faw afgesneden. Naar Abdoella vertelde, is de Iraakse marine heer en meester in het noordelijke deel van de Golf. „De verbindingen over zee van de vijand met zijn troepen in Faw zijn volledig verbroken", aldus Abdoella.

Abdoella zei dat de Iraakse marine alle pontonbruggen over de waterweg Shatt al-Arab vernietigd heeft. Volgens de marinecommandant is Iran nu voor de bevoorrading van zijn troepen aangewezen op kleine bootjes „die natuurlijk niet toereikend zijn voor een slag van deze omvang".

Abdulla schatte dat Iran 40 procent van de 200.000 man verloren heeft die bij het offensief werden ingezet.

Ondanks zware beschietingen op stellingen van het Iraanse leger bij Faw lijkt het Iraakse tegenoffensief slechts langzaam te vorderen. Volgens de commandant van het derde Iraakse legercorps zal Irak geen infanterietroepen tegen de Iraniërs inzetten, maar de vijand pogen te verdrijven met beschietingen. Volgens de commandant hebben zijn troepen een „nieuw wapen" ingezet tegen de Iraniërs. Hij wilde echter geen bijzonderheden geven.

Hoofdbedrijfschap Detailhandel teleurgesteld

Politie seponeert veel aangiften van winkeldiefstal

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Aangiften van winkeldiefstal worden door de politie op grote schaal geseponeerd. De registratie van hen die een winkeldiefstal hebben gepleegd, is beperkt en de uitwisseling van informatie tussen de verschillende politiekorpsen is gebrekkig. In alle arrondissementen worden verdachten van winkeldiefstal die minder dan f 50 hebben gestolen en niet bij de politie staan geregistreerd, door justitie ongemoeid gelaten. Sommige arrondissementen hanteren zelfs een grens van f 100.

Dat blijkt uit een onderzoek naar de afhandeling van 88 aangiften van winkeldiefstal, gedaan in het tweede kwartaal van 1984. Van deze aangiften werd slechts in 27 gevallen (34 procent) proces-verbaal opgemaakt.

Het Hoofdbedrijfschap Detailhandel maakte de resultaten gisteren bekend. Het bedrijfschap trekt uit het onderzoek de conclusie dat het aangekondigde beleid van justitie om krachtiger op te treden tegen winkeldieven, in de praktijk weinig effect heeft.

Minister Korthals Altes van Justitie maakte vorig jaar in een brief aan het hoofdbedrijfschap bekend dat als regel proces-verbaal zou worden opgemaakt wanneer een dief werd betrapt. „Uit het onderzoek blijkt dat deze regel beter omgekeerd kan worden: slechts in een beperkt aantal gevallen wordt proces-verbaal opgemaakt", aldus drs. P. Bremmer van het Hoofdbedrijfschap Detailhandel.

PV-programma: investeringen geldelijk stimuleren

Van de redactie binnenland

N HAAG – In de komende jaren t er extra geld beschikbaar den gesteld voor investeringen ie terreinen waar sprake is van e achterstanden en behoeften. is althans de opvatting van het eformeerd Politiek Verbond V), neergelegd in het gisteren chenen verkiezingsprogram koers naar morgen'.

ojecten

te financieren projecten worden et programma genoemd stadsieuwing, woningonderhoud, ering en bodemsanering. Ook de infrastructuur voor telecommunicatie en informatica valt daaronder.

In het programma wordt onder meer een pleidooi gehouden voor invoering van een uniform BTW-tarief. In de komende kabinetsperiode moet bij de bezuinigingen het accent worden gelegd op de departementale uitgaven, zo meent het GPV.

'Schrappen'

In 'Op koers naar morgen' keert het GPV zich tegen de benoeming van informateurs bij kabinetsformaties en wordt burgerlijke ongehoorzaamheid afgewezen.

Het ongehuwd samenwonen mag in de zienswijze van de partij niet leiden tot financiële bevoordeling boven het wonen in gezinsverband. De partij wil extra financiële middelen voor de bestrijding van de criminaliteit. Uit het ziekenfondspakket moeten – volgens het GPV – „in elk geval" de kosten van voorbehoedmiddelen, van sterilisatie en van de abortus-provocatus worden verwijderd.

Premier Schlueter verbindt geen nationale gevolgen aan referendum

'Volk van twijfelaars' doet zijn zegje over hervormingen in de EG

Van onze speciale verslaggever

KOPENHAGEN – „Wij zijn een volk van twijfelaars. We nemen de juiste beslissing, maar daarna lopen we ervoor weg of veranderen haar weer. Denemarken is niet voor niets het land met de meeste echtscheidingen. Wij zijn niet zoals de Duitsers. Die nemen de verkeerde beslissing, maar houden daar aan vast".

De Deense volksaard in een notedop. Een verzuchting uit de mond van een Deense diplomaat die dagelijks van nabij meemaakt hoe die houding zijn land in het Europese politieke krachtenveld steeds weer in moeilijkheden brengt. Deze week moeten de Denen opnieuw zo'n 'juiste' beslissing nemen.

Drie miljoen Denen mogen vandaag naar de stembus om in een referendum een oordeel te geven over de hervorming van de Europese Gemeenschap, waarvan zij sinds 1973 deel uitmaken. Maar het staat ongeacht de uitkomst vast dat de Denen zich zullen blijven afvragen of zij wel de juiste beslissing hebben genomen.

Denemarken is geen enthousiast lid van de EG, zoals Nederland. Ook in 1972 was een referendum nodig om de Deense stemming te peilen. Vier op de tien Denen bleken tegen. De zes anderen lieten zich overhalen, niet uit Europese gezindheid, maar omdat het in het economische belang van Denemarken leek. Anno 1986 liggen de kaarten wat anders. De Denen zijn er achter gekomen dat het in de EG niet alleen om economische belangen gaat, maar ook om samenwerking op buitenlands-politiek, sociaal en zelfs cultureel gebied, terwijl steeds meer nationale bevoegdheden aan de EG worden overgedragen. En daarmee hebben zij in 1972 geen rekening gehouden.

Niet kunnen houden, zeggen de EG-tegenstanders, omdat de toenmalige politici de bevolking alleen de economische voordelen als worst voorhielden. „Hadden we toen geweten wat we nu weten, dan zou Denemarken nooit lid geworden zijn", beweert Else Hammerich van de linkse Deense Volksbeweging tegen de EG, een op duizenden vrijwillige actievoerders steunende organisatie.

■ Advies

Wat is er dan voor vreselijks gaande in de Gemeenschap? Het referendum gaat over het pakket aan hervormingsmaatregelen, waartoe de regeringschefs van de EG in december in Luxemburg besloten. Samengevat: een soepeler besluitvorming, beperking van het veto-recht, meer bevoegdheden voor het Europees Parlement en meer samenwerking op buitenlands-politiek gebied. Geen hemelbestormende maatregelen; men sprak zelfs van een 'mini-pakket'. Maar de Denen hadden liever een 'micropakket' gezien. Ook de centrumrechtse minderheidsregering van premier Poul Schlueter, die desondanks met het pakket instemde. Tot tweemaal toe echter stemde de linkse meerderheid die instemming weg.

Schlueter besloot uniek, na een dubbele parlementaire uitspraak via een referendum het volk te hulp te roepen. Volgens de laatste enquêtes kiest opnieuw 60 procent van de Denen voor de EG. De socialistische meerderheid onder leiding van oud-premier Anker Joergensen, heeft al laten weten dit advies – want meer is het referendum niet – te zullen respecteren.

Maar dat betekent niet dat Denemarken vanaf morgen weer van harte EG-lid is. „Wij hechten erg aan onze onafhankelijkheid en soevereiniteit", aldus Else Hammerich. „Gewone mensen moeten de mogelijkheid hebben om hun eigen samenleving vorm te geven. Als je eigen wetten maakt, heb je macht. In de EG is dat niet mogelijk". Bovendien voelen de Denen zich eerder Skandinaviër dan Europeaan. Met vooral de Noren en Zweden delen zij cultuur, taal en Noordse identiteit. Een samenwerking met landen waaraan de Skandinavische buren niet kunnen meedoen, zoals de EG, is voor de Denen onlogisch.

■ 'Schrikbeeld'

De tegenstanders zien in het EG-pakket de eerste stap op weg naar een Europese Unie, het Europa zonder grenzen, waarin nationale verschillen vervagen. Dat is voor hen een schrikbeeld, hoezeer ook Schlueter beweert dat hij dat niet wil. „Die Europese Unie zal er in onze tijd niet komen. Misschien maken mijn kleinkinderen dat mee, maar dat is dan hun zaak", zegt hij tijdens een partijbijeenkomst in een gymnastieklokaal in Virum, een conservatief bolwerk te noorden van Kopenhagen.

Geen extra bevoegdheden voor het Europees Parlement dus, die de Deense onafhankelijkheid kunnen aantasten. Geen afschaffing van het veto-recht, waardoor de meerderheid in de EG Denemarken maatregelen kan opleggen die het niet wil.

Vooral dat laatste is een doorn in het oog van de linkse meerderheid. „We willen onze vrijheid terug", aldus Hammerich, die lid is van het Europees Parlement, waar zij met nog drie leden van haar beweging een kwart van de hele Deense afvaardiging haar anti-EG-gevoelens uitdraagt.



● POUL SCHLUETER
...geen verkiezingen voor of tegen de regering...

De Denen hebben de strengste normen in Europa op het gebied van milieu, arbeidsomstandigheden en gezondheidszorg. Zij zijn bang straks via een stemming in de EG die zij niet meer kunnen blokkeren, gedwongen te worden zich te richten naar de grootste gemene deler in Europa. Weliswaar blijft op een beperkt aantal terreinen een veto mogelijk, maar dat vindt de oppositie onvoldoende.

Hoewel de Denen zich alleen over het hervormingspakket hoeven uit te spreken, wordt het referendum vooral door de regering gezien als een stem voor of tegen het EG-lidmaatschap. De regering weet dat de meerderheid van de tegenstanders van de hervormingen niet wil dat Denemarken de EG verlaat. Door tot ongenoegen van de oppositie deze koppeling aan te brengen, wordt het hen straks moeilijker gemaakt 'nej' te stemmen.

„Uittreding uit de EG zou voor een open economie als de Deense rampzalige gevolgen hebben", benadrukt de liberale minister van buitenlandse zaken, Uffe Elleman-Jensen, dan ook. Voor dat gegeven hebben ook de sociaal-democraten van Joergensen oog. In tegenstelling tot Hammerich. „Er zijn dingen die je niet kunt verkopen. Waardigheid, zelfstandigheid en democratie bijvoorbeeld." zegt zij.

Maar Joergensen is zeker niet voor uittreding. „De sociaal-democraten, en dus een grote meerderheid in het parlement, willen in de EG blijven. Maar wij willen het recht hebben om nee te zeggen als het gaat om zaken die niet in ons economisch belang zijn, zoals het hervormingspakket."

Joergensen die nota bene zelf als premier Denemarken in 1973 de EG binnenloodste, zegt realistisch een 'ja' te zullen accepteren. Hij staat bekend als een gematigd figuur die meer pro-EG is dan hij op dit moment kan laten blijken. Hij lijkt dan ook meer een representant van de minderheid van de socialistische achterban die donderdag ondanks alles toch 'ja' zal stemmen.

Want links is niet eensgezind. Dat bij een linkse meerderheid toch slechts 40 procent van de bevolking 'nej' zegt, bewijst dat al. Ook de linkse vakbonden zijn niet eensgezind in hun afwijzing. Het EG-lidmaatschap heeft Denemarken immers economisch alleen maar geholpen, terwijl van een Deense bijdrage aan de EG nauwelijks sprake is.

■ Verbazing

Schlueter spreekt er ook zijn verbazing over uit dat de sociaal-democraten in januari nog vóór léken, maar plots omzwaaiden toen over een referendum gesproken werd. Zij zagen toen volgens de premier een kans om de EG-kwestie een nationaal-politieke lading te geven. Een 'ja' of 'nee' tegen de EG zou een instemming of afkeuring met het hele kabinet betekenen.

Maar Schlueter is niet van plan aan het referendum enige nationale gevolgen te verbinden. „We zullen aanblijven, ook als het een nee wordt", zei hij onlangs. Elleman-Jensen zegt zelfs ronduit „dat onze prioriteit het herstellen van de Deense economie is, en die laten wij niet door ons EG- of NAVO-lidmaatschap in gevaar brengen."

„Dit zijn geen verkiezingen voor of tegen de regering," zegt Schlueter. En hij hield daarom in Virum, na een voor Deense begrippen zeer pro-Europese speech, de sociaaldemocraten voor „dat een stem voor het EG-pakket geen stem voor de regering is".

Hij verheelt echter niet dat een 'ja' de positie van zijn minderheidskabinet zal versterken. De regering kan dan weer het heikele buitenland even laten voor wat het is en zich op de binnenlandse politiek storten, waaraan in Denemarken nu eenmaal meer nationale eer te behalen valt.

Aangeb. betrekkingen

Club Rustica vraagt nog enkele MEISJES. Van de Weijerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762 of 215876.

MEISJES gevr. v. privé en escort. Tel. 045-424987.

Met spoed gevr. MEISJE of vrouw voor privé-club te centrum Maastricht, tel. 043-210675/09-3211715533.

Leuk MEISJE gevr. voor escort. Tel. 045-320905.

1e en 2e KAPSTER gevr. voor vrijdags en zaterdags. Kapsalon W. Zijlstra, Valkenburg, tel. 04406-13362,

Met spoed gevr. CHEF-SLAGER en halfwasslager Spar Supermarkt Kleijnen, Prof. van 't Hofstr. 11, Hoensbroek, tel. 216422 of privé tel. 213575.

DOLLAR NADERT MAGISCHE GRENS

AMSTERDAM.– De koers van de Amerikaanse dollar is woens- verder gedaald en komt nu dicht bij de 2,50 gulden. Een jaar ge- n was een dollar nog bijna vier gulden waard. Ook het pond ling verloor terrein.

Op de wisselmarkt in Amsterdam werd voor de dollar een officië- iddenkoers vastgesteld van 2,5360 gulden, bijna anderhalve cent der dan de 2,5500 gulden van dinsdag. Daarna ging het verder afwaarts, en tegen het slot van de handel schommelde de koers d de 2,52 gulden. In de advieskoersen van de Nederlandse banken r particulieren is geen verandering gekomen.

koers van het pond sterling is woensdag enkele centen gedaald. de wisselmarkt in Amsterdam werd een officiële middenkoers gesteld van 3,7720 gulden, bijna drie cent minder dan de 3,8010 len van dinsdag.

Gigantisch olieplatform voor Statoil

OSLO – De Noorse staatsoliemaatschappij Statoil heeft opdracht gegeven voor de bouw van een platform voor de produktie van olie in het olieveld Gullfaks. Het platform, dat 340 miljoen dollar kost, wordt het grootste dat tot nu toe is gebouwd. De order is gegund aan Norwegian Contractors AS, een groep Noorse bedrijven die zich specialiseert in grote betonnen platforms voor de buitengaatse olie- en gaswinning.

In de basis van het platform zit voldoende staal om tien Eiffeltorens te bouwen, aldus een woordvoerder van Statoil. Verder zit er onder meer 625.000 ton beton in. Het platform krijgt 24 tanks waarin de naar boven gehaalde olie kan worden opgeslagen. Als de basis van het platform in 1989 gereed is zal die naar een fjord worden versleept om tijdelijk te worden afgezonken. Dan worden de bemanningsverblijven en installaties voor de olieproduktie geïnstalleerd. De produktie van het platform zal in 1992 of 1993 met 245.000 vaten (van 159 liter) olie per dag haar hoogtepunt bereiken. De drie installaties die in het veld Gullfaks staan zijn dan bij elkaar goed voor ongeveer 480.000 vaten per dag.

Vredestein vorig jaar wat meer uit het dal

Pionier Laura moet zorgen voor winst

ASTRICHT – Vredestein (met vestigingen in Maastricht en sedert vorig jaar eigenaar van Pionier Laura te Eygelshoven) heeft vorig jaar een netto-winst aakt van15,5 miljoen gulden. Na tien verliesgevende jaren is dit weer het de jaar met winst. In 1984 bedroeg de nettowinst f 0,7 miljoen. De omzet steeg jaar met 13 procent tot f 625 miljoen.

De resterende f 6,3 miljoen winst werd verdiend door de dochteronderneming Vredestein Icopra, waaronder de fabrieken in Maastricht en Eygelshoven ressorteren. Vorig jaar maakte deze dochter een winst van f 2,2 miljoen. De omzet hier steeg 11 procent.

Volgens de directie heeft de verbetering van de conjunctuur maar beperkt bijgedragen tot de stijging van omzet en winst. Zij schrijft het goede resultaat vooral toe aan verbetering van de doelmatigheid, van het produktenpakket en aan versterking van de marktpositie.

De winst is voor f 9,2 miljoen afkomstig van de dochteronderneming Vredestein Banden. Vorig jaar leed deze maatschappij nog een verlies van f 1,5 miljoen.

Hoger

Het aantal personeelsleden steeg, mede door de overname van Pionier Laura met 300 tot totaal 3422 mensen.

De directie verwacht over 1986 een hogere winst, maar die zal voornamelijk te danken zijn aan het overgenomen bedrijf Pionier Laura. Zonder deze overname zou de winst in het lopende jaar ongeveer gelijk zijn aan die van vorig jaar.

uitenlandse oststukken eller bezorgd

HAAG – In de toekomst zul- uitenlandse poststukken twee eerder bezorgd worden door T dan nu het geval is. Deze inst wordt bereikt doordat de rijen voortaan de inklaring al verzorgen. Dat heeft een voerder van de PTT woens- eegedeeld.

laart de PTT in weliswaar de e gevallen de poststukken in, formeel kan de geadresseerde het poststuk zelf invoeren. De PTT stuurt hem of haar een kaartje, waarin gevraagd wordt wie de inklaring ter hand zal nemen. Over enige maanden vervalt deze keuzemogelijkheid.

Volgens woordvoerder werd hier slechts zo incidenteel gebruik van gemaakt dat er gekozen is voor tijdwinst: het heen en weer schrijven tussen klant en post kost minimaal twee dagen, aldus de woordvoerder.

BEURS- OVERZICHT

mlaag

STERDAM – Even leek het , dat de Amsterdamse effec- eurs gisteren eindelijk echt weg omhoog zou terugvin- . Na een vaak behoorlijk be- zakten veel koersen echter r weer weg en aan het eind de rit bleken de meeste gro- fondsen weliswaar hoger, r over de hele beurs bezien er toch niet meer dan van verdeeld beeld sprake.

de internationale waarden t Akzo 90 cent hoger op ,20 en Hoogovens f 1,60 op ,60. Unilever moest twee rtjes terug naar f 356,50 en M 40 cent naar f 55,60. Kon. begon lager, maar wist toch lag te besluiten met 30 cent st op f 175. Philips rukte 70 op naar f 61,10.

de financiële sector kwam N goed uit de startblokken, r de winst daalde tenslotte f 6 op f 543. NMB, die goede ers over 1985 heeft gepubli- d, ging f 3,50 omhoog naar 6,50. De grote uitgevers gin- wel gestaag omhoog, VNU 50 naar f 275 en Elsevier f 2,30 r f 156,30. Hetzelfde gold voor ineken en Wessanen, die ook paar gulden hoger konden iten. Océ-van der Grinten gde f 4 aan de koers toe op 4, Buhrmann-Tetterode f 5 op 6,50 en Fokker f 3,50 op ,50. De obligatiemarkt ver- de een neiging tot lichte af- keling.

Lokaal

de lokale markt hadden de liezen weer duidelijk de rhand. IHC, die een verlies f 15 miljoen bekendmaakte, te f 2,10 naar f 19,50. Van k, die het dividend gaat pas- en was f 30 lager op f 195 on- koopbaar. Gamma moest eens f 5 terug naar f 250,50 ook fondsen als Landré en nderman, Palthe, Wegener aannemer BAM behoorden de grotere verliezers. CSM geerde nu pas echt op de rtgaande fraaie gang van za- met een winst van f 8 op 7. Ook Ver. Glas en Van der ssen-de Noord lagen goed in markt.

de parallelmarkt bestond er te belangstelling voor de in- duktie van de aandelen van effectenkantoor Kooijman. een gigantisch overtekende ssie van f 33 kwamen de ken in de handel op f 49. Het kwam echter op f 45. DocDa- won f 4, maar Enraf-Nonius kte f 12,50 kwijt op f 272.

Financiële wereld kijkt argwanend naar Philippijnen

LONDEN – In financiële kringen in Londen en New York is men bezorgd over de gevolgen van de machtswisseling op de Filippijnen voor de afbetaling van de buitenlandse schuld van dit land. De schuldeisers vragen zich af of de nieuwe president, Corazon Aquino, bereid is aan de verplichtingen krachtens de buitenlandse schuld te voldoen. De Filippijnen staan voor 26 miljard dollar in het krijt bij het buitenland en hebben het afgelopen jaar een schuldregeling met de banken getroffen voor tien miljard dollar. Deze regeling volgde op een overeenkomst met het Internationaal Monetair Fonds (IMF) over nieuwe kredieten en een streng economisch bezuinigingsbeleid.

De kredietverschaffers zullen eerst af willen wachten welke houding Aquino zal aannemen ten aanzien van de buitenlandse schulden van de Filippijnen. Zij heeft tijdens haar verkiezingscampagne meerdere malen scherpe kritiek gehad op de buitenlandse schuldeisers. De schuldencrisis van de Filippijnen is onstaan na de moord in 1983 op de oppositieleider Benino Aquino. Deze gebeurtenis leidde tot een omvangrijke kapitaalvlucht en dwong de Filippijnen tot een schuldenregeling.

Koolvezelfabriek Enka in Oberbruch

ARNHEM – De Enka-divisie van het chemieconcern Akzo heeft gisteren in Oberbruch, net over de grens bij Roermond, een bedrijf voor de produktie van koolstofvezels, die op de markt worden gebracht onder de merknaam Tenax, in gebruik genomen. Met de investering was ongeveer 55 miljoen gulden gemoeid, terwijl 60 arbeidsplaatsen worden geschapen. De fabriek heeft een capaciteit van 350 ton, maar die kan worden uitgebreid tot 500 ton per jaar.

Winst over 1985 weer onder het miljard

Philips verwacht winstverbetering voor lopende jaar

EINDHOVEN – Philips verwacht dat de winst in 1986 zal verbeteren na de winstdaling over 1985. Het electronicaconcern maakte gisteren bekend dat de nettowinst over vorig jaar is uitgekomen op 919 miljoen gulden tegen ruim 1,1 miljard over 1984.

Philips schrijft de daling van de winst toe aan de tegenvallende ontwikkelingen in de Verenigde Staten, waar de vraag naar geïntegreerde schakelingen sterk is verminderd. In Europa was sprake van een duidelijke verbetering, maar genoeg om de tegenvallers in Amerika te compenseren was het niet.

De groepsomzet steeg met f 6.241 miljoen (12 procent) tot f 60.045 miljoen.

Behalve in de sector electronische onderdelen verbeterde het resultaat in alle sectoren. In vier van de zes produktsectoren steeg de omzet. In de sector verlichting was de omzetstijging vooral te danken aan de sterke stijging van de verkopen van fluorescentielampen en hogedruk gasontladingslampen. De sector consumentenelectronica zag een omzetstijging op het gebied van compact-diskspelers, videorecorders, autoradio's, radiorecorders en HiFi-apparatuur.

Philips verwacht dat de economische groei in het lopende jaar ongeveer dezelfde zal zijn als in 1985. De omzet zal daarom naar verwachting (gemeten in hoeveelheid) ongeveer een zelfde groei laten zien als in 1985, zo verwacht het concern.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op woensdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:
GOUD: onbewerkt f 27.950-f 28.450, vorige f 28.700-f 29.200 bewerkt verkoop f 29.880, vorige f 30.660 laten.
ZILVER: onbewerkt f 445-f 515, vorige f 460-f 530; bewerkt verkoop f 550 laten, vorige f 560 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,49	2,61
Engelse pond	3,61	3,91
Belgische frank (100)	5,35	5,65
Duitse mark (100)	111,25	115,50
Italiaanse lire (10.000)	15,70	17,70
Portugese escudo (100)	1,50	2,00
Canadese dollar	1,76	1,88
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse frank (100)	134,00	138,50
Zweedse kroon (100)	33,50	36,50
Noorse kroon (100)	34,25	37,25
Deense kroon (100)	28,75	31,75
Oostenr. shilling (100)	15,90	16,40
Spaanse peseta (100)	1,71	1,96
Griekse drachme (100)	1,35	2,05
Finse mark (100)	48,25	51,25
Joegoslav. dinar (100)	0,40	1,10
Ierse pond	3,26	3,56

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	2,53475-53725
Pond sterling	3,7695-7745
Duitse mark	112,91-96
Franse frank	36,71-76
Belgische frank	5,5165-5215
Zwitserse frank	134,125-175
Japanse yen	139,54-64
Italiaanse lire	16,575-625
Zweedse kroon	35,26-31
Deense kroon	30,575-625
Noorse kroon	36,145-195
Canadese dollar	1,81425-81675
Oostenr. shilling	16,0790-0890
Ierse pond	3,4130-4230
Spaanse peseta	1,7830-7930
Australische dollar	1,7925-8025
N. Zeeland dollar	1,34-35
Antilliaanse fls.	1,3950-4250
Surinaamse fls.	1,4050-4450
Saoedi riyal	69,30-69,55
Eur. ECU	2,4395-4445

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	243,6	244,0
Algemeen-lokaal	255,8	256,5
Internationals	230,4	230,4
Industrie	235,8	236,5
Scheep- en luchtvaart	221,9	220,6
Banken	379,2	391,3
Verzekering	617,5	622,3
Handel	234,8	234,7
CBS-oblig. index	111,6	111,3
Rendem. staatslening waarvan 3-5 jaar		6,79
5-8 jaar	6,44	6,43
8 jaar en langer	6,77	6,82
nieuwste drie	6,78	6,81
rend. BNG-leningen	7,00	7,02
rend. bankleningen	6,83	6,83
rend. spaarbrieven	6,78	6,79

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteren de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van gisteravond):

Akzo 160,00-160,20 (160,20)
Kon.Olie 174,00-175,50 (175,00)
Philips 60,80-61,20 (61,10)
Unilever 355,00 (356,50)
KLM 55,60 (55,60)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1694.04	778.96	184.04	672.11
Hoogst	1714.79	787.04	185.22	679.45
Laagst	1679.59	772.55	182.76	666.56
Slot	1696.90	781.46	183.73	673.19
Winst/verlies	+4.24	+1.07	−0.92	+0.75

beurs van amsterdam

Binnenl. aandelen

AEGON	98,60	99,80
Ahold	70,90	70,00
Akzo	159,30	160,20
Akzo div'86	154,00	155,00
A.B.N.	537,00	542,00
A.B.N. div'86	–	–
Alrenta	146,10	146,00
Amev	76,80	76,50
Amro-Bank	98,80	99,50
Amro-Bank div'86	98,50	96,50
Ass. R'dam	127,90	129,00
Bührm.Tet.	151,50	156,50
Bührm. Tet.85	146,50	151,00
Dordtsche P.	164,20	164,50
Elsevier	154,00	156,30
Fokker	85,00	88,20
Friesch Gr.H.	37,50e	38,40
Gist-Broc.	249,50	249,00
id. (div'86)	246,00	244,50
Heineken	211,50	214,10
Heineken H.	195,50	198,00
Hol.Bet.Gr.	150,50	151,00f
Hoogovens	81,00f	82,80
KLM	56,00	55,60
Kon. Olie	174,70	175,20
Nat. Nederl.	71,60	72,00
N.M.B.	203,00	206,50
Nedlloyd Gr.	175,50	176,00
Océ-v.d.Gr.	410,00	414,00
idem div'86	405,00	403,00
Ommeren Van	31,80	32,00
Pakhoed Hold.	64,00	65,00
Philips	60,40	61,00e
Philips div.'86	58,60	59,20
Robeco	85,80	85,10
Rodamco	138,00	136,60
Rolinco	73,90	72,80
Rorento	47,60	47,70
Unilever	357,00	356,50
Ver.Bezit VNU	270,50	275,00
Volker Stevin	35,80	35,90
Wessanen	239,00	241,00
W.U.H.	47,00	46,80e

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	111,00	111,30
8 Asd.R.84-92	118,70	117,50
6¾ Amro 73	130,00	130,00
8¼ a.i.r. 85	123,90	120,00
11 Bredero 81	125,50	125,50
6¾Br/Mol85	99,80	99,80
6¼Bührm.73	138,00	140,00
7¼Bührm.76	177,00	180,00
7 CreditLBN 74	108,60	108,50e
7¼Furness73	101,50b	103,00b
6 Hoogov. 85-95	122,00	124,50
8¾ KNSM 75	107,50	107,20
8¾ KBB 75	170,00	170,00
9 Meneba 74	106,00	106,00
7¾ Nutr.72	280,00	279,00
6½ Nijv.85	155,00	150,00
10 Pont 74-89	103,90	103,90
7½ Proost71	165,00	165,00
6½ Rol.67	104,50	104,50
8 Sanders 72	142,00	140,00
8¾ S'ma 76	670,00b	–
14 SHV 81	175,00a	175,00
8¾ Stevin76	103,00b	105,00b
9 VMF-Stork 76	137,00	136,80
8½ Volker78	101,00	100,50
8¾ WUH 75	99,80	99,80

Binnenl. aandelen

ACF-Holding	275,00	272,50
Asd Rubber	10,50	10,50
Amst.Rijtuig	512,00	512,00
Ant. Brouw.	120,00	–
Ant. Verff.	285,00	270,00a
Audet	149,00	147,00
Aut.Ind.R'dam	114,50	111,00
BAM-Holding	85,00	82,00
Batenburg	1060,00	1052,00
Beek, Van	225,00	186,50
Beers' Zonen	261,00	260,00
Begemann	54,00	52,00
Belindo	417,00	417,00
Berkel's P.	38,00	36,20
Blyd.-Will.	79,50	82,00
Boer De, Kon.	183,00	182,00
Bols, Kon.	125,20	126,00
Borsumy Wehry	654,00	665,00
Boskalis W.	18,40	18,30
Braat Bouw	205,50	204,00
Breevast	229,00	230,00
Breevast c	229,00	230,00
Bredero	202,00	202,00
Bredero c	202,00	202,00
Br./Molijn c	70,00a	69,50
Burgman-H.	1750,00	1850,00
Calvé-Delft c	490,00	490,00
Calvé pref.c	2880,00	2860,00
Centr.Suiker	236,00	246,00
C.S.M. cert	239,00	246,50
Ceteco	338,00	337,00
Ceteco cert.	336,00	337,00
Chamotte Unie	23,40	23,70
Cindu-Key	85,20	86,50
Claimindo	420,00d	424,00
Cred.LBN	99,00	100,00
Deli-My	185,00	185,00
Desseaux	147,50	146,00a
Dordtsche pr.	158,50	158,40
Dorp-Groep	280,00	280,00
Econosto	98,00	98,50
EMBA	530,00	530,00
Eriks hold.	267,00	266,00
Furness	61,00	61,50
Gamma Holding	255,50	251,00
Gamma pref	29,10	29,00
Gelatine D.	206,00	202,00
Gerofabriek	62,50b	62,50b
Geveke T.H.	38,50	37,90
Giessen-de N.	266,00	283,00
Goudsmit Ed.	105,00	101,00
Grasso's Kon.	204,00a	197,00
GTI-Holding	90,00	90,50
Hagemeyer	53,00	51,20
Hoek's Mach.	140,00	136,50
Holdoh Hout	273,00	270,00
Holec	261,00	264,00
Holl.Am.Line	685,00	679,00
Holl.Am.Line c.pr.	740,00	735,00
Holl.Sea S.	3,45e	3,45
Holl. Kloos	615,00	585,00
Hunter D.	65,00	65,30
Hunter D.pr.	6,60	6,70
IHC Caland	21,60	20,00
Industr. My	95,50	96,50
Ing.Bur.Kondor	541,00	539,00
Intern.-Muller	67,00	67,50
Kempen & Beg.	175,00a	160,00
Klene's Suik.	900,00	900,00
Kluwer	205,00	206,50
KBB	78,50	79,60
KBB (cert.)	78,00	79,60
KBB (pref.)	31,50	31,50
Kon.Ned.Pap.	124,50	124,00
K.N.P. div.86	120,00	120,00
Koppelpoort Hold.	262,00	260,00
Krasnapolsky	189,50	188,00
Landré & Gl.	385,00a	377,50e
Leidsche Wol	231,00a	230,00
Macintosh C.	82,00	85,00
Maxwell Petr.	410,00	415,00
Medicopharma	270,00	265,00
Meneba	124,00	124,00
MHV Amsterdam	11,00	11,00
Minihouse	35,60	36,00
Moeara Enim	785,00	785,00
M.Enim OB-cert	9900,00	9900,00
M.Enim WI-cert	2050,00	2050,00
Mulder Bosk.	120,00a	119,00
Mynbouwk. W.	81,00	80,00
Naarden Int.	53,00	52,90
Naeff	220,00b	–
NAGRON	36,10	37,00
NBM Bouw	11,95	11,90
NEDAP	194,50	196,00
Ned.Scheepsh.	200,00	–
Ned.Springst.	12000,00	12050,00
Norit	210,00	212,00
Nutricia	190,00	195,00
Nyv.-Ten Cate	110,00a	110,00
OTRA	263,00	272,50
Palembang	229,00	229,00
Palthe	130,00	125,00
Pont, Kon.	74,00a	70,00
Porcel. Fles	135,50	136,00
Pronam	89,00	89,00
Proost en Br.	430,00	427,00
Rademakers	25,00	24,00e
Ravast	33,50b	37,00
Reesink	448,00	440,00
Riva	3010,00	3005,00
Riva (cert.)	3005,00	3005,00
Rommenhöller	1720,00	1720,00
Sanders Beh.	337,00	325,00
Sarakreek	36,50	38,00
Schuitema	839,00	840,00
Schuppen	179,00	179,00
Schuttersv.	115,00	116,00
Smit Intern.	35,50	36,40
Sporth. Centrum c.	84,20	85,70
Telegraaf De	301,00	302,00
Text.Twenthe	135,00	136,50
Thomassen Dr.-V.	53,60	53,50
Tw.Kabel Hold	645,00	635,00
Tw. en Gudde	78,50e	79,50
Ubbink	190,00	192,00
Ver.Glasfabr.	665,00	673,00
VMF-Stork	280,00	283,80
id div'86	272,50	276,00
Verto	78,00	78,50
VRG Gem.Bez.	115,50	114,50
Wegener's	71,00	70,00
Wegen. cert.	70,00	70,00
Westhaven Asd	365,00	364,00
Wolters Samsom	344,50	345,00
Wyers	80,00	78,50

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	300,00	302,00
Alg.Fondsenb.	234,00	233,00
America Fund	280,00	279,00
Amvabel	113,10	113,30
Bever Belegg.	32,40	32,40
Bin.Bel.f.V.	137,00	137,00
BOGAMIJ	152,10	152,40
BOGAMIJ div.86	–	–
Chemical Fund	22,00	21,50
Colon. Growth	32,00	31,70
Eur.Ass. Tr.	10,00	10,00
Goldmines (1)	1160,00	1140,00
Holland Fund	64,10	64,00
Interbonds	595,00	595,00
Japan Fund	35,20	35,20
Lev.Capit.H.	215,00	218,00
MK Int.Vent.	61,70	61,50
N.Y.Ind.Ind.	1690,00	1690,00
Obam, Belegg.	165,40	164,90
Old Court D.	84,60	83,50a
Orco Austr. M.	46,40	46,90
Rentalent Bel.	1195,00	1195,00
Rentef.Ned.W.	107,00	107,10
Rentotaal NV	26,40	26,40
Sci/Tech	12,80	13,10
Technology F.	32,70	32,20
Tokyo Pac. H.	158,80	159,50
Unico	84,30	84,15
Vance,Sanders	17,50	17,50
VIB NV	87,50	87,30
Viking Res.	40,10	40,50
Wereldhave NV	172,00	169,00

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	108,30	108,30
3½ EngWarL	38,80	38,60
9 EIB 75-90	102,50b	102,50b
7¾ EIB 72	100,70	100,70
5¾ EIB 65	98,40	98,70
8 IntAmDev71	100,00	100,00
4 Norsk Hyd37	95,00	–
6¼ Rothmans	123,00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	50,60	52,00
Amer. Brands	73,80	73,00
Amer. Expres	65,20	64,40
Amer. Motors	2,85	2,90
Am.Tel.& Tel.	22,25	22,30
Ameritech	112,00	110,50
ASARCO	20,70	21,00
Atl. Richf.	53,70	54,90
BAT Industr.	3,40	3,45
Bell Atlantic	113,40	113,00
Bell South	50,60	49,70
Bethl. Steel	19,50	19,80
Boeing Comp.	51,40	50,75
Burroughs	69,90	69,20
Chevron Corp.	36,50	37,70
Citicorp.	50,20	50,20
Colgate-Palm.	34,00	34,40
Control Data	24,10	24,05
Dow Chemical	51,20	48,70
Du Pont	71,50	71,00
Eastman Kodak	52,50d	54,80
Exxon Corp.	53,25	54,50
Fluor Corp.	17,00	17,00
Ford Motor	71,30	69,60
Gen. Electric	77,30	75,20
Gen. Motors	79,30	77,90
Gillette	78,00	77,80
Honeywell	78,60	79,20
Int.Bus.Mach.	159,00	157,10
Intern.Flavor	38,00	38,00
Intern. Paper	57,90	56,60
ITT Corp.	42,70	42,60
Litton Ind.	81,00	82,00
Lockheed	53,20	52,00
LTV Corp.	6,70	6,75
Minnesota Mining	98,00	97,00
Mobil Oil	29,40	29,50
N.Am.Phill.	42,80	42,90
Nynex	104,00	104,50
Oco.Petr.Corp	26,20	27,00
Pac. Telesis	87,90	88,20
Pepsico	74,60	74,40
Philip Morris C.	100,30	101,00
Phill. Petr.	11,00	10,70
Polaroid	60,25	58,90
Quaker Oats	59,70	61,50
RCA Corp.	61,80	61,80
Reynolds Ind.	35,70	36,00
Saralee	54,00d	55,60
Schlumberger	31,00	31,00
Sears Roebuck	43,60	43,10
Southw. Bell	88,60	87,20
Sperry Corp.	53,20	53,80
Tandy Corp.	41,25	41,60
Texaco	29,00	29,50
Texas Instr.	126,70	127,10
Union Carbide	89,40	93,50
Union Pacific	49,80	50,20
US Steel	22,60	22,80
US West	97,00	96,00
Warner Lamb.	48,50	47,90
Westinghouse	48,60	47,50
Woolworth	67,20	67,80
Xerox Corp.	69,90	68,40

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	34,80	34,80
Am. Home Prod.	177,00	176,00
Am. Motors	8,10	8,10
ATT Nedam	55,80	56,80
ASARCO Inc.	48,00	–
Atl. Richf.	135,60	140,40
Boeing Corp.	130,70	129,00
Burroughs	182,00	178,00
Can. Pacific	29,00	29,00
Chevron Corp.	96,00	98,00
Chrysler	142,00	138,60
Citicorp.	126,30	127,50
Colgate-Palm.	86,50	87,50
Control Data	70,50	68,50
Dart & Kraft	117,00	116,50
Dow Chemical	127,50	123,00
Eastman Kodak	137,10	144,00
Exxon Corp.	138,00	141,00
Fluor Corp.	43,20	43,20
Gen. Electric	195,00	190,00
Gen. Motors	207,00	201,00
Gillette	200,00	200,00
Goodyear	91,00	88,00
Inco	34,80	35,20
I.B.M.	415,50	413,00
Int. Flavors	96,00	96,00
ITT Corp.	107,40	107,30
Kroger	119,30	120,00
Lockheed	137,00	134,00
Merck & Co.	382,00	385,00
Minn. Min.	250,00	247,00
N.Am.Philips	107,60	107,80
Pepsi Co.	189,00	188,50
Philip Morris C.	261,00	256,60
Phill. Petr.	29,00	29,00
Polaroid	145,00	138,50
Procter & G.	172,00	171,00
Quaker Oats	150,00	155,00
RCA Corp.	156,00	156,00
Schlumberger	74,80	75,00
Sears Roebuck	113,00	112,40
Shell Canada	38,10	39,10
Sperry Corp.	135,50	136,50
Tandy Corp.	102,60	103,50
Texas Instr.	320,00	320,00
Union Pacific	125,00	126,00
Un. St. Steel	59,50	59,00
Westinghouse	125,50a	123,00
Woolworth	170,10	171,50
Xerox Corp.	175,00	169,20

Certificaten buitenland

Hitachi (500)	750,00	750,00
Mits.El.(500)	350,00	350,00

Warrants

Ahold	632,00	615,00
Amer. Express	49,00	–
Asia Pac Gr Fund	2,85	2,90
Bever Bel.	4,90	5,00
Bredero VG 83	38,00	38,00
Bredero VG 84	38,00	38,00
Bredero	57,00	57,00
Gist-Brocades	84,50	83,00
Honda motor co.	750,00	750,00
Hunter Douglas	33,50	33,80
K.L.M. B	680,00	670,00
K.L.M. warr. 85-92	452,00	420,00
MK Int. Vent.	11,80a	11,80
Nat.Inv.Bank	59,50	59,50
Nat.Nederl. 76	2720,00	2720,00
Nat.Nederl. 78	2530,00	2530,00
Philips Gem.B	108,00	110,50
Philips 85-89	455,00	435,00
VNU Ver. Bez.	867,00	894,00
W.U.H.	6,00	5,90

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	104,75	104,75
11⅞ Aegon84	106,00	106,20
15½ Aegon82	107,00	107,00
13 Amev 85-89	101,50	101,20
13 Amev 85-90	101,70	101,70
10 Amev85	105,00	104,90
Amev 11 86	99,25	99,25
13 Amro-Bank82	111,00	111,00
10¾ Amro 83	103,75	103,65
9 BMH ecu 85-92	101,50	101,50
11 CC Rabo83	107,25	107,25
9 CCRabo 85	104,00	105,00
7 CCRabo 84	106,60	106,60
11 DSM 84	104,80	104,80
8¾ DSM 76	99,40	99,40
8¼ DSM 77	99,00	99,00
10⅛ EEG-ecu 84-90	101,25	101,50
9¾ EIB-ecu 85-95	106,00	106,30
12¼HlAirl.F	105,50	105,35
HollAirl.warr.	46,00	46,00
12 NIB(A)85-90	102,50	102,50
12 NIB(B) 85-90	106,00	106,00
11¼ NGU 83	108,50	108,50
11¼ NGU 84	107,00	107,00
10 NGU 83	106,20	106,20
6¾ Phil.83	92,80	92,80
14¼Un.Becumy 86	102,70	102,70
9¾ Unil.80	101,25	101,25
4¾ Akzo 69	174,50	180,00
5½ Amro 69	360,00	–
5¾ Gist 69	440,00	440,00
5¼ Hoog.68	119,00	–

Binnenland (niet officieel genoteerd)

RSV. cert	9,40	9,35
7⅛ RSV 69	76,00	76,50

Parallelmarkt

Alanheri	16,50	16,00
Asd Opt.Tr.	33,40	33,20
Compudata	57,00	56,60
Crown v.G.	83,00	81,00
Datex Hold.	42,30	41,70
DOCdata	91,00	95,00e
Geveke El.	66,50	65,50
Grolsch	72,40	72,00
Hes Beheer	220,00	220,00
Kempen	204,50	204,50
Melle	200,00	–
Pie Med.	36,00	35,90
Polynorm	82,00	77,00
Samas cert.	65,00	60,00
Text Lite	40,40	40,00

OPTIEBEURS

abn	c	apr	540,00	178	17,00	20,10
abn	c	apr	580,00	215	6,20	[illegible]
abn	c	apr	620,00	250	2,10	[illegible]
akz	c	apr	150,00	255	12,10	[illegible]
akz	c	apr	160,00	402	5,80	6,00
akz	c	apr	170,00	288	2,50	2,50
akz	c	apr	180,00	199	1,20	[illegible]
arb	c	apr	110,00	361	2,00	1,90
dgx	c	mch	255,00	200	2,80	2,00
dgx	p	mch	250,00	933	1,90	2,40
dgx	p	mch	255,00	357	3,70	4,40
dgx	p	jun	255,00	403	8,00	8,30
bei	p	apr	210,00	187	5,50	4,80
ho	c	apr	80,00	247	4,80	5,70
ho	c	apr	90,00	362	1,40	1,70
ho	p	apr	75,00	215	1,50	1,00
ho	p	apr	80,00	188	3,00	2,20
klm	c	apr	55,00	176	3,70	3,70
klm	c	apr	60,00	491	1,90	[illegible]
klm	c	apr	65,00	277	1,00	0,80
klm	c	jul	55,00	267	6,80	5,70
klm	p	apr	50,00	314	0,70	0,90
klm	p	apr	55,00	421	2,20	2,50
klm	p	apr	60,00	425	5,00	5,40
nln	p	may	115,00	1500	3,20a	3,00
nlr	p	may	110,00	500	1,40a	1,20
phi	c	apr	55,00	474	6,00	6,90
phi	c	apr	60,00	519	3,30	4,10
phi	c	apr	65,00	1489	1,00	[illegible]
phi	c	apr	70,00	308	0,70	[illegible]
phi	c	jul	60,00	575	4,50	[illegible]
phi	c	jul	65,00	1170	3,00	[illegible]
phi	c	jul	70,00	772	1,60	[illegible]
phi	c	oct	65,00	186	4,40	[illegible]
phi	p	apr	60,00	268	2,30	1,70
phi	p	apr	65,00	353	5,20	4,70
phi	p	jul	60,00	255	4,10	[illegible]
phi	p	jul	65,00	225	7,20b	6,50
rd	c	apr	170,00	342	9,30	9,00
rd	c	apr	180,00	425	4,30	4,10
rd	c	apr	190,00	476	1,60	[illegible]
rd	c	jul	160,00	294	16,00	17,00
rd	c	jul	180,00	276	7,00a	7,00
rd	c	jul	190,00	206	4,50	4,10
rd	c	jul	200,00	187	2,40	2,30
rd	c	oct	160,00	257	18,00	18,00
rd	p	apr	160,00	632	1,20	1,00
rd	p	apr	170,00	1073	3,20b	3,00
rd	p	oct	160,00	401	7,50	7,50
rd	p	oct	170,00	236	11,00	11,50

TV DONDERDAG

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.30 Geboren om te rennen. (Born to run). Aflevering uit de Amerikaanse natuurserie 'Wild America'. Vandaag: De gaffelantiloop, het snelste dier van Noord-Amerika, dat al een week na zijn geboorte een snelheid van ruim vijftig kilometer per uur haalt.
15.55 Daktari
Amerikaanse avonturenserie die zich afspeelt in een safaripark. Afl.: Een jacht om nooit te vergeten. Met o.a. Marshal Thompson, Cheryl Miller, Yale Summers en Harrie Rhodes. Gravin Drake, een jager, kan maar niet geloven dat Dr. Tracy nooit een wild dier zou neerschieten. Hij dwingt Dr. Tracy met hem het oerwoud in te gaan en diens houding wordt behoorlijk op de proef gesteld. het lijkt er zelf op dat Drake nog gelijk gaat krijgen ook.
16.45 EO-kinderkrant. Wetenswaardigheden, experimenten, truukjes, film en een verhaal. Presentatie: Lanny van Rhee en Wim de Knijff.
17.30 Journaal
17.46 -18.00 Tijdsein-Buitenland. Actualiteitenprogramma. Met: Aad Kamsteeg
18.25 Grafische technieken. Les 9: Diepdruk.
18.55 De Fabeltjeskrant. Kinderprogramma.
19.00 De Familie Robinson. Tekenfilmserie naar het boek van Johann David Wysz. Afl. 21.
19.25 Aartsvaders. Religieus programma. Afl. 9: Terug naar huis.
20.00 Journaal
20.28 Monumenten van geloof. In de koorruimte van de Lieve Vrouwenkerk in Breda zingt de Duitse sopraan Barbara Schlick o.a. uit kantate 51 'Jauchzet Gott in allen Landen'.
21.15 Spelregel
Spelprogramma waarin drie kandidatenteams het tegen elkaar opnemen en de vraag 'Wie woont er achter de onbekende voordeur?' gesteld wordt. Presentatie: Rob v.d. Spek.
22.05 Tijdsein. Actualiteitenmagazine.
22.35 Wat heet gelukshow
Praatprogramma met bekende en minder bekende geluksvogels. Willem Glashouwer praat met zangeres Marie-Cécile Moerdijk, oud-wereldkampioene schaatsen Adje Keulen-Deelstra en de Belgische legerofficier W. Cox.
23.30 Journaal
23.35 -23.40 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

09.30 De dromen van Rimpel. Afl. 1: Ik wil alleen maar winnen.
10.00 De februaristaking van 1941. Afl. 2.
10.30 -10.50 Telebord: Programma voor Fries-taligen. Les 19: Kunst en kultuur.
11.00 Ons lichaam. Serie over het menselijk lichaam. Afl. 7: Eten.
11.30 -12.00 Hier en nu voor scholen. Afl. 9.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.45 Medelanders Nederlanders. Programma voor Spanjaarden. Vandaag aandacht voor de konsekwenties van de toetreding van Spanje tot de EEG. (herh.)
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Turken. Informatief programma voor Turken in Nederland.
18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal

● JOU BOURNE, een van de optredende artiesten in de "1-2-3-Lotto-show" - Nederland 2, 19.12 uur.

19.12 De 1-2-3 Lotto Show
Presentatie: Ted de Braak en Mariette Brugman. M.m.v. Sandra Reemer, Mai Tai, Oscar Harris, Joe Bourne, Glenda Peters e.a. Thema: Copacabana.
21.05 Lou Grant
Amerikaanse tv-serie met Edward Asner, Robert Walden, Linda Kelsey, Daryl Anderson e.a. Afl.: Immigranten. Fotograaf Animal krijgt een nieuwe collega. de Viëtnamees Iran. Hij schijnt echter banden te hebben met de maffia.
21.55 De vulkaanuitbarsting. Documentaire over de steeds wisselende stemmingen van een werkende vulkaan.
22.30 Journaal
22.45 Den Haag vandaag. Parlementaire rubriek.
23.00 Medelanders Nederlanders. Samen wonen, samen stemmen. Programma voor Chinezen.
23.30 -23.35 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

09.10 -09.40 Die Sendung mit der Maus. Kleuterprogramma.
09.45 ZDF-Info Arbeit und Beruf. Informatief programma over werkgelegenheid.
10.00 Heute
10.03 WK Indoor handballen. Duitsland - Spanje.
10.45 Diebe unter sich. Misdaadfilm naar Frederic Dard. (herh.)
12.10 Kennzeichen D. Nieuws uit Oost- en West-Duitsland (herh.)
12.55 Presseschau
13.00 Heute
13.15 -13.30 ●● Teletekstoverzicht
15.40 ●● Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Die unbegrenzten Möglichkeiten. Reportage over vrijetijdsknutselaars.
16.55 Die Abenteuer von Tom Sawyer und Huckleberry Finn. Kinderserie naar Mark Twain. Afl.: Geheim om middernacht.
17.20 Fussballschule. Jeugdserie. Afl.: De doelman.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute. Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Heidi. Kinderserie over het wesmeisje Heidi dat opgroeit bij haar opa in de bergen. Ze wordt door een tante naar de grote stad gehaald en wordt dan ziek van heimwee. Na veel problemen mag ze weer terug naar haar opa en de bergen. Afl.: De terugreis.
19.00 Der Fahnder
Duitse politieserie met Klaus Wennemann in de hoofdrol als rechercheur Faber. Afl.: Theo's laatste kans.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Ich, George Gärtner, der letzte Soldat aus dem grossen Krieg. Reportage.
21.00 Der 7. Sinn. Verkeerstips.
21.03 Mensch Meier .
Muziek- en spelprogramma met Alfred Biolek en gasten, o.a. Yoko Ono (weduwe van John Lennon), Pifgin Drop, het Ballet- en Dans-drama-ensemble van Wuppertal en The Flying Foxes.
22.30 Tagesthemen. Actualiteiten.
23.00 Sport extra. WK Indoor handballen: Oost-duitsland - Rusland.
23.30 Die ewigen Gefühle
Televisiefilm naar een roman van Bernard von Brentano. Met Michael Degan, Gilla von Weitershausen, Christine Merthan e.a. Regie: Peter Beauvais. (herh.) De advocaat Elshaltz ontmoet tijdens een wintersportvakantie met zijn gezin zijn jeugdliefde Sabine. Ook Sabine is getrouwd maar beiden hebben geen opwindend huwelijk. Hun verhouding houdt door persoonlijke en materiële moeilijkheden echter geen stand.
01.10 Nieuws
01.15 -01.20 Nachtgedanken. Overweging door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 -13.30 Zie Duitsland 1
15.40 ●● Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Daten-Schatten. Negendelige documentaire serie. Afl. 2: Goede verbindingen in bedrijf.
Aansl.: **Nieuwsoverzicht**
16.35 Der Stein des Marco Polo. Italiaanse jeugdserie. Avontuur in Venetië: De speeldoos. Met Nicola di Pol, Chiara Dorado, Giuseppe Tonini e.a.
17.00 Heute
Aansl.: **Aus den Ländern,** regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine met actueel thema, sport en muziek.
17.45 Der rosarote Panther. Amerikaanse tekenfilmserie.
Aansl.: **Nieuwsoverzicht**
18.20 Teufels Grossmutter. Duitse tv- serie met Brigitte Horney, Peter Pasetti, Loni von Friedl e.a. Afl.: De 100-ste verjaardag.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Dalli, Dalli
Vrolijk spelprogramma gepresenteerd door Hans Rosenthal.
21.00 Wie würden Sie entscheiden? Burgers oordelen over rechtszaken. Afl.: De lokagent. Met Stephan Schwartz, Lutz Kraushaar, Alfred Urankar e.a.
21.45 Heute-Journal
22.05 Ein Präsident in Nöten
François Mitterrand voor de verkiezingen in Frankrijk. Documentaire over de eerste socialistische president van de Vijfde Franse Republiek, die in het buitenland wordt gewaardeerd, maar in eigen land blootstaat aan veel kritiek.
22.50 ■ Wohin und zurück: An uns glaubt Gott nicht mehr
Televisiefilm met o.a. Johann Silberschneider, Barbara Petritsch en Armin Müller-Stahl. Regie: Axel Corti. Driedelige gedramatiseerde serie over het leven van Duitse, Oostenrijkse en Tjechische emigranten in de periode vanaf de Kristalnacht in november 1938 tot de zomer van 1941.
00.40 Heute

Duitsland 3/WDF

08.00 Tele-Gymnastik
08.10 Schooltelevisie
09.10 Die Sendung mit der Maus. Kleuterprogramma.
09.40 -12.10 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II: Cursus natuurkunde. Les 37: Lichtwellen.
18.30 Die Sendung mit der Maus. Kleuterprogramma.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma voor de regionale studio's
20.00 Nieuws
20.15 Nur Du allein
(Never say goodbye). Amerikaanse speelfilm uit 1956 naar een toneelstuk van Luigi Pirnadello. Met in de hoofdrollen Rock Hudson, Cornell Borchers, George Sanders e.a. Regie: Jerry Hopper. In een café ontmoet een Amerikaanse arts zijn doodgewaande vrouw. Als zij voor hem wegloopt, komt ze onder een auto. Door zijn medische vaardigheden weet de man haar leven te redden. Tijdens haar genezing wordt langzaam maar zeker het levensverhaal van de vrouw uit de doeken gedaan.
21.45 Stiftung Mutter und Kind. Filmreportage van Christa Donner.
22.15 Nachtstudio: Actuel. Cultureel programma.
23.15 Subway heute: Johnny Griffin - Woody Shaw Quintett, muziekprogramma.
00.15 Nieuws

● MICHAEL DEGEN, GILA VON WEITERSHAUSEN en JULIA KWIET in de televisiefilm "Die ewigen Gefühle" - Duitsland 1, 23.30 uur.

Duitsland 3/SWF

08.20 -10.15 Schooltelevisie
16.55 Schooltelevisie
17.30 Telekolleg : Cursus Natuurkunde. Les 37: Lichtwellen.
18.00 Die Sendung mit der Maus. Kleuterprogramma.
18.30 König Rollo. Kinderserie. (herh.)
18.35 Dr. Snuggles. Tekenfilmserie voor de kinderen.
18.58 Nieuwsoverzicht
19.00 Abenschau Blick ins Land. Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.26 Zandmannetje
19.30 Fernsehfilm des Auslands: Asphalt
Franse speelfilm met Carole Laure, Jean Yanne, Jean-Pierre Marielle e.a. Regie: Denis Amar. Juliette heeft er meer dan genoeg van om ieder weekend in Parijs achter te moeten blijven terwijl haar vriend Philippe naar Montpellier gaat. Wat doet hij daar eigenlijk? Ze is vastbesloten daar achter te komen.
21.05 Berühmte Caféhäuser: Ein Leben fürs Caféhaus. De heer en mevrouw Hawelka.
21.45 Kultur-Kalender. Tips voor exposities, theater en boeken.
22.30 Landtag aktuell. Samenvatting van de Landtag.
23.00 Nieuws

België/BRT 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma.
18.05 Plons, de gekke kikker. Kinderprogramma, afl.: Plons en de spin. (herh.)
18.10 De smurfen. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: De gevleugelde tovenaar en De Telesmurf.
18.35 Rondomons: Filmbrieven. Duitse 13-delige serie over kinderen uit München en Rio de Janeiro die regelmatig contact met elkaar hebben. Afl.: Meester hij begint weer. (Schüle).
19.00 Tijdrover: Kwizien. Tips voor koken en lekker eten. Vandaag een recept voor Soufflé glacé en méringue. Presentatie: Etienne Cocquyt.
19.15 Uitzending door derden. Programma van de Agrarische Televisie- en Radio-Omroep.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Kunstzaken. Actualiteiten uit kunst en kultuur.
20.20 Hoger-Lager. Spelprogramma met spelkaarten. Presentatie: Walter Capiau.
20.55 Panorama. Actualiteitenmagazine.
21.45 Dallas
Amerikaanse tv-serie. Met in de hoofdrollen o.a. Barbara Bel Geddes, Linda Gray, Larry Hagman, Susan Howard, Steve Kanaly, Howard Keel en Ken Kercheval. Afl.: De ontbrekende schakel. Matt Cantrell, een vroegere studiegenoot van Bobby, arriveert in Dallas om zijn jeugd- en zakenvriend op te zoeken. Pamela stelt hem op de hoogte van Bobby's tragische dood. Pam besluit dat Matt te blijven samenwerken. Miss Ellie ontdekt de ware reden van de nervositeit van Clayton. Door omstandigheden komt Jack terecht in een zaak van leven en dood.
22.35 -22.55 Journaal en Coda: 'In der Fremde' van Schumann, uitgevoerd door Zeger Vander Steene, zang en Levente Kende, piano.

België/BRT 2

19.00 Zonen en dochters (Sons and daughters). Australische tv-serie met Peter Phelps, Rowena Wallace, Alexandra Fowler e.a.
19.25 Gezonde voeding: Afl. 10: Voeding, beweging en rust. Presentatie: Jessie De Caluwé. (herh.)
19.42 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Videomatch. Videospelletje waarin twee kandidaten het per telefoon tegen elkaar opnemen. Presentatie: Marleen Gordts.
20.20 De tijd staat stil
(Megall oz ido). Hongaarse speelfilm uit 1982 van Peter Gothar. In de hoofdrollen o.a. Istvan Znamenatz, Henrik Pauer en Sondor Sôth. (Originele versie met Nederlandse ondertitels). Dénes, de jongste zoon van een politiek vluchteling, worstelt met identiteitsproblemen. Als een oude verzetsvriend van zijn vader op bezoek komt en blijft, vraagt de jongen zich af of hij misschien wat meer zekerheid voor de toekomst kan bieden.
22.00 -22.40 Gezondheid. Maandelijks gezondheidsmagazine met informatie en adviezen over de eigen gezondheid. Presentatie: Rosemarie Daalman, Piet De Valkeneer en dr. Toon Goossens (herh.)

België/RTBF 1

11.30 Teletekst magazine
14.00 Schooltelevisie
15.55 Teletekst magazine
17.20 Nouba Nouba. Gevarieerd kinderprogramma met teken- en poppenfilms.
17.50 Carrefours
Gevarieerd vooravondprogramma voor het hele gezin, met om 17.50 La roue de la fortune. 17.55 Rocambole, tv-serie. 18.10 Carrefours-service: De Chinese keuken. 18.15 Les invités de carrefours. Aansl.: La roue de la fortune. 18.30 Nieuwsoverzicht. 18.35 Micro-défi, spelprogramma. 18.50 La roue de la fortune.
19.00 Ce soir. Regionaal magazine.
19.27 Quick et Flupke. Tekenfilmserie.
19.30 Journaal
20.00 Autant savoir. Informatief magazine. Vandaag: Pourquoi pas le dimanche. Moeten de winkels op zondag open zijn?
20.25 La maitresse du lieutenant Français
(The French lieutenants Woman). Amerikaanse speelfilm uit 1981 van Karel Reisz. In de hoofdrollen o.a. Meryl Streep, Jeremy Irons en Hilton McRay. De jonge gouvernante Sarah Woodruff, waarvan verteld wordt dat zij verleid is door een Franse luitenant die haar heeft verlaten. Charles Smithson ziet haar en wordt op slag verliefd. Wanneer dit verhaal wordt verfilmd, herhaalt de geschiedenis zich.
22.25 Cinescope. Filmrubriek. Vanavond een gesprek met André Dussolier.
23.20 Journaal
23.45 -23.55 Politieke uitzending: Reflets du libéralisme.

België/RTBF 2

15.30 Teletekst magazine
19.00 Politieke uitzending. Reflets du libéralisme.
19.30 Journaal (met gebarentaal).
20.00 -23.00 La collaboration
Documentaire serie over politieke collaboratie in belgië tijdens de Tweede Wereldoorlog. Afl.: Au ban de la SS.
Aansl.: **Discussie**

SSVC

12.50 Schooltelevisie: Seeing and Doing/Look and Read.
13.30 Nieuws en weerbericht
14.00 Pebble Mill at one. Programmaserie met Bob Langley, Marion Foster, Paul Coia e.a.
14.45 -15.00 The little misses and mister men. Animatieserie voor de kinderen.
16.20 Birthday Time
Aansl.: **The giddy game show.** Kinderprogramma's.
16.35 Play School
Aansl.: **Birthday time.**
17.00 The wind in the willows. Tv-serie. Afl. The storm.
17.20 Blue Peter. Kinderprogramma met Simon Groom, Janet Ellis en Peter Duncan.
17.45 Murphy's mob. Kinderserie over de jonge supportersclub van de voetbalclub Dunmore United.
18.10 Terry and June. Tv-serie.
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 Emmerdale Farm. Tv-serie.
19.25 Tomorrows world. Nieuwtjes uit de wetenschap.
19.55 Murder, she wrote. Detectiveserie. Afl.: Death takes a curtain call.
20.40 All in good faith. Komische serie met Richard Briers. Afl.: A flying visit.
21.05 Howard's way. Tv-serie, afl. 7.
22.00 Politieke uitzending
22.05 Nieuws en weerbericht
22.35 -23.30 Q.E.D. Programmaserie. Afl.: The science of sexual attraction. Wat is de mening van wetenschappers over de seksuele aantrekkingskracht tussen jongens en meisjes.

SKY Channel

08.45 ●● Sky Trax - First Run.
09.15 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
10.00 ●● Sky Trax - Monsters of rock.
10.45 ●● Sky Trax - All American hot 100.
11.45 ●● Sky Trax - The Pat Sharp show.
12.30 ●● Sky Trax - Young, free and single.
13.15 ●● Sky Trax - Jump.
14.15 Skyways. Tv-serie met Bill Stalker, Ken James, Joanne Samuel en Brian James.
15.05 New animal world. Documentaire. Afl.: Birds of Raza Island.
15.35 St. Barbe of the trees. Documentaire.
15.50 Wheel is turning in Nepal. Documentaire.
16.00 ●● Sky Trax - The Pat Sharp show.
16.45 ●● Sky Trax - Jensen's dimensions.
17.30 ●● Sky Trax - The great Video Race.
18.30 The double life of Henry Phyfe. Komische tv-serie. Afl.: Phyfe's first felony.
19.00 The Lucy show. Komische tv-serie met Lucille Ball. Afl.: Lucy's contact lenses.
19.30 Green acres. Komische serie. Afl.: Don't count your tomatoes until they're picked.
20.00 Charlie's Angels. Detectiveserie. Afl.: Angels in the stretch.
21.00 A Country Practice. Tv-serie met o.a. Shane Porteous.
21.55 ■ The Untouchables. Amerikaanse misdaadserie met Robert Stack als Eliott Ness. Afl.: A seat on the fence.
22.50 All Star wrestling. Worstelwedstrijden uit Amerika.
23.45 -00.45 Italian football. Hoogtepunten van wedstrijden uit de Italiaanse voetbalcompetitie.

● Scène uit de film "An uns glaubt Gott nicht mehr" met (v.l.n.r.) HERMON BUTTINGER, JOHANN SILBERSCHNEIDER en ARMIN MÜLLER-STAHL - Duitsland 2, 22.50 uur.

TV 5

19.00 Champs Elysees. Amusementsprogramma gepresenteerd door Michel Drucker.
20.30 Les prisonnières. Eerste deel van een tv-film van J.L. Lorenzi. Het jaar 1740 in Lozère, het leven in een vrouwengevangenis, de vervolging van de protestanten.
21.10 Projection privee. Kultureel magazine van Marcel Jullian.
22.00 -22.30 Journaal

Music Box

07.00 13.00 en 19.00 Julie en Edwina
08.00 14.00 en 20.00 Paul Young. Muziekprogramma (herh. van zondag jl.)
09.00 15.00 en 21.00 The Euro tour guide. Nieuwtjes over popgroepen op toernee door Europa.
10.00 16.00 en 22.00 Martin en Gary
11.00 17.00 en 23.00 Time Out for Holland. Muziekprogramma, opgenomen in Nederland.
12.00 18.00 en 24.00 And that's a fact. Sunie en Gaz beantwoorden vragen van de kijkers over hun favoriete artiesten.

Europa TV

17.55 Programma-overzicht
18.00 Kinderprogramma's: Tic-Tac, Emily en Peter's Adventures, tekenfilmpjes.
18.20 Europa Count Down. Popmuziekprogramma.
19.10 Jezus, Marx und Acrobaten. Spaans kindercircus.
19.40 The Persuaders. Amerikaanse tv-serie. Afl.: Power Switch.
20.30 World Watch en weerberioht. Nieuwsprogramma.
20.40 Archives of Time. Documentaire serie. Afl.: Sunken Treasures.
21.10 Europa Report
21.15 Sport Report: Amerikaans Basketbal.
22.45 Portret: Janet en Mysia.
23.15 World Watch en weerberi[cht] Nieuwsprogramma.
23.25 Programma-overzicht

RTL-Plus

17.00 Jetzt ist Feierabend. Ge[va]rieerd amusementsprogramma om
17.01 Gewinn zu Beginn
17.05 Die Trauminsel. Amerikaa[nse] avonturenserie met in de hoofdro[llen] Steven Grives, Nick Tate en Caz [Lan]derman. Afl.: Traumfrauen. Re[gie:] Colin Budds.
17.30 Popeye und der Foola-Fo[oly-]Vogel. Amerikaanse tekenfilmseri[e].
17.35 Stars, Tips und Spiele. Mu[zi]kaal spelprogramma.
18.00 RTL-Spiel
18.05 Gefährliche Spiele. Tips en [in]formatie.
18.15 Starmix. Axel Fitzke pres[en]teert tophits.
18.35 Komm doch mal in die K[ü]che. Kulinaire rubriek. Vandaag: Q[ui]ches und Käse.
18.53 7 vor 7 - Die Bilder des Tag[es] Nieuws, sport en weerbericht.
19.22 Karlchen, der RTLümm[el] vom Dienst
19.30 Sierra
Eerste deel van een nieuwe avon[tu]renserie die zich afspeelt in het Yos[e]mite Nationaalpark in Californië. A[fl.:] Ein tag wie jeder andere. Met o.a. J[a]mes G. Richardson, Ernest Thom[p]son, Jack Hogan en Mike Warren.
20.15 RTL-Spiel
20.20 Filmvorschau
20.30 Arriva Eldorado
Italiaanse speelfilm van Dick Spitf[ire] uit 1972. In de hoofdrollen o.a. Go[r]don Mitchell, Stan Cooper en Gra[...] Hill.
21.55 RTL-Spiel
22.00 Testbild. Programmaserie ov[er] eigenaardigheden uit de wereld v[an] de televisie.
22.32 Weerbericht
22.35 Horoskoop
22.40 -22.45 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46
België BRT 1: 10 en 44
België BRT 2: 25 en 47
België RTBF 1: 3 en 8
België RTBF 2: 28 en 42
RTL Plus: 7 en satelliet
BFBS: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: Sateliet
Music Box: Satelliet
Europa TV: Satelliet
TV 5: Satelliet

RADIO

Kabel- en centrale antenne-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant
Radio 1: 95,3 en 102,1 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHZ (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz; (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 101,2 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 khz), FM 22, 36 en 39 (93,7 - 97,5 en 97,9 khz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 17 en 26
RTL: 208 m (1440 khz van 5.30 - 19.00) - FM: 6 en 33 (88,9 en 97 mhz) - KG 49,26 m (6090 khz).

RADIO

Radio 1

07.03 Radiojournaal. (Met om 7.15 AVRO's radiojeugdjournaal.) 09.05 Arbeidsvitaminen. (9.50 Snotneus Ahoy.) 12.05 De Burgemeester is jarig. 12.59 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.08 AVRO's Radiojournaal. 14.05 Toppers van toen. 15.05 Hilversum 3 bestond nog niet. 16.05 Echo-politiek. 17.08 Echo-magazine. 18.05 Man en Paard. 18.30 Zij echter blijven in de wereld. 19.02 KRO's Country Time. 19.55 't Zand 33. 20.02 Voor wie niet kijken wil. 22.10 't Einde, hoorspel. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 VPRO's Nachtleven. (met om 0.02 Midnighthour. 1.02 South Korea Holiday Paradise. 3.02 Transglobal express. 5.02 Q Q le Q).

Radio 2

07.03 Het levende woord. 07.10 Vandaag... donderdag. 08.03 Hier en nu. 08.54 Ontmoeting. 09.03 Plein publiek. 10.30 Kletsmajoor. 10.40 Het blijft Hollands. 11.30 Twaalfuurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.03 Hier en nu. 13.20 NCRV - Globaal. 16.03 Studio 55. 17.03 Hollandse Hits. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

07.03 "Showtelex" op de halve uren. 09.03 De Nederlandstalige top tien. 10.03 De Polderpopparade. 11.03 De Europarade. 12.03 50 Pop of een envelop. 14.03 TROS presenteert De nationale hitparade. Inclusief de Tip 20. 18.04 De Avondspits. 19.02 Ferry Maat's Soul Show. 21.02 De CD en L.P. Show. 22.02 TROS Country. 23.02-24.00 Sesjun.

Radio 4

08.02 Veronica's Meesterwerken op CD. 11.00 Muziek voor miljoenen. 13.02 Nederland Muziekland klassiek. 14.00 Metronomium. 15.30 Zeggen en schrijven. 16.00 Wilhelm Furtwängler, dirigentenportret (13). 18.02 De Beweging: Actueel muziekmagazine. 20.02 De wandelende tak. 21.30 Voorland. 23.00-24.00 Het Evenement.

Radio 5

09.02 NOS-Sportief. 09.25 Waterstanden. 09.30 Nou en.... 10.00 M/V Magazine. 10.30 De zonnebloem. 11.00 50+. 12.05 Sporen in het achterland. 12.30 De derde wereld. 13.10 Kruispunt. 13.40 De tien woorden, serie katacheseprogramma's. Afl. 1. 14.00 Echo junior, actualiteitenrubriek. 14.20 Mijn moerstaal. 14.30 Kiekeboe. 14.40 Jeugdkatechese. 14.50 Te rade gaan. 15.07 Glas in lood. 16.00 Zo kan het ook. 16.30 Een leven lang. 17.00 De middelmatigheid van de Nederlandse cultuur. 17.30 Hobbyscoop. 17.46 Overheidsvoorlichting: Uitzending voor de landbouw. 17.56 Mededelingen. 18.10 Scheepspraat. P.P.: 18.20 Uitzending van de Evangelische Volkspartij. 18.30 Lezen voor de lijst. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers (19.00 Turks. 19.20 Marokkaans. 19.50 Spaans. 20.00 Portugezen/Kaapverdianen). 20.30 Leermoeilijkheden. Les 8. 21.00 Ni hão, Chinese taal. Les 4: (herh.) 21.30 Grafische technieken. Les 9. 22.00 Personal Computer I. Les 3.

ROZ

07.15-08.00 Ochtendeditie: nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 08.05, 09.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-Nieuws. 12.05-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 13.05, 14.02,. 15.02, 16.02, 17.05 en 18.02 ROZ-Nieuws. 18.05 ROZ-Aktueel en weerbericht. 18.20-19.00 Het geheim: een programma rondom kunst.

BRT 2

5.30 De eerste ronde: Muziek, spelletjes en de juiste tijd. 9.00 Kunstkrant. 9.15 E3 - E5. Toeristische magzine. 10.03 Parkeerschijf (10.30 In het spionnetje - cursiefje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1986. 13.10 De middagpost. Verzoekplatenprogramma, met om 13.30 Het schurend scharniertje. 14.00 Hitbox. Top 30-hits van gisteren en morgen. 17.00 Focus. 17.10 Radio Twee. (met om 17.10 Poptelefoon. 19.10 Funky town). 22.05 Boem Boem. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listening muziek.

Belg. Rundfunk.

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Informationen und Tips für die Frau. 14.15 Schulfunk. 14.30 Intermezzo. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Jazz.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva, das Leben findet täglich statt. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtanzer. Musik zum Traumen.

'Nederlander met een levend, maar omstreden stuk geschiedenis'

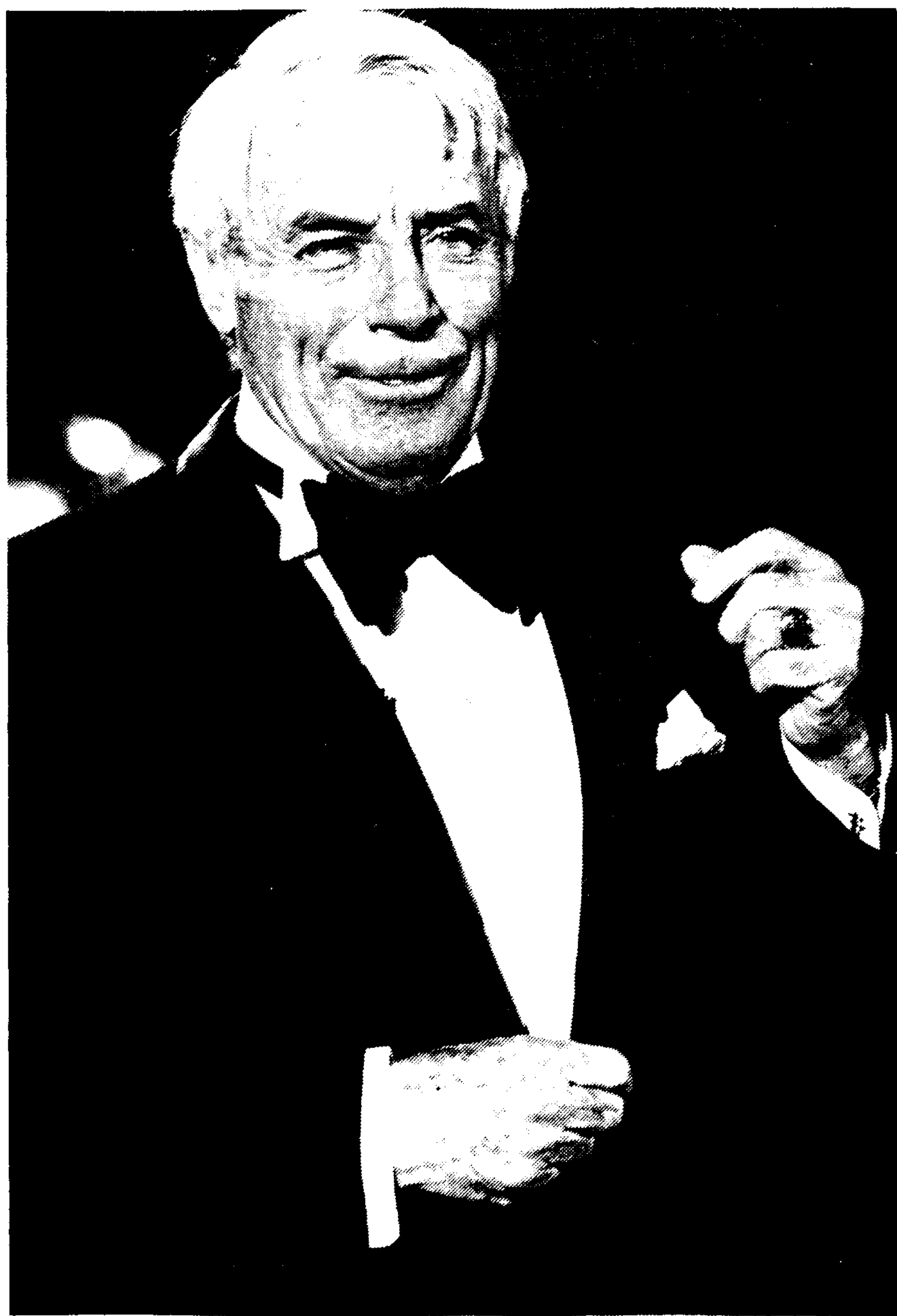
Duitse televisie brengt speciale uitzending rond Johan Heesters

(Van onze rtv-redactie)

LEN/HEERLEN – Oude ...ers, zangeressen, sport...n, politici of acteurs ...den in West-Duitsland ... snel vergeten. Ze draven ... bij elke feestelijke gele...heid of krijgen hele televi...vonden aangeboden. Hil...ard Knef, Caterina Valen... Max Schmeeling en ga...r door.

...rdagavond biedt het ARD de ...rlandse Duitser Johann Hees...en gala-avond aan. Een speci... aanleiding om deze wegens ...oorlogsverleden in Nederland ...ald omstreden man een feest ...e bieden is er niet. 'Jopie' Hees...s 82 jaar en staat nog steeds op ...anken.

...nnen bij Royaards, vierde ...ters later vooral triomfen in ...sland. Hij werd vermaard door ...rollen in bijvoorbeeld operettes 'Die lustige Witwe', 'Die Fleder...s' en 'Im weissen Rössl'. Zijn ...pathie voor de nazi's heeft hem ...ederland omstreden gemaakt. ... tweede vaderland West-Duits... draagt hem echter op handen. ...ige ook de ARD-tv-show 'Een ...d voor Johannes Heesters'.



● JOHANNES HEESTERS

...vanwege zijn verleden voor de meeste Nederlanders nog steeds een omstreden persoonlijkheid....

...ominenten

...rdagavond zullen veel promi...en die in zijn leven een rol heb...gespeeld opdraven. Een vrouw ...reekt: Wiesje, Heesters' vrouw ...vorig jaar zomer overleed. Zijn ...ter Nicole, een gevierd actrice, ... haar vader en moeder: „Die ... hoorden bij elkaar als de twee ...en van een broodje. Zeker, het ... een huwelijk met ups en ...ns, maar ze hielden van elkaar ...e laatste dag".

...haar dood werd het stil in Heesters' huis in Starnberg. Op advies van zijn dochter dook Heesters in zijn werk. Een rol in de film van Westduitslands populairste komiek Otto Waalkes (ook een van de gasten zaterdagavond), een special voor de tv, en nu een theatertournee met 125 voorstellingen met Louise Martini in het stuk voor een dame en een heer 'Cassonova op kasteel Dux'.
Heesters is nog altijd ontzettend populair in West-Duitsland en Oostenrijk. In meer dan 50 films acteerde en zong hij, op ontelbare podia stond hij met zijn lakschoenen, in rok met de onvermijdelijke witte zijden sjaal om en de hoge zijden op. Zaterdagavond als stralend middelpunt in zijn eigen show.

De ARD heeft kosten noch moeite gespaard om collega's over te vliegen. Uit Wenen Marika Rökk met haar dochter, acht keer stonden Rökk en Heesters gezamenlijk voor de camera's, uit New York Marta Eggerth, Heesters' partner in 'Het paleisconcert' (1936), en uit Amsterdam zijn 85-jarige broer Nicolas.

Middelpunt

Heesters als stralend middelpunt, alleen aan het einde van de uitzending is hij even uit zijn evenwicht. „Je beste vriend is gekomen om je af te halen", zegt presentator Georg Thomalla. Met zijn logge poten kwam Heesters' St-Bernhard Cilly de studio binnen. Johan Heesters: „Ik ben gelukkig zo veel van mijn beste vrienden en collega's terug te zien, maar op Cilly had ik absoluut niet gerekend".
Het was een aardig gebaar van het ARD, want Heesters had tijdens de proefopnamen voortdurend gezegd het zo vreselijk te vinden dat zijn hond al die tijd in een dierenpension zat.
Johan Heesters, een levend maar omstreden stuk geschiedenis, zaterdagavond 1 maart om kwart over acht op Duitsland 1.

NCRV met lijsttrekkers-debat

HEERLEN – Het grote lijsttrekkersdebat van 20 mei, aan de vooravond van de Tweede-Kamerverkiezingen, zal door de NCRV op de televisie worden uitgezonden. Na lang beraad hebben de campagneleiders van de PvdA, CDA en VVD besloten het televisiedebat te gunnen aan NCRV's actualiteitenrubriek 'Hier en Nu'. Gespreksleider van het debat tussen de lijsttrekkers Lubbers, Den Uyl en Nijpels is Hier en Nu-eindredacteur René Eijbersen. Het debat wordt uitgezonden via Nederland 1 op een nog nader te bepalen tijdstip.



★★★Popagenda★★★

FEBRUARI

- 28-2: Paradiso Amsterdam: John Mayall Band (★)

MAART

- 1-3: Essen: Saga (☎ 0949-892605011)

CONGRESGEBOUW DEN HAAG: STAR PEACE TOUR '86: YOKO ONO en BAND (★)

Boerderij Geleen: Alabama Kids, Farbild
Fuu Swalmen: Rick Nolov
Walhalla Sevenum: Casual Affairs
OOC Venlo: Frenzy, Crazy Tones
- 2-3: Carosseer Maastricht: The Run
- 3-3: Vredenburg Utrecht: The Smiths
- 4-3: Vredenburg Utrecht: Feargal Sharkey
- 5-3: Vredenburg Utrecht: The Dubliners

La Diligence Heerlen: The Run
- 6-3: Café Des Artistes Maastricht: The Run (20.30 uur)
- 7-3: Twentehal Enschede: Nederpopfestival met o.a. BZN, Gerard Joling, Lee Towers, Anita Meyer, Centerfold, Mai Tai, Dolly Dots (★)

- **9-3: HANENHOF GELEEN: BIG COUNTRY (★ EN ☎ 04494-52500)**

Edenhal Amsterdam: Accept, UFO, Helloïse (★)
Paradiso Amsterdam: Billy Cobham (★)
- 10-3: Oosterpoort Groningen: Big Country (★)
- 11-3: Paradiso Amsterdam: Big Country (★)

Nieuwe Pul Uden: Billy Cobham
- 12-3: Evenementenhal Groningen: Billy Cobham

- **14-3: AHOY ROTTERDAM: SUPERTRAMP (UITVERKOCHT)**

- 15-3: Vredenburg Utrecht: Luther Allison
- 16-3: Maf Centrum Maasbree: The Run
- 23-3: Café Des Artistes Maastricht: The Run (16 en 21 uur)

- **24-3: CARRÉ AMSTERDAM: JAMES TAYLOR (UITVERKOCHT)**

- 25 26 27-3: Café 't Knijpke Maastricht: The Run
- 26-3: Tivoli Utrecht: John Martyn
- 27-3: Lindenberg Nijmegen: John Martyn
- 29-3: Vereeniging Nijmegen: Matt Bianco (★)

Paradiso Amsterdam: John Martyn (★)
- 30-3: Patronaat Haarlem: John Martyn

- **31-3: STADSSCHOUWBURG HEERLEN: MATT BIANCO (★)**

Café Gijsbrecht Maastricht: The Run

APRIL

- **1-4: HANENHOF GELEEN: ROBERT CRAY BAND (★ EN ☎ 04494-52500)**
- **20-4: STADSSCHOUWBURG HEERLEN: JOHN HIATT (SOLO), LOUDON WAINWRIGHT III (☎ 04494-52500)**
- **24-4: VREDENBURG UTRECHT: CHRIS REA**
- **25-4: EDENHAL AMSTERDAM: TWISTED SISTER (★)**

MEI

- **3-5: IJSSELHAL ZWOLLE: DIO (★)**

★ kaarten verkrijgbaar bij VVV-kantoren Heerlen, Maastricht, Weert, Venlo, Roermond, Sittard.

Nederlandse Top Veertig

HEERLEN – Een handje vol hits, maar toch goed voor drie uur luistergenot voor de fanaten. Je hebt het begrepen: dit is de enige, echte Nederlandse top veerig zoals die morgenmiddag (vrijdag) weer bij Veronica op radio 3 vanaf 15.03 uur valt te beluisteren. Madonna is met 'Borderline' in de hoogste regionen terecht gekomen. Een winst van maar liefst tien plaatsen, van 15 naar 5.

1 (1) When the going gets – Billy Ocean
2 (5) Burning heart – Survivor
3 (2) Girlie girlie – Sophia George
4 (3) We just – Moses
5 (15) Borderline – Madonna
6 (4) A good heart – Feargal Sharkey
7 (10) The sun always shines on tv – Aha
8 (7) West end girls – Pet Shop Boys
9 (13) Living in America – James Brown
10 (8) Moscow nights – Anya
11 (11) Sanctify yoursels – Simple Minds
12 (9) Female intuition – Mai Tai
13 (16) I am a lover – Andrea
14 (6) Nikita – Elton John
15 (26) The promised you made – Cock Robin
16 (29) Kyrie – Mr. Mister
17 (19) You little thief – Feargal Sharkey
18 (18) Rock me baby – Johnny Nash
19 (28) Alice I want you just for me – Full Force
20 (12) Broken wings – Mr. Mister
21 (14) Baby talk – Alisha
22 (21) Caravan of love Isley – Jasper Isley
23 (20) It's alright – Eurythmics
24 (17) You're a friend of mine – Clemons/Browne
25 (22) Hold me – T Pendergrass/W Houston
26 (25) Ans she waw – Talking Heads
27 (32) Ba ba banküberfall – Erste Alg Verunsicherung
28 (34) Manic monday – Bangles
29 (—) Jeanny – Falco
30 (39) Who's zoomin' who – Aretha Franklin



● MADONNA

...met 'Borderline' van de vijftiende naar de vijfde plaats in de Nederlandse top veertig...

31 (24) Holding back the years – Simply Red
32 (—) I still remember the good times Frank Ashton
33 (33) Leaving me now – Level 42
34 (—) In a lifetime – Clannad
35 (—) How will I know – Witney Houston
36 (30) Hurts to be in love – Gino Vannelli
37 (37) If you're ready – Ruby Turner
38 (35) The whole of the moon – The Waterboys
39 (23) Run to me – Anita Meyer Lee Towers
40 (36) Hit and run – Total Contrast

Bert Dronkert chef drama bij NCRV

MAASTRICHT – Het voormalig hoofd van de afdeling Cultuur van de gemeente Maastricht, Bert Dronkert (43), is per 1 maart benoemd tot chef van de afdeling drama, jeugd- en kunstprogramma's van de NCRV-televisie. Hij volgt R. Keers op die in september terugtrad om zijn oude vak van regisseur/producer weer op te kunnen pakken.

Na zijn studie sociologie aan de Vrije Universiteit in Amsterdam en een docentschap aan de Christelijke Nijverheidsschool in zijn geboortestad Leiden was Dronkert van 1974 tot 1983 in genoemde funktie verbonden aan de gemeente Maastricht. Nadien was hij als adviseur werkzaam bij de Sportfondsen Nederland NV en bekleedde en vervult hij nog steeds tal van bestuursfunkties op sociaal-cultureel gebied. Hij was onder meer actief als speler en als regisseur bij het amateurtoneel.

Ook vervaardigde Dronkert in opdracht van de RTBF Liège een aantal kabeltelevisieprogramma's.

1000 Schijnen, de 'hip hop'-beweging onder de loep

Toenemende belangstelling voor breakdance-cultuur

door rené van zandvoort

Bij het Landelijk Ondersteuningsinstituut Kunstzinnige Vorming (LOKV) in Utrecht is de uitgave '1000 Schijnen', een publikatie over electric boogie, breakdance en brown verschenen, die de drie dansstijlen in de 'hip hop'-subcultuur beschrijft. Schijnen is de term die breakdancers gebruiken voor hun nieuw ontwikkelde bewegingsreeksen. De uitgave is in eerste instantie geschreven voor dansdocenten en sociaal-cultureel werkers, maar is ook interessant voor breakdancers en anderen die in de subcultuur zijn geïnteresseerd.

POP CORNER



● *Breakdance, zelfs tot in het landelijke Rothem doorgedrongen.*

Breakdance werd begin jaren zeventig in de New Yorkse wijk The Bronx door rivaliserende straatgangs ontdekt en is samen met electric boogie, grafitti en rapmusic een onderdeel van een bredere subcultuur, die ook wel als 'hip hop' wordt aangeduid. Er is niet veel bekend over de achtergronden van breakdance, electric boogie en brown. Nederlandse publikaties bestaan nauwelijks en ook recente publikaties uit het buitenland, met name uit Amerika zelf, belichten voornamelijk de rap- en grafitti-zijde.

Desondanks is de belangstelling bij jongeren voor deze dansstijlen bijzonder groot en zou het sociaal-cultureel werk er allerwege via een cursusaanbod op willen inspelen. Nederland maakt pas in 1982 voor het eerst kennis met de 'hip hop' via videoclips. De bijpassende muziek, de rap, benadrukt het ritme van de dansen heel sterk en de snel uitgesproken teksten bevatten weinig melodie. In 1983 blijkt de jeugd zich er intensief mee bezig te houden. Op centrale plaatsen in de grootste steden wordt het breakdancen openlijk op straat beoefend. Pinquin, tril, trek, stuiter, het zijn allemaal verschillende termen uit het breakdancen.
In de uitgave van het LOKV wordt ingegaan op de oorsprong van de dansen, hun invloed, de organisatie van cursussen, programma's of workshops en het doceren ervan. Het LOKV heeft in de eerste helft van vorig jaar een onderzoek gedaan naar deze dansvormen. Jongeren die aktief bezig zijn met breakdance, electric boogie en brown, zijn in die periode geïnterviewd, waarvan de weerslag in 120 pagina's met fotomateriaal is samengevat door **Ciska van den Eijnde**. Tevens is er een videoband verschenen, waarop onder meer aandacht voor de nationale kampioenschappen in Amsterdam. Het geschrift is te verkrijgen via overboeking van 25 gulden op postrekening 5467118, t.n.v. het LOKV in Utrecht.

Flairck in Batt

De Nederlandse groep Flairck heeft een nieuwe bezetting. Naast **Erik Visser** (gitaar) en **Sylvia Houtzager** (een opmerkelijke naam overigens voor een violiste en harpiste) is nu **Peter Weekers** (fluitist) weer terug. Hij is enkele jaren op de solotoer geweest. Hij bracht **Robert Vink** mee, een virtuoos op cimbalo, doe ook het slagwerk voor zijn rekening gaat nemen. En dan is er nog **Stan Stolk**, die contrabas speelt.
Flairck heeft zich in de nieuwe bezetting teruggetrokken op het Engelse platteland en heeft in de Comforts Place Studio's met hulp van **Mike Batt**, de producer van **Art Garfunkel**'s wereldhit Bright Eyes, een nieuwe elpee opgenomen, getiteld Sleight Of Hand. Zonder afbreuk te doen aan het specifieke Flairck-geluid is het Batt gelukt de groep in een moderner muzikaal jasje te steken, hetgeen inhoudt dat er meer melodie en minder noten per strekkende meter op de plaat zijn gekomen. Vocaal wordt Flairck bijgestaan door **Maggie Riley**, de co-zangeres van **Mike Oldfield**'s hit Moonligth Shadow. De titel Sleigth Of hand is ontleend aan de wereld der magie en betekent vingervlug. Het is tevens de titel van de theatershow waarmee Flairck tot 19 april door ons land gaat toeren. Daarna is het buitenland aan de beurt.

Rocky goes rock

Het gebeurt niet vaak dat de hoofdrolspeler uit een film zich daadwerkelijk met de samenstelling of de muziekkeuze voor een begeleider de soundtrack. **Sylvester Stallone** wel: via de soundtrack van Rocky IV. Sylvester, alias Rocky Balboa alias Rambo, wilde per se muziek bij de film waarvoor hij zelf het script en de regie regelde, die het resultaat zou opleveren van de klappen die hij links en rechts uitdeelt op het witte doek. Een knock outsucces zogezegd. Stallone gaf ook aan waar hij wie in het scenario een song wilde laten zingen! Dat heeft inmiddels geleid tot hits voor **Survivor** met Burning Heart en **James Brown** met Living in America. En dat nog voordat de film in roulatie was! De keuze voor Survivor lag voor de hand, want de groep deed zijn naam eer aan door de titelsong Eye Of The Tiger van Rocky III tot een wereldsucces te maken. Andere illustere namen op Stallone's lijstje: **Gladys Knight** en **Kenny Loggins** (Double Or Nothing) en **Go West** (One Way Street). Een persoonlijke ontdekking van Stallone is **Robert Tepper**, die No Easy Way Out ijzersterk ten gehore brengt. Rocky IV is al met al een fantastische soundtrack geworden met vrijwel louter wereldhits. Stallone heeft inmiddels al laten weten na deze zevenklapper op zijn lauweren te willen gaan rusten.

Honderdduizend mensen huren een motorboot

Bijna honderdduizend mensen per jaar huren een motorboot. Om er gemiddeld een weekje op het water mee te verblijven. Met huurboten wordt meer gevaren dan met „eigen" boten. De doorsnee huurder komt uit West-Duitsland, is jonger dan 45 jaar, komt veelal met meer personen (gezinnen, vrienden of kennissen) en hoort wat inkomen betreft thuis in de middelbare of hogere klasse. Behalve huur en brandstof verteren de mensen op een huurboot per dag per persoon gemiddeld veertig gulden. Aldus drs. Schuurmans van de Werkgroep Recreatie van de Rijksuniversiteit in Groningen. Bij de nieuwe produkten zijn er, volgens de Hiswa-organisatoren, op elf stands wereldprimeurs te bewonderen. Alles wat met de surfsport te maken heeft, wordt op de Hiswa in een afzonderlijke hal gepresenteerd.

● De OPENINGSTIJDEN van Hiswa'86: dagelijks van 10.00-17.00 uur. Van maandag 17 t/m vrijdag 21 maart ook s'avonds van 19.00-22.00 uur. ENTREEPRIJZEN: 12,50 per persoon. Jeugd tot 12 jaar onder begeleiding 7 gulden. Trein/toegangsregeling van toepassing. Speciale „busboot"-verbinding vanaf CS Amsterdam-Raihaven v.v.
Treinreizigers uit Limburg reizen het beste naar NS-station Amsterdam Amstel. Vandaar rijden er elke 10 minuten bussen naar de Rai (uitstaphalte: Europaplein)

KORTE TOER

ZATERDAG 1 MAART:

MAASTRICHT: Antiek- en vlooienmarkt in Stationsstraat van 10.00-16.00 uur.

ZONDAG 2 MAART:

EPEN: IVN-dagwandeling Epen en Cottessen. Vertrek 10.30 uur vanaf parkeerplaats bij de kerk.
MARGRATEN: IVN-middagwandeling over plateau van Margraten. Vertrek 14.00 uur bij van Tienhoven-molen.

Tweedelig scheepsroer als primeur



● Nostalgie op de Hiswa. Het platbodemjacht „Triton", een originele Zeeuwse Hoogaars uit 1912. Een vissersvaartuig uit vroeger tijden...

Hij staat niet op de lijst van noviteiten die door de Hiswa wordt verspreid, maar toch zorgt hij voor een belangrijke primeur. De elf jaar geleden tot Nederlander genaturaliseerde Turk Ismaël Hakke Gökdemir (Rijnsburg) heeft iets bijzonders uitgevonden: een tweedelig scheepsroer dat een schip beter en vooral sneller laat reageren op de minste beweging van helmstok en roerkoning. Op de komende 31e Hiswa-tentoonstelling (watersport, jachtbouw, waterrecreatie en dergelijke), van vrijdag 14 tot en met zondag 23 maart in het Europacomplex van de Amsterdamse RAI, zal hij zijn uitvinding demonstreren.

Gökdemir legt uit: „In een tijd van toenemende drukte op vaarwegen, is het van belang met een schip snel te kunnen reageren op steeds veranderende situaties. Met zo'n tweedelig roer kan dat. De draaiing van de roerkoning wordt namelijk door middel van een schaarsysteem overgebracht op een drukvlak aan het einde van het roer. Doordat het vlak van het roer daardoor een grotere hoek maakt met de hartlijn van het schip, ontstaat er een betere greep op de waterstroom. Het schip reageert dus sneller en beter op elke verandering in de stand van het roer. Bovendien worden boegschroeven overbodig". Er zijn nog meer, wél op de noviteitenlijst vermelde, primeurs tijdens de komende Hiswa-watersporttentoonstelling. Op bijna 46.000 m2 exposeren ruim 450 deelnemers (w.o. Hilbrant Import, Maasbracht en Compass Uitgeverij, Roermond) met breed scala van waterrecreatieprodukten. Voor het eerst sinds zes jaar zal ook de RAI-haven weer in gebruik zijn.

Zeeland

Zeeland is gastprovincie op Hiswa. Tal van facetten van unieke waterrecreatiemogelijkheden in deze provincie zullen de aandacht vragen. In het 1200 m2 grote Zeeland-paviljoen staat als grote trekpleister een originele Hoogaars uit 1912. Dit platbodemjacht is het bekendste historische vissersvaartuig uit de Zeeuwse wateren. Voor het RAI-gebouw exposeert Zeeland een oude mosselkotter uit Yerseke. De kotter met de opmerkelijke naam „'t Kan niet langer" zal worden „bemand" door meisjes die beursbezoekers een gewaardeerde zeevrucht --mossel-- offreren. Verder in het Zeeland-paviljoen regionale specialiteiten als oesters, garnalen, fruit, schapekaas, bolussen en boterbabbelaars.

Tijdje Vrij

EINDREDAKTIE: NINO TOMADESSO

Enkele dagen geleden viel in goed gezelschap de naam Els. Els la Vera, wel te verstaan. Het bracht restaurateur HARRIE BEAUMONT het viertal Japanners in herinnering dat Carnaval'86 in zijn hotel in Maastricht doorbracht. Het quartet dronk er enkele kelkjes onvervalste Hollandse jonge klare. Iemand zei: „Drink eens wat Limburgs!". Dat wilden die zonen uit het land van de rijzende zon wel. Ze proefden voor het eerst „'n Elske", vonden het lekker, pakten er nog een paar en verdwenen vervolgens giechelend naar hun hotelkamer om, verkleed als Chinees, weer op te duiken en tenslotte onder te gaan in de „Mestreechter Vasteloavend".

Els. Het befaamde Limburgse kruidenbitter waarvan het geheim van de receptuur momenteel ergens in een kluis van de Amrobank en in de privé-brandkast van mijnheer FREDDY HEINEKEN zorgvuldig bewaard wordt. Want, zoals u ongetwijfeld weet, is de distilleerderij in Beek overgegaan in handen van de biergigant in Amsterdam. In een tijd dat „'n Elske met sókker" in Limburgse herbergen hoe langer hoe minder over de toonbank placht te gaan, hield Heineken niet alleen de ketel(s) in Beek in bedrijf maar blies tegelijkertijd het drinken van het kruidenbitter nieuw leven in. In de vorm onder meer van een landelijke campagne die opriep tot het drinken van Els gemengd (Limburgse koffie „Zoiets z... ligs kan alleen met Els") en van E... puur (on-the-rocks of, zoals vroeger met 'n klontje suiker). Het zij duide... lijk onderstreept dat de identiteit va... de persoon die voor het eerst Lim... burgse koffie (op basis van Els e... hete koffie) op tafel bracht mij volsla... gen onbekend is. Wat ik wel weet ... dat ik jaren geleden voor de eerst... maal deze koffie in het Heerlense ... Gen Thun geserveerd kreeg. Het du... JOS FRIJNS en HENK DIRX tracteer... daar al zes, zeven jaren de gasten o... deze drank van eigen bodem. He... bleef niet bij die koffie alleen. He... tweetal liet bij het Werkvoorzie... ningsschap Geleen e.o. een speciaa... hoog, smal aardewerk kopje ontwer... pen (inplaats van het elders gangba... re Bordeaux-glas) en in eigen keuke... „schiep" vooral Henk twee soorte... zalige bonbons waarin Els verwerk... is. Het gaat Els momenteel uitste... kend. Het wordt weer meer gedron... ken. Net zoals het in Monschau e... dichte omstreken, ook elders in de... westelijke Eifel en in de omgeving... van Heinsberg met graagte ingeno... men wordt. Geen wonder, want werd... vroeger Els niet als een medicijn be... schouwd? De wijze waarop Jos e... Henk deze drank in hun „huis" op ta... fel brengen, doet nog steeds veron... derstellen dat er van Els werkelijk... iets geneeskrachtigs uitgaat. Hoewe... Jos zegt dat het meer te maken hee... met liefde voor het Limburgse pro... duct. Als men in de gelegenheid ge... steld wordt, samen met elysische El... drinkers PETER JANSSEN en RO... BETLEM, in „Baek" in het heilige d... heiligen aan de Maastrichterla... „stoker" LEMMENS doende te zie... te aanschouwen hoe „tapper" SIMO... NIS plechtig het kruidenbitter in klei... ne, lage, ronde glaasjes laat neerda... len en vervolgens te horen hoe „me... nestreel" VAN HILTEN joyeus het E... bezingt, dan is men in die tempel ge... neigd --ook al kent men het bitter a... tientallen jaren-- voor deze Limburg... se drank een eerbiedige reverence... te maken. U vraagt naar de zang va... Van Hilten? Niemand minder da... Vorst Pottentaot alias PIERRE... SMEETS schreef hem in bloedeigen... streektaal zó voor me op:

"Maak ins ei good begin
sjöt os ein aelkske in
zoa ein dröpke van Limburgse
baöm
deit'ich good
det kriebelt tich in 't blood".



● Jos Frijns schenkt voorzichtig 1 deel Els in, terwijl Henk Dirx met 2 delen hete koffie gereed staat

Het ongefilterde Zwitserland. Huizen met opengeslagen luiken naast de vensters, onder bloedrode geraniums verstopte vensterbanken, glimmend bolle klinkertjes op de licht golvende straatjes en geen toerist te zien. Delémont kende ik alleen van wegwijzers. Vlak na Bazel maken zij de naar het Wallis of Berner Oberland voortijlende automoblist erop attent dat het op nog veertig kilometer afstand ligt.

Verwacht in Delémont geen majestueuze, met sneeuw bepuntmutste Matterhorn. Geen rimpelloos, diepblauw meer waarin de Zwitserse vlag zo fraai pleegt uit te komen. Delémont (en het omliggende land) imponeert niet; Delémont streelt. Hier zak je onbekommerd weg in de doezel van het kalme leven. Van wakker worden met hanegekraai en slenteren langs gorgelende beekjes. Gehuchtjes en dorpen waarvan zelfs de geregelde Zwitserlandganger nooit van zal hebben gehoord: Lucelle, Vedlincourt, Montfavergier. Welke sprookjes er achter die namen schuil gaan, weet je pas als je er doorheen bent getrokken. Het is zo stil in het aan de kabbelende Doubs dromende plaatsje dat voetstappen echoend langs eeuwenoude geveltjes ratelen. Soms ook knerpt er wit grind onder schoenen en het uit 1210 stammende kerkje heeft zo'n wonderschoon portaal dat men bijna zou vergeten er binnen te stappen.



● St. Ursanne, dromend dorpje

Engelenhaar

Of moeten we daarvoor meer naar het zuiden? Naar het --dat het nog lang zo moge blijven-- vrij ontoegankelijke „Etang de la Gruère" tussen Tramelan en Saignelégier. We namen de fiets, een fiets die we huurden op het station van Le Noirmont dat we na een magnifieke treinreis van 61 minuten vanuit Delémont hadden bereikt. Het „Etang", een glinsterende scherf omkaderd door duizenden sparren en een trampoline-achtige melange van mos, veen en gras, is zo mooi, dat je er vanuit Le Noirmont zelfs naar toe zou willen lopen. Via Les Chenevières bijvoorbeeld, wat een vrij lange, maar tegelijk ook prachtige wandeling is. Alleen op de wereld in het hartje van West-Europa. Het kan dus nog. Les Franches-Montagnes noemen ze het hier „De Vrije Bergen". Duizend meter boven de zeespiegel en ongeveer vijfhonderd meter boven de Doubs die zich als een draadje engelenhaar door het dal kronkelt.

Toch prettig dat ook nauwelijks verkeer is. Een enkele autobus hoestend op weg naar St. Ursanne en twee auto's die blijkens het nummerbord van hier komen.

Verkeerslichten

Is het gek dat zich in het hele kanton „Jura" slechts twee verkeerslichten bevinden? Eentje op Place Brulé in Delémont en een op de stenen boogbrug voor St. Ursanne. De eigenaresse van Hotel de la Poste in Le Noirmont met een vrolijke lach: „Waarom zouden er meer stoplichten moeten komen? Hier komt toch niemand?". Vindt ze het niet vervelend dan?

Bakt ze dan voor niets de Pfloutes, Striflattes of hoe die gehemeltestrelers uit de keuken van de Jura nog meer mogen heten? „Oh nee meneer, hoe meer gasten hoe liever. Maar we moeten er wel voor waken dat onze streek zijn eigen karakter behoudt".

Wateracrobaten

Een karakter dat vooral „de wat ouderen" zal bekoren. Oh ja, op de Doubs zigzaggen jonge wateracrobaten op onnavolgbare wijze met hun kano's door de witschuimende stroomversnellinkjes. En hier en daar zag ik op de hellingen jeugdige fietsers zwetend en hijgend hun pedalen ranselen. Maar de omgeving van Delémont lijkt toch vooral geschapen voor de bedaagden onder ons. Rustig ontbijten in een dorpje waar de houten wielen van de boerekarren nog door de straten dokkeren. Kalm wandelen door een streek waar ze notabene ook nog een bejaarde paardentehuis hebben met de 32-jarige Jacky als oudste inwoner.

Nadere informatie: Office Jurassien du Tourisme, Route de Bale, CH-2800 Delémont, telefoon vanuit Nederland: 09-41-66-229777 of het Nationaal Zwitsers Verkeersbureau, Koningsplein 11, Amsterdam, telefoon 020-222033.

Vrijdag 7 maart: Folkloristisch Danstheater in Wijngrachttheater Kerkrade (20.00 uur). Voorverkoop entreekaarten met reductie voor LD-Vrienden (7,50 gulden i.p.v. 10 gulden) vanaf vandaag bij de LD-kantoren in Heerlen, Kerkrade, Schaesberg, Hoensbroek en Brunssum.

DOM VAN DEN BERGH

LAAT DE VOORDEELVLAG WAPPEREN!

STEREO

Philips stacksysteem F 1353
Stereokombinatie van radio, versterker, cassetterecorder en platenspeler. Radio met FM en middengolf. 2 x 17 watt muziekvermogen.
Adviesprijs 795,–
Onze prijs 599,-
KOMPLEET MET BOXEN

Philips midi muzieksysteem F 1650
Stereokombinatie van radio, versterker, cassetterecorder, en platenspeler. FM, lange en middengolf.
2 x 20 watt muziekvermogen.
Met 5-bands Graphic Equalizer.
Adviesprijs 900,–
Onze prijs 769,-
KOMPLEET MET BOXEN

Philips droogautomaat AWB 153
Kapaciteit 2,7 kg droog wasgoed. Met twee warmtestanden. Tijdschakelaar instelbaar tot 120 min. Ophangmogelijkheid.
Adviesprijs 650,–
Onze prijs 449,-
MET GRATIS SLANGENSET

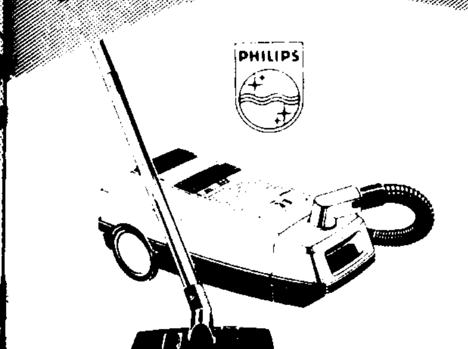
Philips wasmachine AWB 137
Volautomatische bovenlader met regelbare centrifuge tot 550 toeren p.m. 9 Programma's en e-knop. Trommelinhoud 4,5 kg droog wasgoed. Slechts 40 cm breed. Kema-keur.
Adviesprijs 1350,–
Onze prijs 999,-

Philips wasautomaat AWB 141
Volautomatische bovenlader met regelbare centrifuge tot 750 toeren p.m. Watertemperatuur afzonderlijk instelbaar. 13 Programma's. Trommelinhoud 4,5 kg droog wasgoed. **In zeer luxe uitvoering.** Kema-keur.
Adviesprijs 1550,–
Onze prijs 1099,-

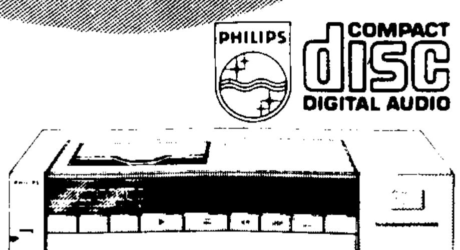
ALUMINIUM BINNENWANDEN

Philips koelvrieskast ARB 439
Tweedeurs koelvrieskast. Inhoud 240 liter bruto. Met verstelbare, kantelbare rekken. Deurindeling naar eigen keus. Deuren linksdraaiend te maken. **Aluminium binnenwanden.**
Adviesprijs 1125,–
Onze prijs 769,-

Philips diepvrieskast AFB 077
Inhoud 225 liter bruto. Met aluminium binnenwanden en aaneensluitende voorraadladen. Royaal voorvriesvak. Deur linksdraaiend te maken.
Adviesprijs 1050,–
Onze prijs 799,-



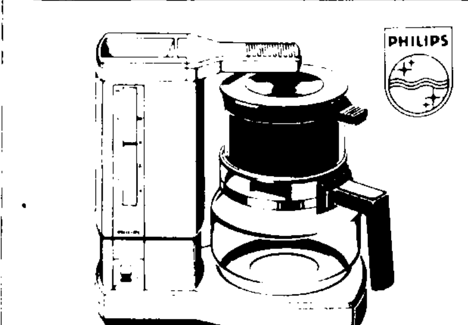
Philips stofzuiger HR 6270
900 watt vermogen. Zuigkrachtregelaar in pistoolgreep. Automatisch oprolsnoer en zuigkrachtindikator. Verchroomde, metalen buizen. Kompleet met 4 hulpstukken.
Adviesprijs 439,–
Onze prijs 299,-



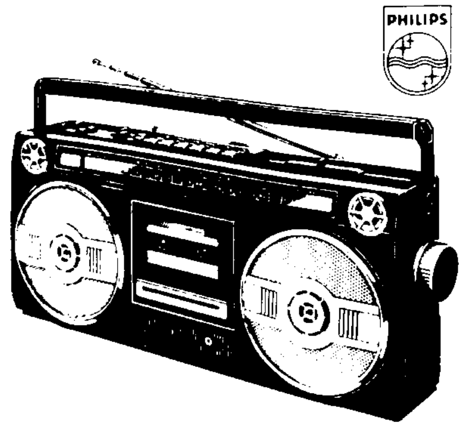
Philips Compact Disc CD 300
Frontlader. Maximaal bedieningsgemak. Direkte overschakeling op elke muziekpassage. Slechts 42,5 cm breed. Puur, onaantastbaar geluid.
Adviesprijs 1995,–
Onze prijs 899,-

SUPER SENSATIONELE MATCHLINE-AANBIEDING BIJ DOM VAN DEN BERGH

PHILIPS



Philips koffiezetter HD 6263
Kapaciteit 3 t/m 8 koppen. Dubbelwandige, conische filter. Met uniek anti-kalkkamertje voor 1x per jaar ontkalken. Kompleet met papieren filters en maatschepje.
Adviesprijs 69,–
Onze prijs 49,95



Philips stereo radiorecorder D 8040
AM/FM stereo radiorecorder met FM en middengolf. Piekvermogen 2 x 4 watt. Spatial stereo-regelaar. Long life koppen. Cue en review.
Adviesprijs 290,–
Onze prijs 199,-



Philips kleurentelevisie 26 CS 5797/10Z
Teletekst en Stereo.
66 cm HiBri beeldbuis. Zenderzoeksysteem voor 50 voorkeurzenders. 2 x 15 watt muziekvermogen. Computer Controlled Teletekst. Inklusief afstandsbediening.
Adviesprijs 2895,–
Onze prijs 2295,-

Philips Matchline kleurentelevisie V 6720/10
56 cm HiBri beeldbuis. **Met Teletekst, Stereo en draadloze infrarood afstandsbediening.** 2 x 30 watt muziekvermogen. Zenderzoeksysteem voor 50 voorkeurzenders.
Adviesprijs 3195,–
Onze prijs 2195,-

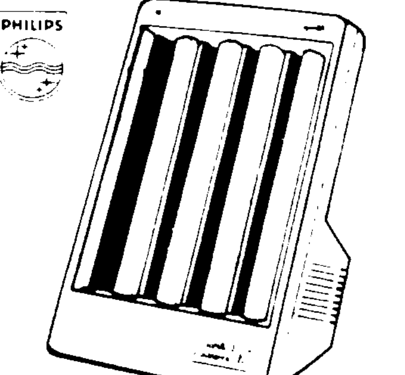


Philips Matchline kleurentelevisie V6821/10
70 cm Flat Square beeldbuis. **Stereo en Teletekst en draadloze infrarood afstandsbediening.** Zenderzoeksysteem voor 50 voorkeurzenders. 2 x 22 watt muziekvermogen.
Adviesprijs 3399,–
Onze prijs 2999,-



IN WITTE UITVOERING MEERPRIJS 50,-

Philips wasautomaat AWB 990
Voorlader. Zeer laag geluidsniveau door elektronische schakeling en speciale isolatie. Regelbare afzonderlijk inschakelbare centrifuge 120-2000 toeren p.m. 17 Programma's, e-knop en 2-kg knop. Trommelinhoud 4,5 kg.
Adviesprijs 1750,–
Onze prijs 1399,-



Philips gezichtssolarium HP 3147
Kompakt UV-A gezichtssolarium met 4 UV-A TL-buizen. Schakelklok instelbaar tot 60 min. en automatische afslag. Parabolische reflektor.
Adviesprijs 229,–
Onze prijs 169,-

DOM VAN DEN BERGH VOOR PRIJS-KWALITEIT EN SERVICE
Sittard, Voorstad 25, telefoon 04490-13145 ● Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045-713608 ● Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077-14818 ● Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043-212774.

Aangeb. betrekkingen

Gevr. BARDAMES en buffetjuffrouw. Tel. 045-454936 of 045-222451.

Gevr. CENTRALIST(E) voor taxibedr. v. Oostelijke Mijnstr. tev. taxichauffeurs gevr. evt. part-time. Akerstr. 132, Hoensbroek.

Naturalia vrgt. CONSULENTES tel. 045-221515 na 18.00 uur.

Gevr. VERKOOPSTER 18-20 jr. voor de verkoop van kaas en vleeswaren. Tel.a fspr. van 9 tot 13 uur 045-454760.

HULP voor friture gevr. (zelfstandig) inl. na 12 u. 045-224509.

Gevraagd part-time KRACHT (mannel.) op afroep ± 40 jr. Shel station Tienbaan Heerlen, tel. 045-442724, tussen 9.00 en 12.00 uur.

Gevr. HULP i.d. huish. bij invalide man (dagelijks). Tel. 045-710834.

DISC-JOCKEY gevr. Tel. 04405-2967 na 18 uur.

Bakkerij Leo Dieteren in Treebeek vraagt part-time leerling BROOD-BANKETBAKKER ± 20 uren. M/Vr. (in opleiding) Lft. ± 16-18 jr. Tel. 045-210360.

Café D'r Londener Kerkrade vraagt nette BUFFET HULP m/v v.a. 23 jr. Ervaring vereist. Tel. 045-461602 na 12 uur.

Gevr. JONGEMAN vrouw 18-20 jr. voor bloemenverkoop op markten en werkzaamheden in de kwekerij. Liefst met vakschool of opleiding detailhandelschool. 5-daagse werkweek. Bloemisterij J. Stoelinga, Oude Landgraaf 14, Nieuwenhagen, tel. 045-311549, aanmelden 9-12 uur v.m.

Gevraagd vrouwelijke buffethulpen voor 3, 2 en 1 avond per week.
Aanmelden:
Dancing Peppermill
Beitel 90 Heerlen, alleen op vrijdag tussen 20.00 en 22.00 uur.

Met spoed nog enkele BARDAMES gevraagd. Inl. tel. 04750-33598.

Wij vragen met spoed een nette en zelfstandige WERKSTER voor drie ochtenden per week in Simpelveld. Eigen vervoer noodzakelijk. Brieven met volledige persoonlijke gegevens naar J.B. Meyers, Postbus 21047, 6369 ZG Simpelveld.

Technipower
ingenieursburo, vraagt met spoed
HTS'ers electronica
voor diverse functies in binnen- en buitenland
o.a. documentalist
TH/HTS'ers E/WTB
voor de functie als inkoper met een sterk commercieel gerichte belangstelling
HTS/MTS'ers WTB/FMT
voor div. functies o.a. als tekenaar constructeur
MTS'ers electronica E
met tekenervaring voor de functie als tekenaar constructeur.
Telefonische informatie 040-122774

Dactylo uitzendbureau
zoekt voor een bedrijf in Hoensbroek
adm. medewerker(ster)
voor telefonische acquisitie, boekhouding en tekstverwerking op Olivetti, voorlopig voor 3 uur per dag in de voormiddag, met een uitloop naar meer uren.

Inl.: Mozartstraat 29, Sittard, 04490-23266/25878 of Kennedylaan 66, Kerkrade-Eijgelshoven, 045-353592/352059.

KOK gevr. vlugge à la carte werker voor de weekends, zo spoedig mogelijk, tel. 04454-1589.

BARMEISJES gevr. Marie-Cherie, tel. 045-241829.

Band zoekt GELUIDSTECHN. liefst met erv. Tel. 045-272304. of 045-250640.

Bent u een iets "oudere" SLAGER die nog graag als oproepkracht bijv. als vervanger bij ziekte, vakantie of daar waar het knelt, zijn hobby wil uitoefenen, bel dan slagerij v. Melick, tel. 045-250290 (tijdens kantooruren) voor het maken van een afspraak.

Gevr. WERKSTUDENT voor de weekends in discotheek te Heerlen. Inl. na 20.00 u. 045-314100.

Algemeen Dagblad vraagt voor Oost. Z.-Limburg REGIO AGENT m.v. Bent u in het bezit van auto en tel. en bovendien 's ochtends van 4.30 tot 11.00 uur beschikb. Kunt u bovend. goed organiseren en improviseren schrijf dan naar P.B. 99, 6430 AB Hoensbroek.

Wij zoeken BASSIST en zanger(es) met ervaring voor ambitieuze band. Tel. 045-751217/220945.

Met spoed gevr. DAMES voor club en escort. Kon. Astridlaan 10 Maaseik 09-3211567652. Bellen na 5 uur.

Gevr. betrekkingen

SCHILDERS kunnen nog behang- en schilderwerkzaamheden aann. 045-210020.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154/312709.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Alles in een hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas voor alle vernieuwingen, reparaties van alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Kerkrade-Vaals. Tel. 045-451862.

STUCADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Ook PVC dakgootbekleding. Tel. 045-312817 of 325793.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel 045-224459.

Voor VAKBEKWAAM behang- en schilderwerkzaamheden: tel. 045-21002

BOUWBEDRIJF Baack kan nog ruwbouw, verbouwingen enz. direkt aanvaarden. Tel. 043-644846, na uur. 04499-3885.

ZANDSTRALEN meubels, velgen, auto's, gevel uitkappen en voegen. Tegen vocht impregneren. Tel. 045-259492/21836 gebr. Timmermans.

Kl. aann. kan nog OPDRACHTEN aannemen, ook kl. klusjes. Tel. 04494-43098.

Te koop aangeboden

KASSA'S - weegschalen nieuw en occ. Nu opruiming demonstratiemachines. Roltex Nuth, t.o. Makro, tel. 045-242880. Hoofddealer RCN-Sharp.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R.J. Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa Straten, Eijkskensweg 18 Geulle. Tel. 043-641044.

AANHANGWAGENS tot 2000 kg en onderdelen voor zelfbouwers tegen fabrieksprijzen. W. Dabekaussen Punterweg 7 Maastricht tel. 043-632510.

125 watt 3 weg BOXEN ƒ 199,50 per paar, met 1 jr garantie. AAA-winkel Rumpenerstraat 116 Brunssum.

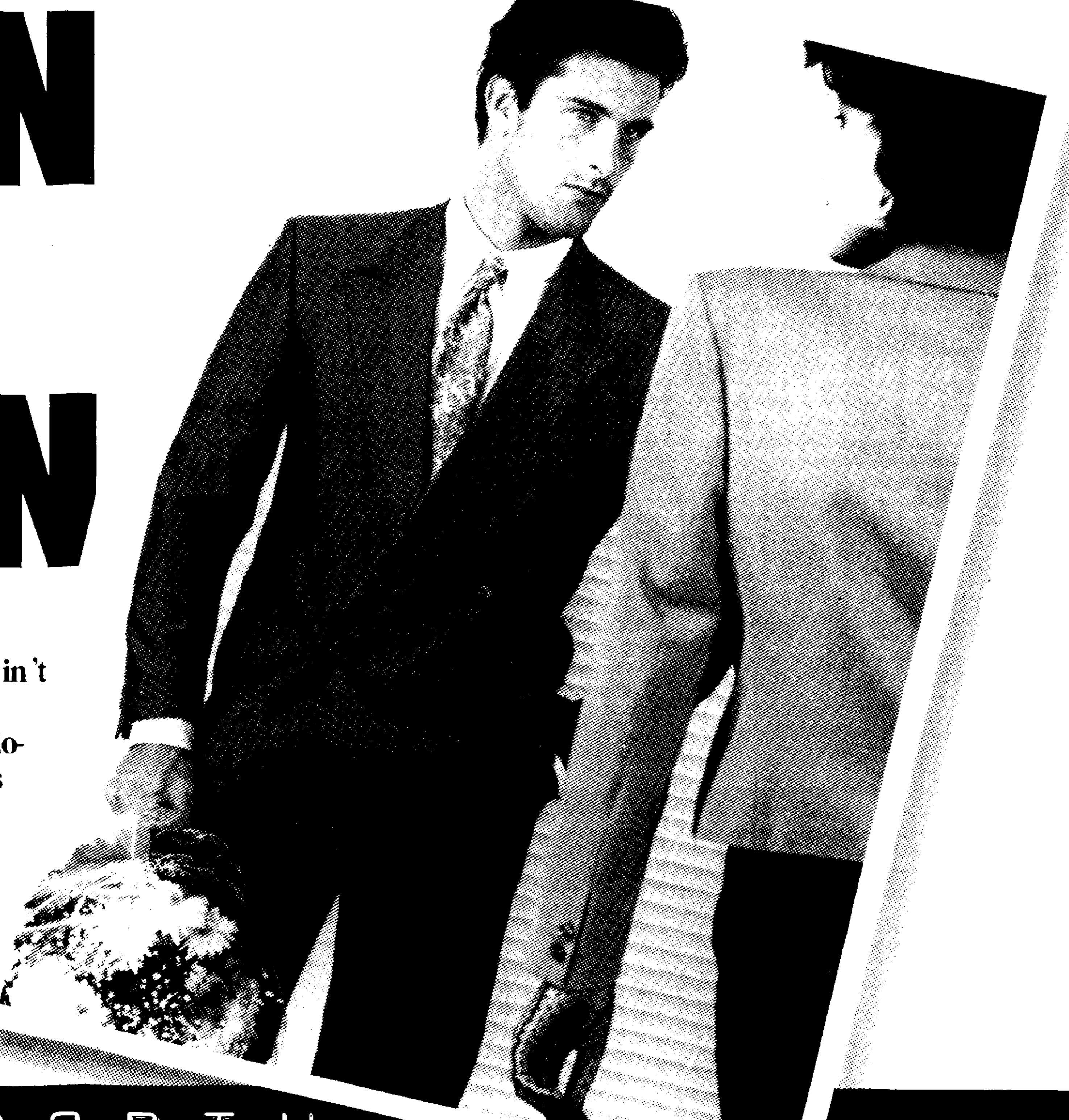
Goede KLEURENTELEVISIES, grote sortering prima spelend, met garantie. Philips grootbeeld va ƒ 195,-. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Wegens omstandigheden KLEURENTELEVISIE te koop, pracht toestel. Tel. 045-454628.

Te k. VIDEO'S, stereo-app. diepvr.kasten en kisten koelkasten, wasdrogers wasautom. teg. de helft v.d. prijs. Alles als nieuw met garantie en gratis thuis bezorgd. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen 045-727342.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel 045-443771

PASSION FOR FASHION

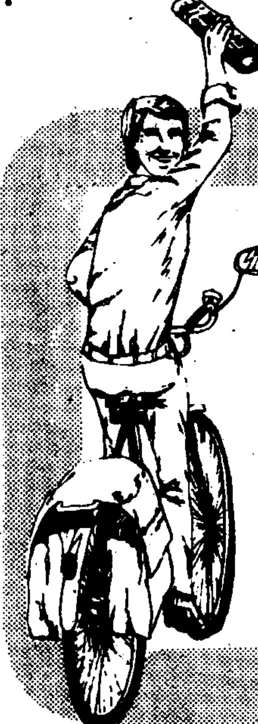


Mode voor **mannen** die zich **stijlvol** kleden. Dat kan **strak in 't pak** zijn, maar evengoed **nonchalant-sportief**. Alles kan, vandaag de dag. Bij **Pieters Dortu** dus. Waar de **internationale** merken hun **collecties** presenteren, van **ontwerpers** uit **Parijs, Milaan, Japan** en **Amerika**.
Onze **inkopers** zorgen er voor dat 't **betaalbaar** blijft.
We hebben nu eenmaal een **passie** voor **mannenmode**.

Kostuum van **Van Gils** 449,– **Overhemd** van **Melka** 55,–
Das van **Pfau** 42,50

PIETERS DORTU

Heerlen Geleenstraat 34-36
Maastricht Grote Straat 18-20
Sittard Molenbeekstraat 12



Te koop aangeboden

KLEUREN-TV te koop wegens overcompleet. 043-642217. Prima toestel.

Te k. grote Spectrum ENCYCLOPEDIE, 24 delen, 6 mnd. oud, wegens omstandigheden. Nieuwpr. f 4600,- voor f 1250,-. Tel. 043-647245.

BRIKETTEN, Sophia Jacoba kolen en futurex Berns, Dorpstr. 28, Nieuwenhagen, 045-311200.

Te k. eiken BANKSTEL 3 en 2-zits en comp. oudere slaapkamer, 045-319628.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt, ITT vanaf f 195,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, H'heide. Tel. 045-213432.

Houten VATEN ideaal voor regenton of voorraadvat tevens bloembakken en karrewielen. Gebr. Creugers, Economiestr. 46 Hoensbroek tel. 045-213877.

Prima onderhouden 'Lennox' HETELUCHTBLOWERS (gas 46,3 kw norm. verm.) Ideaal voor werkplaats e.d. vraagpr. f 1100,- p.st. AAA-winkel, Rumpenerstr. 116, Brunssum.

AAA-WINKEL verkoopt aantrekkelijk voordelig nieuwe en gebruikte meubels, stereo's enz. Teveel om zo te noemen. AAA-winkel, Rumpenerstrat 116, Brunssum.

Te k. DWARSFLUIT voor beginner, inl. na 18.00 uur, 045-257213.

BRANDHOUT 10 m3 f 240,- af te halen, Van Thoor, Holstr. 33, Margraten, tel. 04458-1818.

Te k. 2-paards TRAILER, merk Norstar is licht beschadigd, voor inl. tel. 045-753420 na 18.30 uur.

AANHANGER Saris 1 jr. oud, nw.pr. f 1950,- nu f 950,-. Laadv. 700 kg met papieren, 045-752747.

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effen kleuren, complete set à 10 stuks incl. vulling vanaf f 395,-; rundlederen kussens in div. kleuren vanaf f 998,-; rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, f 395,- per stuk. Fuhren woninginrichting, Wannerstraat 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide), tel. 045-222622.

Zonnehemels Van Uden Hoensbroek

De grootste en beste sortering van Limburg. Uit voorraad leverbaar zonnehemel op statief, 1.80 m lamplengte, snelbruiners nu f 1.175,–. Dealer van Philips, Sunfit, Riho en Wolff-systeem. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek. Tel. 045-212655 - 214793. 65 jaar ervaring – vertrouwen.

Zonnehemels

groot- en detailhandel Van Erp B.V.
Zonnehemels ... f 998,-, f 1198,-, f 1498,- enz. De laagste prijs - de beste service - grootste sortering. Sittard, 04490-13531; Heerlen, 045-711300; Kerkrade, 045-456999.

Ramen en deuren

in kunststof en hardhout, iso-beglazing, rolluiken, houtskeletbouw. Interland-bouwelementen. Hommerterweg 35, Hoensbroek. Tel. 045-213928.

KWALITEITSSCHAATSEN nu Noren van f 115,– voor f 109,–; ijshockeyschaatsen van f 94,50 voor f 87,50. Tevens "Doe het zelf" slijpstandaards. Langlaufskiset volkunststof met schoenen + stokken van f 165,– voor f 149,–. Langlaufcentrum H. Veld, Hommerterweg 5, Hoensbroek, tel. 045-252796.

Te k.a. leren ROK, kl. bruin, mt. 40 z.g.a.n. f 200,–. 04494-41985.

Afnemers gevr. voor echte, verse Limburgse VLAAI, ± 50 p.dag, gunstige prijs, 04494-42761.

COMMUNIEJURKJE mt. 128 iets aparts met toebeh. Tel. 045-316122.

Te k. BANKSTEL 3 en 2-zits z.g.a.n. + klassieke draai- schommelstoel. Na 17 uur tel. 045-422088.

VLOERTEGELS, grote restantpartijen v.a. f 15,– p.m2 incl. BTW. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Te k. lange Alkantara JAS, kl. kobaltblauw, mt. 40, zeer mooi, f 350,–; 1 judopak, mt. 164, f 30,–; 1 keukeneethoek, tafel + 4 stoelen, kl. grijs, met stalen poten, f 60,–; 2× 2-zits bank (mohair gestoff.), i.pr.st., f 275,– p.st. Werkdagen na 18.00 uur Heuvelstr. 32, Meers-Stein.

DRUMSTELLEN, orgels, gitaren en keyboards, ruimen wij nu op tegen de laagste prijzen. Verder alles op muziekgebied. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein. Tel. 04495-3227.

Te k. antieke BUFFETKAST m. gl. in koper f 750,–; tevens eik. omacommode en nachtkastje m. wit. marmer. platen f 250,–; Akerstr. 72 Kerkrade-W. tel. 045-462643.

DIEPVRIESKAST m. laden, merk Marijnen 3-sterren, z.g.a.n. 045-421531.

Te koop aangeboden SOFTIJS-MACHINE, merk Sweden Freezer i.z.g.st. Tel. 045-441857.

Te k. 2 gas BIJZETKACHELTJES, 1 gr. ronde gas potkachel, 1 ouderw. kolenforn. Tel. 045-241144.

Te k. 2 wollen VLOERKLEDEN 2 × 3 mtr f 100,- p. stuk, tel. 04494-46631.

Te k. Sanyo VIDEO beta, 1 jr. oud f 600,-, Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. SALONKAST t.e.a.b. Tel. 045-442613.

Te k. orig. koper. MIJNLAMP (benz.), koperen waterpomp. Tel. 045-458405.

Ter overname FRITURE met bovenwon. Overname inventaris verpl. Tel. 045-715084.

Te k. KAST 2.90 m lang, radio-pickup en cass.comb. Verschuurstr. 75 Heerlen tel. 045-725478.

KACHELS, februari-uitverkoop 50% korting vanaf f 200,–, ook voor advies en stookproblemen. De Kachelsmid, Walem 21, tel. 04459-1638.

Nieuwe VIDEORECORDER VHS sharp v.a. f 1199,–, Blaupunkt 4 en 8 uur f 1899,–, VHS video-stereo audio, dubbing ect. f 1749,–, kleur. t.v. 70 cm stereo f 1899,–, 63 cm f 1549,–, 67 cm, beeld mano met afst.bed. f 1399,–, hoogste inruilprijzen! F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Stereo-, video- en TV-MEUBELS, boeken- en ladenkasten, ortom alle soorten kleinmeubelen in eiken, geloogd of in de was na keuze. Vraagt kostenloos katalogus. Motke-Vefato, Printhagenstr. 3 Kleingenhout-Beek tel. 04402-73044.

GEZICHTSBRUINER en stencilmachine te k. 045-414779.

Te k. tweedehands TREKHAKEN voor alle type auto's beneden 1980. Er onderbouwen en aansluiten voor f 150,–. Tel. 045-229113, b.g.g. 045-221674.

In- en verkoop van ANTIEK. Inl. tel. 045-417797.

Te k. OMASLAAPKAMERS, bedden, lattenbodems, bankstellen, kasten, eethoeken enz. enz. Alles aan spotprijzen. Akerstr. 54 Nrd. Hoensbroek. Verkoop vanaf 12.00 uur.

Voordelig STOOKHOUT voor kachel of open haard, op maat gezaagd. f 60,– p. m². Tel. 045-215716.

Tweedehands MEUBELS van topkwaliteit. Lei Römer, Einderstr. 46, Heerlen-Noord (bij Sauna Martin Poglajen). Dond. koopavond. Tel. 045-215716.

Te k. moderne KLEDING mt. 36-38 Treebeekplein 128, Treebeek-Brunssum.

Opkopingen, faillissement etc. nieuw of gebruikt voor kantoor of bedrijf TYPEMACHINES, al v.a f 95,–; electrische v.a f 325,–; bureaus v.a f 195,–; stoelen, copieerapp. etc. Emly handelsonderneming, 04498-54510 en 04490-23738.

MEUBELINRUILAKTIE. Veel geld terug voor uw gebruikte meubels als u die inruilt op nieuw meubels. Met het minste geld de beste kwaliteit kopen dat is de kunst. Voorbeeld: 2-drs. kleerkasten al voor f 175,–; gloednieuwe runderleren en stoffen bankstellen aan marktprijzen. ook eetkamers en kasten, ja zelfs antieke meubels aan e scherpste prijzen en dan onze geweldige service niet te vergeten. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. De Nobel Meubelgroothandel, hoek Nobelstr./Kap. Berixstr. 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

te k. FRITURE, g... ligging, tel. 045-31815... 19 en 20.00 uur.

EIKEN bankstellen u... lissementen. Be... Shop, Heulsstr. 29 H... heide, tel. 045-224855.

EIKEN eethoeken u... lissementen, Be... Shop, Heulsstr. 29 H... heide, tel. 045-224855.

EIKEN kasten, be... lampen uit faillisseme... Benelux Shop, Heuls... Heerlerheide, 045-224...

KLEUREN-TV v.a. f... tot f 600,–; uit failliss... ten met 3 tot 12 mnd... Benelux Shop, Mo... 41b Schaesberg, 326160.

Te k. WASAUTOM... f 200,–; gasfornuis ... kookplaat groen f... diepvries f 275,–; ko... f 90,–; Tel. 045-725595.

Te k. BANKSTEL f... moderne eethoek f... zware eiken bar + kr... f 375,–; eiken omasla... mer f 650,–; barok ba... f 850,–; antieke barok... gels f 250,–; Kouvend... 208 Hoensbroek.

Te k. GASFORNUIS... vloerverwarming, i... tafelmodel, afzuigkap... bergkast, lange leren... Tel. 045-412758.

Te k. ant. eiken Fr. ... iets moois, pr. n.o.t.k... clair ZX 81 homecom... ideaal voor beg. incl. ... gen 16k handl. Tel. 314067.

Magazijn verkoop

Rechtstreeks van fab... naar konsument. U b... bij ons 30, 40, 50 of... minder voor nieuwe, ... jarige of licht bescha... apparaten, zoals: was... maten, diepvriezers, ... kasten, kleuren TV's... deorecorders, stere... paraten enz. enz.
Bijvoorbeeld: Philips ... ... centre van f 10... voor f 498,–.
Nergens goedkoper e... volle garantie.
Tevens witte pomp... elke dag de laagste b... ne- en dieselprijs.

De Witte H...
Geerweg 9, Sittard...
04490-18162
Achter het station, o... ijzeren brug.

Te k. COPIEERMA... koffie-app. Tel. 045-4...

Te k. Queen Anne ... SOIR, eeth., barkast... feltjes samen f 1350,... 18.00 u. 045-727139.

Te k. klassiek BANK... 3-1-1. Tel. 045-440059.

Te k. weg. plaatsg... pers. BED, donkerbl... m. ingeb. wekkerradio... f 2000,–, vr.pr. f 500,... voln. 108, Heerlen.

Te k. antieke A... BRANDER f 450,–. 045-225136.

Te k. EETHOEK ... biezenzit, vr.pr. f 225,... Brabantse plattebuis... z. mooi, vr.pr. f 650,... Schaepmanplein 14, ... len, 045-419046.

Te koop gevr...

Wij bet. f 500,– tot f 2... voor uw AUTO'S, ... auto's, bedrijfsauto's... sen. Ook sloop. Te... 727742 / 045-723076.

Contant geld voor ... KTV vanaf 1976, ... vanaf 1974, tel. 045-72...

Te k. gevr. WINKE... TANTEN en restp... Traders, 043-210830 ... 18 uur.

Inkoop GOUD, zilv., ... munten enz., defect o... contante betaling. V... veld, Elisabethstr. ... leen, 04494-43754; ... leastr. 80A, Heerlen... 045-714666.

Te k. gevr. TERRA... m. toebeh. voor een... afm. ± 80+70,60. T... 211225.

In- en verkoop va... TIEK. Inl. tel. 045-41...

AUTO'S te k. gev... 420572.

AUTOSLOPERIJ ... met spoed loop-, slo... schadeauto's. Hoogst... + vrijw. bewijs. 045-...

Met spoed te k. gev... merken AUTO'S ook... de of sloop tev. vr... gens, tourcaravans... tant geld. 045-460262.

Te k. gevr. FIETS... RIAL voor mont... autokoffer. Na 16 u. ... 14925.

GOUD, zilv. m... postz., vrijbl. tax. Co... Groenstr. 109 Geleen.

Te k. gevr. FLE... MANN, Märklin of... Schaal HO. Tel. 0474...

Te k. gevr. ZIBRO ... Buro Lamour, te... 225237.

Te k. gevr. dames- H... RIJW. def. g. bezw. T... 222096.

GOUD, goud, goud. ... de hoogste prijs voor... goud. Tel. 045-316122.

koop gevraagd

gevr. alle merken
'S, schade of defect
bezw. 045-724928.

gevr. kleuren TV's en
s, 045-326160, b.g.g.
8825.

gevr. gebr. VIDEO'S
ƒ 150,– tot ƒ 1500,–;
stereo-app., diepvrie-
koelkasten, wasdro-
wasautomaten, enz.
fect geen bezw. Tel.
7342.

O en kleuren-t.v. te k.
klein defect geen be-
, 04406-12875.

gevr. eiken KASTEN
massief voorfront,
bankstellen en eet-
n, tel. 045-215716, bel-
ussen 14.00 en 16.00

huur aangeboden

gemeub. KAMER m.
omfort, v. nette werk.
en. Nabij centrum.
sbergerweg 43, Heer-
a 18.00 uur en zat. na
uur.

KEL/WOONHUIS te
of te huur, Hommer-
g 115-117, H'broek,
3249.

eub. KAMER te h.
dame die genegen is 2
dag telefoondienst te
hten. Huur ƒ 275,–
04406-12875.

ERS te h. te Kerkrade.
45-418308. Na 15 uur.

HUUR stoelen, tafels,
s, bestek en koffiefil-
045-211705.

ERS te huur met voll.
on. Buttingstr. 24,
sbroek. 045-214804.

zit-slpk. te h. in
KRADE. Tel. 045-
5.

erlen nog mooie KA-
vrij voor nette jongen
eisje. Student of sta-
. Te bevr. mevr. Aretz,
45-721268.

KAMERS in centr.
en eig. opg., eig. keu-
met w+k water, gebr.
c. en bad. Ook gesch.
ouder pers. Tel. 045-
7 b.g.g. 718413.

huis ter overname
eb. Br. o. no. HO 894
ouvenderstr. 215, 6431
OENSBROEK.

eub. KAMER te h.
. H'broek. Inl. tel. na
045-224509.

v. nette alleenst. pers.
ongem. ZIT.-SLPK.
gebr. v. keuken, dou-
eig. opgang, ƒ 95,– p.w.
inl. na 19.00 uur tel.
23482.

MERS te h. Tel. 045-
5.

eub. KAMER te h. m.
kookgel., koud en
water. Hommerter-
21, Hoensbroek, 045-
18 of 045-725053.

e KAMER te h. in
. v. Heerlen. Bel tus-
18-19 uur, 045-713769.

Brunssum, luxe AP-
TEMENT, voll. ge-
il. Te bevr. 043-614847
.00 uur.

. KAMERS met c.v. en
comfort in centrum Ge-
Agnes Printhagenstr.

e gemeub. KAMERS te
sam. ƒ 250,–, lfst.
e mensen, a.d. bus-
Watertoren. Heerler-
21, Hrl., 045-420293.

per 1-3, centr. Valken-
1 pers. APPARTE-
T voorz. van stoff., kit-
ette en privé douche
ilet. 04406-12525.

ERS te huur Dr. Cals-
t 13, Schaesberg, bij
on. Tel. 045-721658, na
uur 045-313898.

D.KAMER m. douche,
en, c.v. Centrum Hrl.
714151 na 19 u.

erheide KAMERS vrij
studenten of stagiaire.
045-212029 v. 9-17 u. na
045-214402.

ER te h. centr. Heer-
huur ƒ 295,–; voor net
e tel. 045-220491.

gemeub. APPARTE-
T, Kampstr. 43, Heer-
ide.

h. APPARTEMENT
uit doorl.kamer, 2
s., keuk., douche, toilet,
dakterras, huur ƒ 1050,-
gas, wat. en licht. Tel.
253101 na 18.00 uur,
257622.

huur BOVENWONING
ebroek 63, Nuth, tel.
241829.

sen bromfietsen

HONDA MT i.st.v.nw.
weinig gel. Vraagpr.
50,–; Herenweg 338
rlen.

YAMAHA DT 50 MX
'82 m. verz. en onderd.
je. Ernst Casimirstr.
Schaesberg, 324806.

SAME Drago 105 pk
D mooie strakke trek-
Nagelbeek 17, Schin-

OI te k. + 2 dragende
eren, dochters v. Astor
Gardenia, Elkenrade 8,
04451-1257.

RO, wintergerst, tel. 045-
156.

Bouwvak

MOISEAUX Heerlen
koopt en verhuurt meer
u denkt! (Verhuur zon-
borg). Tel. 045-411930.

NTELDEUREN of rol-
en bestellen (ook voor
ustrie). Straten Voeren-
. Bellen Tenelenweg
, tel. 045-750187.

Alleen al op 10 deze artikelen 10 gulden voordeel!



magere runder braad lappen	hollandse golden delicous	stegeman schouder ham	voorverpakt goudse kaas	mokka taart	heinz curry-, satésaus
kilo van 18.50 voor	draagtas à 2 kilo van 2.98 voor	100 gram van 1,59 voor	jong belegen kilostuk per kilo van 11,75 voor	van 6.50 voor	knijpfles 920 gram van 5,98 voor
10.98	2.49	99	10.50	5.50	4.98
Uw voordeel: 7.52	Uw voordeel: 49	Uw voordeel: 60	Uw voordeel: 1.25	Uw voordeel: 1.-	Uw voordeel: 1.-



VERS VLEES

Friki-vers **Kippebouten** 2 kilo **met Gratis pakje Braadboter (Braderije)**	9.98
Runderpoulet kilo	9.98
Rundersukade-lappen kilo	11.98
Hamburgers gepaneerd kilo	8.98
Hamburgers ongepaneerd kilo	11.98

VERSEXPRESS

VLEESWAREN

Schouderham 100 gram van 1.59 voor	99
Runderrookvlees 100 gram van 3.19 voor	2.49
Eiersalade 100 gram van 1.89 voor	1.39
Artland Aufschnitt Platte 150 gram	1.79
Unox Saksische Leverworst per stuk 125 gram van 1.42 voor	1.19
Bloedworst 3 plakken 250 gram van 1.63 voor	1.35

GROENTE EN FRUIT

Snijwitlof kilo	1.98
Citroenen 5 stuks	1.49
Spaanse Navels net à 2 kilo	3.98
Champignons 250 gram	1.69
IJsbergsla per krop	1.75

ZUIVEL

Houdbare Slagroom pakje 0,2 liter van 1.19 voor	79
Volle Melk 1/1 liter	1.25
Volle Yoghurt 1/1 liter	1.54
Bon-o-Mel Karnedrank aardbei, perzik, braam pak van 1.49 voor	1.29

vers van 't mes Goudse kaas volvet jong kilo van 10.90 voor	9.95
Fromage aux Noix 100 gram van 3.05 voor	2.49
Rambol Cremeux Coupé kruiden, noot, bleu 100 gram van 3.15 voor	2.69

BROOD

Veredeld Wit of Tarwe 800 gram	1.88
Zachte Maanzaad-bolletjes 6 stuks	1.49
Muesli Brood 400 gram	2.49

DIEPVRIES

Mora Smulrol 4 stuks van 3.49 voor	2.98
Iglo Spinazie à la crême 450 gram van 2.09 voor	1.89
Rodi Vlees voor de hond 400 gram van 1.90 voor	1.69

WIJN VAN DE WEEK

Cavaliers Vin de Table rood, wit, rosé fles 0,7 liter van 3.95 voor	3.50

DEZE WEEK EXTRA GOEDKOOP!

Zontomaatje literpak van 1.89 voor	1.69
Taksi literpak van 1.49 voor	1.19
Like Free Cola literfles van 1.35 voor	1.25
Goudappeltje literpak	1.49
Unox Soep groente, kip, tomaat 4-bordenblik van 1.39 voor	1.19
Nieuw Remia Fritessaus Speciaal emmer 0,5 liter van 2.69 voor	1.98
Remia Fritessaus emmer 1 liter van 4.35 voor	3.98
Enkhuizer Banket Mergpijpjes 5 stuks naturel van 1.39 voor	1.19
Calvé Speciaalsauzen ketchup, mosterd, fritessaus sta-tube 500 ml van 3.49 voor	2.98
Heinz Fricandellensaus knijpfles 920 gram van 4.79 voor	3.98
Zendium Tandpasta dubbelpak met gratis mondspiegel en plakverklikkers van 5.90 voor	4.95
Kotex Brevia Inlegkruisjes pak 30 stuks van 2.15 voor	1.89

GEBAK

Mokkataart	5.50
Linzen-Abrikozenvlaai	4.98
Puddingstrooiselvlaai	4.98

VRAAG BIJ DE KASSA NAAR DE GRATIS GRUMA STRIPPEN-KAART. WANT BIJ ELKE 10 GULDEN BOOD-SCHAPPEN KRIJGT U EEN GRATIS GRUMA ZEGEL VOOR EXTRA VOORDEEL MET SCHERP GEPRIJSDE AANBIEDINGEN. ELKE WEEK EXTRA VOORDEEL OP 'N VOL-GEPLAKTE STRIP. OP DE GRUMA STRIPPENKAART LEEST U DE SPELREGELS;

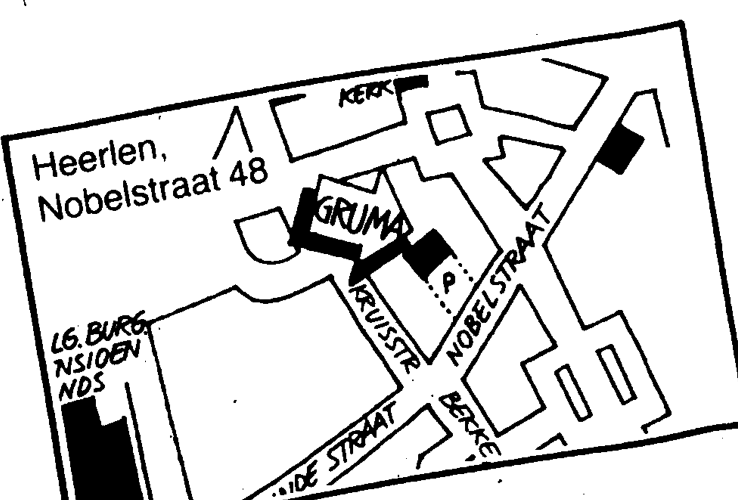
PROFITEER METEEN EN HAAL 'T VOORDEEL ERUIT!

deze week op 2 volle strippen:

bad handdoek

zware kwaliteit keuze uit verschillende kleuren formaat 50 x 100 cm.

van 8.95 voor **4.95**



GRUMA houdt 't Vers en Voordelig!

Weekaanbiedingen geldig van maandag 24 febr. t/m zaterdag 1 maart.
Dagversaanbiedingen geldig van woensdag 26 febr. t/m zaterdag 1 maart
Prijswijzigingen voorbehouden nr. 9-'86



VRAAG 'N GRATIS GRUMA STRIPPENKAART; SPAAR GRATIS GRUMA ZEGELS EN PAK 'T VOORDEEL!

INTERCOMS · FOTO/FILM · COMPUTERS · SOFTWARE · VIDEO · AUDIO · HORLOGES · WALKM

DIXONS VIDEO TIP
PD Magnetics E-180 3 Uurs videotape nu in luxe opbergdoos.
Doe mee aan de Sportquiz
2 voor **35,-**

Supertech SD 2 walkmanspeaker Maak van uw walkman een "HiFi"-installatie met dit handige speakertje. **10,-**

Commodore 1541 diskdrive Na lange tijd weer leverbaar. **699,-**

Diamagazijnen 2x50 universele diamagazijnen in handige stapeldoos. **3 dozen voor 17,-**

Commodore 128 D De128 nu met 5.25" diskdrive. 3 Gecomb. bedrijfssystemen: 128 Mode, CP/Mtm 3.0 Mode, 64 Mode. **1.999,-**

Dixons kleurenfotofilms Kleinbeeld 24 of 36 opn. Pocket 24 opn. v.a. **6,25**
Dixons maakt uw foto's dubbeltjes voordeliger.

Heerlen, Promenade 41, Tel. 045-713826 • **Maastricht,** Grote Staat 50, Tel. 043-210204.

Aanbiedingen geldig t/m 13-3-1986

Dixons

Bromfietsverzekering

Van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, tel. 045-254543.

Geen verkoop, geen kosten

Van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

Te k. gevraagd WONING in alle prijsklassen. Wist u dat wij in Brunssum en omgeving de meeste, bestaande, huizen verkopen. Geen verkoop, geen kosten. Haal de info-folder op kantoor. Van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

JABEEK te k. vrijst. woonh. m. gr. tuin, bwj. '72, ind.: gr. L-kamer, ruime keuken, 3 slpks., badk. m. ligb., kelder en zolder. Pr.n.o.t.k. Voor tel. inl. 04492-3760.

Gevraagd: woonhuizen tot f 125.000,-. Geen verkoop - geen kosten. BOPA O/G, 045-324133.

Te k. aang. op 1e stand m. prima park. gelegenh. goedlopende **FRITURE/SNACKBAR** m. bovenwoning te Beek (L.), aanvaard. i.o. Inl. 04494-41000.

De laatste premie-A woning in

Voerendaal Lindelauf

welke direct te betrekken is. Deze fraaie woning biedt o.a.: ruime doorzonkamer met open keuken, tuinberging, 3 slaapkamers, badkamer met douche en 2e toilet, vaste trap naar zolder met diverse mogelijkheden.

Netto maandlast vanaf f 498,- mogelijk.

Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V. – Tel. 045-712255

Prachtige lang. TECKELPUPS te k. m. stamb. en geënt, Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te koop, DWERGPINCHER, teefje, kennel Oos Heim, Langstr. 50 Schimmert.

Te k. BOUVIERPUPS gecoup., getat., geënt m. pap. Woensd. t/m vrijd. na 18 u. 045-425437.

Te k. ROTTWEILERPUPS zeer mooi tel. 045-423181.

Lieve DOBBERMANNTEEF 20 mnd. weg. omst. f 650,–; tel. 04499-3966.

PAPEGAAIEN gevr. voor kweek! Niet praten en schreeuwen geen bezw. of inr. v. jonge, 04494-49517.

Te k. BOUVIERPUP, 4 mnd. Oranjestr. 7 Hoensbroek.

Te k. dikke witte en bruine Barnev. KIPPEN a.d.leg en div. art. 045-456902.

Te k. pracht. ROTTWEILER-PUPS ouders h.d. vrij, z.g. stamb., uitstek. waak-verded. honden, tel. 04492-3112 na 18.00 uur.

Blonde BOUVIERPUPS met stamb. en inentingen, tel. 04135-1931.

Gevonden/verloren

VERLOREN ± 16 febr. omg. Heerlen/H'broek gouden kettinkje met gouden hartje met letter A teg. bel. ter. te bez. 045-214626.

Vakantie/recreatie

CARAVANS compl. te huur in Heimbach en Roggel. S. Degenkamp 045-211705.

Te h. een ZOMERHUIS kamer, keuken en 2 slpk., w.c. en douche in Groet. Tel. 02209-2410.

Te h. luxe RECR.BUNGALOWS met c.v. in Drente en Overijssel. Prijzen p.w. all-in: Paasvak. f 325,–; mei en sept. f 275,–; juni f 340,–; (2 wk. f 620,–) v.d. Hoek, tel. 05708-3344.

Bij beschikking van de rechtbank te Maastricht d.d. 20 februari 1986 werd de opheffing bevolen van de curatele over de heer **Mathieu Hubertus Schenk**, Koningsplein 116E te Maastricht, feitelijk verblijvende aan de Vijverdalseweg no. 1 te Maastricht, met gelijktijdige benoeming van de heer J.L.G. Jeukens, Vlotstraat no. 15 te Heerlen tot bewindvoerder.
Mr. L.J.J.P. Kreemers
advocaat en procureur
Koning Clovisstraat 86
Maastricht.

Onroerend goed

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost · Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Te k. GEVRAAGD woonhuis met behoorlijk wat tuin, tot f 80.000,-. Eventueel vlotte afhandeling mogelijk. Tel. 045-257381.

Te koop. Zeer gunstig!!!

Bingelrade: Dorpstraat 61, halfvrijst. woonhuis met gr. gar., c.v. Vraagpr. f 116.000,– k.k.
Heerlen: Heerenweg 117, halfvrijst. luxe woonhuis totaal nieuw met dubbele gar. Vraagpr. f 112.000,– k.k. incl. vitrage.
Brunssum: Merkelbeekerstraat, app. gr. woonk. en 2 slpk., c.v., luxe badk. Vraagpr. f 95.000,– k.k.
Voor al deze en andere huizen zie onze info-folder op kantoor. Van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, tel. 045-254543.

Groot halfvrijst. WOONHUIS te k. in Kerkrade. Tel. 045-460245.

EIJGELSHOVEN: Waubacherveld te k. vrijst. bungalow. Ind.: L-vorm. woonkamer, plavuizen, open keuken, hal, 3 slpks., badkamer m. douche en ligbad, gedeeltel. onderkelderd, c.v., dubb. beglazing, geh. voorzien van rolluiken, prachtige tuin, perceelopp. 850 m2. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-353034.

Heerlen, Schaesbergerveld. TUSSENWONING + garage, open eiken keuken, 3 slpks., geh. onderkelderd, f 91.000,– k.k. Tel. 045-726996.

BRUNSSUM, woonhuis te k. K. Doormanst. 30, tel. 045-258876, pr.n.o.t.k.

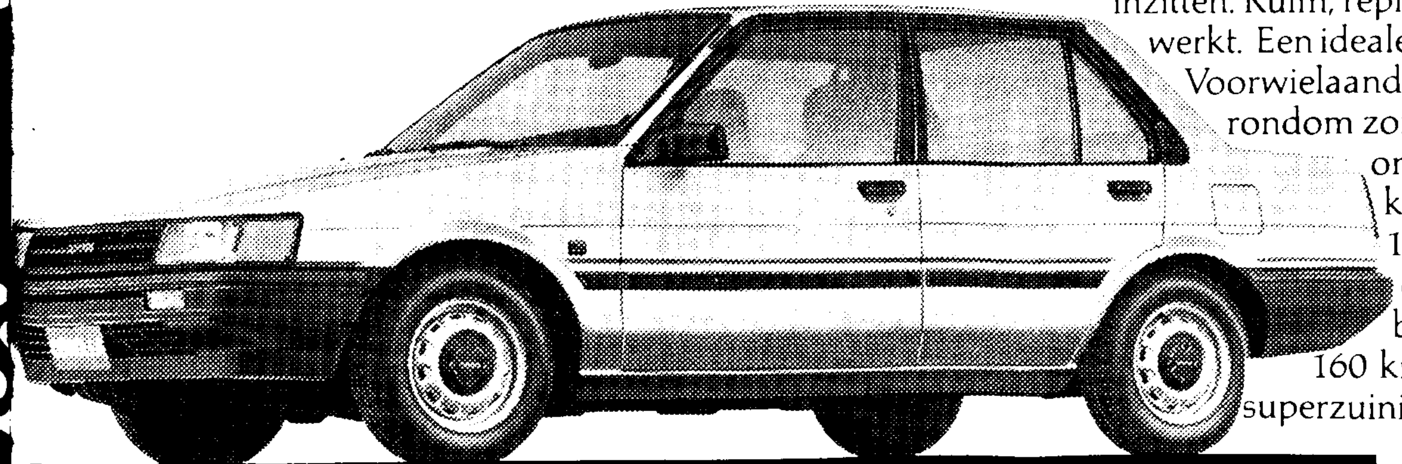
Te k. halfvrijst. WOONHUIS inl. Tel. 045-251501.

Dieren

HONDENTRIMSALON Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Gezocht lief tehuis voor 2 BOUVIERS, all. ser. mensen met veel plaats en tijd. Inl. 04490-26061 na 18.00 uur.

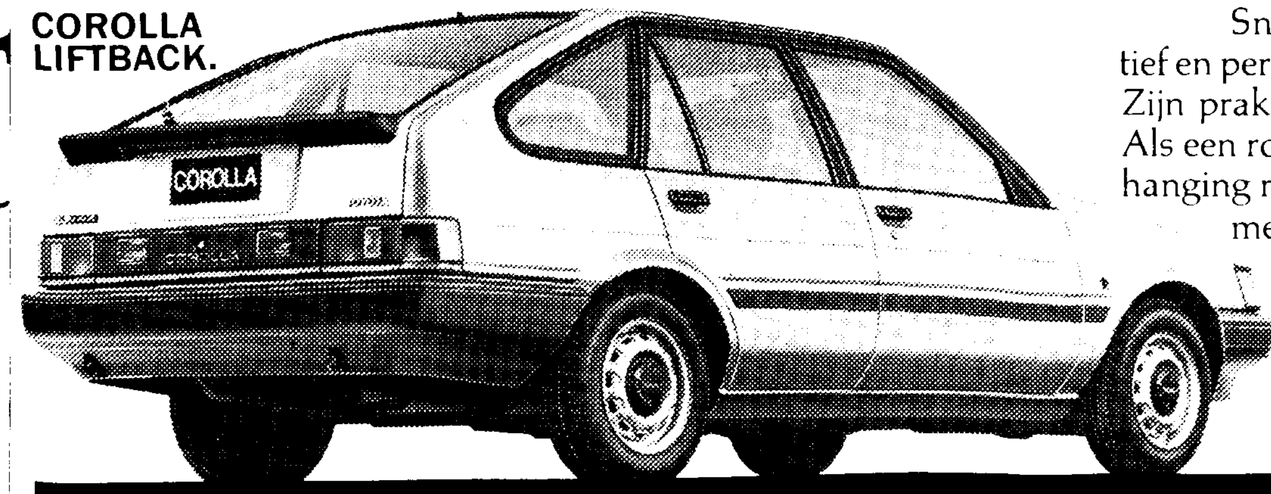
COROLLA SEDAN.



Het paradepaardje van Toyota. Ga er maar eens inzitten. Ruim, representatief en betrouwbaar. Perfekt afgewerkt. Een ideale reisgenoot door zijn enorme kofferbak. Voorwielaandrijving en onafhankelijke wielophanging rondom zorgen voor een fantastische wegligging onder alle omstandigheden. Het gas aanraken is wegwezen van 0 naar 100 km/u in 11.7 sec. Ook verkrijgbaar met een geavanceerde 1.8 liter dieselmotor. De 1.3 liter benzinemotor (55kW/75PK) is goed voor 160 km/u. Door de unieke 12 kleppentechniek superzuinig aan de pomp.

VANAF 20.195,-

COROLLA LIFTBACK.

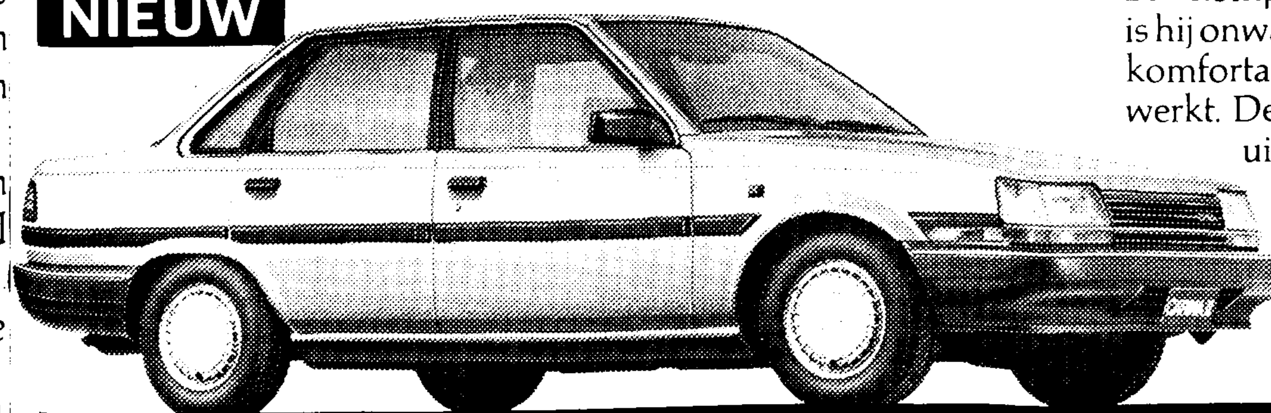


Snelle en sportieve vormgeving. Ruim, representatief en perfekt afgewerkt van binnen. De ideale gezinswagen. Zijn praktische vijfde deur loopt door tot op de bumper. Als een rots op de weg door zijn onafhankelijke wielophanging rondom en voorwielaandrijving. Ook leverbaar met 1.8 liter dieselmotor. Met zijn 12 kleppen 1.3 liter benzinemotor goed voor een top van 160 km, maar toch superzuinig met de brandstof. Met zijn acceleratie van 0 naar 100 km in 11.7 seconden geeft hij iedereen het nakijken.

VANAF 22.995,-

CARINA II SEDAN.

NIEUW

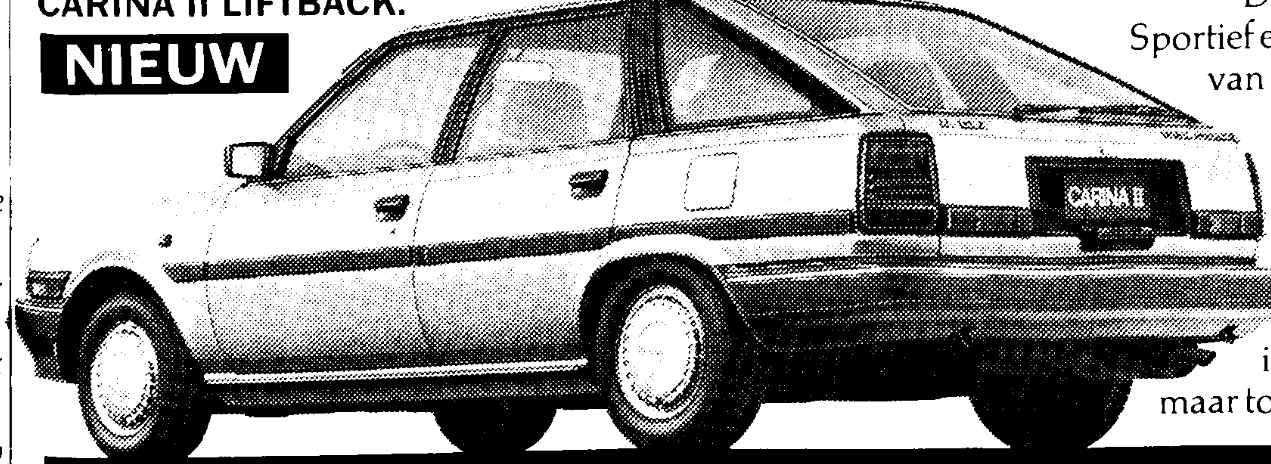


De Carina II Sedan is het visitekaartje van Toyota. Een kompakte, representatieve middenklasser. Van binnen is hij onwaarschijnlijk ruim. Vijf volwassenen kunnen er komfortabel in zitten. Het interieur is stijlvol en elegant afgewerkt. De Carina II is leverbaar in diesel-of benzine-uitvoering. Toyota blijft u verbazen, nu met de nieuwe Carina II GLi. Met een 1.8 liter benzine injektiemotor, en een indrukwekkend aantal standaard extra's: brede banden, stuurbekrachtiging, toerenteller, oliedrukmeter en een digitale quartzklok.

VANAF 23.395,-

CARINA II LIFTBACK.

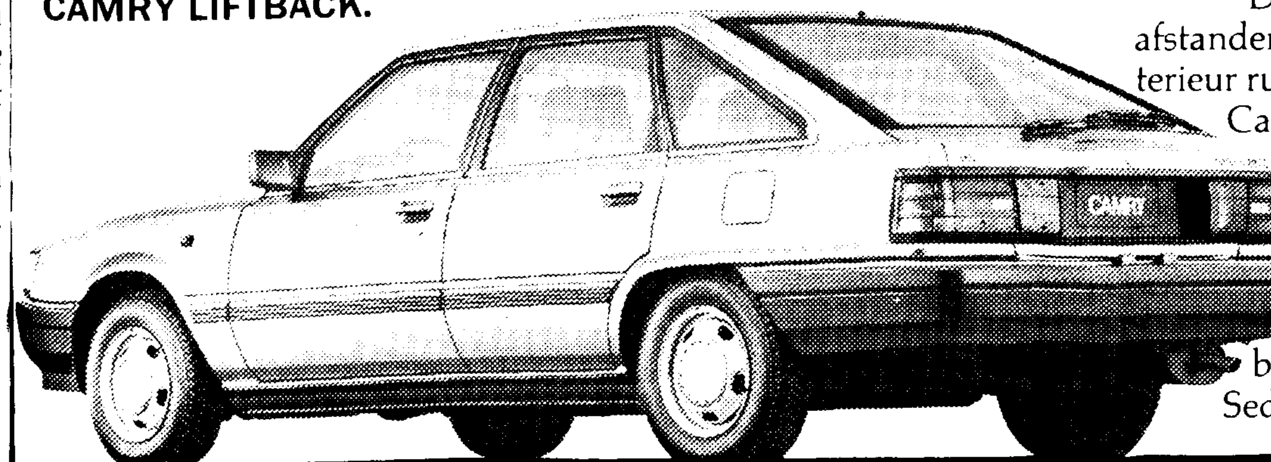
NIEUW



De Carina II Liftback is een lust voor het oog. Sportief en kompakt aan de buitenkant, onvoorstelbaar ruim van binnen. U gelooft uw ogen niet. Het interieur is kompleet en komfortabel. De Carina II is leverbaar in benzine- of dieseluitvoering. Toyota blijft u verbazen, nu met de nieuwe Carina II GLi. Zijn standaard extra's zijn indrukwekkend: brede banden, stuurbekrachtiging, toerenteller, oliedrukmeter en 'n digitale quartzklok. Met zijn 1.8 liter benzine injektiemotor goed voor 180 echte km's op de teller, maar toch ongelooflijk zuinig.

VANAF 26.295,-

CAMRY LIFTBACK.

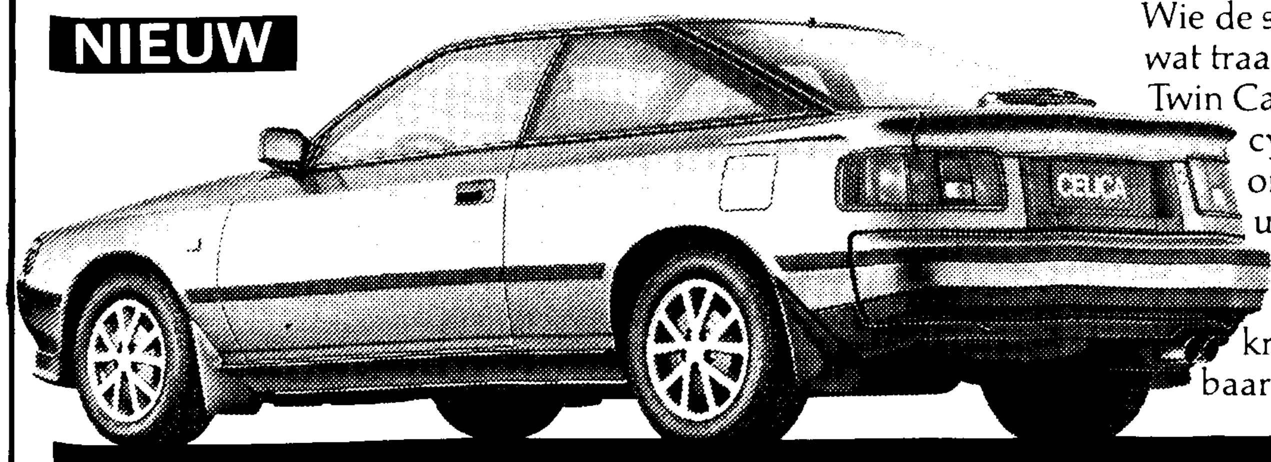


De zakenauto bij uitstek. Een uitblinker op lange afstanden. Zijn vormgeving is smaakvol en tijdloos. Het interieur ruim, representatief maar vooral komfortabel. De Camry Liftback is leverbaar met een 1.8 liter of 2.0 liter benzinemotor. Deze laatste (GLi) met computergestuurde injektie. Ook de 2.0 liter Turbo Diesel is een openbaring. Van 0 naar 100 km in 13.7 seconden, maar toch ontzettend zuinig. 1 liter op 15.6 km bij 120 km/u. Met recht de ideale kombinatie van prestatie en prestige. Ook leverbaar als Sedan v.a. 27.495,-

VANAF 28.850,-

CELICA LIFTBACK.

NIEUW



Deze 3-deurs Liftback laat alle sportmerken blozen. Wie de standaard 1.6 liter benzinemotor met 'n top van 170 wat traag vindt, stapt in de GT met zijn 2.0 liter 16 kleppen Twin Cam motor, goed voor 210 km/u. Vier kleppen per cylinder geven hier een optimale verbranding; daarom hoge prestaties maar zuinig met brandstof. Het unieke T-VIS (Toyota-Variabel-Inlaat-Systeem) zorgt, volledig computergestuurd, voor 'n optimale luchtinlaat. Dit maakt van de GT ook bij laag toerental 'n krachtpatser. Met recht hi-tech op wielen. Ook leverbaar als Coupé v.a. 30.850,-

VANAF 32.350,-

TOYOTA, STERK MAAR WAAR.

HEYTHUYSEN - AUTOBEDRIJF GIELEN-AARTS B.V. Stationsstraat 29 - Tel. 04749-1728 • **OIRSBEEK** - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Provincialeweg Zuid 91 - Tel. 04492-1814 • **POSTERHOLT** - AUTOBEDRIJF JAN BAKKES B.V. - Roermondseweg 16A - Tel. 04742-2444 • **SCHAESBERG** - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Baanstraat 105 - Tel. 045-318888 • **SCHIN OP GEUL** - *GARAGE J.H. WIERTZ - Valkenburgerweg 133 - Tel. 04459-1258 • **SITTARD** - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Rijksweg Zuid 212 - Tel. 04490-21000 • **SUSTEREN** - *AUTOM.BEDRIJF SWENTIBOLD B.V. - Rijksweg Noord 54 - Tel. 04499-3300 • **ULESTRATEN** - AUTOM.BEDRIJF LOUIS PETIT B.V. - Langs de Gewanne 8 - Tel. 043-642703/643601.

*Off. Agent 40

P&C STRIPES

PRETTIG OM TE DRAGEN, SPANNEND OM TE ZIEN.



Een ruimvallend streepshirt van lekker luchtig katoen. Mt. S/M/L. Kleuren: turquoise, appelgroen en geel. Prijs: 79.90

De bijpassende rok is van geribbeld katoen en verkrijgbaar in dezelfde kleuren als het shirt. Mt. 38 t/m 42. Prijs: 59.90

05201-880

PEEK & CLOPPENBURG

GEEF EENS EEN KADO-ABONNEMENT OP HET LIMBURGS DAGBLAD

Een kado-abonnement op het Limburgs Dagblad, de krant met de vele extra's en waaraan verbonden die voordelige vereniging VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD, is voor de ontvanger een fijne verrassing.

HOELANG UW KADO WORDT BEPAALT U ZELF (minimaal een maand)

Kado abonnement Limburgs Dagblad



KADO-ABONNEMENTEN ZIJN TE KOOP BIJ ALLE KANTOREN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD

Vrijdag Zaterdag Voordeel • Vrijdag Zaterdag Voordeel • Vrijdag Zaterdag Voordeel • Vrijdag Zaterdag Voordeel

Nachthemd. Polyester/katoenen batist. Kleuren rose of mintgroen. Maten M t/m XXL. ~~29.-~~ Afd. lingerie **Nú 25.-**

Badstof stretch hoeslaken. Perfekt passend, prima kwaliteit. Keuze uit diverse kleuren. 2 Persoons ~~29.-~~ **Nú 25.-** 1 Persoons ~~22.-~~ Afd. lakens/slopen **Nú 19.-**

Herenshirt. Met lange mouw en borstzakje. Kwaliteit 100% katoen. Grijs en bleu. Maten S t/m XL. ~~39.-~~ Afd. herenmode **Nú 35.-**

Tomado vuilniszakhouder. Exclusief voor V&D. Handig, voor binnen en buiten. Stevig kunststof. Met deksel. Kleur beige. ~~25.-~~ Afd. kl.huish.art. **Nú 22.50**

Cassettebox. Voor 15 musicassettes. Met rookglaslade en handig aanbouwsysteem. In wit of zwart/antraciet. ~~12.95~~ Afd. grammofoonplaten **Nú 10.-**

Moulinex slede stofzuiger. 1000 Watt motor. Grote voetpedalen en oprolsnoer. Opbergvak met 3 hulpstukken. Afd. kl.elekt.app. **Nú 199.-**

Hollandse kaasspecialteiten. Vers van 't mes. Per kilo voordeliger. Keuze uit o.a. Leidse Uniekaas oud. ~~17.20~~ **Nú 16.20** Texelaar ~~15.70~~ **Nú 14.70** Roomkaas jong ~~15.-~~ **Nú 14.-** Boerenkaas jong belegen ~~14.90~~ **Nú 13.90** **Extra voordelig:** Goudse kaas jong per kilo ~~9.90~~ **Nú 7.90**
Verkrijgbaar in alle vestigingen met een afdeling levensmiddelen.

Nostalgische fiets Valuas. 5 Jaar garantie op frame en vork. Keuze uit zwart, wit, rood of blauw. 28 Inch ~~329.-~~ **Nú 295.-** Meisjesmaat 24 Inch. In wit of rood. ~~319.-~~ Afd. fietsen **Nú 285.-**
Ook geldig op de koopavond.

6005A4

Bromfietsverzekering?

Premie W.A.-verzekering per 1 maart f 89.- voor een automatische bromfiets en f 185.- voor een bromfiets met versnelling. Op vertoon van de Bromfietsinformatiepas tot 1 april f 3,50 korting.

Da's zó geregeld bij

VROOM & DREESMANN

6232A1



Dankbaar voor het vele goede dat zij ons gaf, geven wij u kennis van het overlijden, in de gezegende ouderdom van 86 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in het ziekenhuis te Sittard, van onze lieve moeder en oma

Anna M.J. van de Voort

weduwe van

Caspar Dings

Wij vragen u voor haar te bidden.

De bedroefde familie:

Susteren: **J. Dings**
N. Dings-Oudenhoven
Susteren: **C. Dings**
F. Dings-Buckx
Lucianne en Jos
Hans en Marie-José
Jacqueline en Thei
Susteren: **M. Loefen-Dings**
M. Loefen
Carl en Yvonne
Marianne en Guido
Susteren: **T. Dings**
Vught: **A. Buckx-Dings**
T. Buckx
Han en Lilian
Ton

6114 GP Susteren, 25 februari 1986
Molenlaan 26

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, wordt gehouden op zaterdag 1 maart om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Amelberga te Susteren.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.
Vrijdag 28 februari om 19.00 uur herdenking in de avondmis in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard; bezoektijd van 17.30 tot 19.00 uur.



Dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, maar verdrietig om het verlies, delen wij u mee dat wij afscheid moesten nemen van onze vader, schoonvader, opa, broer en zwager

Johannes Kolsteeg

Zijn vrolijkheid en levensblijheid blijven voor ons een dankbare herinnering

Utrecht 7 juni 1899 † Heerlen 25 februari 1986

weduwnaar van

Helena M.A. Drieman

's-Hertogenbosch: **Ad Kolsteeg †**
Riet Kolsteeg-v. Nisselrooy
Utrecht: **Johan**
's-Hertogenbosch: **Jeanette**
Wijlre: **Leni Moulen-Kolsteeg**
Hub Moulen
Heleen en Leo
Anjo en Hennie
Arjan †

6321 CM Wijlre
Corr.adres: H. Moulen, V. Binsfeldstraat 25

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 1 maart as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Gertrudis te Wijlre.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Het rozenkransgebed voor de zielerust van vader wordt gebeden op vrijdag 28 februari om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk, aansluitend avondmis.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de chapelle ardente van de verpleegkliniek te Heerlen, dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat, kalm en vredig, van ons is heengegaan, mijn dierbare vader, schoonvader, onze lieve opa, broer, zwager, oom en neef

Johan Joseph Gootzen

weduwnaar van

Anna Maria Rohden

Hij overleed in de leeftijd van 61 jaar.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Schaesberg: **J. Gootzen**
C. Gootzen-Erens
Peter en Nicole
Familie Gootzen
Familie Rohden

Schaesberg, 26 februari 1986
Hoofdstraat 451
Corr. adres: 6372 KB Schaesberg
Brandhofstraat 73

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 1 maart as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michael te Eikske-Schaesberg, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aan de Hoofdstraat.

Bijeenkomst in de kerk; geen condoleren.

Avondmis vrijdag 28 februari om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Met heel veel verdriet delen wij u mede dat heden, geheel onverwacht, van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 67 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Annie Marx

echtgenote van

Gerrit Tempelman

Klimmen: **Gerrit Tempelman**
Kerkrade: **Tiny en Jo Struver-Tempelman**
Anneke en Jos
Familie Marx
Familie Tempelman

6343 EB Klimmen, 25 februari 1986
Dingbank 38

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 1 maart as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen.
Samenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Vrijdag avondwake om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging Voerendaal aan de Looierstraat aldaar; bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Je hebt nu rust gevonden,
al is vol droefheid ons hart.
Je lijden moeten zien en
niet afdoende kunnen helpen,
dat was onze smart.

Veel te vroeg voor ons is, na een leven dat was gevuld met liefde, eenvoud, hulpvaardigheid en zorgzaamheid, kalm en vredig van ons heengegaan, mijn lieve vrouw en onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Bertha Dohmen

echtgenote van

Wil Quanjel

Zij overleed op de leeftijd van 65 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.

Elsloo: **W. Quanjel**
Balkbrug: **Mariet Nijhuis-Quanjel**
Frans Nijhuis
Martijn
Elsloo: **Jo Quanjel**
Jennie Quanjel-op den Camp
Anouk, Maud
Stein: **Rosita Quanjel**
Will Kapell
Familie Dohmen
Familie Quanjel

6181 GS Elsloo, 26 februari 1986
Scharberg 7.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 1 maart om 11.00 uur in de Mariakerk te Elsloo, waarna aansluitend de crematie in het crematorium Nedermaas te Geleen.

Vrijdagavond om 18.45 uur wordt de rozenkrans gebeden tot intentie van de overledene in de St.-Augustinuskerk (oude kerk) te Elsloo.

Geen condoleren. Bijeenkomst in de kerk.

De overledene ligt opgebaard in het uitvaartcentrum Daemen en zn., Heirstraat 41 te Elsloo-Stein. Gelegenheid tot afscheidnemen donderdagavond van 19.15 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving



„Wat was je dapper in je lijden
Je bood geen weerstand
door te strijden
Je hebt geduldig afgewacht
Totdat je offer was volbracht"

Dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat, na een kortstondig ziek-zijn, kalm en vredig van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 58 jaar, mijn goede man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Katrinus (Tinus) van Nuil

echtgenoot van

Hendrika Hubertina Catharina Kusters

Hoensbroek: **H.H.C. van Nuil-Kusters**
Hoensbroek: **Anny en Adri**
Bödecker-van Nuil
Maurice, Röger
Hoensbroek: **Maria en Heinz**
Kirsch-van Nuil
Tamara
Hoensbroek: **Marian en Jan Brull-van Nuil**
Ramona
Familie Van Nuil
Familie Kusters

6433 JK Hoensbroek, 26 februari 1986
Montfortstr. 62

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op zaterdag 1 maart om 13.00 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, alwaar bijeenkomst om 12.45 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum „Dela", Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar dagelijks bezoekgelegenheid van 18.00 tot 19.00 uur.



Maar de herinnering is warm,
want sterft een mens,
gedachtenis blijft leven
in ons, altijd.

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, is heden, zacht en kalm, van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 77 jaar, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus en tante

Anna Susanna Klau

echtgenote van

Jozef Habets

Schinnen: **J. Habets**
Nuth: **Karel Habets**
Corrie Habets-Knubben
Jos en Desirée
Schinnen: **August Habets**
Mia Habets-Kierkels
Jos, Patrick, Roy
Geleen: **Theo Habets**
Rob, John
Puth: **Gerrit Habets**
Tonny Habets-Soons
Björn
Familie Klau
Familie Habets

6365 BH Schinnen, 25 februari 1986
Dorpstraat 74

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 1 maart as. om 12.00 uur in de dekenale kerk H. Dionysius in Schinnen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Avondwake vrijdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Geleen, Vouershof 1.

Gelegenheid tot afscheid nemen donderdag en vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

De eerste jaardienst voor mijn dierbare man, onze geliefde vader en opa

Mathieu Graat

zal worden gehouden op zondag 2 maart as. om 11.00 uur in de St.-Jozefkerk te Heerlerbaan.

L.C. Graat-Meertens
Kinderen en kleinkinderen

Vervolg familieberichten zie pagina's 17 en 20

†

eden overleed geheel onverwacht, voorzien van t h. oliesel, mijn lieve man, onze zorgzame vader, hoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Johan Gerits

echtgenoot van

Riek Starreveld

de leeftijd van 64 jaar.

In dankbare herinnering:

Hoensbroek: **H. Gerits-Starreveld**
Hoensbroek: **M. Gerits**
M. Klander-Gerits
P. Klander
Monique en Chantal
Obbicht: **C. Stijnen-Gerits**
E. Stijnen
Astrid
Hoensbroek: **M. Hendrix-Gerits**
H. Hendrix
Roy
Nuenen: **J. Gerits**
D. Gerits-Dirks
Brunssum: **J. Scheltus-Gerits**
M. Scheltus

Familie Gerits
Familie Starreveld

433 HL Hoensbroek, 26 februari 1986
ernhardstraat 22

e plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben zaterag 1 maart as. om 11.00 uur in de parochiekerk hristus Koning te Hoensbroek-Zuid, waarna de egrafenis op de begraafplaats aan de Randweg te oensbroek.

rijdag 28 februari om 19.00 uur zal er voor de overdene worden gebeden in voornoemde kerk.

ohan is opgebaard in het uitvaartcentrum v/h termans, Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Gelenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 8.00 tot 19.00 uur.

vertuigd van uw medeleven, is er geen condoleen.

ij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geeven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

ankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochen hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, elen wij u mede dat heden, na een zorgzaam leven n Gods vrede, van ons is heengegaan, in de leeftijd an 85 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, ma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Katharina Noteborn-Jongen

echtgenote van wijlen

Jozef Noteborn

De bedroefde familie:
R. v.d. Meyden-Noteborn
M. v.d. Meyden, René en Katja

Familie Jongen
Familie Noteborn

462 GP Kerkrade, 26 februari 1986
ieuwstraat 102
orr.adres: Rilkerstraat 10, 5000 Keulen 40 (Dld).

e plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op aandag 3 maart om 11.30 uur in de parochiekerk an de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, aarna begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar. ijeenkomst in voornoemde kerk.

aar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er een condoleren.

ondag 2 maart, in de plechtige eucharistieviering an 11.30 uur, in bovengenoemde kerk, zal moeder ijzonder worden herdacht.

oeder is opgebaard in het mortuarium van de ückerheidekliniek te Kerkrade, St.-Pieterstraat 5. Gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot .30 uur.

ij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ntvangen, gelieven deze annonce als zodanig te illen beschouwen.

nige en algemene kennisgeving

†

et grote droefheid, doch ook met grote dankbaard jegens O.L. Heer hem als lieve man, goede en gzame vader, schoonvader en opa te hebben ged, geven wij kennis dat heden van ons is heengean

Jan Hermans

echtgenoot van

Hilda Regterschot

de leeftijd van 69 jaar.

In dankbare herinnering:

Hoensbroek: **Hilda Hermans-Regterschot**
Heerlerheide: **Nico en Fien**
Hermans-Ritzen
Niederkassel
(BRD): **Marianne en Rolf**
Peters-Hermans
Brunssum: **Nadine, Mariska**
Anita en Rob
Reimersdahl-Hermans
René, Linda

1 VM Hoensbroek, 22 februari 1986
arten Luther Kinglaan 22

ereenkomstig de wens van de overledene heb n de uitvaartdienst en crematie in alle stilte atsgevonden.

ij willen familie, vrienden, bekenden en de buurt nze oprechte dank betuigen voor het medeleven n de belangstelling ondervonden bij het onverwacht heengaan van mijn lieve man, onze vader, choonvader en opa

Jac Bus

Mevr. Th. Bus-Vorselaars
Kinderen en
kleinkinderen

Brunssum, februari 1986

e plechtige zeswekendienst zal worden gehouden zondag 2 maart 1986 om 11.15 uur in de Fatimark te Brunssum.

oor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij het overlijden en de crematie van mijn goede man

Peter Hendrik Sillekens

betuig ik u mijn oprechte dank.

Mevr. C.W. Sillekens-Jansen

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 2 maart om 11.00 uur in de kapel van Douvenrade te Heerlen.

OVERLEDEN

† **Helène Felix,** oud 76 jaar, weduwe van Huub Dirix, St. Lambertuslaan 40, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats, morgen, vrijdag 28 februari om 10.00 uur in de Basiliek van Onze Lieve Vrouw te Maastricht. Geen condoleren.

† **Pierre van den Broek,** oud 83 jaar, echtgenoot van Maria Hartmans, Cramer van Brienenstraat 8b, Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats, morgen, vrijdag 28 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburgis te Amby-Maastricht. Geen condoleren.

† **Elisabeth Heugen,** oud 82 jaar, echtgenote van Hubertus Sarneel, Heggenstraat 6, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats, morgen, vrijdag 28 februari om 11.00 uur in de Kruisherenkerk te Maastricht. Geen condoleren.

† **Henriëtte Horbach,** oud 83 jaar, verpleegkliniek Klevarie, Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats, morgen, vrijdag 28 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Kruisverheffing te Cadier en Keer. Geen condoleren.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, mijn lieve moeder, schoonmoeder en onze oma

Josephina Spronk-Meijs

zeggen wij u allen hartelijk dank.
Het was voor ons een grote steun. Hierdoor weten wij dat zij ook voor anderen veel heeft betekend.

M.H. Spronk
Mia Evers-Spronk
Cor Evers
Gonda
José

Heerlen, februari 1986
Trompstraat 16

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 2 maart as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus te Reijmerstok.

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare tante

Greetje Schmitz-Mertens

willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, h.h. missen en bloemen.

Marianne en Charel Mertens

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 1 maart as. om 19.00 uur in de H. Bernadettekerk te Ubachsberg.

In plaats van kaarten

Uw medeleven en deelneming mij betoond bij het overlijden, de uitvaartdienst en de crematie van mijn dierbare man

At Bernardi

alsmede uw h.h. missen, bloemen en condoléances, hebben mij zeer getroost.
Ik betuig u daarvoor allen mijn oprechte dank.

S. Bernardi-Mevissen

Hoensbroek, 27 februari

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 1 maart as. om 19.00 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek-Zuid.

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn geliefde echtgenoot, vader, schoon- en grootvader

Andreas Stroeks

betuigen wij hiermede onze hartelijke dank.

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 1 maart as. om 19.00 uur in de parochiekerk van Amstenrade.

A. Stroeks-Dreissen
en kinderen

Het valt ons zwaar je te moeten missen,
maar je bent goed geweest
voor ons en met ons.
Rust in vrede.

Voor de vele blijken van belangstelling betoond bij het overlijden van mijn lieve vrouw, zus en tante

Elisabeth Boesten

betuigen wij u onze oprechte dank.

dhr. J. Boesten
en familie

Aarweg 23, Heerlen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 1 maart as. om 18.30 uur in de Annakerk te Bekkerveld-Heerlen.

Justitie haalt uit naar messetrekkers in winkels

MAASTRICHT – „Wat Justitie betreft, zijn lieden die winkeliers met messen bedreigen nog niet jarig". Deze waarschuwing liet officier van Justitie mr. G. Weggemans gisteren op dreigende toon uitgaan naar eventuele na-apers van een 20-jarige Hoensbroekenaar die zich voor een dergelijk feit moest verantwoorden voor de rechtbank in Maastricht.

Op 16 december was de knaap in Sittard een elektrozaak binnengestapt om een scheerapparaat te kopen voor zijn aanstaande schoonvader. Naar zijn zeggen had de cassière hem aangemoedigd een in de winkel aanwezig apparaat te vergelijken met het exemplaar dat hem in de etalage erg had aangetrokken. Eenmaal op straat, was de baas van de zaak op hem afgestormd. Deze had hem vastgegrepen en hem in duidelijke bewoordingen verdacht van diefstal. Verdachte zelf wilde daar niet van weten. Hij bestreed het scheerapparaat onder zijn jas te hebben verstopt en later tegenover zijn vriendin diefstal te hebben toegegeven.

De officier van Justitie rekende het verdachte bovenal aan te hebben gedreigd met een mes. De Hoensbroekenaar zei dat diezelfde dag te hebben laten slijpen en daarna tussen zijn broekriem te hebben gestoken. Toen hij het in Sittard tevoorschijn haalde, zat het nog in een papieren schede, gemaakt van een opgerolde folder en wat pleisters. Naar de mening van officier Weggemans was daarmee het dreigend karakter echter niet aan het wapen ontnomen. Het optreden van de jongeman uit Hoensbroek wenste hij gehonoreerd te zien met vijftien maanden gevangenisstraf.

Raadsman mr. D. Koeleman plaatste rechters en officier voor een complete verrassing door aan het begin van zijn pleidooi te vragen verdachtes vriendin alsnog als getuige te horen. „Ik heb gehoord dat zij op de tribune zit..." President mr. Nolet constateerde dat de raadsman „wel rijkelijk laat" en ver buiten de daarvoor aangewezen periode een getuige naar voren wilde schuiven. Tot een rechterlijke uitspraak hoefde het echter niet te komen doordat de jongedame in kwestie ijlings de benen nam en zich niet meer in het Paleis van Justitie liet zien. Op 12 maart volgt de uitspraak van de rechtbank.

De arrondissementsrechtbank te Maastricht heeft bij beschikking van 30 januari 1986 onder curatele gesteld **Johannes Hubertus Paulus Maria Mullenders,** wonende te Eys-Wittem, In der Bend 17, met benoeming van Jacques Johannes Jozef Maria Mullenders, wonende te Eys-Wittem aan de Grachtstraat 7 tot curator en Elisabeth Maria Carolina Wilhelmina Mullenders, echtgenote van Huntjens, wonende te Valkenburg aan de Geul aan de Walem 11A tot toeziend curatrice.
De procureur van verzoekers, Mr. H.J.J. van der Salm, Sint Servaasklooster 30A, Maastricht.

Trilogie 'Gekooid' in Maastricht

MAASTRICHT – In het kader van het 200-jarige bestaan van de Stadsschouwburg Maastricht heeft Herman Lutgerink de trilogie 'Gekooid' geschreven. De première van deze trilogie, door de Maastrichtse Toneelgroep M'46, heeft plaats op vrijdag 21 maart (deel 1), maandag 14 april (deel 2) en woensdag 23 april (deel 3). De regie is in handen van de auteur. De uitvoeringen worden gegeven in de Maastrichtse Stadsschouwburg, aanvang 20.00 uur.

officiële mededeling

GEMEENTEBESTUUR VAN VAALS

BEKENDMAKING

De burgemeester van Vaals maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26, lid 1 van de Wet op de ruimtelijke ordening bekend, dat met ingang van 28 februari 1986 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling Grondgebiedzaken, von Clermontplein 15, Vaals, voor eenieder ter inzage zijn neergelegd de besluiten van de raad van 17 februari 1986 tot vaststelling van:
a. het bestemmingsplan Randweg;
b. het bestemmingsplan Vallis.

Bij de vaststelling is in het plan b een wijziging aangebracht ten opzichte van het ter visie gelegde ontwerp.
Zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, kunnen gedurende bovengenoemde termijn bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren tegen de betreffende bestemmingsplannen indienen.

Gelijke bevoegdheid komt toe aan eenieder die bezwaren heeft tegen de wijziging, welke bij de vaststelling van het plan b in het ontwerp is aangebracht.

Vaals, 27 februari 1986.

De burgemeester,
w.g. M.P.A. Damen.

Gekruid, gekookt, gerookt en geroosterd voor f 1.79

De Prager Saftschinken is één van onze mooiste hammen. Eerst gaat-ie een paar dagen in een pekelbad samen met laurier, jeneverbessen en een ietsie pietsie knoflook. Dan koken we 'm in een gesloten zak in z'n eigen vleesnat. Dan roken we 'm in de rook van berke- en eikesnippers.

En tenslotte wordt-ie licht geroosterd. Overigens bereiden we onze andere hammen met dezelfde zorg. Ieder volgens z'n eigen recept, dat wel natuurlijk. En deze week verkopen we ze ook nog voor dezelfde prijs.

Prager Saftschinken, topklasse achterham, volgens oude receptuur, 100 gram 3 4 5 ~~2.49~~ **1.79**

Katenschinken, speciaal gekruide en gerookte achterham, 100 gram 3 4 5 ~~2.49~~ **1.79**

Landrauchschinken, gekookte en mild gerookte achterham met een fijne smaak, 100 g 3 4 5 ~~2.49~~ **1.79**

Gekookte boerenham, achterham met een vleugje knoflook, 100 gram 3 4 5 ~~1.99~~ **1.79**

Magere achterham, gekookt en licht gerookt, 100 gram 3 4 5 ~~2.39~~ **1.79**

Geroosterde achterham, gekookt en geroosterd, met een klein randje vet voor de volle smaak, 100 gram 3 4 5 ~~2.49~~ **1.79**

Gekruide ham, bereid uit speciaal geselecteerde hamstukken met een heerlijke kruidenmelange, 100 gram 3 4 5 ~~1.99~~ **1.79**

Schinken Schwarzwalder Art, rauwe achterham, op natuurlijke wijze gedroogd en speciaal gerookt, 100 gram 3 4 5 ~~2.99~~ **1.79**

Rauwe boerenham, ambachtelijk gezouten en gerookte ham met een milde smaak, 100 gram 3 4 5 ~~2.49~~ **1.79**

AH huismerk Sélection Clémence, rood of wit, fles 0.7 liter ~~3.95~~ 3 4 5 3 voor **10.-**

Zeeuws Meisje margarine, pakje 250 gram ~~66~~ **55**

AH huismerk Mini Engelse drop, zak 250 gram 4 5 Nú **1.85**

AH huismerk Roomboter amandelcakejes, pak 4 stuks 4 5 ~~1.75~~ **1.59**

Uit de diepvries: Maître Paul "freeze flo" Schwarzwalder Kirschschnitt, doos ca. 360 gram 3 4 5 ~~5.95~~ **4.95**

AH huismerk Volkoren beschuit, rol 13 stuks 2 3 4 5 ~~1.22~~ **99**

Verkade Wasa knäckebröd, met sesam, pak 200 g 3 4 5 ~~1.95~~ **1.75**

Uncle Ben's rijst, pak 500 gram, waarvan 100 gram **gratis.** 4 5 ~~2.99~~ **2.39**

VROUW NU
LAAT JE NIETS ONTGAAN
Het grote nieuwe weekblad. Per stuk 2 3 4 5 Nú **1.-**

AH huismerk Blanke vla, pak 1 liter ~~1.92~~ **1.65**

Bonner snackpack rozijnen, zak 9 doosjes ~~1.59~~ **1.29**

AH huismerk Rozijnen, zak 250 gram ~~1.09~~ **98**

Honig spaghetti, pak 500 gram 4 5 ~~1.49~~ **1.35**

Honig macaroni vlechtjes of schelpjes, pak 500 g 4 5 ~~1.79~~ **1.59**

Vernieuwd: Taksi, pak 1 liter ~~1.19~~ **99**

Hero cassis of cerise*, fles 1 liter 3 4 5 Nú **1.75**

Plastic boterhamzakjes, 100 stuks ~~79~~ **59**

Pedaalemmerzakken, 40 stuks ~~1.58~~ **99**

Zacht & schoon, vloeibare zeep met handpompje, lavendelgeur, flacon 300 ml, **met bon voor gratis kleurenfilm.** 4 5 ~~4.99~~ **3.95**

Tahiti doucheschuim, in 4 soorten, flacon 250 ml, **met bon voor gratis kleurenfilm.** 4 5 ~~3.98~~ **3.49**

Tolet toiletverfrisser, zonder drijfgas, flacon 50 ml 4 5 ~~3.95~~ **3.59**

AH huismerk Tissue toiletpapier, wit, pak 12 rollen ~~6.85~~ **5.95**

Schouderkarbonade, 500 gram ~~4.98~~ 3.98, kilo 2 3 4 5 ~~8.98~~ **6.98**

Ribkarbonade, 500 gram ~~5.98~~ 4.98, kilo 2 3 4 5 ~~10.98~~ **8.98**

Haaskarbonade, 500 gram ~~6.48~~ 5.48, kilo 2 3 4 5 ~~11.98~~ **9.98**

Hamburgers ongepaneerd, 100 gram ~~1.49~~ 1.29, kilo 2 3 4 5 ~~13.90~~ **11.90**

AH huismerk Kippeborst, 500 gram ~~5.48~~ 4.48 2 3 4 5 kilo ~~9.98~~ **7.98**

Chico Salustianas, voor hand en pers, net ± 2½ kilo **4.98**

AH huismerk Kleibintjes, zak 5 kilo **98**

Witlof, 500 gram **1.68**

Franse Golden Delicious, zak ± 2 kilo **3.98**

Potchrysanten, diverse kleuren, per stuk 4 5 **2.95***

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat. Reclameprijzen gelden van donderdag 27 februari t/m zaterdag 1 maart a.s..
* Zolang de voorraad strekt.



's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Donderdag 27 februari 1986 ● Pagina 19

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: BEN ROMIJN, ADJUNKT-HOOFDREDAKTEUR: JAN ROS. EINDREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; ..CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



..axim

..De inter-nationale film ..t steeds dichterbij in Lim..", zo staat o op de uitnodi..die de familie Van Bergen .. de officiële opening van ..rlens nieuwste bioscoop ver..rden. Tijdens een receptie ..ravond wierpen tientallen ..sen een eerste blik in het lu..ze, met 75 zitplaatsen uitge..de cinema. Vanavond gaat ..tim voor het publiek open .. de Heerlense premiere van ..nty". Een Amerikaanse .. in een zeer Fransklinkende ..zaal in het hartje van Heer.. Dat lijkt ons toch wel inter..ionaal zat.

..arkeren

..n een klein opzicht begint ..pelveld op Heerlen te lijken. .. daar doen zich momenteel ..keerperikelen voor. Niet dat ..r geen parkeerplaats meer ..t vinden, die zijn er in over..ed. Nee er is iets aan de hand .. de invalidenparkeerplaat.. aan de Herver, Kloosterhof ..et Bongerdplein. Er worden ..r herhaaldelijk wagens ..gezet van mensen die be.. niet invalide zijn. De poli.. wil daar nu een eind aan ..ken, door er 'echt op uit' te ..n om bonnetjes te geven. .. is dus gewaarschuwd, het ..dt oppassen geblazen.

..lunen

..s er eens iemand in Heerlen ..wat gezelligs doet, krijgt hij ..een proces-verbaal voor. Is .. misschien tekenend voor de ..atie in Heerlen? In ieder ge..is het optreden van de Heer..se politie gistermorgen bij ..é Bracke in onze ogen niet ..d te keuren. De Elfsteden..t die gisteren verreden ..rd roept ook in onze provin..toch gevoelens op van feest, ..ier en wat dies meer zij. Als ..caféhouder daar op inspeelt ..zijn zaak sfeer geeft en daar.. ook een beetje het centrum .. Heerlen, dan moet dat toch ..elijk zijn. Dat hij een pro..verbaal krijgt omdat er wat .. van de kluûnplaats door ..centrum waait, dan is dat ..ezocht. Misschien dat de ..rlense politie nog eens kan ..enken over de bijbeltekst, .. de mensen er niet zijn voor ..wet, maar dat de wet er is ..r de mensen.

..Js

..En dan nog iets. In bijn alle ..meenten in de Oostelijke ..ijnstreek houden gemeentebe..uren zich bezig met vermake..kheden op het ijs. In Bruns..m werd door de gemeente gis..en zelfs een schaatswedstrijd ..or de jeugd georganiseerd. ..et ijs wordt goed onderhou..n. Kerkrade stuurde de ..andweer erop uit en dat deed ..ndgraaf ook, om de ijssitua..e op de vijvers te verbeteren. ..n wat doet Heerlen in dat op..cht?" Vroeg ons iemand giste..n aan de telefoon. „Nou, de ..oomvijver in Hoensbroek", ..perden wij voorzichtig. „Die ..rdt onderhouden door de ..ngelsportvereniging 'Haal ..' niet door de gemeente. De ..meente doet niets. Ze keuren ..n ijs en daarmee baste. Geen ..cht, geen muziek, geen vegen ..n banen, niets van dat alles." .. goede man, overigens Heer..naar in hart en nieren, was ..idelijk verontwaardigd. Ja, .. Heerlen heeft men nog geen ..g voor gezelligheid en plezier. ..en we hopen en bidden dat ..t ooit nog eens gebeurd.

..ank

..Na zoveel kritiek ook nog iets ..ositiefs. De bushalte bij het ..urg. van Grunsvenplein is ..n eindelijk opgeknapt zodat .. wachtende niet meer in de ..eiende wind staan. Jarenlang .. daarom gevraagd (o.a. door ..adslid Scheeren) en nu is het ..r van gekomen. Waarvan acte ..recies drie weken voor de ver..kiezingen.

Gebouw hoogstwaarschijnlijk van sloop gered

Appartementen in villa Coriovallum

HEERLEN – Het reddingsplan voor de monumentale villa 'Coriovallum' beter bekend als villa Widdershoven aan de Valkenburgerweg in Heerlen lijkt geslaagd. Gisteren liet de Stichting Huisvesting Alleenstaanden in Sittard weten dat op dit moment de laatste hand aan bouwtekeningen voor een aantal appartementen in het pand wordt gelegd. Nog dit jaar hoopt men te starten. Het is niet precies bekend hoeveel appartementen er in de villa zullen komen. De laatste plannen gaan uit van dertien, maar een of twee minder is volgens een SHA-woordvoerster ook nog mogelijk. Eind verleden jaar werd al bekend dat het college de mogelijkheid aan het onderzoeken was appartementen voor alleenstaanden in de met verval bedreigde villa te bouwen. Toen was nog onzeker of dat ook financieel haalbaar was. Het ziet er nu naar uit dat hetcollege alle moeilijkheden heeft kunnen oplossen.

Het was beeldend kunstenaar Jan Deckers die verleden jaar oktober, de aandacht vestigde op het snelle verval van de 1921 stammende villa bedreigde. „Nu niets doen zou even laf zijn als achteraf zeuren, klagen en kankeren als bulldozers het laatste stukje steen afvoeren," vertelde Deckers tegen deze krant. Hij wees erop, dat de snel verslechterende staat van de villa, sloop op den duur onvermijdelijk maakt. Regen heeft in een deel van het pand vrijspel gekregen doordat een deel van het dak het begeven heeft.

Zijn noodkreet werd opvallend snel door anderen opgepikt. Eerst was het de Heerlense CDA-fractie die zich opwierp voor het behoud van de villa en eind november werd al bekend dat het college bezig was met het realiseren van een- en tweepersoons appartementen in de villa. Het college maakte toen wel het voorbehoud dat er overeenstemming over de koopprijs moest komen met eigenaar, de familie Widdershoven c.s.

Fonds

Die overeenstemming is nu bereikt. De gemeente wil de villa kopen voor een dikke zes ton. Heerlen zal de villa dan weer op zijn beurt verkopen aan de Stichting Huisvesting Alleenstaanden voor een kleine ton. Het verschil om pecies te zijn 536.000 gulden komt ten laste van het stadsvernieuwingsfonds van de gemeente.



● *De eerste klunende klant die café Bracke gistermorgen bereikte. Hij kreeg voor de moeite gratis een drankje.*

Eigenaar café Bracke door politie op bon geslingerd

Procesverbaal voor illegale kluûnplaats

HEERLEN – Eigenaar Paul Bracke van het gelijknamige café aan de Akerstraat in Heerlen, heeft gistermorgen van de Heerlense politie een proces-verbaal gekregen omdat hij bij de ingang van het café een kluûnplaats had gemaakt. „Met het oog op de Elfstedentocht hadden wij bedacht de mensen die hier op de schaats naar binnen kwamen te voorzien van een gratis glaasje Berenburg en een pilsje. Ook in het centrum van Heerlen zou iets te merken moeten zijn van deze historische dag," aldus Paul Bracke.

Hij legde – zoals op de kluûnplaatsen in Friesland – lopers voor zijn deur en balen stro. Hij stak de Nederlandse driekleur uit en zette een pop in schaatskostuum voor de deur. Later op de dag verscheen er ook nog een bord met de tekst 'Proficiat Evert van Benthem' waarmee de winnaar van de Elfstedentocht werd geëerd.

De politie was het duidelijk niet ingenomen met het enthousiasme van Bracke en slingerde de vindingrijke cafébaas op de bon omdat hij geen vergunning had voor het aanleggen van de kluûnplaats. „Ze zeiden dat ik een vergunning had moeten aanvragen. Nou ja, dat idee is op het allerlaatste moment geboren, toen konden we geen vergunning meer aanvragen," zegt hij.

Opruimen

De politie eiste van Bracke dat hij zijn kluûnplaats zou opruimen, maar dat weigerde hij. Hij belde de gemeente Heerlen op en daar kreeg hij te horen dat men – gezien de nationale vreugde omtrent de Elfstedentocht – een en ander door de vingers te zien en dat hij tot vijf uur de illegale kluûnplaats mocht handhaven. Maar het proces-verbaal door de politie opgemaakt blijft gehandhaafd. Paul Bracke is van plan de zaak voor de kantonrechter te laten komen, zodat die kan uitmaken of er hier sprake is van een werkelijke overtreding der wet of een te strenge hantering van die letter der wet door de Heerlense politie.

Een woordvoerder van de politie zei gisteren dat Bracke niet zozeer een bekeuring heeft gekregen vanwege die kluûnplaats, maar omdat er een strobaal was kapot gegaan, waardoor stro door het centrum van Heerlen waaide, dat dan door de gemeente moest worden opgeruimd. Volgens Paul Bracke heeft hij de kapotte baal zelf opgeruimd.

Weinig verdachten door Elfstedentocht

HEERLEN – De Elfstedentocht had gisterochtend duidelijk invloed op de zitting van de kantonrechtbank in Heerlen. Waarschijnlijk door de televisiereportage kwamen zeer weinig verdachten opdagen. Kantonrechter mr. Becker zag zich zelfs genoodzaakt om de zitting tot twee maal toe te schorsen, omdat er geen mensen aanwezig waren die gehoor aan hun dagvaarding gaven. Om half twaalf al kon hij de zitting sluiten.

In plaats van de 65 gedagvaarde personen, kwamen er een tiental opdagen. Eigenlijk zou de kantonrechtbank 120 zaken moeten behandelen, maar dit aantal werd met de helft teruggedrongen omdat men verwachtte dat dan de tijdslimiet ver overschreden zou worden. Daardoor kregen mr. Becker en officier van justitie mr. Ummels ook even de tijd om een glimp van de Elfstedentocht op te vangen.

Ex-gemeentesecretaris

P.Pötgens uit Nuth overleden

HEERLEN – Gisteren is in zijn woonplaats na een langdurige ziekte in de leeftijd van 54 jaar de heer P. J .A .J- . Pötgens uit Nuth overleden. De heer Paul Pötgens was tot verleden jaar gemeentesecretaris van Nuth. Bij zijn afscheid in dat jaar werd hij tot ereburger van die plaats benoemd.

Paul Pötgens kwam in 1955 in dienst van de gemeente Nuth, waar hij diverse functies vervulde, voordat hij in 1977 hij tot secretaris van deze gemeente werd benoemd.

Naast zijn werk was hij zeer actief in verscheidene maatschappelijke organisaties en instellingen in Nuth. De uitvaartdienst van de heer Pötgens zal zaterdag om elf uur in de St. Bavokerk in Nuth plaatsvinden.

SLEPEND GESCHIL VAN ACHTTIEN JAAR TEN EINDE

Gemeente Kerkrade koopt eigen grond weer terug

KERKRADE – Het geschil tussen de gemeente Kerkrade en een inwoner van die gemeente over een stukje grond bij de kerk van de Gracht, is eindelijk opgelost. Achttien jaar heeft de inmiddels 73-jarige Peter Vestjens uit de Lourdesstraat moeten vechten tegen eerst de directie van de voormalige steenkolenmijn Willem Sophia en naderhand de gemeente Kerkrade, om de hem toekomende schadevergoeding te ontvangen waar hij na zijn gedwongen vertrek uit zijn winkeltje in de tot afbraak gedoemde Eikerkolonie recht op had. Gisteravond ging de raad van de gemeente Kerkrade akkoord met het voorstel van het college om het lapje braakliggende grond van Vestjens te kopen voor een bedrag van 9.000 gulden en hem daarnaast een schadevergoeding uit te keren van 81.000 gulden.

De problemen dateren vanaf 1968, toen de man als winkelier moest verkassen vanuit de Eikerkolonie, aan de voet van de steenberg van de Willem Sophia, omdat de nieuwe bestemmingsplannen in het kader van de herindustrialisatie van het Oostelijk Mijngebied voorzagen in fabriecksterrein op die plek. De woningen gingen tegen de vlakte, nadat er voor vervangende woongelegenheid was gezorgd door de mijndirectie. Vestjens kreeg als enige ondernemer bij wijze van schadevergoeding een stuk grond van de Willem Sophia toegewezen aan de Bernadettestraat op de Gracht. Grond die in eerste instantie bouwgrond was, maar naderhand, na allerlei onverkwikkelijke zaken tussen Vestjens en de gemeente Kerkrade, tot openbaar groen was gedegradeerd. De grond bleek verkeerd afgepaald. Vestjens kreeg feitelijk een ander stuk grond van dezelfde grootte, zodat de gemeente nu eigenlijk haar eigen grond heeft gekocht.

Diverse advocaten hebben zich sindsdien over de zaak gebogen en uiteindelijk is het Vestjens' raadsman mr. Goltstein uit Kerkrade gelukt de zaak juridisch voor zijn cliënt in het reine te brengen. Maar niet eerder dan nadat zowel de arrondissementsrechtbank in Maastricht als het Gerechtshof in Den Bosch in hoger beroep de gemeente Kerkrade in het ongelijk stelden en aandrongen op een vergelijk tussen beide partijen. Dat vergelijk heeft geresulteerd in een totaalbedrag van 90.000 gulden op het bankconto van Vestjens.

Commentaar van Vestjens: „Ik ben maar akkoord gegaan met die schikking, zodat er een eind aan de zaak is gekomen. Ik kon dit niet langer meer volhouden. In 1975 heeft de gemeente al eens 20.000 gulden voor het grondstuk geboden, dus doen ze me nu eigenlijk tekort. De bedrijfsschade en de rentederving in al die jaren zijn er in ieder geval niet mee gecompenseerd. Welgerekend zou er twee ton op tafel moeten zijn gekomen."



Portiers

Een vakbond voor portiers in de Oostelijke Mijnstreek is nu definitief. De bedoeling van de vakbond van portiers van discotheken in de regio is, om het imago van de portier (ze noemen zich ook graag gastheer) op te vijzelen en hun belangen te behartigen. Maar uit de plannen die de heren hebben zou evengoed opgemaakt kunnen worden, dat ze van plan zijn een zeer eenvoudige knokploeg op te richten in plaats van een vakbond. Althans daar riekt het wel naar. Als de portiers inderdaad van plan zijn gezamenlijk te gaan optreden bij voorkomende calamiteiten, dan is de naam 'knokploeg' voor deze vakbond beter op zijn plaats. Het is goed als de heren portiers – voordat er klappen vallen – eerst eens met de politie gaan praten over hun taak.

W.D.

Partijen nog in onderhandeling

Nog geen uitspraak in kort geding van Heerlense huidarts

HEERLEN – Indien nodig zal de president van de Maastrichtse arrondisementsrechtbank vanochtend pas uitspraak doen in het kort geding dat de Heerlense huidarts Groenewegen vorige week tegen de Westland Utrecht Hypotheekbank aanspande in een poging de openbare verkoop van zijn onroerend goed te voorkomen. Dat oordeel werd uitgesteld, omdat beide partijen nog steeds in onderhandeling waren over een mogelijke compromis dat vorige week ter zitting al ter sprake kwam.

De onderhandelingen tussen Groenewegen en de bank omvatten het aanbod om de huidarts zijn praktijkruimten na de openbare verkoop gedurende een jaar te laten gebruiken. De rechtbank-president gaf de arts vorige week tot maandagochtend twaalf uur de kans 'eieren voor zijn geld te kiezen'. Op dat moment was echter nog steeds geen akkoord bereikt.

De veiling van de onroerend goederen van Groenwegen, waaronder zijn huis, praktijkruimten, enkele bedrijfspanden en garages, zal naar verwachting van beheerder Stienstra vanmiddag vanaf drie uur in het Motel gewoon doorgaan. Mogelijk komen de partijen voor de veiling toch nog tot een akkoord, waardoor een uitspraak van de rechtbank kan worden voorkomen.



● *Het verwoeste dak van de loods in Swier*

Rode Haan kraaide twee keer in Nuth

NUTH – Rond zes uur gisteravond is er op twee plaatsen in de gemeente Nuth brand uitgebroken. In het bij Wijnandsrade liggende gehucht Swier brak door nog onbekende oorzaak even voor zes uur brand uit in een loods van het transportbedrijf Erens. Toen de door buren gewaarschuwde Heerlense brandweer arriveerde stond een groot deel van het dak al in lichterlaaie. Met de zes stralen, waarmee de brandweer het vuur bestreed, was men de brand echter zeer snel meester. Bij het uitbreken van de brand stonden er in de loods twee vrachtauto's en een aanhangwagen. Een van de vrachtwagens werd ernstig beschadigd door het vuur, de andere twee voertuigen liepen lichtere schade op. De brandweer slaagde erin een zuurstof- en een butagasfles uit de brandende loods te halen, voordat het vuur die kon bereiken. De brandweer schat de schade op een 250.000 gulden.

Omwonenden hebben al vaker geklaagd over de aanwezigheid van het bedrijf in Swier. Volgens hen veroorzaken de aankomende en vertrekkende vrachtauto's van de vroege morgen tot de late avond voor veel overlast. Zij hebben er voor gepleit dat het bedrijf wordt overgeplaatst naar een industrieterrein in Nuth.

Even over half zes was de Heerlense brandweer al actief in Schimmert. In een hooischuur achter een boerderij aan Op de Kling in die plaats was, waarschijnlijk door hooibroei, brand uitgebroken. Omdat de schuur losstaat van de eigenlijke boerderij, is er volgens de brandweer geen gevaar geweest voor het overslaan van het vuur. Tegen tien uur gisteravond was de brandweer echter nog steeds bezig met het nathouden van het hooi.

†

Na een dappere strijd is van ons heengegaan, mijn dierbare man en lieve papa

Dick van den Bosch

in de leeftijd van 38 jaar.

Fieny van den Bosch-America
Nancy

25 februari 1986
De Thun 83, 6419 XE Heerlen.

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op zaterdag 1 maart a.s. om 13.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Welten-Heerlen, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Imstenrade.

Voor aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk, vanaf 13.10 uur.

Rozenkransgebed waarna avondmis, vrijdag 28 februari om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Dick is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Niet onverwacht, maar wel met groot verdriet, moesten wij afscheidnemen van

Dick van den Bosch

Hij overleed op 38-jarige leeftijd en laat een grote leegte achter.

Heerlen: **H.Th.J. van den Bosch, zijn vader**
Sittard: **Henny en Vé Smeets-van den Bosch**
Voerendaal: **Jo en Carla Mennens-van den Bosch**
Meerssen: **Loes en Frans Vossen-van den Bosch**
Nuth: **Hans en Miem van den Bosch-de Rooy**
Schaesberg: **Lidy en Henk Gremmen-van den Bosch**
Neven en nichten

Heerlen, 25 februari 1986.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van de heer

B.M.J. van den Bosch

Inspecteur Fiat Credit Nederland b.v.

Wij wensen zijn vrouw en dochter de kracht toe dit verlies te dragen.

Direktie en medewerkers
Banque Paribas Nederland n.v.

Amsterdam, 26 februari 1986.

In grote verslagenheid vernamen wij het toch nog onverwachte overlijden van onze medewerker en kollega

Dick van den Bosch

Gedurende de vele jaren dat hij bij onze onderneming werkzaam was, hebben wij hem leren kennen als een fijne kollega, wiens humor, loyaliteit en motivatie vaak een voorbeeld waren.

Zijn echtgenote Fieny en dochter Nancy wensen wij kracht toe bij het dragen van dit verlies.

Direktie en medewerkers
Alcredis Bank b.v.

In stilte proberen wij, ieder op zijn eigen wijze, het bericht van het toch nog onverwachte overlijden te verwerken van

Dick van den Bosch

Veel te jong ging een fijne kollega heen.
Je loyaliteit, motivatie en humor zullen wij erg missen.
In gedachten zijn wij bij Fieny en Nancy en het immense verdriet waarmee zij zijn gekonfronteerd.

Je kollega's van Fiat Credit Nederland

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze secretaris

Dick van den Bosch

Hij was een gezellige steun en toeverlaat van onze vereniging.
Dick, we zullen je missen.
Wij wensen Fieny en Nancy heel veel sterkte toe.

Vriendenclub „Ut Veërde"

Heerlen, 25 februari 1986.

Met diepe verslagenheid namen wij kennis van het toch nog plotseling overlijden van onze kegelvriend

Dick van den Bosch

Zijn vriendschap zal voor ons een dankbare herinnering blijven.
Wij wensen Fieny en Nancy heel veel sterkte toe.

Kegelclub M.E.V.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, nog onverwacht, op de leeftijd van 34 jaar, onze zoon, goede broer, behuwdbroer, oom, neef en goede vriend

Nico Berckmans

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Familie P. Berckmans
Toos en kinderen
Tonny Berckmans
Jeannine
Rosa, Bianca, Marcel
Bettie Kempeneer-Berckmans
Ludo Kempeneer
Gunther, Wendy
Anny Berckmans
Hugo Berckmans
Cerry Berckmans
Sonja Berckmans

Kerkrade, 24 februari 1986
Burg. Savelberglaan 37
Corr.adres: 6469 XZ Eygelshoven, Kievitstraat 12

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 1 maart as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Kerkrade-C., waarna begrafenis op de centrale begraafplaats Schifferheide.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Vrijdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt Nico bijzonder herdacht in voornoemde kerk.

Nico is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont; bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

"Want Gij hebt ons getoetst, o God, ons gelouterd, gelijk men zilver loutert." Psalm 66:10

Volkomen onverwacht heeft de Heer tot Zich genomen, onze zeer geliefde man, vader en opa

Jan Karel Rauh

* 8 februari 1920 † 19 februari 1986

Zijn vakantiereis was zijn laatste reis.

Heerlen: **Miek Rauh-Otto**
Jan Willem Rauh
Suzette Rauh-Hartman
Michiel, Liesbeth, Matthijs
Kees Rauh
Joke Rauh-Koopmans
Simone en Lenneke
Nijmegen: **Gabriëlla Bige en Frans Kusters**
Ingeborg Greveling en Youssef Ahme
Francesco Greveling en Nikole Maes
Yehudi en Maïlis
Familie Rauh

6411 TP Heerlen, 26 februari 1986
St.-Angelastraat 46

De begrafenisdienst zal plaatsvinden zaterdag as. om 12.00 uur in de Nederlands hervormde kerk aan het Tempsplein te Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.

Voor aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijke condoléance, bij de ingang van de kerk, vanaf 11.40 uur.

Onze dierbare zwager en oom

Jan Karel Rauh

echtgenoot van

M.J. Otto

weduwnaar van

H.H. van Schaïk

is 66 jaar oud, plotseling overleden.
Wij zullen hem heel erg missen.

Noorbeek: **Margriet en Camille Zéguers-van Schaik**
White Plains N.Y. USA: **Jacoba Milovich-van Schaik**
Thea en Bob Carrière-van Schaik
Leiderdorp: **Wim van Schaik**
Geldrop: **Lucy van Schaik-Vermeulen**
Geldrop:
Over Wallop (Hants): **Frieda en Gordon Gun-van Schaik**
Hun kinderen en kleinkinderen

19 februari 1986

Een vruchtbaar leven vol kracht en initiatief liep ten einde.

Met droefheid geslagen moesten wij kennis nemen dat, na een leven van hard werken en een onvermoeibare inzet voor zijn omgeving, tijdens een welverdiende vakantie in Spanje, plotseling is overleden, de heer

J.K. Rauh

oprichter en oud-direkteur

Wij verliezen in hem een waardevol adviseur en denken met dankbaarheid en respect terug aan zijn grote innemendheid en belangstelling.

Zijn familie wensen wij de kracht en sterkte toe om dit grote verlies, dat zo onverwacht heeft plaatsgevonden, te kunnen dragen.

Direktie en medewerkers
Rauh Experts & Taxateurs
Dr. Jaegersstraat 37-39,
6417 CJ Heerlen

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het onverwacht overlijden van onze oud-directeur en medelid, de heer

J.K. Rauh

Wij wensen zijn familie veel sterkte toe in deze moeilijke tijd.

Personeelsvereniging
Rauh Experts & Taxateurs

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het zeer onverwacht overlijden van onze voorzitter

J.K. Rauh

Als bestuurslid en als voorzitter toonde hij steeds grote inzet en enthousiasme voor het instituut.

Daarnaast had hij een warme en persoonlijke belangstelling voor een ieder.

Ons groot medeleven gaat uit naar zijn echtgenote, kinderen en verdere familieleden.

Bestuur Nederlands Instituut van Automobiel en Verkeersongevallendeskundigen

Voorschoten, 26 februari 1986

Met gevoelens van diep leedwezen geven wij kennis van het zeer onverwacht overlijden van onze vriend en collega

J.K. Rauh

initiatiefnemer en mede-oprichter van de SAREX-GROEP

Gedurende vele jaren heeft hij met grote inzet gewerkt aan de opbouw en het harmoniseren van ons samenwerkingsverband.
Hij blijft in onze herinnering als een goed collega.
Mogen zijn naasten de kracht ontvangen dit grote verlies te kunnen dragen.

E.K.M. van Aller Expertisebureau
Bierhorst-Nijkamp B.V. Expertisebureau
P.J.M. Bus B.V. Expertisebureau
W. Coppes B.V. Expertisebureau
Rauh Experts & Taxateurs
L.J. van der Ree B.V. Expertisebureau
L.W. van der Hulst & Zn. B.V. Expertisebureau

Op dinsdag 25 februari jl. is plotseling in Kuching, Sarawak, op de leeftijd van 65 jaar, overleden

father Jo Houben

missionaris van Mill Hill

Hij werd priester gewijd op 14 juli 1946, waarna hij naar Sarawak is vertrokken. Voor enkele jaren was hij procurator in Roosendaal.
Op zaterdag 1 maart as. zullen wij hem gedenken tijdens een eucharistieviering in de kerk van Christus Hemelvaart (Pottenberg) Maastricht om 12.00 uur.

Namens de familie:
pastoor H.J.A. Houben
Potterieplein 33, 6216 VB Maastricht
Namens de congregatie:
J.L. Beemster, regionaal van Mill Hill

---

†

Hij heeft ooit gehuild.
Nu wij dit schrijven, weten we
dat zijn tranen niet meer vloeien,
dat zijn pijn voorbij is.

Veel te vroeg - hij was 59 jaar - is van ons weggegaan, mijn man, onze vader, schoonvader, schoonzoon en opa

Willi Enning

Vaals: **E.C. Enning-de Leeuw**
Simpelveld: **Gert en Finy Enning**
Judith en Esther
Ubach o. Worms: **Wim en Bertien Enning**
Lelystad: **Jan en Marjan Verhagen-Enning**
Janke, Dirk en Jolijn
Heerlen: **E.C. de Leeuw-Bruyne**

6291 XZ Vaals, 26 februari 1986
Ceresstraat 228

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 3 maart om 11.00 uur in de Ned. Herv. kerk te Gulpen, Rosstraat 5.

Aansluitend, om 12.30 uur, zal de crematie plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden op 26 februari van onze oprichter en oud-direkteur
de heer

W. Enning sr.

Onder zijn leiding is ons bedrijf gegroeid tot wat het nu is.
Wij zullen het in zijn geest voortzetten.

Direktie en medewerkers
Enning-Alu. B.V. Simpelveld

In verband met de crematie van
de heer

W. Enning sr.

is ons bedrijf maandag 3 maart de gehele dag gesloten.

Enning-Alu. B.V.
Simpelveld

Dankbetuiging

Daar het niet mogelijk is u allen persoonlijk te bedanken, betuig ik, mede namens mijn kinderen, onze oprechte erkentelijkheid voor de blijken van belangstelling na het overlijden van mijn lieve man en onze onvergetelijke papa

Joseph Renier Marie Pesch

Het heeft de kinderen en mij bijzonder gesterkt en getroost dat u zich allen zo betrokken voelde bij dit grote verlies. Moge hij lang in ons aller herinnering blijven voortleven.

E. Pesch-Stassen
Brigitte - Rainer
Daniëlle

Eys, februari 1986

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn lieve echtgenoot, vader en grootvader

Jacobus Engels

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. M.J. Engels-Boesten
Kinderen en kleinkinderen

De Wendelstraat 69, 6372 VV Schaesberg

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 1 maart om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Schaesberg-Eikske.

---

†

Wij nemen met verdriet afscheid van mijn innig geliefde man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef, op de leeftijd van 54 jaar.
Zijn liefde voor zijn gezin blijft voortleven in ons.

Robert Stauffenberg

echtgenoot van

Tini Snelders

Maastricht: **E. Stauffenberg-Snelders**
Corrie en Hubert sr.
Hubert jr.
Gerrit en Margriet
Rino - Ramona
Willie en Maria
Carlo
Maria en Hay
Enrico - Robert
Leon en Truus
Miranda
Cathy en Harry
Kenny
Familie Stauffenberg
Familie Snelders

6212 NJ Maastricht, 26 februari 1986
Mergelweg 441

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, vindt plaats op zaterdag 1 maart as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus en Paulus, Sint-Pieter beneden te Maastricht.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, waar gelegenheid tot schriftelijke condoléance vanaf 10.30 uur.

Vader is opgebaard in het uitvaartcentrum Dielemans, Aesculaapstraat 6 te Maastricht; bezoekuren dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

In dankbare herinnering delen wij u mede dat, geheel onverwacht, van ons is heengegaan, mijn allerliefste moeder en schoonmoeder

Emma Anna Dorant

weduwe van

Wilhelm Scheibl

en van

Leonard Micheels

Zij overleed op de leeftijd van 72 jaar.

Ubach over Worms: **W. Nickien-Scheibl**
G.O. Nickien

Heerlen, 22 februari 1986
Hendrik van Veldekestraat 35

Op wens van de overledene heeft de crematieplechtigheid in alle stilte plaatsgevonden op woensdag jl.

---

†

Op zijn 63e verjaardag is, na een langdurige ziekte, van ons heengegaan, mijn lieve man en onze zorgzame pa en opa,

Eduard Diederen

echtgenoot van

Lies Geurten

Hij overleed, voorzien van de sacramenten der zieken, maandag 24 februari 1986.

Hoensbroek: **Lies Diederen-Geurten**
Amsterdam: **Rietje, Tjeerd en Willem**
Hoensbroek: **Harrie**
Hoensbroek: **Nard en Dennis**
Hoensbroek: **Thy, Caroline, Roy, Berry en Désirée**
Familie Diederen
Familie Geurten

6432 GL Hoensbroek
Hoofdstraat 242

De begrafenis heeft woensdag 26 februari in familiekring plaatsgevonden.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis dat, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Peter Raaijmakers

echtgenoot van

Gretha Bost

Hij overleed op 70-jarige leeftijd, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kaalheide: **G. Raaijmakers-Bost**
kinderen en kleinkinderen
Familie Raaijmakers
Familie Bost

6467 AN Kerkrade, 25 februari 1986
St.-Jozefstraat 7

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 1 maart as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Kaalheide, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

De avondmis voor de overledene wordt opgedragen vrijdag 28 februari om 18.30 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed, na een moedig gedragen lijden, in haar 29e levensj... voorzien van het h. sacrament der zieken, onze allerliefste moeder, o... dochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Annie Potters

Heerlen: **Bianca en Patrick**
Heerlen: **A. Potters**
E. Potters-Wolters
en kinderen
Familie Potters

6414 EA Heerlen, 25 februari 1986
Hermelijnstraat 25

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 28 febru... as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus Majella te Heks... berg-Heerlen.
Aansluitend zal de crematieplechtigheid plaatsvinden om 12.00 uur in ... crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condole... vanaf 10.00 uur.
Annie zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van hed... donderdag, om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Het is een jaar geleden dat wij zo plotseling en geheel onverwacht ... scheid moesten nemen van hem die ons allen zo dierbaar was, mijn li... man, onze goede vader en schoonvader

Bert Naedenoen

In gebed en dankbare herinnering willen wij hem gedenken in de een... jaardienst op zondag 2 maart as. om 11.00 uur in de H. Barbarakerk te ... kert-Schaesberg.

A. Naedenoen-Taken
en kinderen

Schaesberg, maart 1986

Wij danken u allen hartelijk voor uw blijken van deelneming bij het ov... lijden en de plechtige uitvaart van onze moeder

Maria Theresia Stevelmans

weduwe van

Gerard Joseph Knubben

Kinderen Knubben

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 2 maart 1986 ... 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Vincentius te Rumpen-Brunssu...

---

†

Als het leven een lijden is,
komt de dood als een vriend.

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft... kend, geven wij met droefheid kennis dat h... na een langdurig en geduldig gedragen lijde... ons is heengegaan, mijn lieve man, onze goe... zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, sc... broer, oom en neef

Willi Ploum

echtgenoot van

Lies Goossens

Hij overleed op de leeftijd van 76 jaar, voorzie... de h.h. sacramenten, in de verpleegkliniek te... len.

Heerlen: **Lies Ploum-Goossens**
Kerkrade: **Albrecht en Mieke Ploum-Moolhuysen**
Rutger - Laurens - Vinc...
Kerkrade: **Jos en José Ploum-Stor...**
Chretiën
Simpelveld: **René en Tiny Ploum-K...**
Michèle - Ethel
Heeswijk-Dinther: **Elian en Jo Bosch-Plou...**
Oss: **Ruud en Yvon Ploum-Hofman**
Familie Ploum
Familie Goossens

6419 CD Heerlen, 25 februari 1986
Jos Habetsstraat 48

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben ... terdag 1 maart as. om 10.30 uur in de paroch... van de H. Martinus te Welten-Heerlen, waa... begrafenis op de begraafplaats te Imstenrade... len.
Schriftelijke condoléance achter in de kerk.
Op vrijdag 28 februari as. zal in voornoemd... om 18.45 uur het rozenkransgebed worden ... den, gevolgd door de h. eucharistieviering.
De dierbare overledene is opgebaard in de ro... pel van de verpleegklinieken te Heerlen. G... heid tot afscheid nemen dagelijks van 15... 16.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennis... te zenden, deze annonce als zodanig beschou...

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat hi... ons betekende, berichten wij u dat God plo... tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. ... ment, mijn lieve echtgenoot, onze lieve ... schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom e...

Pieter Jozef Hubert Gorissen

echtgenoot van

Nelly Josephina Spiert...

Hij overleed in de leeftijd van 67 jaar.

In dankbare herinnering:
Eygelshoven: **N.J. Gorissen-Spiertz**
Kerkrade: **John en Margareth Gorissen-Roebroek**
Bart en Mark
Kerkrade: **Hub en Marie-José Gorissen-Senden**
Tim en Femke
Delft: **Jos en Aline Toth-Goris...**
Familie Gorissen
Familie Spiertz

6471 ES Eygelshoven, 25 februari 1986
Hubertusstraat 16

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door d... fenis, zal plaatsvinden op zaterdag 1 maart ... 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Jan de... te Eygelshoven.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleve... geen condoleren.
Vrijdag 28 februari tijdens de avondmis va... uur in bovengenoemde kerk, zal de overlede... zonder worden herdacht.
De overledene is opgebaard in het mortuari... de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St.-... straat 145; gelegenheid tot afscheid nem... 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvange... ven deze annonce als zodanig te willen besch...

Voor overige familieberich... zie ook pagina's 16 en ...

Drie Limburgse bedrijven legden contacten met VS

VS-handelsdag had direct al resultaat

ERLEN/MAASTRICHT – Drie serieuze handelscontac- tussen Limburgse en Amerikaanse bedrijven heeft de handelsdag in het Grand Hotel in Heerlen gisteren al eleverd. Ruim 75 Limburgse bedrijven en instellingen en daar aan deel. VS-ambassadeur L. Paul Bremer III isteren in zijn afsluitend persgesprek, dat de belang- ing en animo in Limburg heel wat groter zijn geweest bij de eerste regio-handelsdag, die de Amerikaanse assade in Amersfoort organiseerde.

Bremer benadrukte dat er al een flinke band bestaat tussen Limburg en de Verenigde Staten. Nu al zijn 35 Amerikaanse bedrijven in Limburg bezig, samen goed voor 300 miljoen gulden geïnvesteerd kapitaal en 3000 werknemers. De handelsdag was niet op de eerste plaats bedoeld om Amerikaanse bedrijven naar Limburg te halen, maar om in Limburg handelspartners te vinden voor bedrijven in de USA.

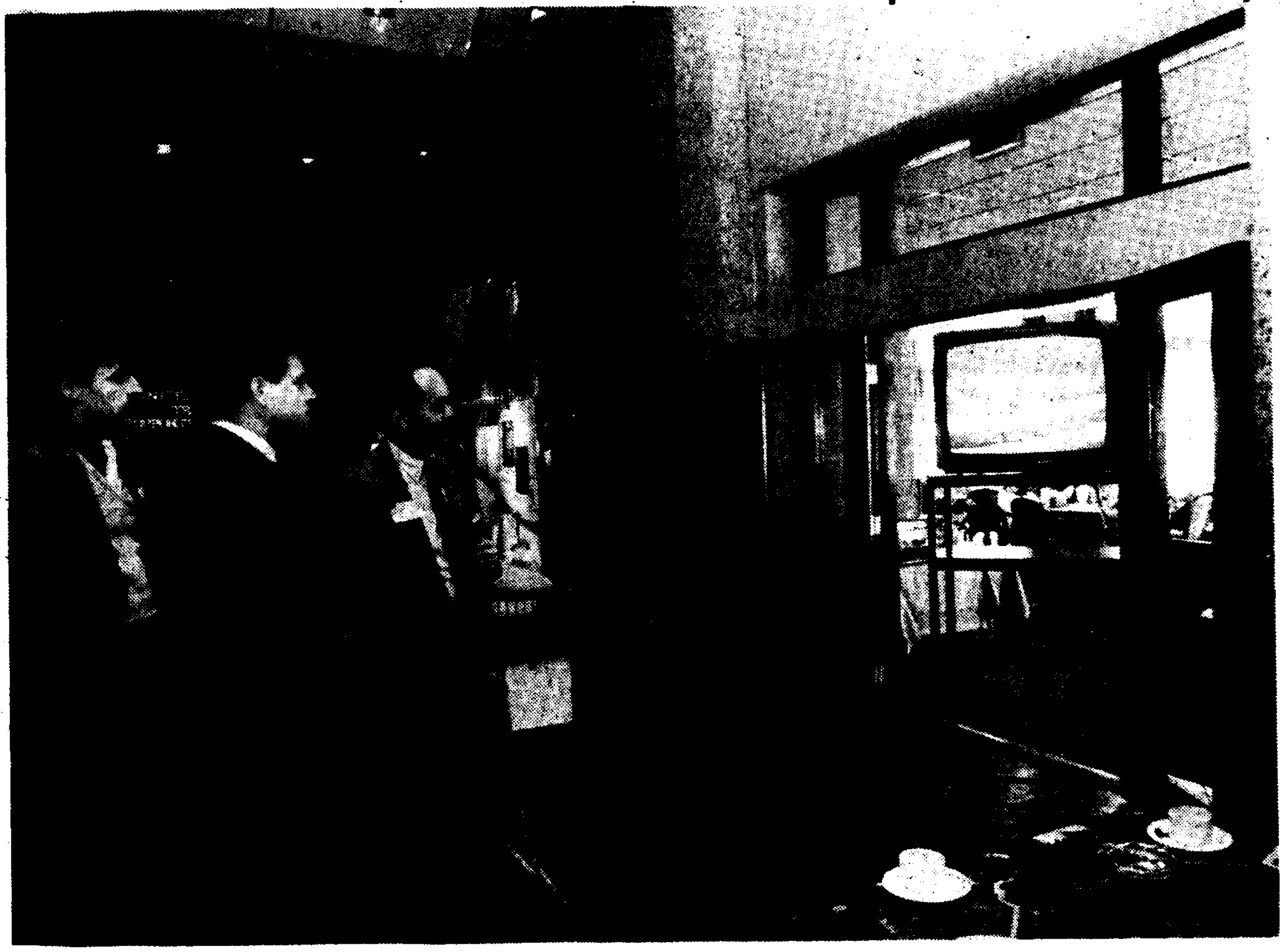
Dat werd ook benadrukte door burgemeester J. Reijnen van Heerlen. „Voor een gemeentebestuur lijkt het op de eerste plaats belangrijk om de leegliggende industrieterreinen bezet te krijgen, maar zo mag men toch niet denken. Bevorderen van de handel, waaraan een gemeente ook een bijdrage kan leveren, kan ook leiden tot bedrijvigheid, werkgelegenheid en uiteindelijk tot nieuwe vestigingen", aldus Reijnen.

Santa Rosa

Hij herinnerde aan de missie van het gemeentebestuur Heerlen aan de Amerikaanse stad Santa Rosa in Californië, dat binnenkort waarschijnlijk een tegenbezoek zal opleveren. Reijnen: „Uit de toen gelegde contacten zijn ook serieuze mogelijkheden voort onderlinge handel overgebleven".

VS-ambassadeur L. Paul Bremer bezocht gisteren ook de Universiteit Limburg en chemiebedrijf DSM.

Bij de universiteit was hij vooral geïnteresseerd in de speciale manier van onderwijs, die in Maastricht wordt gehanteerd. „Die is vooral zeer praktisch gericht, toch wel anders dan aan de universiteiten in de Verenigde Staten", merkte Bremer op.



● VS-ambassadeur L. Paul Bremer volgde tussen de officiele ontvangsten de gang van zaken tijdens de Elfstedentocht. „Ik vind het enorm dat Van Benthem die alweer heeft weten te winnen. Een pracht-prestatie", vond hij.

resini Metternich vertrekt als orzitster SNVR

URG – Zuster Teresini Metternich neemt in april afscheid als itster van de Samenwerking landse Vrouwelijke Reli- n (SNVR), de overkoepelen- anisatie van actieve vrouwe- eligieuzen. Zij is vijftien jaar betrokken geweest bij het van de SNVR. Zij was bijna aar lid van het algemeen en ijks bestuur van de SNVR. ingang van 1 november 1980 zij zuster Mediatrix Hoes voorzitster.

r Metternich (59) is lid van de regatie van de Kleine Zusters H. Joseph te Heerlen. Zij s voorzitster veel aandacht aan de plaats van de reli- n in de kerk en de samenle- Zij streefde er krachtig naar een stevige band groeide tus- e vrouwelijke religieuzen en uwenbeweging, zowel binnen iten de katholieke geloofsge- chap.

s het bezoek van paus Johan- aulus II aan Nederland hield begroetingstoespraak bij de oeting van de paus met de reli- n in de Utrechtse St. Cathari- hedraal. Zij nam met de ande- en van het dagelijks bestuur SNVR geen deel aan de ont- ng van de paus met de maat- elijke organisaties, uit soli- it met de feministische theolo- tharina Halkes aan wie mgr. is verboden had de paus toe ken.

r Metternich is voorzitster van de Van Katholieke vrouwenor- ties, waarin de SNVR met dere vrouwenorganisaties sa- erkt.

Brandje in Eurohal

TRICHT – In de Eurohal in richt, waar momenteel de ho- urs BBB in opbouw is, heeft middag brand gedreigd. Door alarmering en zeer snel op- van de Maastrichtse brand- n erger worden voorkomen. chijnlijk als gevolg van kort- ing in een electriciteitskabel isolatie tussen de binnen- tenmuur van het gebouw Het vuur verbreidde zich zo even later ook het dak vlam De brandweer was op dat fa- oment reeds ter plekke om af- te kunnen ingrijpen. De kon daardoor gering blijven.

ede doel: de Gasunie

erste Veense ijbonen rond 13,- de kilo

BBENVORST – Tien dagen la- vorig jaar stonden gisteren Coöperatieve Venlose Veiling ubbenvorst weer de eerste e snijbonen voor de klok. J. uit Lomm had elf kistjes vier kilo geplukt. De bonen ƒ 13,70 tot ƒ 14,30 de kilo. oede doel, waarvoor de op- van primeurs de traditiege- werd bestemd, is de laatste de Gasunie die de glastuin- weer gepeperde rekeningen gepresenteerd.

Provinciale erepenning voor Lei Alberigs

VALKENBURG – Uit handen van gouverneur Kremers en in aanwezigheid van deputé Stals van cultuur heeft Lei Alberigs gistermiddag in Kasteel-Oost in Valkenburg de erepenning in zilver van de provincie Limburg ontvangen. Dit naar aanleiding van zijn 65ste verjaardag en uit waardering voor zijn stimulerend werk ten dienste van de moderne beeldende kunst in Limburg.

Lei Alberigts was vanaf 1965 directeur van de Culturele Dienst Venlo.

Vanwege zijn grote verdiensten voor de Limburgse kunstwereld werd hij in 1980 de eerste ontvanger van de Paul Haimon Cultuur Prijs.

In Limburgse fruitteeltbedrijven

Vorst- en hagelschade beliep 30 milj. gulden

ROERMOND – Op nagenoeg 30 miljoen gulden wordt de totale schade geschat die hagel, storm en vorst het afgelopen jaar aan de Limburgse fruitteelt hebben toegebracht. „Deze ramp zal dan ook nog een aantal jaren diepe sporen nalaten". Tot die vaststelling kwam gisteren tijdens de algemene vergadering van de kring Limburg van de Nederlandse Fruittelers Organisatie te Roermond voorzitter Lambert Nijsten uit Sittard.

Het begon met twee vorstperiodes in januari 1985, waardoor in Zuid-Limburg 10 ha. en in Noord-Limburg circa 400 ha. moesten worden gerooid. Voor Noord-Limburg was dat de helft van het totale areaal.

„Zwaar getroffen" werd ook de proeffruittuin in Horst-Meterik. „Nagenoeg alle proeven zijn verloren gegaan. Er is in het fruitteeltkundig onderzoek een achterstand van enkele jaren ontstaan", aldus NFO-voorzitter Nijsten.

Storm

Naast deze vorstschade werd de Limburgse fruitteelt nog eens geteisterd door zware storm op zondag 14 juli. Deze ging met name in Zuid-Limburg gepaard met hagel die de uitwerking van granaatvuur had. Slechts tien procent van de bedrijven bleef van hagel verschoond. De rest had lichte tot zware schade.

In Noord-Limburg richtte de hagel voor, naar schatting, drie miljoen gulden schade aan; in Zuid-Limburg voor 16 miljoen gulden, waarvan zes miljoen door verzekering wordt gedekt.

In Zuid-Limburg bleek 40 procent van de gedupeerden niet verzekerd; in Midden- en Noord-Limburg slechts 20 procent. De niet-verzekerde raadde Lambert Nijsten aan „om zich op deze situatie nog eens goed te beraden".

Voor de vorstschaderegeling, die voorziet in een rentesubsidie van 4 procent over maximaal een kwart miljoen gulden en een bijdrage à fonds perdu van maximaal 20 mille per ha. voor de fruitteelt en 25 mille voor de vruchtboomkwekerij, hebben zich inmiddels 63 bedrijven aangemeld – 50 uit de fruitteelt en 13 uit de boomkwekerij.

„De onverzettelijke wil om door te gaan en de vastberadenheid, waarmee nieuwe plannen worden gemaakt", oogstten bewondering bij NFO-voorzitter Nijsten.

Lager

Door de vorst en hagel was de appel- en perenproductie in 1985 lager dan in 1984. De verwachte handelsproductie van appelen wordt op 234 miljoen kg. en die van peren op 83 miljoen kg. geraamd. Onder de appelen moest het vooral de Schone van Boskoop ontgelden. De productie was in 1985 60 procent minder dan in '84. Bij de peren werd de oogst van stoofperen gehalveerd. Opmerkelijk was voorts dat er zeven miljoen meer Doyenné du Comice kon worden geplukt dan in 1984.

Tijdens de bestuursverkiezing werd Lambert Nijsten als kringvoorzitter herkozen. Ook heeft hij zich bereid verklaard om nog een periode als landelijk voorzitter aan te blijven.

De landelijke vergadering moet nog komen.

Tenslotte gaf Jan van Eijden uit Bunde, bedrijfsvoorlichter voor de fruitteelt in Zuid-Limburg, een dialezing van zijn reis naar de Nederlandse emigrantenkolonies in de Braziliaanse staat Sao Paolo Parana. De Limburgse boomkwekers gruwden bij het zien van de uitbraken van knolcyperus in de Braziliaanse fruitplantages, boom- en bloemenkwekerijen, waartegen nog altijd geen kruid is gewassen. De fruitelers op hun beurt gruwden van de middelen, die de Braziliaanse fruitelers gebruiken. De meesten zijn in Nederland verboden, omdat ze schadelijk voor de volksgezondheid zijn.

Stalpers: „Er zit echt niets achter"

Vervolg van pag. 1

SCHIPHOL – Het Europese luchtverkeersleidingscentrum in Beek is vorig jaar onderwerp van hoogopende conflicten geweest tussen de luchtverkeersleiders op Schiphol, de RLD-top, waarvan Stalpers deel uitmaakt en het ministerie van verkeer en waterstaat. Een groot deel van de taken van de luchtverkeersleiders op Schiphol moet worden overgedragen aan Eurocontrol. Een van de taken die op korte termijn naar Beek gaat is de begeleiding van luchtverkeer boven flight-level 300, eenvoudiger gezegd het vliegverkeer op een hoogte van 9000 meter. Een beslissing van de politici in Den Haag die graag een volwaardig Europees verkeersleidingscentrum zagen verrijzen.

Dit besluit stuitte echter op veel verzet van de RLD-top en de verkeersleiders. Er was namelijk niet aangetoond dat na een overdracht van taken naar Eurocontrol het vliegverkeer efficiënter en veiliger zou worden afgehandeld. Op zich waren de directie van de RLD en de luchtverkeersleiders niet tegen een Europese samenwerking, maar dan niet vanuit Beek, maar vanaf Schiphol.

Volgens deskundigen is namelijk de scheidslijn tussen de hogere en lagere luchtlagen onpractisch, onveilig en oneconomisch. Met stapels nota's voerden de ambtenaren van de RLD bewijzen aan om de bezwaren te onderbouwen. De bezwaren van de RLD-directie en de luchtverkeersleiders zetten echter geen zoden aan de dijk bij politiek Den Haag. België en Duitsland hebben namelijk al lang hun luchtverkeer boven een bepaalde hoogte overgedragen aan Eurocontrol en verder van de Europese gedachte kon Nederland niet achterblijven zonder het gezicht te verliezen tegenover de partners in Eurocontrol. Volgende maand is daarom de eerste overdracht een feit, ondanks de vele tegenwerpingen van de RLD-directie en de luchtverkeersleiders.

De politiek ging zelfs nog verder tot groot ongenoegen van de RLD en de verkeersleiders. In 1990 zal namelijk het overgrote deel van de taken van de luchtverkeersleiders op Schiphol moeten zijn overgedragen aan Eurocontrol. Op de luchthaven zal dan nog alleen het aankomend verkeer en het vertrekkend luchtverkeer binnen een straal van 50 kilometer worden begeleid.

Of de benoeming van Stalpers een politieke achtergrond heeft om de overdracht van taken naar Eurocontrol niet verder te laten groeien of dat hij de hele luchtverkeersbeveiliging voor 1990 zonder al te veel problemen naar Limburg moet halen is niet duidelijk.

Stalpers zelf wil daarop helemaal geen commentaar geven. Hij bevestigt zijn benoeming tot adjunct-directeur bij Eurocontrol. „Dat ik die baan heb geaccepteerd is louter en alleen gebaseerd op persoonlijke gronden. Er is geen sprake van een dubbele bodem. Er zit echt niets achter. En of ik ooit directeur zal worden bij Eurocontrol valt nog te bezien. Ik weet niet eens wanneer Von Villiez met pensioen gaat", aldus Stalpers.

Geleendenaar dood op kamer gevonden

GELEEN – Gistermorgen om 10 uur heeft de Geleense politie in een slaapkamer van een woning aan de Burgemeester Lemmensstraat in Geleen het stoffelijk overschot aangetroffen van de 21-jarige J.H. uit die plaats. Voorlopig onderzoek heeft uitgewezen dat gebruik van medicamenten in combinatie met alcohol en heroïne de doodsoorzaak is geweest.

Brabantse Commissaris van Koningin Van Agt in Hasselt:

'Grensoverschrijdende samenwerking verbeteren'

HASSELT – Volgens mr. A. van Agt, Commissaris van de Koningin in Noord-Brabant is het hoogstnoodzakelijk dat de grensoverschrijdende samenwerking tussen België en Nederland aanzienlijk wordt verbeterd. „We hebben er tot nu toe minder van gebakken dan nodig is", aldus Van Agt gisteren in een toespraak bij gelegenheid van het 25-jarig jubileum van de Studiegroep Benelux-Middengebied in het Cultureel Centrum in Hasselt. De studiegroep presenteerde daar tevens het rapport: 'Het Benelux-Middengebied na 1985: Welzijn op basis van welvaart'.

In de Belgisch-Limburgse provinciehoofdstad legde Van Agt er vooral de nadruk op, dat in het Benelux-Middengebied – met 5,9 miljoen inwoners aan weerszijden van de Belgisch-Nederlandse grens één van de dichtstbevolkte gebieden van Noord-West-Europa – alle mogelijkheden aanwezig zijn om nieuwe ideeën om te zetten in daden ter verbetering van de regionaal-economische situatie.

„Waar mensen dezelfde taal spreken, moet voortgaande integratie mogelijk zijn", meende hij. „Een nieuwe markt moet evenwel omvangrijk zijn en onbelemmerd kunnen functioneren. Grensoverschrijdende samenwerking is moeilijk gebleken. Toch is vastberadenheid nodig. Net als in beide Limburgen moeten we voor de provincies Brabant een Euregio realiseren."

De Hasseltse studiegroep concludeert in haar rapport dat de perspectieven voor het Benelux-Middengebied gunstig zijn. Er zullen daarvoor echter in de toekomst vooral kleine en middelgrote ondernemingen moeten komen en men zal zich vooral moeten gaan richten op een bredere, Europese markt. Verder constateert men dat het Benelux-Middengebied, dat genoeg geschoold personeel telt in een aantrekkelijke regio, in het verleden te weinig aandacht van de overheden heeft gekregen als unieke gebied voor het ontwikkelen van industriële initiatieven.

Voorzitter R. van Ballaer van de studiegroep zei in zijn commentaar dat met name de slechte verbindingswegen tussen België en Nederland verbetering behoeven en dat de natuurlijke waarde van de buitengebieden in de grensregio zowel kwalitatief als kwantitatief beangstigend achteruit zijn gegaan. Hij drong er op aan dat de adviezen van de jubilerende werkgroep in de toekomst meer actiegericht worden, opdat zij vooral op de korte termijn resultaat zouden opleveren. Hij sprak de hoop uit dat overheden dan ook meer naar de conclusies en de adviezen van de studiegroep zouden luisteren. „Erkenning van de overheden is belangrijk. Dan kan dit Benelux-Middengebied uitgroeien tot de bouwsteen van een verenigd Europa", besloot Ballaer.

Rechtbankpresident: „Ik vertrouw deze zaak voor geen cent"

Centrumpartij 'versteld' van capriolen kandidaat

MAASTRICHT/HEERLEN – Zelfs landelijk secretaris D. Segers van de Centrumpartij gaf uiteindelijk ruiterlijk toe 'versteld te staan' van de verklaring die zijn eigen Heerlense kandidaat gisteren in de Maastrichtse arrondissementsrechtbank aflegde.

Daar diende het kort geding dat de vijf gedupeerden tegen zowel de landelijke als de Heerlense Centrumpartij hadden aangespannen, nadat zij hadden vernomen dat hun handtekeningen valselijk op de steunlijst van de partij stonden.

„U probeert op een verschikkelijk vervelende en onaangename manier deze zaak te verdraaien", luidde het oordeel van rechtbank-president mr. Paulussen over J.P. Het was met name deze kandidaat voor de Heerlense Centrumpartij die zich de verdenking van valsheid in geschrifte en de irritatie van mr. Paulussen op de hals haalde door tegenstrijdige verklaringen af te leggen.

Naast de vijf eisers was gisteren het gehele comité tegen fascisme en racisme uit Heerlen, de initiatiefnemer tot deze actie, aanwezig. Om alle mensen te kunnen herbergen moest zelfs naar een grotere zaal worden uitgeweken. Daar legde advocaat mr. A. Baburek de rechtbank een verklaring van het Instituut voor Schriftpsychologie in Nijmegen voor. Onderzoek had uitgewezen dat in ieder geval twee handtekenigen 'met aan zekerheid grenzende waarschijnlijkheid' door kandidaat J.P. waren vervalst. Naast een rectificatie in de plaatselijke pers eiste mr. Baburek van de Centrumpartij vergoeding van de kosten van het Nijmegese onderzoek en voor iedere eiser een schadevergoeding van vijfduizend gulden.

Ontkenning

Aanvankelijk ontkende landelijk-secretaris Segers van de Centrumpartij, die namens de twee gedaagde Heerlense kandidaten als raadsman optrad, de beschuldiging in alle toonaarden. Hij kondigde zelfs aan dat de partij een dezer dagen bij het Openbaar Ministerie een klacht zou indienen tegen de eisers die 'zonder rechtvaardige aanleiding de goede naam van de Centrumpartij' hadden aangetast. „In het hele land worden leden van de Centrumpartij door zogenaamde vredesapostelen bedreigd met bommeldingen, geweld en zelfs kidnapping van hun kinderen. Deze actiegroepen is niets te gek om te voorkomen dat de Centrumpartij aan de gemeenteraadsverkiezingen kan deelnemen. Ook in Heerlen zijn de eisers benaderd door 'de onderzoekscommissie van de gemeente Heerlen', waarna de mensen zodanig bewerkt werden dat ze uiteindelijk aangifte bij de politie deden". Segers vroeg de rechtbank-president de eisers niet-ontvankelijk te verklaren. „Wij zullen graag het politie-onderzoek afwachten zodat bewezen kan worden dat ons geen blaam treft".

Voor geen cent

De zelfverzekerde houding van Segers veranderde nadat mr. Paulussen de vijf eisers naar voren liet komen en aan de hand van paspoorten en andere identiteitspapieren de handtekeningen ging vergelijken. Niet alleen verklaarde de gedupeerden stuk voor stuk absoluut niets te weten van de door P. opgehaalde handtekeningen, ook de rechtbankpresident vond 'dat de handtekeningen totaal niet met elkaar overeenkwamen'. De verklaring van P. dat hij de handtekeningen wel degelijk had opgehaald, maar dat de lijst niet in zijn bijzijn was ondertekend, beantwoorde mr. Paulussen met de opmerking dat 'ik u voor geen cent vertrouw'. Zeker omdat de secretaris van de partij de president even tevoren had verteld dat de lijst waarin P. zwart op wit stelde dat hij persoonlijk had opgehaald en overlegd was van de echtheid daarvan. „Moet deze meneer voor de partij in de gemeenteraad gaan zitten", zo vroeg mr. Paulussen enigzins cynisch aan de secretaris.

Mr. Paulussen zal over een week uitspraak doen. Het is overigens niet zeker dat die uitspraak voor de eisers volledig positief zal uitvallen. Zoals Segers van de Centrumpartij al opmerkte kan de rechtbankpresident tijdens een kort geding niet echt een veroordeling uitspreken zoals de strafrechter daartoe bevoegd is. „Als bij de politie aangifte is gedaan, dan zal er ook een uitgebreid onderzoek volgen waarop een verantwoorde uitspraak kan worden gedaan". Overigens is de heer P. door de Heerlense politie nog niet verhoord. Volgens advocaat Baburek omdat de man zich al enkele weken schuilhoudt.



● Het gouden paar Jongen-van Tellingen.

Echtpaar Jongen in het goud

Zaterdag 1 maart vieren Arnold Jongen en Jetske van Tellingen uit Kerkrade hun gouden huwelijksfeest.

Arnold Jongen (75) is geboren te Meerssen. Op zeer jeugdige leeftijd verhuisde hij met zijn ouders naar Kerkrade. Hij is werkzaam geweest op de Staatsmijn Wilhelmina. Zijn hobby's zijn t.v. kijken en dan bij voorkeur sport, lezen, puzzelen en de kaartclub.

Jetske van Tellingen (75) werd geboren in Emmen. Ze woont sinds haar 16e jaar in Kerkrade maar is haar geboortestreek nog lang niet vergeten; ze praat er nog veel en graag over. Haar hobby's zijn lezen en zingen.

Het echtpaar Jongen-van Tellingen kreeg 5 kinderen en 10 kleinkinderen. Zij verheugen zich elke zondag op het bezoek van het 'nageslacht'. De gouden bruiloft wordt zaterdag gevierd in het Verenigingsgebouw Spekholzerheide, Patronaatstraat 25 in Kerkrade. Van 18 tot 19 uur is er gelegenheid tot feliciteren.



● Het gouden paar Hoks-de Groot

Bart en Roelfina 50 jaar trouw

Morgen, vrijdag, hoopt het echtpaar **Bart Hoks** en **Roelfina Hoks-de Groot**, Taelmanshof 26 te Brunssum, de dag te herdenken dat ze 50 jaar geleden in de echt verbonden zijn. Het feest wordt gevierd in huiselijke kring. Zondag 2 maart is er in de Bettelkerk in de Heugerstraat een gedenkdienst, waaraan medewerking wordt verleend door het Christelijk Gemengd Koor Brunssum, waar mevrouw Hoks 15 jaar actief lid van is.

Bart Hoks werd geboren op 13 april 1909 in Haulerwijk in Friesland en Roelfina op 18 september 1914 in Stadskanaal. In 1915 kwam de familie Hoks naar Brunssum en in 1926 volgde de familie de Groot. Beiden leerden elkaar kennen in het zangkoor. Na de ambachtsschool gevolgd te hebben kwam Bart Hoks in het schildersbedrijf terecht. In die tijd noemde men dat huis- en decoratieschilder. Zijn eerste baas was de Heerlense firma Goedmakers. Op 25-jarige leeftijd ging hij ondergronds in de mijnen. Tijdens de oorlog was Bart zeven weken in Neu Brandenburg in Duitsland in krijgsgevangenschap. In die tijd werd hun enige zoon geboren. Nu hebben Bart en Roelfina bovendien een schoondochter en kleinzoon. Barts grote hobby is koken, hetgeen hem goed afgaat volgens zijn vrouw. Verder knutselt hij graag en maakt veel dia's.

Roelfina de Groot volgde de Gereformeerde school in Treebeek en de naaischool van mejuffrouw De Graaf en was werkzaam op de tricotagefabriek in Treebeek. Haar hobby's zijn breien, lezen, zingen, gedichten maken en de vrouwenvereniging Tabitha waar zij 39 jaar trouw lid van is. Beiden hebben een goede gezondheid.

Geslaagd

Aan de Stichting Opleiding Leraren in Utrecht slaagde **Margret van Nunspeet** uit Eygelshoven voor de vakken aardrijkskunde en Frans.

Ingrid Senden uit Simpelveld slaagde aan de Katholieke Universiteit te Nijmegen voor het doctoraal examen in de geneeskunde.

Benoemd

De algemene ledenvergadering van harmonie Ste. Marie Gracht uit Kerkrade herbenoemde afgelopen zondag de zittende bestuursleden **Wil van Daatselaar, Jan van Weert** en **Lei Weerts** en voorzag in de vacatures door benoeming bij acclamatie van **Martin Dooper, Victor Essers sr.** en **Al Moberts.** Een speciaal woord van dank was er voor scheidend bestuurslid **Karel Ozek**, die van voorzitter Paul Savelsbergh een tinnen wandbord kreeg uitgereikt. Komend jaar zal Ste. Marie gaan deelnemen aan het bondsconcours en zal de harmonie twee concoursen in de Rodahal gaan organiseren.

Afscheid

Vrijdag vindt er op de afdeling Bloedtransfusiedienst van het De Weverziekenhuis een bijeenkomst van bijzonder karakter plaats. Op die dag functioneert de dienst voor het laatst, want vanaf 1 maart worden de activiteiten overgenomen door de Bloedbank in Maastricht. Op dezelfde dag gaat **mevrouw Ans Freyser** van de Bloedtransfusiedienst met pensioen. Zij heeft jarenlang voor het De Weverziekenhuis en voor het Rode Kruis de administratie van de Bloedtransfusiedienst gevoerd. Enkele jaren geleden werd zij daarvoor door het Rode Kruis onderscheiden.

Vrijdag is er om 16 uur receptie op de 7e verdieping van de woonflat.

Per Persoon



Politiek in de regio

Groene Partij Brunssum:

'Vrouwen redt deze aarde'

BRUNSSUM – Onder het motto 'vrouwen redt deze aarde' roept de december vorig jaar opgerichte Groene Partij Brunssum alle kiesgerechtigden op hun stem aan een vrouwelijke kandidaat te geven. „Vrouwelijk gezond verstand betekent denken op langere termijn als tegenwicht voor ons huidige inconsequente weggooi-denken. Vrouwen zijn gewend met geld om te gaan, om te zorgen voor al wat leeft. Met name dat laatste hebben wij tegenwoordig zo hard nodig", aldus de Groene Partij Brunssum, die zelf niet deelneemt aan de gemeenteraadsverkiezingen.

De groenen doen wel mee in Heerlen. Daar hebben ze lijst nummer 14. Als lijsttrekker fungeert daar Ad van der Kraan. Overigens staan ook drie Heerlenaren op de lijst van de Federatieve Groenen voor de komende verkiezingen voor de Tweede Kamer. Dat zijn Peter Simons, Peter Bisschop en weer Ad van der Kraan.

Hub Savelsbergh: Positiever denken over Heerlen

HEERLEN – Hub Savelsbergh, lijsttrekker van het CDA in Heerlen vindt dat er weer wat positiever gedacht moet worden over Heerlen. Volgens hem komt de centrumstad van de Oostelijke Mijnstreek te vaak negatief in de publiciteit en wordt er daardoor in Heerlen zelf, maar ook ver daarbuiten te negatief gedacht over Heerlen. Er zijn volgens Hub Savelsbergh ook wel positieve punten aan te wijzen in Heerlen. En dat doet hij ook in het CDA-verkiezingsblad voor Heerlen 'Aanpak'.

PAK-lijst vastgesteld

BRUNSSUM – Tijdens een openbare vergadering is de lijst met 25 kandidaten voor de PAK-fractie eensgezind vastgesteld. Lijsttrekker wordt opnieuw Paul van Betuw en de nummer twee is het zittende raadslid Els Buijsers. Vormingswerkster Anneke Teeken volgt op de derde plaats, leraar Ger Luit staat op vier en leraar Phil Diederen op vijf. In totaal telt de kandidatenlijst 25 kandidaten, waarvan zich veertien mensen beschikbaar hebben gesteld voor een raadszetel. De kandidaten met de meeste stemmen zullen na Paul van Betuw in de raad komen.

Ria Beckers naar Kerkrade

KERKRADE – De lijsttrekker van de PPR voor de Tweede Kamerverkiezingen in mei, Ria Beckers, zal op 7 maart een bezoek brengen aan het aktiecentrum van de partij in Kerkrade.

Er zal ook een bezoek aan Eygelshoven worden gebracht, waarbij de milieuproblematiek van Laura & Vereeniging aan de orde komt. Tevens brengt het PPR-kaderlid een bezoek aan een of meer vrijwilligersprojecten. Dit in verband met de op stapel staande Wet Onbeloonde Arbeid Uitkeringsgerechtigden. Om 19.00 uur is een bijeenkomst voor leden en geïnteresseerden belegd in café A jenne Sjlaagboom op de Markt in Kerkrade.

Ook voor uitbreiding Brunssumse begraafplaats

Subsidie op komst voor nieuwe Emmaweg

HEERLEN – Brunssum hoopt voor mei dit jaar van start te kunnen gaan met de aanleg van een nieuwe weg over het Emmaterrein. Het ziet ernaar uit dat het totale drie miljoen gulden kostende project op een rijkssubsidie van bijna vijfhonderdduizend gulden mag rekenen. GS hebben de Emmaweg voorgedragen als een van de vijftig projecten waarvoor in het kader van de zogenaamde terugploegregeling rijkssubsidie kan worden aangevraagd. Hetzelfde geldt voor de riolering op de Haansberg en een uitbreiding van de Algemene Begraafplaats in Brunssum.

De Emmaweg zal vanaf de Akerstraat-Noord, ter hoogte van de Kouvenderstraat, over het oude spoortracé naar de nog aan te leggen SW-21 lopen. De nieuwe route is noodzakelijk voor de nieuwe bestemming die het college voor het voormalige mijnterrein in petto heeft. Momenteel wordt nog overlegd of het Emmaterrein een lichtindustriële, een handelsbestemming krijgt. Een combinatie van die twee bestemmingen is ook mogelijk. Ook eigenaar DSM zal aan de aanleg van de weg meebetalen. Belangrijk pluspunt van dit project is de ontlasting van de drukbereden Wenckenbachstraat en Spoor...

De riolering van Haansberg is ...taal op 825.000 gulden b... waarvoor de rijkssubsidie 280.000 gulden zou komen te... De uitbreiding van de Alg... Begraafplaats in Brunssum ... geveer een halve hectare gro... 227.500 gulden kosten, waar... rijkssubsidie 122.500 gulden ... dragen. Dat geld is niet alleen... voor de verlenging van de mu... de begraafplaats. Tevens is ... nieuw monument voor de b... plaats ontworpen, bestaan... vier schuin geprojecteerde ... bakken met special relief.

De definitieve subsidietoez... is bij de gemeente nog niet b... maar wordt gezien de hoge ... teit die GS eraan heeft verb... op korte termijn verwacht.



● Zo geconcentreerd als Hein Vergeer...

OP EENDJESVIJVER IN BRUNSSUM

Schaatswedstrijd voor scholieren

BRUNSSUM – De gemeente Brunssum hield gistermiddag op de eendjesvijver een schaatswedstrijd voor scholieren. Dat gebeurde in samenwerking met de verkennersgroepen St. Vincentius en Landgraaf. Bijna 300 scholieren schreven in en reden gisteren de 80 meter die op het ijs was uitgezet. Wethouder Tjeerd de Graaf reikte aan het eind van de middag de prijzen uit. Ondanks het feit dat de elfstedentocht nog op de tv was kwamen heel wat ouders en belangstellenden hun favorieten aanmoedigen.

Uitslag:

Meisjes 7 tot en met 9 jaar: 1. Patricia Hergaarden (Nutsschool), 2. Loes Berends (Rumpenerhof), 3. Cyndia van de Maarel (Openbare school), 4. Wendy Bosma (Openbare school), 5. Saskia Janssen (Schinveld).

Jongens 7 tot en met 9 jaar: 1. Marco Hendricks (Rumpenerhof), 2. Ralf Rumankiewics (St. Franciscusschool), 3. Freek Wetzels (St. Jozefschool, Kloosterstraat), 4. Bas Pierick (Rumpenerhof), 5. Marco Sedda (Rumpenerhof).

Meisjes 10 tot en met 12 jaar: 1. Claudia Cox (Openbare school), 2. Petra Geursen (Titus Brandsmaschool), 3. Cindy Onstenk (LOM-school), 4. Nicolle Boels (St. Franciscusschool), 5. Brenda Damen (Rumpenerhof).

Jongens 10 tot en met 12 jaar: 1. Patric van Santen (St. Franciscusschool), 2. Pascal Roden (Basissch. Langeberg), 3. René Zwiers (LOM-school), 4. Vincent Lintjens (Titus Brandsmaschool), 5. Roger de Vries (St. Franciscusschool).

Kinder Opp... Centrale in Heerlen

HEERLEN – Onlangs werd d... der Oppas Centrale He... (KOCH) opgericht. Zij stel... ten doel mensen behulpza... zijn bij het vinden van e... trouwbare en betaalbare k... oppas. De centrale wordt ... steund door de Sichting O... Heerlen, de Werkgemee... Kindercentra en de Vrijwil... centrale Heerlen.

In de wijken Eikenderveld en ...lerbaan functioneert de oppa... trale al. Er is een wijkkonta... soon die zorgt voor het werve... oppassers, het verzorgen van ... bliciteit en het voeren van de ...nistratie. De wijkkontaktpe... fungeert als tussenpersoon ... de aanvrager en de oppasser.

De KOCH gaat wijksgewijs w... Als er behoefte bestaat aan e... pascentrale wordt er een ko... persoon gezocht, die samen m... ondersteuningsteam de op... trale gaat opzetten.

Wie gebruik wil maken van de ... sten van de KOCH zal een ja... inschrijfgeld van ƒ 5,- moeten ... len voor dekking van de admi... tiekosten. Voor het oppasse... moet tussen 20 en 24 uur mi... een totaalbedrag van vijf guld... taald worden. Gedurende de ... uren is het tarief ƒ 2,50 pe...

Wie meer wil weten over de ... centrale kan kontakt op... met mevrouw Linda Ho... ☎ 713733, met mevrouw Gonny S... sius, ☎ 424764 of met mevrou... Kleikers van de Stichting... bouw, ☎ 727257.

BUFFET-EXPLOITATIE VOORNAAMSTE STRUIKELBLOK

VVD ziet weinig in permanente kiosk

KERKRADE – De VVD in Kerkrade heeft aan initiatiefnemer Han de Jong (PvdA-raadslid) laten weten weinig te zien in zijn plan voor een permanente kiosk op de Markt in Kerkrade. De partij ziet liever een aangepaste versie, die zou moeten bestaan uit een verplaatsbare kiosk, die ook eventueel in de buitenwijken kans van slagen zou hebben. Uit onderzoek is de VVD gebleken dat er geen behoefte bestaat aan een dergelijke kiosk. De VVD wijst verder op het probleem van de paracommercie en de daaraan uitgaande 'oneerlijke concurrentie' die bij de plannen om de hoek komt kijken.

De VVD is overigens van oordeel dat een dergelijke voorziening sfeerbevorderend zou kunnen werken op de Markt en wil de discussie over deze zaak verrijken. Maar het is de vraag of het plan kostendekkend is.

Vandaar dat de VVD opteert voor een incidenteel verhuur op basis van een reële prijs. Als mogelijkheden voor de buffetexploitatie voert de VVD de mogelijkheden va... bedrijfsmatige verhuur aan e... reca-ondernemer en de organ... van een evenement zelf aan. ... Voor dat laatste is een onthe... nodig van het college. De Raa... State heeft daar evenwel oo... gezegd dat een dergelijke o... fing slechts aan ondernemer... worden verstrekt.

Van Christenvrouwenbond

Actie voor vrouwen in Haïti

TREEBEEK – De Nederlandse Christenvrouwenbond (NCVB) houdt op 12 maart om acht uur een avond voor de vrouwen van Haïti in de Gereformeerde kerk aan de Ds. Boumastraat in Treebeek. De NCVB probeert een project van de grond te krijgen in de wijk Cité Simone van de Haitiaanse hoofdplaats Port-au-prince.

Vooral de vrouwen leven daar in erbarmelijke omstandigheden. De vrouwenorganisatie wil er nu een gemeenschapscentrum bouwen waar vrouwen kunnen leren lezen en schrijven, les krijgen in kinderverzorging en hygiëne, waar bijbellessen gegeven worden, naailessen, waar kinderen opgevangen kunnen worden etc.

Het trio 'Dia Musica' uit Elsloo werkt aan de avond mee, er wordt een klankbeeld vertoond van de passiespelen in Tegelen. De opbrengst is compleet bestemd voor de actie voor de vrouwen in Haïti.

SJC houdt school sport-projekt

Atletiek op basisscholen

LANDGRAAF – In de gemeente Landgraaf is men op initiatief van de Stichting Sport Jeugd Cultuur (SJC) gestart met een school/sportprojekt. Vrijdag aanstaande en de daaropvolgende twee vrijdagen start in samenwerking met de atletiekvereniging Achilles-Top op de basisscholen St. Jozef en Op gen Hei in Nieuwenhagen het projekt atletiek. De facetten van de spring-, werp- en looptechnieken worden in sporthal In de Bende in drie praktijklessen door diverse atletiektrainers toegelicht.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282

JOURNAAL

Brunssum

● In verband met het bezoek van D'66-lijsttrekker Hans van Mierlo, wordt het geplande fraktie-beraad van D'66 Brunssum verschoven naar maandag 3 maart. De bijeenkomst vindt om 20.30 uur plaats in het Open Huis te Brunssum-Noord.

● De Klussendienst Brunssum gaat verhuizen. Met ingang van 3 maart is het adres: Merkelbeekerstraat 3, 6441 KH Brunssum, ☎ 045-253386. De dienst is maandag, dinsdag en donderdag van 10 tot 12 uur bereikbaar.

● Vanavond houdt de PAK-fractie Brunssum vanaf 20.00 uur een openbare fractievergadering in café Keulen aan de Schinvelderstraat. Ter discussie staat de agenda van de komende raadsvergadering en belangstellenden krijgen de gelegenheid klachten ten aanzien van de wijken of de gemeente aan de orde te stellen.

Simpelveld

● Het Bureau Sociale begeleiding houdt vanmiddag van 14.30 tot 16 uur spreekuur in zaal Dackus. Advies is gratis.

● De S.C. Gezellige Eck houdt morgen om 20 uur een feestavond in zaal Kalsbeek op de Huls. Iedereen is welkom.

Hoensbroek

● De Muziekschool van Hoensbroek heeft dinsdagavond het nieuwe slagwerklokaal in gebruik genomen. In de nieuwe, geheel geluidgeïsoleerde ruimte is nu ook het ensemblespel mogelijk. Het instrumentarium is uitgebreid en vernieuwd. Men kan thans beschikken over 2 drumkisten, 4 pauken, waarvan 2 pedaalpauken, marimba, vibrafoon en diverse kleine slaginstrumenten.

Kerkrade

● De buurtraad Nulland houdt vanavond om 20 uur een openbare vergadering in het Dienstencentrum aan de Bleyerheiderstraat.

● Bij voldoende belangstelling gaat er op dinsdag 18 maart een dagbedevaart naar St. Jozef te Smakt in Noord-Limburg. De kosten bedragen ƒ 16,50 per persoon. Aanmelden tot 12 maart bij L. van Soerland, Angelastraat 35, Kerkrade, ☎ 453399.

● Op zaterdag 12 april wordt in café E jen Bouwerwei te Bleijerheide een reünie gehouden van oud-leerlingen en docenten van de St. Jozefschool aan de Pannesheiderstraat. Wie hiervoor nog geen uitnodiging heeft ontvangen kan zich melden bij de heren Pook, ☎ 457794 of Soutzen, ☎ 459736.

● Het gemeenschapshuis De Jreets staat iedere dinsdag- en donderdagmiddag van 14 tot 17 uur open voor jongeren van 16 tot en met 23 jaar. Men kan er gezellig bij elkaar zitten of spelletjes doen. Ook is er een info-bank.

Heerlen

● Fiom-Limburg start binne... in Heerlen met gespreksgr... voor weduwen en weduwnaa... kinderen. Een groep bestaat u... geveer 8 personen en er zijn 1... eenkomsten van 2 uur. Deelna... gratis. Voor informatie kan me... len naar Fiom, Dr. Poelsstra... ☎ 045-740082. Men kan zich ... tot 7 maart.

● De Jongerenbeweging in... Plaarstraat is gestart met een k... tengroep. Deze groep houdt zi... zig met de problemen, die zich... nen voordoen in woon-, ... school- en leefsituatie. De ... open avond is vanavond om 2... aan de Plaarstraat 4.

● Het CDA-promotieteam ... burg houdt morgen om 20 u... instuif in café Union, Sarolea... 48. Voor informatie kan men... naar Elmi van Bavel, ☎ ... 82193.

Onderbanken

● In het gemeenschapshuis ... Henkhof wordt vanmiddag o... uur een kwajongwedstrijd ... ouderen van Onderbanken ge... den.



● In de verlatenheid van het Friese land. De blik op oneindig. Daar waar de impuls van het publiek ontbreekt, is het afzien in het kwadraat.



● Het moment suprème. Evert van Benthem valt dolgelukkig en doodmoe in de armen van zijn echtgenote. Het publiek als deelgenoot van de emoties.

KLEURRIJK ELFSTEDENFEEST



● Limburgers die elkaar op de been houden. Rinus Rasenberg uit Roermond kampt met een kapotte schaats. Piet Snijkers uit Beegden (links) en Ruud Winthorst uit Mheer assisteren.

● Klunen! Het modewoord in de Nederlandse schaatsliteratuur. Hilbert van der Duim en Evert van Benthem laten zien dat het een hels karwei is.



● Limburg op zijn best. Onze provinciegenoten spraken een hartig woordje mee in het feestgedruis.





● Een schaatsklassieker bij ochtendgloren. De deelnemers hebben geen oog voor de sfeervolle omgeving. Vele uren van ontbering wachten hen nog.

● Het beeld dat gisteren de Tocht der Tochten beheerste. Langs de route een enorme mensenmenigte, voor wie iedere deelnemer een kampioen was.



'Zeg mam maar dat ik het gehaald heb'

Limburgs schaatslint door Friese dreven

LEEUWARDEN – 'Zeg mam maar dat ik het gehaald heb'. Nog nahijgend van de Elfstedenkrachttoer vertelt Ton Reinders uit Weert telefonisch aan een van zijn kinderen dat hij de vuurdoop heeft doorstaan. Tien uur en een kwartier. Afzien, op de tanden bijten en een nimmer versagende portie doorzettingsvermogen tonend. Karaktertrekken van een echte Elfstedenrijder; een rasamateur van huis uit. Terwijl in de barstensvolle Frieslandhal het 'Evert heeft de wereldcup' wordt aangeheven, steekt Reinders zijn verhaal af.

LD-Sport bij Elfstedentocht

Tekst:
Frans Dreissen
Ivo Op den camp

Foto's:
Dries Linssen

Ik had nooit verwacht dat een Elfstedentocht zo mooi kan zijn. Het was overal feest en carnaval onderweg. Grandioos gewoon. Alleen het ijs was zwaar, vooral in Dokkum waar de rijders over ijsschotsen gejaagd werden'. Ton Reinders was gisteravond een zielsgelukkig man. Het klinkt pathetisch, maar de Weertenaar zag het als talloze anderen een 'levensdoel' verwezenlijkt. Reinders was overigens een van vele Limburgers. Honderdtwintig in getal (115 mannen en 5 vrouwen) waren via een startbewijs verzekerd van deelname. Daarnaast nam een nog onbekend aantal als zwartrijder aan de Tocht der Tochten deel.

Voor John Fennell (Geleen) kwam na 9.53 uur een einde aan de lijdensweg. Meteen nadat hij het laatste stempeltje op zijn kaartje had slaakte hij een zucht van verlichting. 'Het was een tocht van vallen en opstaan. Zelf ben ik driemaal onderuit gegaan. Van de entourage rond het parcours heb ik persoonlijk weinig meegekregen. Ik moest constant op het ijs letten'.

Ton de Ruijter uit Hulsberg was niet ontevreden met zijn eindtijd van 9.45 uur. De Ruijter maakte ook geen uitgebluste indruk. 'Ofschoon ik geconfronteerd werd de flinke kou heb ik een prima tocht gereden. Na de finish had ik echter problemen om te lopen. Bovendien deed de rug een beetje zeer. Daarnaast heb ik ongeveer een uur nodig gehad om de ledematen te laten ontdooien'.

Rinus Rasenberg uit Roermond bereikte na 10.20 uur de meet. 'Met die tijd was ik tevoren niet tevreden, maar na alle incidentjes ben ik toch een voldaan mens. Ik ben meerdere keren gevallen. Op een gegeven moment had ik zelfs een stuk uit mijn schaats. Toen heeft Piet Snijkers op mij gewacht. Die is tot de finish bij me gebleven'.

De massale belangstelling en de Friese hulpvaardigheid spraken Tjeu Rovers uit Ospel wel aan. 'In Polen zie je geen mens en de eenzaamheid vreet aan je krachten. Hier rijd je als het ware vanzelf, gedragen door het enthousiasme van de menigte'. Rovers volbracht de toer op een groot pak bami. 'Een goede voeding staat voorop, wil je niet uitgeput raken. Koolhydraten leveren de meeste energie en daarom heb ik daags van te voren een flinke portie bami verorberd.'

De 37-jarige postbode Peter Fintelman uit Brunssum heeft een probleemvolle dag achter de rug. 'Ik ben wel vijfig keer gevallen. Mijn botten doen nu nog zeer. Het was een verschrikking. Ik had me echter voorgenomen om door te gaan tot het bittere einde. Stranden in het zicht van de haven is het ergste wat iemand kan overkomen'

De Hoensbroekse verwarmingsmonteur Alfons Corver waagde zich gisteren op glad ijs. De 35-jarige Corver had immers nog geen enkele keer een tocht van 200 kilometer gereden. 'Ik ben eigenlijk nooit verder gekomen dan 100 km, behalve verleden week, toen ik 150 km moest afwerken. Die dertieneneenhalf uur die ik op de schaats stond tijdens de Elfstedentocht braken me vooral op het laatste end op. Je moet op elke scheur letten en dat is vooral geestelijk vermoeiend. Tegen het klunen heb ik eigenlijk geen moment opgekeken. Dat was eerder een verlossing. Lekker eventjes de gympies aan'.

De Elfstedentocht 1986 behoort weer tot het verleden. Gisteravond klokslag twaalf uur kwam er een einde aan de 'stoet der dwazen', die werd gadegeslagen door een mesjogge schaatsnatie, waartoe ook Limburg blijkt te behoren. Schaatsen konden ze amper nog, de vele honderden toerrijders. De enkels zwikten door, de ruggen waren gestrekt. Pure vermoeidheid. Een Elfstedenveteraan maande de rijders om vaart te minderen, maar dat was haast overbodig. De benen wilden niet meer, de reserves waren op. Het was mooi geweest.

Menigeen pinkte gisteren bij een gesloten stempelpost nog een traantje weg, maar de juryleden waren onverbiddelijk. De plaatselijke garagehouder uit Sneek, die zijn werkplaats voor deze ene dag had omgetoverd in een heuse koffieshop en friture had vroeg in de avond al zijn friturepan opgeruimd. Spandoeken werden opgevouwen en rond 01.00 gisteravond verstomden de laatste Elfstedengeluiden. In de Frieslandhal werden op dat moment de voorbereidingen getroffen voor een nieuwe tocht: de intocht van het vee dat wekelijks verhandeld wordt. Voor de veertiende Elfstedentocht resteerde slechts nog de leuze: wie er niet bij was, weet niet wat hij heeft gemist.



● *Limburgse taferelen in de Elfstedentocht. Langs de hele route doldwaze carnavaleske beelden waar te nemen. Compleet met 'zaat hermenieke' werd de deelnemers ook in Bartlehiem een grootse ontvangst geboden.*

Will Feijge noeste nestor

LEEUWARDEN – Limburgs oudste deelnemer Will Feijge (59) heeft gisteren kennis gemaakt met alle facetten van de Elfstedenlegende. Van de heroische strijd op het ijs tot het menselijk leed op de Bonkevaart. De schilder uit Nuth, die de klus in twaalf uur en drie kwartier klaarde, maakte een en ander van dichtbij mee. 'Aan de finish lagen mensen op het ijs, omdat ze gewoonweg niet meer op konden staan om op een bankje te gaan zitten. Zoiets treft je in de ziel. Zelf ben ik op de Dokkemmer EE misschien ook wel twintig keer op mijn bek gegaan. In het pikkedonker zag je werkelijk geen fluit. De lamp had ik thuisgelaten, omdat ik verwachtte dat ik voor zonsondergang in Leeuwarden zou arriveren'.

Ondanks zijn hoge leeftijd weerde Will Feijge zich kranig op de Friese ijskorsten. 'Het was een zwaar karwei, ook overdag.

Een belevenis tegelijk. Zo'n tocht moet je gewoon eens van dichtbij hebben meegemaakt. Die valpartijen neem je op de koop toe. Je weet wat er kan gebeuren. In het normale leven aanvaard je ook de eventuele consequenties'.

De ijspegels in de baard deerden de Limburgse veteraan geen moment. 'Integendeel. Ze vormen een beschermende laag tegen de kou, zodat je eigenlijk geen bevriezingsverrschijnselen kan oplopen'. Aan de verlossende finish waagde Feijge zich aan een flinke slok Berenburger. 'Ik vond dat ik die had verdiend. Deze Elfstedentocht was namelijk zwaar; onnoemelijk zwaar'.

Twee Limburgse zwartrijders sliepen in auto

LEEUWARDEN – De Limburgers Jos Aarts en Mat Heuts sliepen in de nacht vóór de Elfstedentocht in hun auto, die in een buitenwijk van Leeuwarden stond geparkeerd. De twee zwartrijders kwamen rond half zeven in de ochtend het parkoers op, onder de ogen van enkele controleurs en vlak voor de Boxumerdam, op vijfhonderd meter na de start.

„Dit is voor ons een buitenkans", zeiden de twee toerrijders, terwijl zij extra sokken over hun schaatsen trokken. „In Limburg kunnen we zelden op een fatsoenlijke baan schaatsen. We moeten altijd naar de Eindhovense kunstijsbaan. Daar rijden we dan honderd rondjes. Maar ideaal is dat natuurlijk niet".
Op de vraag hoever zij dachten te komen antwoordde het tweetal: „Tot in de pruimentijd. Nee, eerlijk, we weten het niet, maar er zal heel wat kracht aan te pas moeten komen om ons van het ijs te halen, want we houden het tempo hoog". Aarts en Heuts waren voor het eerst van hun leven in Leeuwarden. „We willen wel eens zien, of het feest van de Elfstedentocht te vergelijken is met carnaval", aldus het duo, terwijl het aanstalten maakte richting Sneek te gaan.

Limburgers bij de tijd

LEEUWARDEN – Het gros van Limburgse Elfstedendeelnem[ers] reed de 200 kilometer natuu[r] probleemloos uit. Mede toe[ge]juicht door naar schatting vierd[ui]zend provinciegenoten.

Gisteravond waren de volgen[de] (afgeronde) tijden van Limburg[ers] bekend:
Chrit Vogten (Limbricht) 9.00
Frans Frenken (Ospel) 10.30
Tjeu Rovers (Ospel) 9.50
Frans Kessels (Ospel) 10.15
Ton Reinders (Weert) 10.15
John Fennell (Geleen) 9.53
Rinus Rasenberg (Roermond) 10.
Engbert Lingsma (Roermond) 10.
Piet Snijkers (Beegden) 10.20
Ruud Winthorst (Neer) 10.00
John Seuren (Roggel) 9.10
Wim Vestjens (Roggel) 9.10
Ron de Ruijter (Hulsberg) 9.45
Alfons Corvers (Hoensbroek) 13.
Math Kratsborn (Limbricht) 12.3
Hein van Hees (Elsloo) 12.01
Peter Fintelman (Brunssum) 12.1
Will Feijge (Nuth) 12.45
Frans Renkens (Sevenum) 13.00
Ans Renkens (Sevenum) 13.00

FRIESLAND STERK VERTEGENWOORDIGD

Limburg op z'n smalst

LEEUWARDEN – De provincie Friesland was woensdag sterk vertegenwoordigd onder de 17.000 starters voor de veertiende editie van de Elfstedentocht. Liefst 5099 Friese heren en 331 dames uit die provincie vertrokken uit de Frieslandhal voor de Tocht der Tochten. Noord-Holland was een goede tweede met 2689 heren en 158 dames, gevolgd door Zuid-Holland: 2618 heren en 129 dames.

In schrille tegenstelling tot deze cijfers stond het aantal Limburgse schaatsliefhebbers: 115 heren en 5 dames. Uit het buitenland kwamen 107 heren en 8 dames. Uit België waren dat er respectievelijk 63 en 3. Verder hadden de Verenigde Staten (3), de Bondsrepubliek Duitsland (19), Engeland (5), Frankrijk (2), Spanje (2), Zwitserland (1), Zweden (12), Canada (4) en Tsjechoslowakije (1) deelnemers in de monsterrit.

Naar leeftijd was de categorie van 36 tot 40 jaar sterk vertegenwoordigd: 3219 schaatsers. Volgens de officiële opgave van de organisatie hadden liefst 24 mannen en 2 vrouwen van tussen de 86 en 90 jaar ingeschreven. De jongste groep, van 18 tot 20 jaar, telde 301 mannen en 32 vrouwen.

Overzicht (provincie, mannen, vrouwen, totaal): Friesland 5.099 331 5.430; Groningen 741 39 780; Drenthe 529 13 542; Overijssel 1.004 38 1.042; Flevopolders 251 8 259; Gelderland 1.096 39 1.135; Utrecht 992 52 1.044; Noord-Holland 2.689 158 2.847; Zuid-Holland 2.618 129 2.747; Zeeland 132 3 135; Noord-Brabant 626 29 655; Limburg 115 5 120; Buitenland 107 8 115; Onbekend 139 10 149. Totaal 16.138 862 17.000.

'Elke oneffenheid betekende een scheut pijn'

Kruisweg voor Chrit Vogten

LEEUWARDEN – Chrit Vogten uit Limbricht verdiende gistermiddag het eerste Limburgse Elfstedenkruisje. Vogten 'tikte' weliswaar niet als eerste provinciegenoot aan op de Bonkevaart, maar mocht zich er met zijn negen uur rond op beroemen de rapste toerzuiderling te zijn. Wedstrijdrijder Jos Heuts uit Stein faalde immers jammerlijk in zijn opzet. Hij verspeelde meer dan twintig procent op de tijd van Evert van Bethem en krijgt derhalve geen zilveren herinnering. Vogten klaagde aan de finish vooral over pijn in de knie. Elke oneffenheid in het ijs leverde een scheut pijn op. 'Ik heb overal pijn, maar wel een gezonde. Het hoort allemaal bij De Tocht'.

Hees van de ontberingen in de ochtenduren (koude lucht) komt Vogten na een verkwikkend bad op verhaal. 'Het eerste stuk in het donker was een martelgang. De zaklamp die ik bij me had bood weinig uitkomst. Je wipte als het ware over de scheuren heen'. Vogten moest eerlijk bekennen dat hij het moeilijker had dan verleden jaar, toen hij zes minuten eerder over de eindstreep ging. 'Het werkijs naar Dokkum, de zand en de gure wind waren debet aan een goede tijd. Het onuitputtelijk enthousiasme was echter een extra por in de rug en gaf me moed. De muziekkapellen speelden in een ruk door, mensen boden me thee, bouillon, sinasappels en nog veel meer aan. Kortom, van stijve Friezen was niets te merken'.

De energievoorziening leverde Vogten overigens de nodige pfoblemen op. Het vloeibare voedsel dat hij had meegenomen, bevroor spoedig in de bidon bij temperaturen van min zestien graden. 'De bivakmuts was een grote klomp ijs. Desondanks heb ik onderweg geen al te grote moeilijkheden ondervonden. Ik hoefde mijn schaatsslijpmachine niet te gebruiken en de lange eenzame stukken vormden geen belemmering. Toch ben ik blij dat het er weer opzit. Die pijn voel ik uiteraard nog goed, maar die geeft me tevens een stuk voldoening'.

Tien seconden na middernacht

LEEUWARDEN – Huub Buunk u[it] Krimpen aan de IJssel, 53 ja[ar], heeft zijn Elfstedenkruis op tie[n] seconden gemist. De Zuidholla[n]der kwam in redelijk goede con[di]tie over de eindstreep, die in ve[r]band met het water op het ijs ee[n] zeventig meter was teruggeleg[d], maar wel tien seconden na midde[r]nacht.

De „beheerders" van de stempe[l]post waren onverbiddellijk. Voor d[e] rijders, die volledig uitgeput, ma[ar] iets te laat, over de streep vielen e[n] werkelijk tot niets meer in staat wa[]ren, werden wel beloond voor hu[n] doorzettingsvermogen. Hun kaa[r]ten werden ingenomen en versier[d] met het laatste stempel, goed vo[or] het zilveren kruisje van de veertie[nde] de Elfstedentocht.

Maandloon voor WC-dame

LEEUWARDEN – Vorig jaar was de toiletdame in de Frieslandhal de koning te rijk. Bijna 16.000 Elfstedenrijders deden vlak voor hun monstertocht nog eventjes een plasje en deponeerden elk een kwartje op het schoteltje. De nettowinst liep in de duizenden guldens. Ditmaal had de dame beter rekening gehouden met de massa. In plaats van de bekende schoteltjes stond er ditmaal een emmertje bij de ingang. Wederom kon er na de laatste starter een positieve balans worden opgemaakt van circa vierduizend gulden!

Hans Eijkenbroek rijdt tocht uit

LEEUWARDEN – Hans Eijkenbroek is in zijn opzet geslaagd. Gisteravond om half negen arriveerde de ex-Roda JC-trainer in Leeuwarden. 'Ik ben natuurlijk uitermate tevreden', grijnst de oefenmeester direct na aankomst. 'Gelukkig hebben de controleurs tegen het zwartrijden me niet ontdekt. De enige tegenvaller is dat ik niet in het bezit van een Elfstedenkruisje ben gekomen'.

DE MARTELGANG VAN JOSé VESTJENS UIT ROGGEL

'Ik wil nog wel, maar na overleg met de plaatselijke Rode Kruis-post besluit ik de strijd toch te staken. Met pijn in het hart, maar het is niet anders. Het is 18.00 uur en ik heb er 132 kilometer opzitten. Natuurlijk zou ik nog kunnen proberen verder te komen, maar het eind zal ik toch niet halen. Daarvoor schijnt het ijs tussen Bartlehiem en Dokkum veel te slecht te zijn. Dus maak ik van de gelegenheid gebruik met de mensen hier in Franeker een feestje te bouwen. De sfeer is hier geweldig. De vele mensen langs de kant maken er samen met de muziekkapellen een feest van dat niet hoeft onder te doen voor ons eigen Limburgse carnaval. Wat een einde. Van de ene kant ben ik teleurgesteld, maar dit feest maakt weer alles goed'.

04.00 uur-LEEUWARDEN. 'We, dat zijn acht Limburgse Elfstedenrijders, worden gewekt in huize Cesar op pakweg drie kilometer afstand van de Frieslandhal. Het raam op een kiertje zettend, wordt het me duidelijk dat flink warm inpakken vandaag een noodzaak is. Aldus geschiedt dan ook. Een half uurtje later zitten we met twaalf mensen aan de ontbijttafel. Deze dag, nadat gisteren bij ons vriendelijke Friese gastgezin al een belevenis was, begint met een gezellig ontbijt dat voornamelijk bestaat uit muesli en havermoutpap. Ruud en ik zijn de eersten die van start zullen gaan en beiden voelen we de kriebels. Het is de eerste keer voor mij, vandaar wellicht die zenuwen. Er worden nog wat grapjes in mijn richting gemaakt, maar daar trek ik me niet veel van aan'.

05.15-LEEUWARDEN. 'We hebben net de start van de wedstrijdrijders op de TV gezien en zitten nu in de auto naar de Frieslandhal. Die TV-beelden van de start hebben me in de juiste stemming gebracht. Ik heb er nu echt zin in. Bij de hal is het een drukte van jewelste. De sfeer is onbeschrijflijk. Met 999 anderen word ik in een hok gepropt. Als een hond die een worst voorgehouden krijgt, staan we te popelen om uit de kooi te ontsnappen'.

05.45-LEEUWARDEN. 'Het is zover. Een lange sliert zet zich in beweging richting Zwette. Langzaam, dit in tegenstelling tot de wedstrijdrijders, slingert de slang van mensen zich richting Zwette'.

06.10-DE ZWETTE. 'Voor de eerste keer maak ik contact met het Elfstedenijs. Toch wel een apart gevoel geeft dat. Vooraleer ik de schaatsen eindelijk onder heb gebonden zijn zeker tien minuten verstreken. Er zijn immers duizend mensen met dezelfde activiteit bezig'.

07.15-SNEEK. 'Wat een sfeervol beeld. Een haag van fakkels omzoomd de route door het prachtige dorpje. Dat verzacht de pijn, die ik na drie keer vallen op de Oudevaart, al flink voel. Onbegrijpelijk trouwens, dat op een dergelijk tijdstip al zoveel mensen overal op de been zijn. Het klunen ervaar ik als prettig. Het is een welkome onderbreking van de monotone schaatsbeweging'.



● *José Vestjens uit Roggel. In Franeker kwam een einde aan haar lijdensweg.*

08.30-SLOTEN. 'Kort na het keerpunt in Sloten schaats ik het Slotermeer op. Wat een kou. Maar dat zal wel door de wind komen, die op het meer vrij spel heeft. Gelukkig maar dat ik me goed heb ingepakt. Op het meer heerst trouwens een serene rust. Je hoort alleen het schuren van de schaatsen. Voor de rest is het een en al rust'.

10.15-STAVOREN. 'Ik begin het steeds leuker te vinden. Al die duizenden mensen die onderweg zijn voor maar een doel: het Elfstedenkruisje. Ik praat veel met de andere schaatsers; tenminste als ze dat op prijs stellen. Dat doodt de tijd. Hier in Stavoren zijn de mensen helemaal uit het huisje. Het wemelt van de boerenkapellen en het volk, dat in rijen van tien langs de kant staat, springt en host. Dat grijpt me aan. Een gevoel van ontroering maakt zich dan ook meester over me'.

11.05-HINDELOPEN. 'Ik zit een beetje stuk. Vooral het stuk over de Gronzen was een verschrikking. Ik ben meerdere keren gevallen en heb last van mijn enkel. Het ijs in deze omgeving is erg slecht. Er zitten veel scheuren in en dat maakt het allemaal alleen maar lastiger. Ook meteen na Hindelopen is het ijs nog bar en boos'.

12.15-WORKUM. 'Hier wordt het tijd voor een goede verzorging. De laatste twintig kilometer zijn me behoorlijk opgebroken. Gelukkig is een verzorgster van onze 'clan van acht' hier in Workum aanwezig. Die geeft me een stevige massage. Bovendien neem ik een half uurtje rust en geniet van de mensen langs de route. Nu begrijp ik pas al die verhalen van eerdere deelnemers aan de Elfsteden. Telkens zeiden die dat ze een volgende keer niet wilden missen. Met die gedachte begin ik langzaam maar zeker, ondanks de lastige enkels, ook te spelen'.

14.00-BOLSWARD. 'Het eerste stukje na Workum gaat goed, maar daarna kom ik nauwelijks vooruit. Bovendien hebben we behoorlijk wind tegen gehad op het laatste stuk. Maar goed, toch maar door naar Harlingen'.

15.45-HARLINGEN. 'Ik heb flink moeten klunen tijdens de laatste kilometers. Eerst in Witmarsum en daarna nog eens in Kimswerd. In Kimswerd is het klunen een belevenis op zich. Een paar huisjes staan daar, maar er zijn wel duizenden mensen op de been om ons te zien klunen over een pad van nog geen halve meter breed. En natuurlijk is er weer muziek. Ik dacht dat de Friesen stijve mensen waren, maar die mening moet ik nu terugnemen. Van het klunen heb ik intussen een 'pantoffelaangelegenheid' gemaakt. De schaatsen trek ik uit en dan loop ik verder op de pantoffels die in mijn rugzak zitten'.

17.40-FRANEKER. 'Wat is het hier een gezellig sfeertje. Zojuist heb ik zelfs een dansje met de burgemeester gemaakt. Franeker is echt het einde. Helaas niet allleen figuurlijk. Ik zal mijn startnummer 2525 moeten inleveren. Ik wil nog wel, maar.....'

EVERT EN FRIESLAND BEDANKT!

van onze sportredactie

EUWARDEN – „Dit is echt t allermooiste wat je als ortman kan overkomen", ren de eerste woorden uit mond van de door emoties na sprakeloze Evert van nthem, kort na de finish. t gelukzalige gevoel was eszins begrijpelijk, want veertiende editie van de stedentocht was in vergeking tot vorig jaar aanmerlijk zwaarder. Waar het en motregende en licht oide, vroor het nu bij de rt twaalf graden en was t gevaar van bevriezing n lichaamsdelen reëel. Het was keihard, over het algeeen goed, maar op veel aatsen vol vervaarlijke heuren en het aantal valrtijen was daardoor aanenlijk groter en ernstiger n een jaar geleden.



● *De beul van de Bonkevaart. De gelukkige nummer 13 gaat juichend over de finish.*

bepaald weinig vriendelijke standigheden geven de triomf n kleine, taaie schaatser uit Sint nsklooster nog meer glans. Hij ed niet alleen beresterk, hij haatste ook uitgekiend en gerfd. Want wat te zeggen van die ste onbarmhartige uithaal op Zuidhoekstervaart tussen Fraker en Bartlehiem, toen Evert gsprong uit de kopgroep van gen man en al stug doordouend een voorsprong opbouwde n meer dan een minuut.

n kopgroep overigens, waarer de latere winnaar nogal verasd was. „Je mag wel zeggen perverbaasd, want ik had mann als Marten Hoekstra, Nanne mplonius, Robert Kamperman, ns Bouma en Wout de Vries ar niet in verwacht. Dat was vojaar heel anders. Toen had je t Ruitenberg, Niesten en Kooian drie grote favorieten aan de ding", bracht Van Benthem in herinnering.

kopgroep was de uitkomst n een strijd die al vroeg begon. rst waren het de buitenstaanrs als de jonge Frans Kuipers Arie Kooyman die op avonur gingen. Zij vormden het uggehoofd voor de zeer strijdstige Jan Kooiman die na zijn erde plaats van 1985 nu zeer gebrand was op een echte triomf. Bij Staveren al kwam hij vooraan te zitten met Marten Hoekstra, Wout de Vries en Hans Bouma. Het goed samenwerkende viertal kreeg zelfs vijf minuten maar Van Benthem was niet in de stemming Kooiman te laten gaan en ging in de aanval en kreeg Jonker, Bakker, Semplonius en Kamperman mee.

Hij verheelt niet dat het gebrek aan samenwerking in die kopgroep van negen die zich hem nu allerminst zinde. „Daarom ben ik na Franeker maar weggesprongen", verklaarde de glorieuze winnaar. Die eerste poging was de inleiding van een langzame slooppartij. Met name de Groninger onderwijzer Albert Bakker en Rein Jonker uit het Friese Wijtgaard moesten de overgeblevenen voortzeulen in de hoop de gevreesde vluchteling te achterhalen. En zowaar, zij slaagden. Op het bar slechte ijs van de Dokkumer Ee streken zij neer op Van Benthem, die zich niet wenste te forceren en zich gewillig overgaf aan de groep. Nou ja, gewillig..

Met de Dokkumer molens al in zicht ondernam Rein Jonker een soort alles-of-niets-poging door fel te demarreren. Tevergeefs probeerde Albert Bakker de vluchteling tot de orde te roepen. Ook de anderen hadden geen kracht meer die klus te klaren. Op één na en dat was de niet kapot te krijgen Evert van Benthem. In goede samenwerking ging dit sterke koppel op de laatste stempelpost voor Leeuwarden aan. Even leek daar de strijd te worden beslist toen Jonker ten val kwam. Hij was evenwel snel weer ter been en etaleerde zijn uitstekende vorm door middenin Dokkum Van Benthem al klunend weer in te halen.

Op weg naar de Bonkevaart bleek pas echt de geweldige vorm van Van Benthem. De ongenaakbare winnaar verklaarde zijn succesrijke vlucht met de woorden: „Ik wist niet wat er achter mij gebeurde. Omdat ik mij sterk voelde en het liever niet op een sprint wilde laten aankomen ben ik weggereden van Rein". Al ver voor de eindstreep wist Evert zich zeker van de tweede overwinning in successie. Dat hij de recordtijd van 1985 (6.46.47) niet zou verbeteren, kon de pret hoegenaamd niet drukken. „Schitterend, ongelooflijk", bracht hij hijgend uit. „Ik ben dan wel geen kampioen marathonrijden, maar ik vind mezelf wel de enige ongeslagen schaatser op de 200 kilometer in Nederland".

● **Zó baande de meute zich een weg door Friesland.**

Aan de finish

Uitslag Elfstedentocht: 1. Evert van Benthem (St. Jansklooster) 199 km in 6.55.17 (gem. snelheid 28.895 km/uur); 2. Rein Jonker (Wijtgaard) op 1.07; 3. Robert Kamperman (Almere) op 1.30; 4. Nanne Semplonius (Lemmer) op 3.13; 5. Albert Bakker (Groningen) op 3.17; 6. Jan Kooiman (Ammerstol) op 4.28; 7. Hans Bouma (Dronten) z.t.; 8. Elbert van der Duim (Heerenveen) op 9.06; 9. Henri Ruitenberg (Oldebroek) op 9.08; 10. Andries Kasper (Driel) z.t.; 11. Frans Wagemaker (Hoogkarspel) op 13.15; 12. Wout de Vries (Beilen) op 13.59; 13. Sjaak Bakker (Berkhout) op 14.51; 14. Henk Portengen (Nederhorst den Berg) op 15.19; 15. Arend Veenhof (Gieten) z.t.; 16. Jan-Else Kromkamp (Oldeholtpade) z.t.; 17. Henk Ensing (Gieten) z.t.; 18. Anne Postmus (Luttegast) z.t.; 19. B. Verduyn (Heemskerk) z.t.; 20. Co Giling (Warmenhuizen) z.t. en R. Schuiling (Odoorn) z.t.; 21. Gerrit Molenaar (Waddinxveen) z.t.; 22. Piet [illegible] (Zevenhuizen) op 15.43; 23. Marten Hoekstra (Heerenveen) op 16.38; 24. Theun Busser (Utrecht) op 16.49; 25. Frans van de Berg ([illegible]) op 17.34; 26. Jan Wessels (Markelo) op 20.15; 27. Wim Westerveld (Eemnes) op 20.23; 28. Oege Ferwerda (Stiens) op 21.07; 29. Jan Visser (Hoogkarspel) op 22.08; 30. Ben [illegible] (Oldenzaal) z.t.; 31. Arjan Bakker (Schoonhoven) op 22.16; 32. W. ten Boom ([illegible]) op 22.[illegible]; 33. Sjoerd Fransbergen (Heerenveen) op 22.23; 34. Yep Kramer (Oudeschoot) 22.56; C. Borst (Leiderdorp) z.t.; 36. Jan Steengracht (Driebergen) op 22.57; 37. Hans Appelman (Limmen) op 23.05; 38. Lubbert van der Molen (Nes) op 23.19; 39. E. Uitham (Westlaren) z.t.; 40. J. Uitham (Thesinge) op 23.20; 41. Harm van der Pal (Oosterzee) op 23.21; 42. Henk Langeberg (Limmen) op 23.22; 43. Egbert Vossebelt (Ermelo) op 23.27; 44. Wim Scherjon (Wezep) op 23.28; 45. Douwe de Boer (Waaxens) op 23.38; F. Bouwstra (Scharsterbrug) z.t.; 47. Steven Zoon (Rockanje) op 23.49; 48. Piet Manden (Wapserveen) op 23.55; 49. Fokke Veen (Scheemda) op 25.20; 50. Frans Biemond (Nieuwe Wetering) op 25.31; 51. Jan-Roelof Kruithof (Havelte) op 26.23; 201. en laatstgeklasseerde G. Aerts (Driel) op 1.24.05

Tientallen toerrijders slachtoffer bevriezing

LEEUWARDEN – De snel tot diep onder nul dalende temperatuur heeft gisteravond grote paniek veroorzaakt bij de organisatie van de veertiende Elfstedentocht. Veelal als gevolg van bevriezingsverschijnselen moesten in Bartlehiem tientallen deelnemers aan de toertocht langs van het ijs worden gehaald. Een aantal van hen was er zo slecht aan toe, dat vanuit Leeuwarden speciale bussen werden ingezet om de uitvallers op te halen. In allerijl riep de organisatie voor de overbezette EHBO-post de hulp in van een militaire arts en werd een militaire ambulance naar het dorp gestuurd.

De 500 EHBO'ers langs de route hadden de handen meer dan vol aan het verzorgen van de honderden deelnemers die zich in een van de 65 posten melden met zeer gevarieerde kwetsuren. In totaal moesten dertien deelnemers per ambulance naar een ziekenhuis worden vervoerd, terwijl 44 toeschouwers diezelfde weg gingen. Een opvallend groot aantal van hen bleek te veel aan Bacchus te hebben geofferd. Sommigen hadden zelfs zo diep in het glaasje gekeken, dat zij een alcoholvergiftiging nabij waren. Drie schaatsers moesten worden opgenomen met fracturen en een hersenschudding.



● *Kopstukken in de Elfstedentocht. Evert van Benthem als stralenmd middelpunt. Hij wordt omringd door prinses Margriet, Pieter van Vollenhove, voorzitter ir. Sipkema van het organisatiecomité en commissaris van de koningin in Friesland Hans Wiegel.*

Van Benthem: „Dertien is mijn geluksnummer"

LEEUWARDEN – Met zijn eerste overwinning in de Elfstedentocht werd Evert van Benthem in één dag van onbekende boer een nationale beroemdheid. Hij was gisteren met zijn tweede zege veel blijer. De prolongatie van zijn overwinning in 's werelds beroemdste schaatswedstrijd werd niet alleen door het totale Nederlandse volk verwacht, ook - en vooral - door hemzelf. „Dertien was weer mijn geluksnummer", gniffelde de winnaar, die het recht had met de triomfantelijke 1 rond te rijden. „Dertien was beter. Volgende keer neem ik dat nummer weer".

Van Benthem voelde zich gistermiddag, drie uur na zijn triomftocht, opperbest temidden van de feestende massa in de Frieslandhal. Van koningin Beatrix ontving hij een gelukstelegram. Hij had geen tijd de tekst te lezen. Er werd van tientallen kanten aan hem getrokken. Hij vertelde zaterdag niet meer te zullen starten in de alternatieve Elfstedentocht in het Finse Kuopio. „Een derde tocht van 200 kilometer binnen een week is te veel van het goede. Ook als ik niet had gewonnen, zou ik niet meer naar Finland gaan".

Evert van Benthem trad in de legende. Hij werd na Coen de Koning (1912 en 1917) en Auke Adema (1940 en 1941) de derde rijder, die de Friese Elfstedentocht tweemaal achter elkaar won. Prinses Margriet huldigde hem tussen duizenden mensen op de Bonkevaart. De zielsgelukkige winnaar moest daar door omstanders bij overeind gehouden worden. In zijn zucht naar de nieuwe triomf had hij zijn knieën in de vernieling gereden. „Ik had ze al geforceerd op de Rottemeren vorige vrijdag".

Vorig jaar werd onmiddellijk na zijn eerste triomf gesuggereerd, dat Evert van Benthem er een miljoen aan zou overhouden. Dat is niet gebeurd, vooral omdat hij te veel hechtte aan zijn koeien op de boerderij in Sint-Jansklooster. Twee zeges in de Elfstedentocht zullen hem ook geen miljonair maken. „Slechter word ik er ook niet van", zei hij. „Ik zal meer representatieve verplichtingen krijgen. Wat ik kan doen, zal ik ook doen, maar de boerderij en mijn veertig koeien blijven op de eerste plaats komen".

W.A. van Buren prinsheerlijk

LEEUWARDEN – Een zeer vermoeide prins Willem Alexander heeft gisteravond om tien minuten voor tien zijn eerste Elfstedentocht volbracht. Onder luid applaus van duizenden toeschouwers viel de zichtbaar vermoeide kroonprins in de armen van zijn ouders, die al om kwart over negen per auto bij de finish op de Bonkevaart waren gearriveerd.

Bijna zestien uur heeft Willem Alexander over de tocht gedaan. De prins was woensdagmorgen rond zes uur vertrokken, nadat hij zich onder de naam W. A. van Buren had laten inschrijven. „Ik ben moe, het laatste stuk viel erg tegen", vertelde de prins na aankomst, nadat hij door koningin Beatrix en prins Claus was omhelsd. De prins werd pas na Staveren herkend door publiek en mederijders. Het idee de Elfstedentocht te verrijden, is maandagmiddag bij de kroonprins opgekomen. „Ik had een weddenschap met een vriend dat ik de tocht uit kon rijden en dat is gelukt".

Kort na zijn aankomst vertrok Willem Alexander met zijn ouders naar de vliegbasis Leeuwarden. Zijn vertrek werd door een honderdtal toeschouwers begeleid met een schuchter „Willem, zwartrijder" omdat de kroonprins, die geen lid is van de Vereniging de Friese Elf Steden, toch mee mocht doen aan de tocht. Een kroonprins kan moeilijk een kaart van een ander zwart kopen, aldus ir. Sipkema, de voorzitter van de Vereniging, die Willem Alexander als gast liet meerijden.

Belager Van Benthem gearresteerd

LEEUWARDEN – De oververhitte toeschouwer, die vlak voor Evert van Benthem over de eindstreep ging uit de rij toeschouwers schoot om de winnaar aan te raken (op de televisie was dat incidentje ook even in beeld), werd door de politie in de kraag gevat en naar het bureau gebracht. De man, een 40-jarige inwoner van het Friese Harkema, had al eerder blijk gegeven zich niet te houden aan de strenge voorschriften het publiek achter de hekken.

Wilde taferelen in Frieslandhal

LEEUWARDEN – De huldiging en de prijsuitreiking van Elfstedenwinnaar Evert van Benthem uit Sint Jansklooster is gistermiddag in de Frieslandhal nog net niet op een chaos uitgelopen. De duizenden in de hal moesten tot kwart voor zes wachten voordat wedstrijdcommissaris Gerrit van der Ham de eerste twaalf aankomende mannen van de wedstrijd bekend maakte en de eerst aankomende vrouw. Voor een groot aantal wachtenden was de periode tussen twee uur en kwart voor zes wel wat erg lang. De sfeer werd op een gegeven moment heel kolkend. Het publiek werd het lange wachten meer dan moe. Tactisch optreden van politie en ME voorkwam dat de zaak explodeerde.

In de stampvolle Frieslandhal vielen tientallen, merendeel jonge, toeschouwers flauw. Door het gedrang in de immense hal kregen vele aanwezigen het benauwd. Van paniek in de hal waar zeker veertienduizend mensen aanwezig waren was geen moment sprake. De EHBO maakte echter overuren. In de vooravond vroeg en kreeg de EHBO steun van een plaatselijke eenheid van de landmacht. Door de aanhoudende hitte en de drukte bleven er feestgangers flauwvallen, vooralsnog zonder ernstige gevolgen.

Sfeervolle massahysterie zorgde voor Tocht der Tochten

Miljoen Nederlanders 'live' bij Elfsteden

van onze sportredactie

LEEUWARDEN – Het Nederlands publiek is massaal naar Friesland getrokken om gisteren getuige te zijn van de veertiende Elfstedentocht. Naar schatting een miljoen kijkers heeft zich langs de route opgesteld om de 17.000 schaatsers aan te moedigen en toe te juichen. Vorig jaar was het aantal toeschouwers ongeveer 100.000.

De massale belangstelling is voor een belangrijk deel te danken aan de zeer zonnige weersomstandigheden, die het toch al imponerende schaatsfestijn extra cachet gaven. Dat het daarnaast erg koud was, namen de toeschouwers voor lief. Voor de rijders was de kou echter een zware handicap. In de loop van de ochtend moesten tientallen schaatsers, bij wie bevriezing van lichaamsdelen dreigde, uitvallen.

De snijdende koude, talloze uitvallers, veel pech met de schaatsen en het groot aantal toeschouwers typeerden de veertiende Elfstedentocht. Bij de finish aan de Bonkevaart dromden tienduizenden samen om het eind van de strijd te bekijken. Maar gisterochtend tussen vier en vijf uur al zag het bij de start op de Zwette zwart van het volk. Tienduizenden trotseerden een temperatuur van dertien graden onder nul om de wedstrijdrijders te zien vertrekken.

Bij de aankomst op de Bonkevaart dreigde de zaak even uit de hand te lopen toen grote groepen toeschouwers over de dranghekken klommen en zich op het ijs begaven. De politie slaagde er evenwel in de opdringende menigte weer achter de afzetting te krijgen. Een paar honderd meter achter de finish lukte dat niet. Onder het gewicht van velen, zakte het ijs daar wel dertig centimeter. Met als gevolg dat er grote plassen water op de baan kwamen.

De sfeer langs de route was nog beter dan vorig jaar. Er speelden langs het traject vele kapellen en muziekkorpsen. Er werd gezongen, gedanst, geklapt, gejuicht. De toestand van het ijs liet te wensen over. In Sloten kwam al vrij vroeg water op het ijs. Controleposten moesten enkele keren worden verplaatst.

Het verkeer in Friesland kwam, zoals reeds werd voorzien, 's ochtends op vele plaatsen klem te zitten. Volgens de politie leek het er op dat de files zich verplaatsten met de wedstrijdrijders. Bij Bolsward, Workum, Franeker, Bartlehiem, tussen Winsum en Franeker, bij Boksum en Zwartwegsend ontstonden opstoppingen. Rond elf uur riep de politie automobilisten op maar maar niet meer met de auto naar de Bonkevaart te komen. „Vergeet het maar", kregen de doorzetters te horen.

De nacht, voorafgaande aan de Elfstedentocht is, onder meer in Leeuwarden in gepaste sfeer en vooral massaal gevierd. Wel moesten in de Friese hoofdstad elf stomdronken Elfstedenfans naar de drie ziekenhuizen worden afgevoerd, omdat ze waren bevangen door de koude. Medisch gezien vielen de problemen echter mee. Over het algemeen is het feest zonder vervelende incidenten verlopen.

De spoorwegen vervoerden ruim 25.000 mensen meer dan op een normale werkdag. Op het station van Amersfoort was het zo druk, dat 30 mensen niet meer mee konden in de trein naar Leeuwarden. Een deel van de treinreizigers richtte vernielingen aan. Volgens een woordvoerder moesten vooral tl-buizen het ontzien. „Dat publiek is te vergelijken met voetbalsupporters", aldus de woordvoerder.

Winnares straks alleen nog in toertochten

Tineke Dijkshoorn: 'Dit nooit meer'

EUWARDEN – Op de Dokkumer Ee hoorde Tineke Dijkshoorn over hernieuwde triomf van Evert van Benthem. De 33-jarige huismoeder as op dat moment in een fel gevecht verwikkeld met Betty Westerveld. et een halve minuut verschil slaagde de marathonrijdster uit Schipiden er in op de Bonkevaart als eerste vrouw aan de eindstreep van de ertiende Elfstedentocht te arriveren.

enmaal over die streep, liet de winnares zich pardoes vallen. „Ze zorgen el voor me", veronderstelde de Zuidhollandse. Terecht, door EHBO'ers erd de opvolgster van Lenie van der Hoorn naar de schaatsersbus gedran. „Al ben ik er een half jaar kapot van, ik moest en zou Betty Westerveld orblijven", zei ze terwijl ze haar bebloede voeten inspecteerde. „Dit doe nooit meer. Volgend jaar ga ik toertochten rijden met mijn zoon van deren. Mijn man is nog op het ijs, die weet niet eens dat ik al in Leeuwarden en".

GP Wieler Revue overschaduwd door Elfstedentocht

Ludo de Keulenaer: een dag geen knecht

door bennie ceulen

'S HEERENBERG – Het zit de Grote Prijs Wieler Revue niet mee. Het parcours van de eerste editie van de Nederlandse openingskoers voor professionals moest vorig jaar drastisch gewijzigd worden omdat het vanwege de dichte mist overantwoord was een wedstrijd-in-lijn te houden. Gisteren werd de tweede uitgave overschaduwd door de Elfstedentocht.

Tot overmaat van 'ramp' werd de 204 kilometer lange race gewonnen door een waterdrager: Ludo de Keulenaer. Dat doet echter niets af aan de prestatie die de meesterknecht uit de Panasonicploeg van Peter Post leverde. De steeds bescheiden Belg was immers een van de uitblinkers in de bittere kou op de heuvelachtige wegen van de Achterhoek.

Ludo de Keulenaer treedt zelden op de voorgrond. De 26-jarige slagerszoon uit het grensplaatsje Kapellen rijdt meestal in de schaduw van de kopmannen. De afgelopen jaren maakte hij zich vooral verdienstelijk als meesterknecht van Eric Vanderaerden. Altijd staat hij klaar om het vuile werk op te knappen. Het is dan ook niet verwonderlijk dat deze door Peter Post bijzonder gewaardeerde knecht gisteren pas voor de tweede keer in zijn vijfjarige profloopbaan met de bloemen huiswaarts kon keren. Het succes in de Grote Prijs Wieler Revue was de beloning voor zijn nimmer aflatende opofferingsgezindheid.

„Zaterdag in de Omloop Het Volk ben ik gewoon weer knecht. In de openingsklassieker offer ik al mijn kansen op voor Eric Vanderaerden. Eric is immers een echt winnaarstype, dan ben ik niet," relativeerde hij na zijn triomf in 's Heerenberg.

Toch was Ludo de Keulenaer erg in zijn nopjes met zijn succes. „Natuurlijk doet zo'n overwinning me deugd. In het begin van het seizoen levert dat altijd veel publiciteit op. Dat is voor een renner van mijn kaliber mooi meegenomen."

Contrast

In schril contrast met de vreugde van De Keulenaer stond het verdriet van Twan Poels. Het 21-jarige Kwantumtalent had in de sprint bergopwaarts het onderspit moeten delven tegen de veel tragere Belg. Voorbij de aankomst smeet Poels zijn racefiets tegen de grond. Luid vloekend zette hij zijn teleurstelling kracht bij. „Ik had deze wedstrijd moeten winnen. Een defecte derailleur heeft me de overwinning gekost. Ik had de vijftien geschakeld. In volle sprint sloeg de ketting naar de twaalf over. Een veel te grote versnelling. Daarom viel ik stil," brieste Twan Poels, die daarna met de grootste moeite door soigneur Fons van Heel gekalmeerd kon worden.

In de laatste van de zes plaatselijke omlopen van elk 14 kilometer was Twan Poels erin geslaagd de pas alleen aan de haal gegane De Keulenaer bij te benen. „In gezelschap van mijn ploegmakker Gertjan Theunisse en het Kwantumtrio Priem, Poels en Nijdam waren we in de finale ontsnapt. In de voorlaatste lus waren Theunisse en Nijdam aan de haal gegaan. Toen we in de slotronde weer bij dit duo kwamen, heb ik alles op alles gezet. Ik mocht van Peter Post mijn eigen kans gaan. Plots zag ik Poels naast me opduiken. Ik testte hem meteen. Toen zag ik al, dat ik een stuk sterker was. Poels moet dus geen excuses zoeken voor zijn nederlaag," reageerde Ludo de Keulenaer.

Ondanks de overwinning van zijn discipel Ludo de Keulenaer maakte Peter Post een verre van gelukkige indruk. Ergens begrijpelijk, want de chef d'equipe van Pansonic weet aan de vooravond van de Omloop het Volk nog niet hoe de samenstelling van zijn ploeg in de openingsklassieker eruit zal zien. Henk Lubberding, Bert Oosterbosch, Peter Winnen, Theo de Rooy en de Australiër Alan Peiper zijn nog steeds ziek. Bovendien zal de nog niet van zijn griep verloste Eddy Planckaert (zowel in 1984 als in 1985 winnaar in Gent) zaterdag niet aan de start verschijnen. Het ziet er zelfs naar uit dat Post zondag in Parijs-Nice met een niet-complete formatie zal starten. „Ik zal de komende dageninventariseren wie er op tijd fit zijn, maar de mogelijkheid bestaat dat we met een kleinere afvaardiging naar Parijs-Nice moeten omdat ik geen renners meer heb. De rest van de ploeg start volgende donderdag immers in Tirreno-Adriatic", sprak Post, die even tevoren Peter Harings als vervanger van een van zieke coureurs voor de Omloop Het Volk had aangeduid.

Overigens kampt niet alleen Post met zieke renners. Ook Hennie Kuiper en Frits Pirard van Skala-Skil meldden zich gisteren ziek. De kans is groot, dat dit duo in de Omloop Het Volk ook op het appèl zal ontbreken.

GP Wieler Revue in cijfers

De uitslag van de GP Wieler Revue voor profs (68 deelnemers): 1. Ludo de Keulenaer 204 kilometer in 5.27.58 uur; 2. Twan Poels; 3. Jelle Nijdam op 20 seconden; 4. Gert-Jan Theunisse; 5. Cees Priem; 6. Teun van Vliet op 36 sec; 7. Jos Lammertink; 8. Sean Kelly; 9. Adri van der Poel; 10. Johan van der Velde; 11. Ron Mackay; 12. Joop Zoetemelk; 13. Nico Emonds; 14. Jannes Slendebroek; **15. Peter Harings;** 16. Jan Jonkers; 17. Hans Daams; **18. Leon Nevels**; 19. Peter Hoondert; 20. Jac Hanegraaf; **21. Jean Habets**; **22. Ad Wijnands**; 23. Gerrit Solleveld; 24. Frits van Bindsbergen op 6.52 min.; 25. Peter Heeren; 26. Ron Groen; 27. Emiel Kerstens; 28. John Bogers, allen z.t. als Van Bindsbergen.



● *Het verschil aan de eindstreep tussen de in zogenaamde thermopakken gehulde Ludo de Keulenaer en Twan Poels is duidelijk. Voor De Keulenaer betekende het succes in 's Heerenberg pas zijn tweede overwinning in de profcategorie.* **Foto: COR VOS**

PROFRONDE MAASTRICHT TER ZIELE

Van onze verslaggever

'S HEERENBERG – De Profronde van Maastricht is ter ziele. Het criterium, dat in 1985 daags na afloop van de Tour op het Vrijthof liefst 60.000 mensen trok, zal dit jaar niet verreden worden. De profcommissie van de KNWU besloot deze week Maastricht van de kalender te schrappen omdat de Maastrichtse organisatoren weigerden akkoord te gaan met de hen toegewezen datum, maandag 11 augustus. De Stichting Profronde Maastricht wilde zijn criterium de eerste dinsdag na de Tour laten verrijden.

„Dat is onmogelijk. Maastricht heeft geen gehoor gegeven aan ons voorstel. Nu krijgen ze geen datum. In de plaats van Maastricht wordt op 11 augustus een criterium in Helden-Panningen en een dernykoers in Oostvoorne georganiseerd," meldde profcommissielid Ad Reynen gisteren in 's Heerenberg.

De kans is groot, dat in de toekomst geen na-Tourcriterium meer in Maastricht zal plaatsvinden, omdat de organisatoren nu hun rechten op een datum verspeeld hebben.

'Verdomme, ik had he[t] moeten uitrijden'

Jos Nieste[n] finisht in ziekenhuis

LEEUWARDEN – Jos Niest[en] vorig jaar in de Elfstedento[cht] de grote tegenstrever van Ev[ert] van Benthem, ging dit keer [op] pijnlijke wijze onderuit. Op [de] Witmarsumervaart naar H[ar]lingen reed Niesten in [de] schaats van een voorgang[er], kwam ten val, ontwrichtte z[ijn] arm en moest de groep Van B[en]them laten gaan.

Met zijn rechterarm slap la[ngs] het lichaam hangend probee[rde] Niesten de tocht voort te zett[en]. Hij reed er zelfs een medisc[he] post voor voorbij. Pal voor H[ar]lingen stonden drie EHBO-[ers] klaar om met gezamenli[jke] krachten de arm van de 40-jar[ige] tuinder uit Heemskerk weer [in] de kom te laten schieten. Maar [de] gespierde, goed ingepakte a[rm] van de marathonrijder we[er]stond de de uitgeoefde tr[ek]kracht van het drietal. Er w[as] geen andere oplossing voorh[an]den: Niesten moest worden v[er]voerd naar het ziekenhuis Or[an]jeoord in Harlingen. Daarm[ee] was de veertiende Elstedento[cht] een van zijn sterkste rijd[ers] kwijt. In het ziekenhuis w[erd] Niesten eerst plaatselijk en da[ar]na geheel verdoofd. Zijn laat[ste] woorden voordat hij wegraak[te] waren: „Verdomme, ik had h[et] moeten uitrijden". Toen hij [bij] kwam, was de arm weer in z[ijn] oorspronkelijke positie. De m[en]tale kater was niet verdwenen.

Bekend

Wim Vos, Dries van Wijhe en [Jo]han Wardeniers waren and[ere] bekende uitvallers. De 41-jari[ge] Wim Vos uit Kockengen reed [na] vijf al kilometer op de Zwette [in] een scheur en brak daarbij [de] punt van een schaats. Tot Sne[ek] reed hij nog door maar sta[pte] daar uit de wedstrijd.

„Ik had geen reserveschaats bij me", aldus Wim Vos. „Ik r[eed] de Elfstedentocht om bij [de] voorsten mee te gaan en niet o[m] bij wijze van spreken als tw[ee]honderdste binnenkomen. [Ik] ben wel vijftig keer gevalle[n]. Daardoor kreeg ik het koud, o[o]k dat ik niet snel genoeg meer k[on] rijden. Dan moet je uitstappe[n], want mijn leven is me lief".

Johan Wardenier uit Marknes[se] moest zich bij de EHBO-post [in] Sloten onder doktersbehand[e]ling stellen, omdat hij last h[ad] van bevroren ogen. Ook h[ij] moest de wedstrijd voortijd[ig] verlaten.

Johan Bodifee uit Tilburg kwa[m] al voor Sneek met de schaats [in] een scheur terecht, waarbij d[rie] centimeter van het metaal a[f]brak. Bodifee probeerde n[og] wanhopig aan te klampen bij [de] grote kopgroep, maar gaf er [in] IJlst, na exact 26,5 kilomete[r] haast met tranen in de ogen d[e] brui aan en was daarmee de ee[r]ste uitvaller onder de wedstrij[d]schaatsers.

In Stavoren hield Nederlan[ds] marathonkampioen op natu[ur]rijs Dries van Wijhe het voor [ge]zien, omdat hij kennelijk l[ast] had van zijn knieën. Van Wi[jhe] liet zijn kaart niet meer afste[m]pelen in Stavoren.

Onderscheiding voor Limburger in Frankrijk

Pierre Vermeulen beste buitenlandse aankoop

Van onze sportredactie

HEERLEN/PARIJS – Het gaat Pierre Vermeulen voor de wind bij Paris Saint-Germain. Wekelijks speelt hij de sterren van de hemel bij de Parijse club, die met een straatlengte voorsprong de competitie aanvoert. Mede hierdoor werd Vermeulen deze week door het toonaangevende Franse sportblad l'Equipe uitgeroepen tot de beste buitenlandse aankoop.

Andrej Jeliazkov (Racing Strasbourg) en Kenneth Brylle (Olympische Marseille), in Nederland bekend van hun periodes bij respectievelijke Feyenoord en PSV, werden als miskopen gekwalificeerd.

● LONDEN – Het slechte weer en de onbespeelbare velden hebben het Engelse voetbalbedrijf in de problemen gebracht. Door de vele afgelastingen is het programma erg achterop geraakt.

De plannen van bondscoach Bobby Robson voor de voorbereiding op de eindronde om het wereldkampioenschap in Mexico zijn door dit alles in het gedrang gekomen.

De competitie moet op 3 mei worden afgesloten, want drie dagen later vertrekt de Engelse selectie voor een hoogtestage in Colorado Springs (Vst). Daar er voor de nationale ploeg ook nog twee wedstrijden zijn vastgesteld, tegen de Sovjetunie en Schotland, zijn er nog acht weken over om de competitie af te sluiten.

Verscheidene clubs, onder wie West Ham, moeten nog zestien competitie-wedstrijden afwerken. Daarnaast moeten in het bekertoernooi nog verschillende ronden worden gespeeld. De Engelse bond heeft de clubs al gewaarschuwd, dat zij het desnoods aan het slot van de competitie zonder de internationals zullen moeten stellen. De Engelse voetballiga, de league, heeft al sterk geprotesteerd tegen dat plan. Ook de clubs hebben zich al laten horen.

● TEL AVIV – Overigens won het Engelse voetbalelftal gisteren in Tel Aviv een oefenwedstrijd tegen Israël met 2-1. Beide Engelse doelpunten kwamen op naam van aanvoerder Bryan Robson, in de 52e minuut en drie minuten voor het einde uit een strafschop. Israël had voor 30.000 toeschouwers al in de zevende minuut de leiding genomen door Ohana.

● PARIJS – Frankrijk en Noord-Ierland hebben in het Parc des Princes een oefenwedstrijd zonder doelpunten beëindigd. Er waren 28.000 toeschouwers.

● ANTWERPEN – In de hoogste klasse van de Belgische voetbalcompetitie stonden Beerschot en Club Luik voor een inhaalwedstrijd tegen elkaar. Er werd niet gescoord.

● LONDEN – Voor de vijfde ronde van het toernooi om de Engelse FA-beker hebben Derby en Sheffield Wednesday in Derby gelijkgespeeld: 1-1. Het duel zal op 3 maart worden overgespeeld. Voor de Schotse eredivisie werd één duel afgewerkt. Dundee United zegevierde bij Hibernian met 1-0.



● *Pierre Vermeulen, gewaardeerd door Franse sportpers.* **Foto: DRIES LINSSEN.**

Swift en Blauw-Wit naar volgende ronde

Sittardia illusie armer

Van onze handbalmedewerker

SITTARD – In de strijd om de handbalbeker is Sittardia gisteravond uitgeschakeld door het Haagse Hermes. Het werd na verlenging 25-26. Daarentegen bereikten zowel het Roermondse Enzico/Swift als NCR Blauw-Wit uit Neerbeek de volgende ronde.

De verlenging bij Sittardia-Hermes was noodzakelijk omdat na de reguliare speeltijd de stand gelijk was: 22–22. In het eerste gedeelte van de verlenging liep Sittardia tegen een 23–25 achterstand aan, maar door treffers van Bouwer en Wiltenburg kwam de ploeg van trainer Piet Kivit 20 seconden opnieuw langszij. Drie seconden voor het einde schoot uitblinker Patrick van Olphen de Sittardse illusies aan diggelen.

Sittardia heeft de uitschakeling volledig aan zich zelf te wijten. Na een aarzelende start leidde de ploeg halverwege de eerste helft al met 7–1. Hierna kwam de klad er in en kon Hermes, dat aanvallend veel kansen onbenut liet, vóór de pauze de achterstand reduceren tot 12–9.

Na rust leek er tot vijf minuten voor tijd niets aan de hand (20–17), maar tegen het slotoffensief van Hermes was Sittardia niet bestand. Topscorer aan Sittardse zijde was Wien Schmeitz met zes treffers, terwijl Patrick van Olphen tienmaal scoorde voor de Haagse ploeg.

Verdere bekeruitslagen bij de heren: Enzico Swift-Hercules 25–18; NCR Blauw Wit-CSV 22–15.

Na de tweede dag van de strijd om de wereldtitel herenhandbal in de A-categorie in Zwitserland, zijn de Bondsrepubliek en Roemenië nog zonder puntverlies. De Westduitsers versloegen Spanje (18-14) en de Roemenen waren net te sterk voor de Zuidkoreanen: 22-21.

Stand poule b: 1. Bondsrepubliek 2-4; 2. Zwitserland 2-3; 3. Spanje 2-1; 4. Polen 2-0.

Stand poule c: 1. Roemenië 2-4; 2. Zuidkorea 2-2; 3. IJsland 2-2; 4. Tsjechoslowakije 2-0.

Saronni's regelmaat beloond

PALERMO – Giuseppe Saronni heeft de Ronde van Sicilië op zijn naam geschreven. Weliswaar liet een andere Italiaan, Moreno Argentin, na vijf koersdagen dezelfde rijtijd als de oud-wereldkampioen afdrukken, maar Saronni werd eerste geplaatst op grond van zijn betere etappe-klasseringen.

De laatste etappe, die in twee stukken was verdeeld, leverde eerste plaatsen op voor respectievelijk de Italiaan Paolo Rosola en de Deen Jesper Worre. Aan de Ronde van Sicilië namen geen Nederlandse renners deel.

Eerste deel laatste etappe: 1. Paolo Rosola 85 km in 2.07.27; 2. Guido Bontempi; 3. Rolf Sorensen; 4. Silvano Ricco; 5. Luciano Rabottini, allen z.t.

Tweede deel laatste etappe: 1. Jesper Worre 77 km in 1.58.02; 2. Alfio Vandi; 3. Moreno Argentin; 4. Giuseppe Saronni; 5. Enrico Galleschi, allen z.t.

Eindklassement: 1. Giuseppe Saronni 22.42.51; 2. Moreno Argentin z.t; 3. Federico Ghiotto op 1 sec; 4. Francesco Moser op 3 sec; Sergio Santimaria z.t.

DDR-schaatser[s] naar Groninge[n]

GRONINGEN – De DDR zal ze[s] schaatsers afvaardigen naar de [lan]derlandwedstrijd van zondag op [de] kunstijsbaan van Groningen. [De] Koninklijke Nederlandse Scha[atsen]bond (KNSB) kreeg al eerder [de] toezegging van deelneming [van] de ploegen van de Bondsrepub[liek] Duitsland en Noorwegen. [De] teams werden uitgenodigd, toe[n] DDR zich onlangs terugtrok v[an] het toernooi, dat ooit als Ne[der]land-DDR-Finland op het [pro]gramma stond.

Welke rijders en rijdsters er uit [de] DDR naar Nederland komen, is n[og] niet duidelijk. In ieder geval d[e] Europees kampioene Andrea Eh[rig] mee. Uit Noorwegen komen o[ud-]wereldkampioen sprint Rönning [en] de dames Höiseth, Pedersen [en] Eriksson. Van Nederlandse zi[jde] nemen de complete kernploeg deel.

Achterstand op Groningen gering

Smoke Eaters heeft hoop niet opgegeven

GELEEN – Het verlies tegen huidige koploper Lada Groningen in de play-offs van de ijshockeycompetitie betekent voor Smoke Eaters geen onoverbrugbare kloof met eerstgenoemde. De competitie blijft interessant. Danny Peters, speler van Smoke Eaters, zegt: „In de laatste ronde wordt deze titelstrijd beslist. Groningen laat ook nog punten liggen. Minstens twee".

Dit weekeinde, met zaterdag de uitwedstrijd (20.00 uur) tegen BP Flyers en zondagavond (20.00 uur) thuis tegen Kemphanen in een opnieuw verwarmd ijsstadion, zal overigens door Smoke Eaters de volle winst binnengehaald moeten worden. Een misslag kan de ploeg uit Geleen zich niet meer permitteren.

De Flyers, die reeds vier nederlagen tegen Smoke Eaters incasseerden, verkopen de huid evenwel zo duur mogelijk. Secretaris George Stuivenholt: „Al is de tweede plaats niet meer van belang, voor de eer zullen wij niettemin knokken".

Speler-trainer Jan Janssen meent dat de competitie voor de onderste drie gelopen is. Hij: „Smoke Eaters moet het spel maken. Bij ons is de druk van de ketel. Als wij de eerste periode goed doorkomen, zit een overwinning voor ons er zeker in".

Kemphanen, de andere tegenstander van Smoke Eaters, verloor tot nu toe alle wedstrijden in Geleen.

Het uitschakelen van de beide spelmakers en top-scorers Livingstone en Van Galen-Last, elimineert dit team volledig. In deze opzet slaagde Smoke Eaters twee weken geleden in Eindhoven. Kemphanen werd overspeeld.

Trainer Tonny de Groot van Kemphanen: „Wij willen in ieder geval de derde plaats veroveren. Boven Tilburg en Heerenveen eindigen is ons streven".

De supportersclub van Smoke Eaters heeft een bus gecharterd voor de uitwedstrijd naar Heerenveen aanstaande zaterdag. Er zijn nog enkele plaatsen vrij. Inlichtingen mevrouw Hendriks, telefoon 04494-50281. Vertrek parkeerplaats kunstijsbaan Geleen 15.30 uur.

Midweeklotto

HAMBURG – De winnende getallen van de Westduitse midweeklotto van woensdag zijn: 1-7-26-30-31-34-35. Reservegetal: 14. Spiel 77: 3-3-2-1-8-2-2.

Nashua veegt Kaypro van de vloer

DEN BOSCH – In de basketbaleredivisie won Nashua Den Bosch met 116–83 van Kaypro Weert. Na een helft goed spel (Kaypro stond met rust nog met 43–56 voor) stortte het Weerter team in de vijfde minuut van de tweede helft volledig in elkaar.

De anders zo productieve Amerikaan Davis scoorde zelfs geen enkel punt in die voor Kayrpo zo desastreuze tweede helft. Onder leiding van Botse (26 punten in de tweede helft) en Pieterse (20 punten in tweede helft) werd het Weerterteam volledig door Nashua weggespeeld en met een pijnlijke nederlaag naar huis gestuurd. Nashua toonde met haar spel aan dat het verschil tussen de nummer een en vier op de ranglijst nog lang niet is overbrugd. Scores Kaypro: Sanders 32 punten; Nashua: Pieterse 28 en Botse 31 punten.

● NEW YORK – De Jess[e] Owens-trofee voor de beste at[h]leet van het jaar is voor 198[5] toegekend aan Said Aouita. D[e] 25-jarige Marokkaan werd i[n] Los Angeles Olympisch kam[p]ioen op de 5000 meter en verbe[]terde in 1985 de wereldrecord[s] op de 1500 en 3000 meter.

Trainerscarrouse[l]

BOCHOLTZ – Piet Aussems wo[rdt] de nieuwe oefenmeester van Sp[ort]club'25 uit Bocholtz. Ausse[ms] werkte in het verleden onder m[eer] bij Spaubeek, Amstenrade en E[...]. Bij Sportclub volgt hij de n[aar] Chevremont vertrekkende Heugen op.

● Sjir Lucassen heeft zijn contr[act] met vierdeklasser SV Hulsb[erg] met een jaar verlengd.

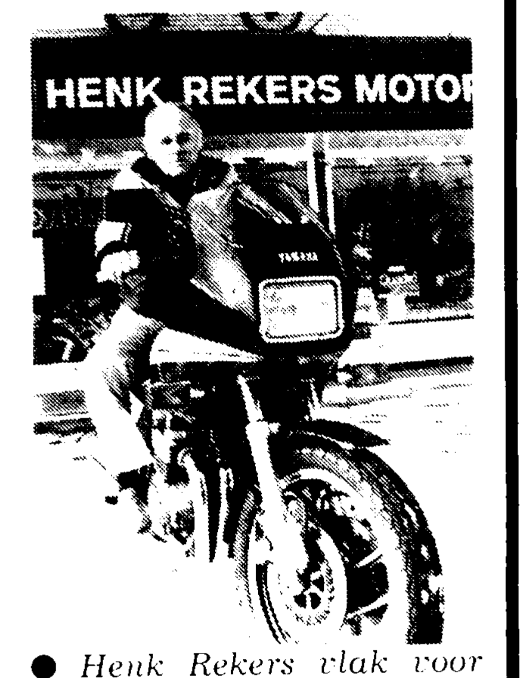
HEERLEN/LEEUWARDEN – De bekende motorenhandelaar Henk Rekers uit Heerlen is een dag in dienst geweest van het LIMBURGS DAGBLAD. Als speciale koerier zorgde de 45-jarige ex-motorcoureur er gisteren voor dat de kleurenopnames van de Elfstedentocht, die u vandaag elders in onze krant aantreft, op tijd van Leeuwarden naar Heerlen werden vervoerd.

Henk Rekers brengt kleur in het LD

Als gevolg van het ontwikkelingsproces moesten de kleurennegatieven al enkele uren na de finish van winnaar Van Benthem in Heerlen zijn. Met het oog op te verwachten mensenmassa, files en wegafzettingen, waarschijnlijk een onbegonnen karwei met de auto. Het charteren van een vliegtuig bleek ook risico's te herbergen, vanwege eventuele slechte weersomstandigheden.

Een ervaren motorrijder zou voor een snelle oplossing kunnen zorgen. Henk Rekers werd bereid gevonden de alternatieve Elfstedentocht over de weg af te leggen, om het LD van kleur te voorzien. Op een Yamaha XJ 900 en gehuld in een speciaal, met aluminiumfolie gevoerd pak, trotseerde de Heerlenaar de ruim driehonderd meter bittere kou. Exact drie uur nadat hij was vertrokken, leverde hij de films af.

„Achteraf viel het allemaal mee", reageerde Henk Rekers. „Met de motor kwam ik overal vrij snel door. Wel heb ik behoorlijk kou geleden, maar ik vond het desondanks leuk om te doen. Het enige waar ik spijt van heb, is dat ik al zo snel na de finish van de Elfstedentocht moest vertrekken. Want het was een werkelijk schitterend volksfeest in Leeuwarden".



● *Henk Rekers vlak voor zijn vertrek naar Leeuwarden om het transport van de kleurenfilms voor het LD te verzorgen.* **Foto Fries LINSSEN**

'Hilbert van der Duim: Daar moet Van Benthem mee geboren zijn'

Rein Jonker: „Na Dokkum was de accu leeg"

Van onze sportredactie

LEEUWARDEN – De even fascinerende als bijna dictatoriale manier waarop Evert van Benthem de veertiende Elfstedentocht naar zijn hand heeft gezet bezorgde menigeen uren later nog kippevel. Hij pijnigde de concurrentie op een wijze zoals alleen een groot kampioen dat kan. Met tweevoudig wereldkampioen Hilbert van der Duim voorop, stak de diep vernederde concurrentie de loftrompet op de „perfecte wedstrijd die hij hier heeft gereden".

In de met 20.000 feestvierders uitzinnige Frieslandhal, dat rond de klok van zes aan de voeten lag van de misschien wel beste winnaar die de Elfstedentocht ooit heeft gekend, inhaleerde de veehouder uit het nietige St. Jansklooster het succes in een roes van blijdschap en emotie.

Vergeten waren de ontberingen van de vroege ochtenduren, toen de snijdende vrieskou, de duisternis en de scheuren in het ijs herinneringen opriepen aan de dramatische tochten uit een grijs verleden. Maar hoe zwaar de omstandigheden op grote stukken van het traject ook waren, Evert van Benthem was maar bezield van een gedachte: een herhaling van de historische daden van De Koning en Adema die voor hem tweemaal een Elstedentocht wonnen (respectievelijk in 1912 en 1917 en in 1940 en 1941).

„Het is razendknap", opende Hilbert van der Duim de loftuitingen aan het adres van de glorieuze winnaar, „wat hij hier vandaag heeft gepresteerd. Dat toont ook een beetje aan dat dit zijn specialiteit is. Daar moet hij mee geboren zijn".

„Tot Dokkum", herinnerde Jonker, die nog het langst bij Van Benthem kon blijven, zich naderhand, „kon ik het goed bijbenen. Maar toen was de accu leeg". Met zijn terloopse opmerking dat „de concurrentie dit keer veel groter was dan vorig jaar" onderstreepte hij echter tegelijk hoe de waarde die aan deze triomf van de veehouder moet worden toegekend.

In de praktijk bleek daar echter weinig van, wie het slagveld overziet dat Van Benthem en de elementen onder de meest prominente rijders van de lange adem hadden aangericht. Daardoor kon het ook gebeuren dat deze Elfstedentocht meer verliezers dan winnaars kende en dat mannen met betrekkelijk onbekende namen als Kamperman, Semplonius en Bouma kwamen bovendrijven. De marathoncracks met de gevestigde namen waren echter wel degelijk met plannen aan de start verschenen. Maar Kooiman, Van Wijhe, (knieblessure), Niesten (arm uit de kom), Ruitenberg, Westerveld, Vos (kapotte schaats) waren aan het eind van de dag in het geheel niet of vaak pas diep in het klassement terug te vinden.

Speurend naar de oorzaken van dat verrassende scenario zocht Ruud Christoffers, die de tijdslimiet maar net haalde, de verklaring in het ongemeen lange seizoen. „We hebben de laatste weken duidelijk te veel gereden. Dat is mij vandaag opgebroken. Ineens knapte er iets en was ik niet meer vooruit te branden. In een mum van tijd verloor ik drie kwartier op de kopgroep".

Jan Kooiman, die de wedstrijd op een wel erg vroeg moment openbrak maar uiteindelijk met lege handen achterbleef, deelt die opvatting. „Maar", zo voegde hij er meteen aan toe, „daarmee wil ik beslist geen afbreuk doen aan de prestatie van Evert. Hij was vandaag niet te kloppen. Door die affaire in Polen, waar wij zaterdag op last van de sponsor moesten rijden, heb ik wel twee nachten gemist. Daardoor kwam ik vandaag gewoon kracht tekort en voelde ik op dat schotsenijs in Harlingen ineens overal pijn".



● *Evert van Benthem op de plaats die hem toekomt. Op de schouders van de verliezers. Links: Robert Kamperman en rechts Rein Jonker.*

Kamperman

Vooraf gedoemd tot een rol in de anonimiteit van het peloton stonden beiden van het ene op het andere moment in de schijnwerpers van de publiciteit. Weliswaar in de schaduw van Evert van Benthem, maar daarom niet minder glorieus en hoogst opmerkelijk. Luister naar het verhaal van Robert Kamperman, 39 jaar geleden in Hengelo geboren, die in Almere de kost verdient als zelfstandig architect („met weinig opdrachten") en pas vier jaar schaatst. „Ik woog toen 85 kilo en was veel te dik. Lopen vond ik te zwaar. Een vriend heeft me toen meegenomen naar de ijsbaan en sindsdien train ik vijf dagen per week 10 tot 15 km per dag".

Door zijn activiteiten op het kunstijs nam hij in recordtempo 15 kilo in gewicht af. „Maar door de krachttraining van Jos Geijsel, mijn begeleider, weeg ik nu weer 75". Vorige week finishte hij als veertiende in de Rottemerentocht en behaalde de a-rijder daags daarna zijn eerste punt voor de marathoncup. „Zelf had ik vandaag gerekend op een plaats bij de eerste dertig, want ik wist dat mijn vorm goed was. Maar derde, als je een jaar eerder 164e bent geworden ....".

Als geen ander verstond Evert van Benthem op de meeste glorieuze dag in zijn sportloopbaan de kunst om in z'n eentje een peloton te regeren. Zonder speciale voedingsschema's of een vooraf bepaalde tactiek. „Zoek maar een dikke kont op en hou je in de eerste 100 km schuil", was de enige afspraak die Jaap Nasette, zijn verzorger, vooraf met hem had gemaakt. Het liep allemaal even anders, maar juist dat gegeven illustreert de klasse van een natuurtalent dat Evert van Benthem is.

„Deze Elfsteden tocht heb ik alleen heel anders beleefd dan die van vorig jaar. Het publiek heeft mij naar deze overwinning gedragen, daarom heb ik ook in elke stad gezwaaid". Evert van Benthem kan in Friesland niet meer stuk.

'Krabber' aan de haal

LEEUWARDEN – Frans Kuyper heeft zichzelf overtroffen. De 19-jarige schaatser uit Meppel had nog nooit meer dan veertig kilometer aan een stuk gereden. In de veertiende Elfstedentocht verbaasde hij iedereen door lange tijd met Alex Kooyman aan kop te rijden. Kuypers, A-junior van schaatsvereniging De Scheuvellopers, voelde zich zelfs zo goed dat hij voortdurend het initiatief nam.

„Ik schaatste voor de vuist weg", vertelde Kuypers later, zich realiserend dat hij uiteindelijk geen enkele rol van betekenis kon spelen. Zijn pogingen kostten hem evenwel te veel kracht. Zijn vader en moeder waren in de vroege ochtend aanvankelijk niet op de hoogte van de uitlooppoging van hun zoon. Een verslaggever van de plaatselijke krant belde hen om half zeven uit bed. Stomverbaasd, maar blij, zetten de ouders vervolgens het televisietoestel aan, waar zij hun Frans het zagen afleggen tegen de geroutineerdere rijders. Kuypers eindigde niet bij de eerste vijftig.

„Vijfduizend voorbijgereden"

Hans van Helden: inhaalmanoeuvre

LEEUWARDEN – Evenals vorig jaar heeft Hans van Helden de Elfstedentocht bij de toerrijders uitgereden. „Het is voor mij 'e'en gigantische inhaalmanoeuvre geweest. Ik schat dat ik vijfduizend man voorbij ben gereden", aldus de in Franse dienst rijdende Brabander, die zich bij de allround wereldkampioenschappen in Inzell nog ruimschoots bij de laatste zestien plaatste.

„Het was niet eenvoudig. Door al dat inhalen kwam ik steeds op de slechte stukken terecht. Bij het klunen stond je zowat stil". Desondanks zou de 38-jarige Van Helden de Elfstedenervaring voor geen goud hebben willen missen. „Ik moest alleen voorzichtig zijn. Nu ik bij de wereldkampioenschappen op de 5000 meter bij de eerste twaalf ben geëindigd, maak ik een kans bij de Olympische Spelen in de eerste groep te starten. Met een blessure zou ik het op mijn leeftijd wel kunnen vergeten".

Sipkema's tocht heeft Van Heldens plannen voor het komende weekeind enigszins in duigen gegooid. „Ik zou starten bij de recordwedstrijden in Inzell. Maar met die tweehonderd kilometer in de benen kan ik dat wel vergeten. „Ik ga er wel naar toe, maar dan als begeleider van mijn vrouw, die ook moet rijden".

MISKLUNEN

LEEUWARDEN – Piet Griffioen uit Breukelen, in 1985 22e in de Elfstedentocht op iets meer dan twaalf minuten van winnaar Evert van Benthem, was de ongelukkigste vertrekker in de Zwettehaven. In de drukte en haast om weg te komen, liet Griffioen zijn startkaart liggen. Zelfs voor een toprijder uit de marathonwereld is een startkaart in de Elfstedentocht even belangrijk als een paar schaatsen.



● De onverzettelijkheid, die de Elfstedentochtschaatser typeert, in beeld. Wedstrijddeelnemer Hans van der Schoot reed vele kilometers met een gebroken sleutelbeen, alvorens hij in een ziekenhuis ter behandeling werd opgenomen.

Olympisch

● *Als het aan een viertal Utrechtse studenten ligt, wordt 'klunen' bij eventuele Olympische Spelen in 1992 in Amsterdam de Nederlandse demonstratiesport. „Klunen verdient tot Olympische sport te worden verheven. Vorig jaar is het gebleken en ook nu weer: klunen verbroedert. Het schept een band tussen Nederlanders van verschillende pluimage. Dat moet internationaal dus ook lukken", zongen Rein Sikkens en Bob Hekkelman in koor.*

65-plussers

● *Voor de Elfstedentocht zijn in totaal 45 startkaarten verstrekt aan leden van zeventig jaar en ouder, onder wie twee vrouwen. Opvallend is dat zij tot de oudste categorie (van 86 tot 90 jaar) behoren. In diezelfde leeftijdsgroep zitten 24 mannen. Er is één man lid in de categorie van 81 tot en met 85 jaar. De vereniging telt vijf mannelijke leden in de leeftijdsgroep van 76 tot en met 80 jaar en maar liefst dertien mannelijke leden in de groep van 71 tot en met 75-jarigen. Het is overigens nog maar de vraag of de startkaarten die voor deze groep mensen zijn uitgegeven ook daadwerkelijk door de eigenaar zijn gebruikt.*

Bevalling

● *De Rotterdammer Van der Sand kwam op de valreep nog onverwacht aan een begeerde startkaart. Elfstedenvrijwilligers brachten hem in contact met een deelnemer bij wiens vrouw zich een uur voor zijn start de bevalling aankondigde. Van der Sand dolgelukkig het ijs op, de vader-in-spé zenuwachtig er af.*

Dakloos

● *Directeur R. van Nispen van een Dieselmotorenbedrijf in Leeuwarden zal zich nog lang de start van de veertiende Elfstedentocht heugen. In alle vroegte is voor zeker f 10.000 schade aangericht aan buiten geparkeerde, gloednieuwe bestelwagens. Zo'n dertig mensen waren omstreeks vijf uur op de daken van de auto's geklommen en waren daar niet meer af te branden.*

Media

● *De belangstelling van de buitenlandse media voor de Elfstedentocht was veel kleiner dan vorig jaar. Waren er bij de dertiende tocht ver over de honderd buitenlandse journalisten (voor kranten, radio en televisie), dit keer bleef hun aantal op enkele tientallen steken. Kennelijk is het Elfstedenfenomeen in het buitenland geen groot nieuws meer, nu er zo kort na elkaar twee tochten werden verreden.*

Rookworst

● *„Sipkema, wij willen kaarten". Met deze kreet maakte een groep van ongeveer honderd schaatsers haar woede over de sluiting van de inschrijving kenbaar. Wat later werd spontaan de „Bond van zwarte rijders" opgericht die besloot een wilde schaatstocht te maken. Een groep zwarte rijders besloot even later een eigen inschrijving te houden. Met als prijs niet het fel begeerde kruisje maar een rookworst, schreven tientallen deelnemers zich in.*

Bevroren water

● *De uit Afrika afkomstige afgevaardigde uit de „Amsterdamse inspectiegroep" van het Internationaal Olympisch Comit'e (IOC), de in een dikke jas gehulde heer Sibandze, waagde zich aan de Bonkevaart voor de tweede keer in zijn leven op het ijs. „Ik vond het een beetje eng, maar wel erg leuk", glimlachte de uit Swaziland komende Sibandze. Zondag waagde hij op de Amsterdamse Bosbaan de eerste stapjes op het bevroren water. „Ik wilde het toch een keer iets langer meemaken", vertelde de IOC-vertegenwoordiger, met de Amsterdamse burgemeester Van Thijn, de belangrijkste schaatsklassieker bezoekend.*

Lovende uitlatingen over mammoetuitzending

Achter 't scherm

HILVERSUM – Meer dan duizend televisiekijkers hebben bij de NOS nog tijdens de reportages over de Elfstedentocht telefonisch gereageerd op de wijze waarop het Friese evenement in beeld werd gebracht. Volgens NOS-woordvoerder André Matthijssen liet veruit het grootste deel zich lovend uit over de verslaggeving. De negatieve reacties spitsten zich evenals vorig jaar vooral toe op de klacht dat de NOS pas na het wedstrijdgedeelte aandacht begon te schenken aan de toerrijders. De mensen die zich daarover beklaagden, kregen opnieuw te horen dat een journalistieke keuze daaraan ten grondslag had gelegen.

Een aantal mensen reageerde op de wijze waarop de onder een schuilnaam meerijdende prins Willem Alexander door de televisieverslaggevers werd gevolgd. „Laat die jongen maar lekker ongestoord schaatsen; hij rijdt niet voor niets incognito", zo luidde de teneur. Volgens woordvoerder Matthijssen was al bij voorbaat aan die wens voldaan. „Wij hebben de prins bewust geen speciale behandeling gegeven".

De NOS-radio reageerde in de praktijk vaak soepeler op de gebeurtenissen, die zich tijdens de tocht afspeelden. Zo wist de luisteraar tien minuten eerder dan de televisiekijker, dat de kroonprins met de toerrijders meereed onder de naam W. A. van Buuren. Het volgen van de wedstrijdrijders werd via de radio in de ochtenduren beter verslagen dan op tv. Een tv-verslaggever wist op een gegeven moment niet meer te zeggen dan: daar passeert weer een ploeg, zonder de namen van de rijders te noemen.



● *Start op de Zwette even na vijven. Marathonkampioen Dries van Wijhe begint als favoriet aan de klus. Hij werd een van de kanslozen. Reeds lang voor de start waren de 300 NOS-medewerkers druk in de weer voor hetgeen een perfecte uitzending zou worden. Een uitzending die ruim acht miljoen kijkers aan de beeldbuis hield gekluisterd.*

Binnen de gelederen van de uit ongeveer 300 medewerkers bestaande NOS-tv-ploeg heerste na de afsluiting rond half zeven 's avonds tevredenheid. Mede dankzij de gunstige weersomstandigheden konden fraai ogende plaatjes worden aangeboden. Ook de talrijke schakelingen verliepen vrijwel foutloos. Dat alles was mede te danken aan de ervaringen die tijdens de Elfstedentocht van vorig jaar zijn opgedaan. Er werd ditmaal gebruik gemaakt van een slechts op enkele onderdelen aangepast draaiboek.

De reportages verliepen op één uitzondering na volgens de opgestelde tijdschema's. Na de beelden van de start was er in verband met de nog heersende duisternis een onderbreking tussen half zes en kwart voor zeven. Gedurende die periode viel op de televisie overigens wel het radiogeluid te beluisteren. Doordat de huldiging in de Frieslandhal iets eerder begon dan was gepland, moest het half zes-journaal worden onderbroken.

Volgens een schatting van de gezamenlijke elektriciteitsbedrijven hadden tijdens het middaguur tussen de 8 en 9 miljoen kijkers hun toestel ingeschakeld. Het begin van de uitzending rond vijf uur 's morgens zou zijn gevolgd door 5 miljoen Nederlanders.

Er heeft zich gistermiddag vlak nadat Evert van Benthem als eerste over de finish kwam, een incident voorgedaan, waarvan AVRO-radioverslaggever Siert de Vos het slachtoffer werd. Een meute van 80 fotografen drong over de hekken heen, toen zij zagen dat winnaar Van Benthem werd afgevoerd. Een kordon politieagenten probeerde de ook aanwezige Pieter van Vollenhoven en prinses Margriet te beschermen tegen de oprukkende fotografen. Daarbij vielen klappen. Een stok trof verslaggever Siert de Vos. In het ziekenhuis werd een gekneusde rib geconstateerd, maar enige uren later kon De Vos zijn werkzaamheden weer voortzetten.

Aan de marathonuitzending van de radio, die dinsdagavond al begon in Met het oog op Morgen, daarna woensdagochtend om vier uur werd hervat en duurde tot middernacht, verleenden ongeveer 60 mensen (technici en verslaggevers/presentatoren) hun medewerking.

VERWACHT BINNENKORT:

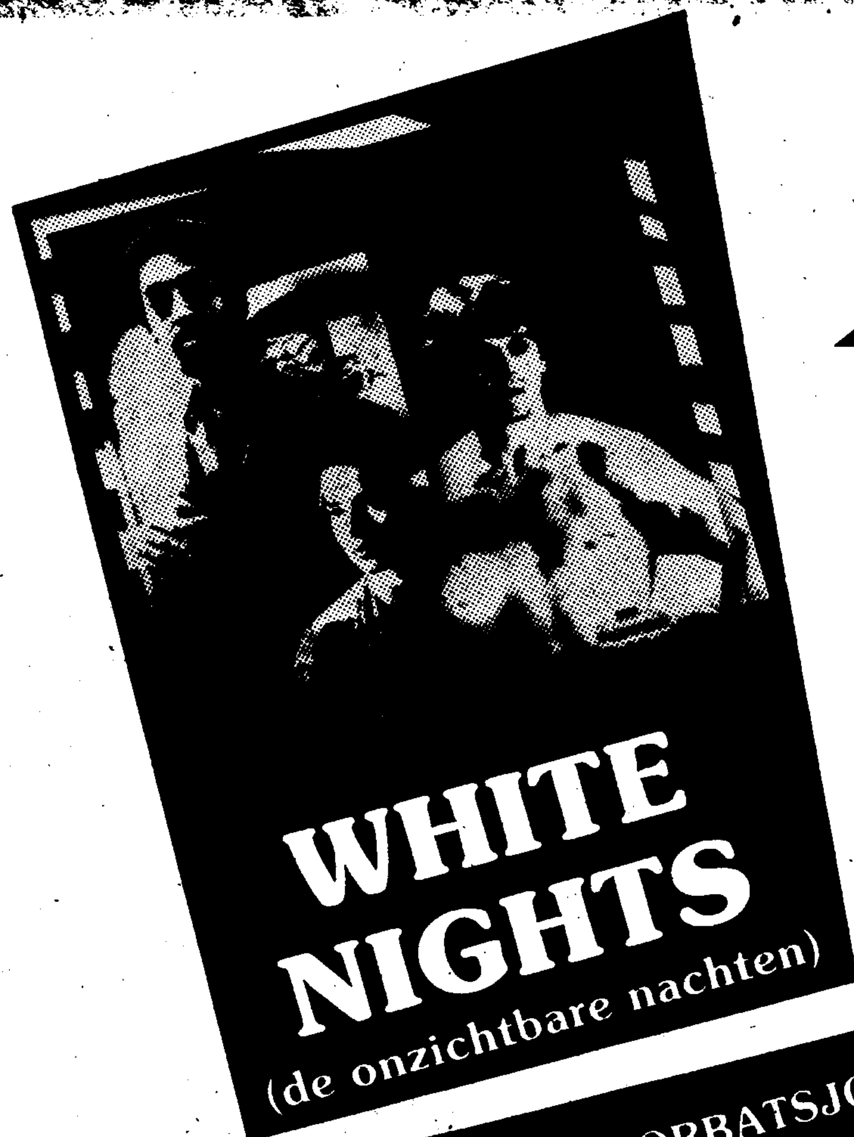
ROCKY IV

OUT OF AFRICA

De nieuwe Spielberg
PYRAMID OF FEAR

JEWEL OF THE NILE

DELTA FORCE



REAGAN en GORBATSJOV kunnen NIET echt blij zijn met een film als

WHITE NIGHTS

Drie levens
Twee werelden
Eén droom
Vrijheid



★ Meryl Streep ★
is weer brilliant
van de eerste tot
laatste minuut

★

Uitbundig
geprezen door
de hele internationale
pers

Een sublieme film
in een subliem
theater





De beste Nederlandse film sinds jaren blijft nog
7 dagen in Heerlen

Reserveer tijdig uw plaatsen, het kost u niets extra's.

Gereserveerde plaatsen dienen wel een half uur voor aanvang der voorst. te worden afgehaald

ROYAL
Tel. 714200 Heerlen
2^e^ week
prolongeert voorstellingen dagelijks
3.00 - 6.15 en 8.45 uur

MAXIM
Tel. 714200 Heerlen
Voorstellingen
Dagelijks
3.30 - 6.00 en 8.15 uur

RIVOLI
Tel. 715922 Heerlen
voorstellingen
dagelijks
2.30 en 8.30 uur

27 febr.



Ter gelegenheid van de opening van ons nieuw theater
7 dagen in Royal - Rivoli en Maxim in alle voorstellingen
prijs ƒ 7,50 alle rangen (van dond. 27/2 t/m woens. 5/3)

opening nieuwe MAXIM HEERLEN

---

5 THEATERS IN 1 · 5 THEATERS

TEL. 045-713030

MATINEE

GOONIES

"Zij noemen zich "De Goonies". De geheime grotten. De oude voorouders. De verdwenen kaart. ... Op zoek naar het avontuur."

Dag. 2.15 - 6.45 uur A.L.

A CHORUS LINE

"Je kunt geen betere film bedenken"

Dag. 2.30 - 6.30 - 8.30 uur A.L.

DE WERELD VOLGENS Garp

Dag. 2.00-6.30-9.00 uur 12 Jaar

NURDS

Dag. 8.45 uur 12 Jaar

SERGIO LEONE'S A FISTFUL OF DOLLARS

CLINT EASTWOOD

16 jaar.

Dag. 2.00 - 7.00 - 9.00 uur

Jacht op TIROLER SLIPJES

16 jaar

Dag. 2.00 - 7.00 - 9.00 uur

PASSAGE

DAGELIJKS DOORLOPEND VANAF 14.00 UUR 18 JAAR

HARDE PORNO

Zwoele Zusters

Wordt RIJSCHOOLHOUDER/STER of rij-instructeur/trice. In een half jaar, dit jaar nog dus, kunt u het begeerde en officiële Kaderschooldiploma in uw bezit hebben. Elke cursist die in april met een dag- of zaterdagopleiding start heeft vast en zeker werk en een fijne baan met prima toekomstmogelijkheden. Echt waar. Informeer maar. Vraag studiegids (ook 's avonds) 04998-99425.

Verkeersschool "Arnoldussen", Hoogstr. 201, Nieuwenhagen. ook voor uw CHAUFFEURSDIPLOMA CCV-B: startdatum 15 maart a.s. Inlichtingen: dagelijks tel. 045-311631, of persoonlijk op bovengenoemd adres.

AUTOKINO SCHAESBERG

Do. t/m wo. 20 u. (a.l.)

Zijn naam: Jonathan
Zijn hobby's: Vrouwen Spelletjes Pistolen
Dit jaar gaat-ie op vacantie naar Parijs.
Hij krijgt de volle laag van alle drie!

GOTCHA!

PIK, IK HEB JE

Vr. t/m za. 22.15 u. (16 j.)

BRONSON IS BACK!

Hij is terug in de straten van New York en veegt ze schoon ... op z'n eigen manier.

DEATH WISH 3

Entree: De eerste twee inzittenden ƒ 8,– p.p., alle overige inzittenden ƒ 4,– p.p.
Avond-nachtvoorst. 2 films ƒ 10,– p.p.

CULTUREEL CENTRUM KERKRA

Wijngrachttheater do. 27 febr. 20.00	GESCHICHTEN UM EINE TUR Entree ƒ 15,–; CJP/Pas 65 ƒ 9,50
Wijngrachttheater vr. 28 febr. 20.00	DON GIOVANNI Opera van W.A. Mozart Entree ƒ 25,–; CJP/Pas 65 ƒ 20,–
Wijngrachttheater zO. 2 mrt. 11.00	DOCENTENCONCERT Muziekschool Kerkrade Entree ƒ 5,–
Wijngrachttheater wo. 5 mrt. 20.00	WIE DEELT (cabaret) Heddy Lester en Frank Affolter. Entree ƒ 10,–; CJP/Pas 65 ƒ 7,50
Wijngrachttheater do. 6 mrt. 20.00	LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST soliste: Ana Maria Vera, piano Entree ƒ 16,–; CJP/Pas 65 ƒ 10,50

Kassa open: di. t/m vr. van 10.00-16.00 uur. Za. van 10.00-12.00 uur. Tel. 045-454141.
212462

Diversen

SONYVIDEOSNELSERVICE rep. alle Sony-videoapp. Vicaf, Stationstr. 31, Sittard, 04490-10987.

REPARATIES koelkasten, diepvriezers en bedrijfskoel/vriesapp. met volle garantie. Vriesko. Tel. 045-727342.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522/724303.

GEBIT gebroken? terwijl u wacht. Bors en Moers, Streepers Schaesberg. 045-31592

Voor alle koelkaste DIEPVRIESREPARA TIES. Vroko 045-4415 461658.

KUNSTGEBITREPA TIES. Klaar terwijl u w Duyzings, Beylkensw Oirsbeek. 04492-4615.

Grote VLOOIENMA Geulhal - Valkenbur 30 en 31 maart. Inl. 0 2112/2564.

NILFISK BV, schoonmaakmachines voor bedrijv instellingen. F. Spinhoven, Elsloo, 04402-71857 Stand 131.

Landbouw

ORTEERMACHINES es v. aardappelen + uien. Kallen. 045-716364 v.m.

LKSLIB, drijfmest, pignonmest. Pust- tel. 04749-1166.

Te huur gevraagd

. gevr. WINKELRUIM- te Born, tel. 04490-24882 21 uur.

Te h. gevr. WOONHUIS, m. grote gar. Tel. 045-219687 of 211621.

Kunst antiek

INTERART Antiek, Irmstr. 64, Simpelveld. 045-443161. Zeer grote keuze in strakke kasten, vitrines, eethoeken, salontafels enz. Nu ook magazijn vol grenen meubelen. Eigen restauratie en logerij.

Massief eiken SLAAPKAMERS, kamerkasten, 2-deurs-boerenkasten (v.a. ƒ 675,–), keukenkasten (v.a. ƒ 575,–) enz. Alles moet weg wegens totale nieuwbouw. Souren wit boerenhuis bij Marko Nuth 045-243860.

Lessen onderwijs

CHAUFFEURSDIPLOMA nodig? Wij starten 3 april avondkursus CCV-B; 10 mei zaterdagkursus CCV-B; 29 maart gevaarlijke stoffen; 30 maart bederflijke goederen. ANWB auto + motorrijschool Wischmann & Zn. Europaweg Z 337 Ubach over Worms. Tel. 045-351721.

ƒ 20,– korting

voor snelle inschrijvers op de nieuwe danscursus voor beginners t/m 17 jaar, bij inlevering van deze advertentie. Start cursussen medio maart. Cursussen voor alle leeftijden, ook speciale clubs voor gehuwden. Stijldansen, rock & roll, jazzdansen, aerobic.

Dansschool Lotus

Morenhoek 2, Heerlen; Nieuwstraat 140, Kerkrade.
Inlichtingen: 045-455609

Diversen

ANTI-NAGELBIJTKUUR. Ook andere nagelproblemen worden door gedipl. nagelstyliste opgelost. Doe-het-zelf lessen! Nagelsalon Carmelle, 04490-15826.

BELASTINGAANGIFTE vanaf ƒ 30,-. Tel. 045-314312.

Caravans tenten boten

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 045-727742 of 723076.

Doorl. CARAVANSHOW '86, extra lage winterprijzen, voorj. afl. gratis stall. Munsterland, Fendt, Lord, Digue, Hehn, Casita. Alleen imp. v. Limb. Ubachs, Vink 39, Kerkrade.

Kunst antiek

VERBOUWINGSOPRUIMING!!! Nog honderden koopjes voor halve prijzen bij Wijshoff Antiques, Amstenraderweg 9, Hoensbroek tel. 045-211976. Geopend: do., vrij., zat., dond. koopav. Klokken, tapijten, meubels, kleingoed en oude kachels. Haast u, want op is op.

Slimme ANTIEKKOPERS kunnen nu naar: Wijshoff Antiques, Amstenraderweg 9, Hoensbroek Centrum. Alles halve prijs i.v.m. verbouwingsopruiming. Geopend dins., vrijd. en zaterdag, tel. 045-211976.

Denk je aan goede ANTIEK, vergeet dan Simons niet. Dond. koopavond. Simons, Dorpstr. 45A, Nuth, t.o. ing. kerk naast Chinees rest. Tel. 045-243437/244613.

Te koop ANTIEK: compl. eiken slaapkamer, commode, nachtkastjes, losse bedden, eetkamer, kamerkast, gesloten kasten, tafel en stoelen, hanglampen, petroleumlamp en kleingoed. Tel.: 045-241628. P. Laevers, Rozenstraat 1, Vaesrade.

Antieke EETHOEK te k., stoelen + tafel *f* 450,- 04459-1675.

Huwelijk kennismaking

Goed uitziende zakenman 39 jr. lengte 1,84 zacht karakter zoekt VROUW of meisje tussen 25-35 jr., 1 kind geen bezw. Br. o. no. HO 890 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

JONGEMAN 31 jr. z.k.m. leuke vrouw v. duurzame relatie. Br. m. foto voorkeur. Br.o.nr. KE 209, L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Iedere donderdag gezellig dansen voor ALLEENSTAANDEN, jong en oud, met orkest. Deze week Les Frères. Bar-dancing Eldorado, Bongerd 5, Spaubeek.

ALLEENSTAANDEN. Iedere donderdag bal In de Piep, Maastrichterlaan 4 Ubach o. Worms (Stenen Kruis) tel. 045-312912. Bew. v.a. verpl.

Alleenstaanden hedenavond gezellige dans- en CONTACTAVOND met DJ Richard in het Wapen van Hoensbroek, Hoofdstr. 432. Bew. verpl. Beleefd uitnodigend, het bestuur.

Wed. 68 jr., zkt. langs deze onsymp. weg KENNISM. met nette wedn, niet boven 70 jr., liefst omg. Kerkrade-Hrl., geen samenwoning. Br.o.nr. KE 223 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Heer 61 jr., zkt. langs deze weg een alleenst. VROUW, lft. 48-60 jr. om samen nog wat van het leven te maken. Br.o.nr. SI 248 LD, Baandert 16, 6136 ER Sittard.

Man, 60 jr., z.k.m. leuke vrouw voor VRIENDSCHAP en eenzaamheid op te lossen. Br.o.no. GE 176 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

VRACHTWAGEN-CHAUFFEUR 30 jr. zkt. vriendin v. vriendsch./relatie. Br.o.no. HK 071 LD Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Eerlijk en betrouwb. kleine ZELFST. 50 jr. zkt. langs deze weg nette jonge vrouw ± 45 jr. Kind. geen bezw. Br.o.no. HO 893 LD Kouvenderst. 215, 6413 HE Hoensbroek.

Caravans tenten boten

3-pers. CARAVAN te k. met voort. 04495-2382.

Te k. Glastron 220 Avantura TOUR-SPEEDBOOT, keuken, w.c., 2-4 slaappl. m. trailer, dubb. ass., pr. *f* 19.000,–. Tel. 045-225070.

Te k. ROLLERCARAVAN l. 4.70 bwj. '75, in pr. st. Te bevr. Leenhofstr. 26a, Heerlen.

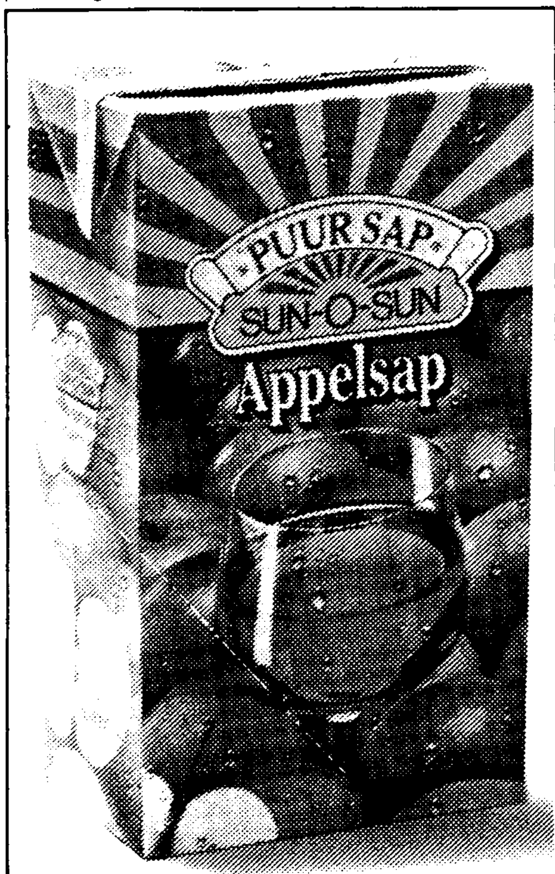
HOMECAR 532 tend. 84 fabr.nieuw, 2 rondzits nw.pr. *f* 19.500,- nu *f* 13.500,-. Tel. 045-223754.

Te k. ± 10 lichtgew. CARAVANS va. *f* 750,- tot *f* 2000,-, 045-752747 ook ink. carav.

CARAVANHANDEL Perfekt gr. lenteshow m. flinke kort. op al onze voorr. st.-toer.- vouw-carav. div. merken geop. 10-16 u. zat. 10-15.30 u. Dond. koopavond Reukenderweg 36, Nuth, 045-244953, ook ink. + schaderep.

LAATSTE WEEK

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
Koffiefilterzakjes no.4	pak 40 stuks	79	59
Darlington theezakjes	pak 20x4 gram	129	99
Eromel drinkyoghurt	diverse smaken, pak 1 liter	139	119
Vruchtenkwark	diverse smaken, beker 200 gram	79	59
Appelmoes	pot 720 ml	79	69
Erwten/gesn. wortelen	Jonker Frs. blik 850 ml	119	89
Rode kool	pot 720 ml	89	79
Bruine bonen	blik 850 ml	89	69
Kapucijners	blik 850 ml	89	69
Tomatenpuree	blik 70 gram	25	19
Surinaamse rijst	baal 2 kilo	469	395
Menuet cornflakes	pak 375 gram	219	198
Eromel Topping	pak 2x40 gram	79	59
Cacao	pak 250 gram	279	249
Ananasschijven	Delmonte, blik 432 gram	219	179
Chinese mie	vlugkokend, pak 250 gram	119	89
Maizena	pak 400 gram	99	79

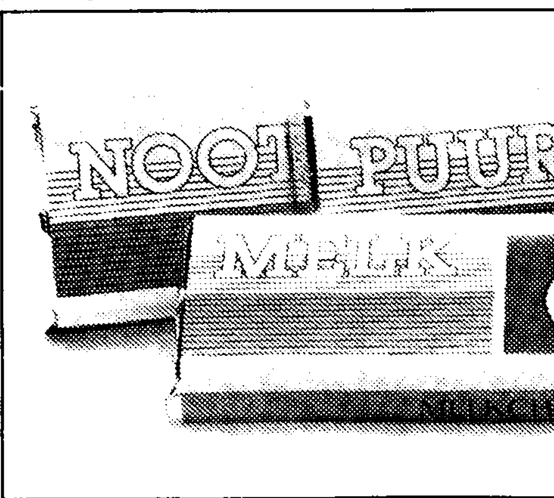


Artikel	Omschrijving	Was	Nu
Sun-O-Sun appelsap	pak 1 liter	~~149~~	119
Bouillon met kip	Arlon, pot 340 ml	169	139
Bouillon met rundvlees	Arlon, pot 340 ml	179	149
Arlon maaltijdsoepen	diverse smaken, blik 800 ml	159	129

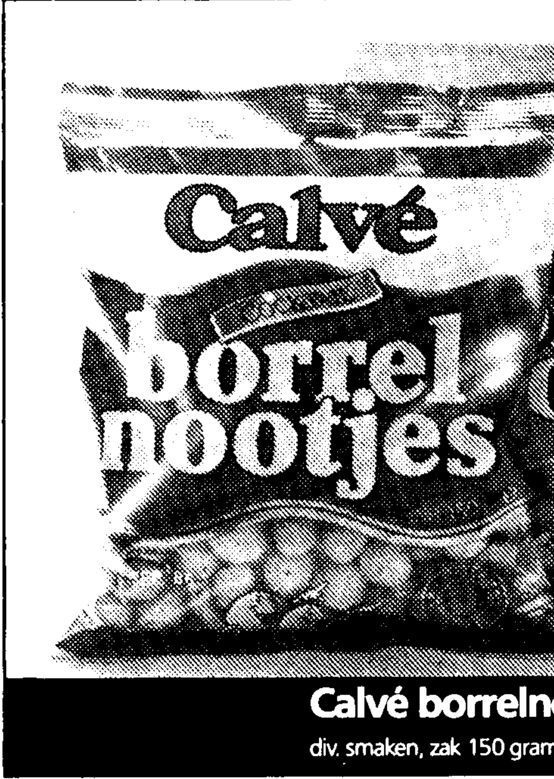


Artikel	Omschrijving	Was	Nu
Katja kokindjes drop	zak 250 gram	~~239~~	179
Unox snackballen	in satehsaus, blik 400 gram	299	269
Corned beef	blik 340 gram	375	299
Satehsaus	Gouda's Glorie, kuip 250 gram	199	159
Luncheon meat	blik 340 gram	159	129
Keta zalm	blik 190 gram	259	199
Kitekat	diverse smaken, blik 410 gram	143	129
Hols Donatin diner	zak 2500 gram	695	595
Volkoren beschuit	Verkade, per rol	119	89
Sun-O-Sun extra jam	diverse smaken, pot 450 gram	185	159

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
Duyvis snackstars	zak 80 gram	~~139~~	119
Calvé tomatenketchup	fles 425 ml	199	179
Hela curryketchup	flacon 800 ml	599	499
Liebfraumilch	fles 700 ml	395	365
Margarine	Leeuwezegel, pakje 250 gram	66	56
Duo Penotti	pot 400 gram	239	199
Gevulde koeken	pak 6 stuks	159	
Croquette biskwie	pak 125 gram	59	
Pindakoekjes	Van Doorn, pak 325 gram	189	1



Artikel	Omschrijving	Was	Nu
Capri repen	melk/puur/hazelnoot, 80 gram	~~99~~	79



Artikel	Omschrijving	Was	Nu
Calvé borrelnoten	div. smaken, zak 150 gram	~~198~~	159

En waar koop ik al 't lekkers als onze jarige Jet gaat trakteren?



Er is er één jarig. Heel gezellig, maar ook een hele organisatie. Daarom doe ik al m'n boodschappen bij Edah. Daar vind ik alles wat ik nodig heb, voor prijzen waar een mens blij van wordt.

Neem nou mijn Jet. Die wil de klas op appels trakteren. Voor Edah is dat geen enkel probleem. En ik vind 't nog een gezond idee ook.

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
Oude Waag halvarine	kuip 500 gram	89	69
Oude Waag bak & braad	pakje 200 gram	59	49
Sigarettenhulzen	doos 200 stuks	199	179

Bekende merken

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
Dash wasmiddel	2 kilo	859	769
Pepsi cola	fles 1 liter	128	118
7 Kruidenshampoo	Schwarzkopf, flac. 200 ml., norm.	199	179
Dobbelman	wasmiddel, pak 2 kilo	699	649

Geldig t/m zaterdag 1 maart 1986

Edah heeft 'n gratis servicelijn

Heeft u vragen, opmerkingen of aanmerkingen, dan kunt u Edah altijd bellen. De mensen van onze service afdeling zitten van maandag t/m vrijdag, 's-morgens van 10 tot 12 en 's-middags van 2 tot 4 voor u klaar om u te helpen. En.... bellen met ons is nòg goedkoper dan boodschappen doen bij ons: 't is helemaal gratis. Telefoonnummer 06-0506.

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
Inlegluiers	pak 30 stuks	319	279
Marille damesverband	mini, pak 20 stuks	139	109
Scheerschuim	Gilette foamy, 200 ml	269	219
Tandpasta met fluor	tube 50 ml	79	59
Palmolie zeep	3x90 gram	179	149

Aardappelen
zak 5 kilo **49**
Maximaal 3 zakken per klant.

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
Vanille vla	gesteriliseerd, pak 1 liter	119	109
Kiki crèmespoeling	flacon 500 ml	269	199
Atrix bodymilk	flacon 250 ml	455	399

Februari Toppers zijn geldig van maandag 3 februari t/m zaterdag 1 maart 1986. Maximaal 3 artikelen per klant zolang de voorraad strekt.

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
Shiral shampoo	diverse soorten, flacon 300 ml	229	19
Omo	vat 3000 gram	1139	98
Enka spons viscose	per stuk	159	
Dora vloeibare zeep	750 ml	179	1
Afwasborstels	2 stuks	159	
Diepvries frites	zak 1000 gram	149	
Snijworst	100 gram	119	
Gekookte worst	vac. verpakt, 500 gram	369	2

Alleen deze week

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
Sla	krop		8
Goudreinetten	zak 2 kilo		27
Perssinaasappelen	Spaanse, net 2 kilo		37
Schouderkarbonade	voorverpakt, kilo	958	69
Schouderkarbonade	voorverpakt, 500 gram	529	39
Saucijzen	voorverpakt, kilo	898	79
Saucijzen	voorverpakt, 500 gram	499	44
Kippebouten	voorverpakt, kilo		59
Kippebouten	voorverpakt, 500 gram		34

Geldig t/m zaterdag 1 maart

Bij Edah kopen geeft u het prettige gevoel dat u ècht iets bespaart

■ **Beek**, Markt 62 ■ **Brunssum**, Kennedylaan 90 ■ **Echt**, Peyerstraat 7 ■ **Eygelshoven**, Putstraat 2 ■ **Geleen**, Markt 118, Zuidhof 11 ■ **Heer**, Akersteenweg 122 ■ **Heerlen**, Corisbergweg 205 (Heerlerbaan), Mgr. Hanssenstraat 23 Heksenberg, Stanleystraat 6 ■ **Hoensbroek**, Gebrookerplein 22 ■ **Maasbracht**, Molenweg 21 ■ **Maastricht**, Holsteinbastion 49, Kleine Staat 3-5, Tongerseweg 57 ■ **Nieuwenhagen**, Sun Pl. 4 ■ **Nuth**, Dorpsstraat 67 ■ **Roermond**, Kasteel Hornstraat 35, Hoekstraat 9 ■ **Schaesberg**, Markt 14 ■ **Sittard**, Chopinstr. 8, Dempseystraat 38 (Limbrichterveld) ■ **Stein**, Raadhuisplein 9 ■ **Susteren**, Swentiboldstraat 4 ■ **Swalmen**, Brugstraat 1 ■ **Ubach over Worms**, Hovenstraat 100 ■ **Vaals**, Tyrellsestraat 4 ■ **Valkenburg**, Dr. Erensstraat 5 ■ **Voerendaal**, Kerkplein 1-3 ■ **Gulpen**, Schoolstraat 2 ■

Geld en goed

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren. Ook verkoop rente tot 8%. Buro W&P, Meerssenerweg 275, Maastricht, tel. 043-630258.

Diversen

SPEELGOEDBEURS, antiek en curiosabeurs. Cocarde Valkenburg 8 en 9 maart. Inl. 045-213386.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Auto's en motoren

W.A. en all-risks HONDERDEN guldens goedkoper, bel 045-317982.

Te k. HONDA Accord 3-drs. bwj. '78, + apk ƒ 2650,-, inr. mog. Tel. 316940.

MERCEDES 307D gesloten bestelbus bwj. '82, Auto Weber, Baanstr. 38, Schaesberg, tel. 045-314175.

OPEL Kadett 1600 '82, Opel Kadett 1300 '80, BMW 318i '81, Opel Rekord Caravan '82, lpg, Opel Rekord 2L '78, lpg, BMW 318 automaat '78, Honda Civic 1200 '79, Opel Kadett '78, Ford Taunus 2 L lpg '79, Fiat Mirafiori '78, Volvo 264 '77, Opel Kadett '76. Inruil, financiering en garantie. Auto Weber, Baanstr. 38, Schaesberg, 045-314175.

BMW 1502 bwj. '76, sportwielen, sportstuur, achterjal. Leuke auto, vraagpr. ƒ 2000,-, Rozenstr. 152, Heerlen.

VW GOLF LS bwj. '78 3-drs. apk gek. i.z.g.st. Kl. bruinmetall. Vraagpr. ƒ 4700,-, 04490-13279.

Te k. TOYOTA Tercel 3-drs., zeer zuinig, bwj. '78, apk-gek., kl. rood, vraagpr. ƒ 3900,-, 04498-51081.

Te k. HONDA 400 F i.z.g.st. bwj. '78, 4-cyl. witte kuip, vraagpr. ƒ 2200,-. Tel. 04499-3288.

Te k. OPEL Kadett bwj. '77, apk-gek. i.z.g.st. Pr. ƒ 2250,-. Tel. 045-226698.

Te k. weg. auto v.d. zaak RENAULT 14 TL bwj. '80, i.z.g.st. Na 13 uur, tel. 045-252872.

Te k. CITROEN Visa Super bwj. '79, tel. 04492-2725.

Te k. HONDA Civic 5-drs. autom. bwj. mei '83, kmst. 43.500 ƒ 12.800,-. Tel. 045-752012 na 17.00 uurr.

TALBOT Horizon 1.3 GL op lpg, type '80, na 15.00 uur, ƒ 4250,- als nw., keur. toegest. Tel. 045-324966.

Te k. BMW 525 11e mnd. 1979, pr.n.o.t.k. Inr. kleine auto mog. Gouverneurstr. 33, Heerlen.

Te k. DATSUN 120A F II afgegev. '80, vr.pr. ƒ 1450,-, Mg. Nolenstr. 86, Hoensbroek.

Te k. OPEL Ascona 16S de L 4-drs., 48.000 km gel., blauwmett. bwj. '82, vr.pr. ƒ 13.000,-, 045-750794.

FORD Taunus 1600 GL bwj. '79, 4-drs. ƒ 3750,-, Babylonstr. 18, Heerlerbaan, na 16.00 uur.

Te k. AUDI Sols silverspec. 4-drs. centr. vergr., spoiler '81, 67.000 km, in nw.st. Vr.pr. ƒ 13.500,-, met gar. Tel. 045-352205.

Te k. HONDA Accord autom. type '78, apk-gekeurd ƒ 3500,- i.st.v.nw. Tel. 045-216658.

MERCEDES Benz 230 E autom. '81, blauwmet., schuifd., getint glas, lichtm. wielen in perf. st.; Volvo 343 DL autom. '78, 5500 km, apk-gekeurd, i.z.g.st.; Fiat Regata 100S '84; Renault 5 TS '84; Citroën Visa 11 RE 11/'83; Lancia HPE '77, i.g.st.; Lancia Beta 1600 '80; Saab 99, 2-drs. 4-drs. '83; Saab 900 GLE 4-drs. '82; Saab 900 Turbo '83, '84; Turbo 16S zwart, uniek mod. '85. Akerstr. 150 (bij Shell tankstation).

Te k. MINI 1000 spec. type '79, div. extra's 04454-2092.

Te k. automatic MAZDA 323 type '79, van 1e eig. i.z.g.st. 04454-4098.

Te k. FORD Mustang Sedan bwj. '82, kl. rood, Kampstr. 43, Heerlerheide.

Te k. MITSUBISHI Galant 2.0 GLX combi bwj. '82, nov., kl. grijs met lpg-onderbouw, i.z.g.st. ƒ 11.000,-, tel. 045-412073.

Te k. KADETT GT wegens overcompl. 7 mnd. oud, kmst. ± 8000, veel extra's. Tel. 045-441732 na 18.00 uur.

Autobedrijf Aretz, Barbarastr. 10, Palemig Hrl., tel. 721268 biedt aan: NISSAN Cherry '85 17.000 km ƒ 15.500,–; Kadett 1300 S Caravan, okt. '82 50.000 km ƒ 12.700,–; Mitsubishi Galant Caravan '80 5-drs. op lpg, nwst.; Kadett '80 3-drs. schuifd. + sportw. 2 st. va. ƒ 8700,-; OPel Rekord autom. 4-drs. '78 2 st. va. ƒ 3250,-; Ford Fiesta dec. '80 ƒ 7900,-; Golf GTI type '80 5-bak ƒ 11.000,-; Peugeot 504 '78 met apk-keuring ƒ 2900,-; BMWW 320 6 schuifd. + sportw. ƒ 13.500,-; Opel Rekord '78 op lpg ƒ 4250,-; Honda Accord 4-drs. '80, z. mooi met lichte zijwandschade.

Te k. TALBOT Horizon 1.3 GL bwj. 1980 zeer mooi. Tel. 045-411744.

Te k. RENAULT 5 bwj. mei '79 ƒ 2250,–; Tel. 453368.

Te k. in perf. nw.st. BMW 520 6-cyl. bwj. '79 kl. beige ƒ 6250,–; iedere keur. toegest. 043-211387.

Te k. RENAULT 5 GTL bwj. '80 zeer mooi, veel acc. met nw. banden. Vraagpr. ƒ 8000,–; 04450-2748.

Koopje. Rode HONDA Civic '77. Vraagpr. ƒ 1000,–; Te bevr. Lindelaan 28c Valkenburg.

Te k. HONDA Civic autom. bwj. '77 (met APK-keuring) pr. ƒ 2250,–; i.z.g.st. Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

Te k. FORD Taunus 2.0L metr LPG bwj. '80 i.z.g.st. Tel. 04490-18401.

OPEL Ascona 1900 De Luxe bwj. '80, i.z.g.st., kmst. 73.000, vraagpr. ƒ 5200,-, 045-424659.

OPEL Ascona 1900S bwj. '79, sunroof zeer sport. i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 4200,-, tel. 045-424659.

DATSUN Sunny 120Y de Luxe, type '79, i.z.g.st., radio, kl. zilvermett. vraagpr. ƒ 2900,-, 045-424659.

Te k. MAZDA 323 bj. '78, i.g.st. ƒ 2150,–. Tel. 045-725884.

WETZELS auto's: Mercedes 380 SE '81; Mercedes 280 S '82; Mercedes 280 S '80; Mercedes 190 E '83; Ford Escort 1.3 '85; Ford Escort 1.3 '83; Ford Sierra 1.8 '85; Ford Scorpio 2.0 CL autom. '85; Toyota Celica 1.6 ST (2×) '84 en '86; Golf GTI '83; Golf GLS cabriolet '81; Opel Senator 2.5 E '85; Opel Kadett station 1.6 D '82; Peugeot 505 SLT station '84; Porsche 924 '81; Mitsubishi Pajero TD '85; Opel Ascona 1.8 E SR '84. Industriestraat 35, Sittard, 04490-10655.

PEUGEOT 504 GL '78, met APK, trekh., schuifdak, radio, ƒ 2950,–. Inr. mog. Tel. 045-723621.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Zeldz. mooie HONDA Accord 3-drs. coupe met apk-keur.rapp., sportw., radio, type '79, kmst. 86.000, vraagpr. ƒ 4200,-. Tel. 045-424659.

Te k. BMW 732 i. bj. '79 m. alle extra's. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-457008.

HONDA, type Civic 1200 '79, zeldz. mooi. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

RENAULT 4TL i.z.g.s.t bwj. juni '79. Vraagpr. ƒ 2700,–; Tel. 045-251727 na 14 uur.

FIAT 131 1600 v. monteur '78 roestvrij, nw. uitlaat, beslist goede auto. Vraagpr. ƒ 2850,–; trekh. Tel. 045-258948.

Te k. Opel SENATOR 3.0 S, groenmett., velours, aut., pr. ƒ 9900,–, bj. 1980; BMW 318 kl. beige, bj. 1978, nwe. motor, 20.000 km, ƒ 7000,–. Tel. 045-225070.

Te k. FIAT Mirafiori bj. juni '78, ƒ 450,-. Corisbergweg 98, Heerlen.

FIAT Regata 85 S, kl. wit, nov. '84, 46.000 km, voor-achterspoiler + zonnedak, vr.pr. ƒ 19.500,–. Tel. 045-410117.

DATSUN Cherry model '83, 1.5 GL 5-bak, pr.st.v.onderhoud, nw. banden, nw. uitlaat, 49.000 km., vr.pr. ƒ 12.250,–. Tel. 045-716071 b.g.g. 045-421482.

Te k. Ford ESCORT 1.3 Bravo bj. '83, sunroof, get. glas i.z.g.st. 04405-3588.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 100,– tot ƒ 5000,–. 04494-43481.

Te k. Honda PRELUDE automaat, zenderuitv., LPG, zeer mooi, zilvermet., 10-'79 ƒ 6950,–; Ford 1.6 luxe T '81 nw. model, roodmet., LPG, zeer mooi, ƒ 5350,–. Meidoornstr. 21, Geleen, 04494-47737.

Te k. MAZDA 323 Sedan bj. '83 i.z.g.st., pr. ƒ 14.000,–. Tel. 04494-42470 na 17.00 uur.

Te k. FIAT 127 bj. '76 m. radio en cassette ƒ 450,–. Tel. 453368.

SEAT en Subaru dealer A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (bij Hommerterweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met gar. te koop aan: Seat-Ibiza 1.5 GLX '85; Seat-Ibiza 1.5 GL '86; Seat-Malaga 1.5 GL '85; Seat-Ronda 1.6 GLX '84; Seat-Ronda 1.2 L '84; Subaru 1600 DL '84 en '80; Subaru 1800 GL automaat Turbo '85; Alfa Sud sprint '79; Ford Taunus '80; Renault R18 TS '80 en '79; Renault R4 GTL '79; Renault R5 TL '75; Peugeot 305 GL '83; Peugeot 104 GL '79; Peugeot 504 '78; Datsun Cherry '77; Lada 1600 '83; Lada 1200 '79 en '78; Citroën GS spec. '83; Fiat Ritmo '79; Horizon diesel '83; Horizon GL '79; Talbot-Solara 1.6 GLS 81, '80; Talbot-1510 GLS '80; Sunbeam 1000 '79; Mazda 323 '78; Opel Kadett '77; Suzuki Alto '85; Simca 1000 '78. Inr. en fin. mog. Donderdags koopavond.

STATIONCAR diesel Datsun Sunny 9-'83, 1e eig. mett.groen, radio, i.g.st. 81.000 km, pr.n.o.t.k. Tel. 045-422182.

FIAT 127 sport, bj. 198[illegible] km.st. 53.000, ƒ 6750,- Akerstr. 104A, Kerkrade-W[illegible]

Te k. TOYOTA Corol[illegible] hatchback 1800 diese[illegible] 5-bak. Tel. 04498-54973.

Te k. BMW 1502 bj. '75, p[illegible] ƒ 650,–. Tel. 04494-52029.

BMW 316 okt. '79 div. acc. pr. ƒ 9000,-. Tel. 04493-373[illegible]

Te k. Opel MANTA A nov. '72 voor liefhebbe[illegible] ƒ 1950,–. Tel. 04493-2070.

Te k. RENAULT 5 TL b[illegible] '80 i.z.g.st. Tel. 045-228469.

Te k. Ford GRANADA 23[illegible] GL autom., bj. '79, zee[illegible] mooi en goed onderhou[illegible]den. Margrietstr. 13, Nieu[illegible]wenhagen.

Te k. SKODA bwj. '7[illegible] Houwer 32 (Eikske), na [illegible] uur, Schaesberg.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S, tel. 045-72627[illegible] of 752256.

Te k. uitgebouwde GOLF bj. '77, i.z.g.st., met donke[illegible] groen, sportvelgen + sun[illegible]roof. Benzenrade 31, Hee[illegible]len. 045-417818. Pr. n.o.t.k.

GOLF, bj. '79, nieuwe mo[illegible]tor. Vr.pr. ƒ 7.500,–. Tel. 04[illegible] 414317.

Te k. MERCEDES diese[illegible] bus 206 extra lang me[illegible] keur.rapp. Bwj. '7[illegible] Vraagpr. ƒ 2250,–; Wingerd[illegible]weg 30 H'broek.

Te k. MERCEDES diese[illegible] 206 bus bwj. '76 inger. Cam[illegible]per ook Camper op ken[illegible] Keur.rapp. Moet beetje op[illegible] gekn. worden. Tel. 04[illegible] 226488. Vraagpr. ƒ 1750,–.

Te k. FIAT Panda bwj. '8[illegible] Inl. tel. 045-219796.

Te k. FORD EScort bw[illegible] '78, goed keur.rapp., i.z.g.s[illegible] Dond. en vrijd. tot 14 [illegible] Middelste Wehr 46 Hoens[illegible]broek 045-215554.

Te k. BMW 316 M m. all[illegible] extra's bwj. '80 i.z.g.st. T[illegible] bevr. tel. 045-462841.

BMW 316 M'78 LPG, auto [illegible] als nieuw. 04498-56225.

Te k. AUDI 100 GL 5E, nw[illegible] motor m. gar. i.z.g.st. P[illegible] ƒ 9500,–; Tel. 045-721093.

FORD Sierra 1600 GL 5-drs. met schuifdak, 33.00[illegible] km, '84; Ford Escort 130[illegible] GL '81; Ford Fiesta Festiva '83 en '84; Opel Kadett 120[illegible] de L 3-drs. '83; Opel Kadett coupe '79; Mitsubishi Colt 5-drs. '80; Audi 80 LS 4-drs '78; Mercedes 230 automa[illegible]tic '79. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veen[illegible]stra, Rotterdamstr. 98 Heerlen, tel. 725806, n[illegible] 18.00 uur 721406.

HONDA Prelude 1984, deze niet van nieuw te onderscheiden auto van ƒ 30.000, nu aan inruilprijs voo[illegible] slechts ƒ 22.000,- met garan[illegible]tie en bet. in overleg bij uw Hondadealer Garage Cen[illegible]tral, Rijksweg C 97, Geleen.

Te k. MAZDA 323 eind '7[illegible] met lpg, inr. grotere aut[illegible] mog. Tel. 04755-1990.

Jong wil tòch voordeliger!

***Als** je veel noten op je zang hebt, als vernieuwing in het modegebeuren je aanstaat dan is de keus bij C&A groot.*
De ruiten, het gebleekte denim, de parka's (héél nieuw), de fantastische jacks en de broeken zijn erg goed.
Twee merken om in de gaten te houden: Clock House voor meisje[s] Avanti voor jongens.
Bij de kassa merk je dat je geld overhoudt.
Dat moet kunnen.

Van links naar rechts:

avanti BOYS

Jack Gevoerd wijd jeansjack, gebleekt indigo. 8

Sweat Polo sweat shirt, fantasy style, lange mouwen, wijd. 4

Jeans Geruite chambray jeans. 6

Shoes Avanti sportswear shoes, soft nappa. 40-45 79

CLOCK HOUSE GIRLS

Parka Parka, gebleekte chambray denim met stip. 98

Polo Polo met kopschouders: Cerise, groen, oranje, turquoise 49

Jeans Gebleekte jeans, bandplooien en doorsnijding. 65

Gympen Katoenen canvas gympen. 36-41 22

CLOCK HOUSE GIRLS

Jack Chambray jeansjack, gebleekt, veel extra's. 79

Polo Sweatpolo met rits. Groen, oranje, turquoise, geel. 49

Jeans Chambray geruite jeans, bandplooien. 59

Gympen Chintz gympen. Keiharde kleuren. 36-41 25

avanti BOYS

Jack Blue jeansjack, geruit bedrukt en gebleekt. 87

Shirt Wijd katoenen shirt in felle kleuren. 29

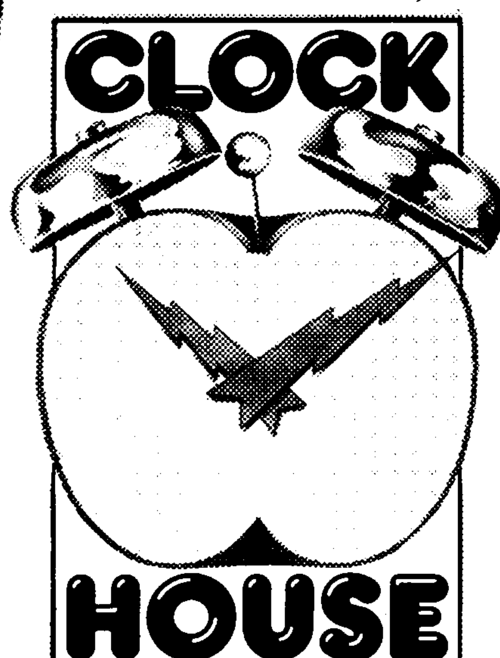
T-shirt Single jersey t-shirt. 11

Jeans The blue denim jeans met ruit is er. 72

Shoes Rodeo sportswear shoes, spierwit. 35-46 59

***Vanavond:** de nieuwe*
Johnny & Rijk
op STER T.V., vóór het nieuws van 19.00 uur op Nederland 2.

C&A heeft er de goeie schoenen bij.







C&A is tòch voordeliger!

Auto's en motoren

k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, betaal lelijke prijs, gratis afgehaald. Tel. 045-750794.

k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. pr. Gratis afgeh. Tel. 045-753058 b.g.g. 752814.

bet. ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO'S, schadeauto's, bedrijfsauto's, bussen. Ook sloop. Tel. 045-742 045-723076.

koop goede auto's. Cont. GELD bij P. Joosten, Scharnerweg 3 Mstr. 043-308.

k. gvr. SLOOP- en schadeauto's v.a. 50 tot 4000 gld. 04490-19679.

k. gevr. SLOOP en schadeauto's van 25-3000 gld. 04490-25611, 04494-264.

Bij Donny kijken is kopen! Steeds 50 luxe AUTO'S, bussen en bestellers, stationcars, ombouwers voor campers, caravans en motorhomes, kleine bestellers en open laadbakken. Donny Klassen B.V., In- en Verkoop. Alleen Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 20.00 uur 043-645529 Maastricht. Ook leveren wij verhoogde daken speciaal voor alle typen VW bestellers en Mercedes 207 en 307

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt - wij komen direct. Ook 's avonds, tel. 045-411480.

Gebruikte ONDERDELEN v. BMW, Alfa, Opel, Rover, Ford. Ind.terr. Haefland 20, Brunssum, 045-254482.

Te k. MERCEDES 280 S, bj. '81, bruinmet., aut., LPG, autom. vergr., alarmbeveiliging. Inl. tel. 045-314218.

Autobedrijf L. Janssen biedt te koop aan: AUDI 80 GLS, '81, nieuwstaat, ƒ 11.750,–; Golf diesel, '79, ƒ 7750,–; Fiat Sport Spider, unieke staat, ƒ 11.500,–; CSA Citroën speciaal, '81, ƒ 7500,–; Citroën Dyane 6, '80, nieuwstaat, ƒ 4250,–; Ford Fiesta L, '80, nieuwstaat, ƒ 7900,–; Alfa Romeo Giulietta 1.6, '79, zéér mooi, ƒ 7850,–; Costum car Pick-up iets aparts, APK, ƒ 6750,–; Mercedes 250.S op gas, '77, ƒ 6750,–; Toyota Celica met sportvelgen, veel extra's, ƒ 3250,–; Mazda 929 stationwagen, APK, ƒ 1850,–. Diverse inruilauto's, va. ƒ 500,–. Financiering - onderhoud - garantie - APK. Tevens te koop gevraagd alle merken personen- en bestelauto's. 's Dinsdags gesloten. Autobedrijf L. Janssen, Bosveldstraat 55, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-457126.

Let op! Let op! Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. 045-422610.

Te k. 2e-hands AUTOBANDEN ook bedrijfsauto's, tel. 045-222675.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw sloop- en SCHADEWAGENS. Tel. 045-751446. Gratis afhalen.

Te k. uit faillissement verkregen AUTO'S voor weinig geld o.a. Escort 1300 '77 en '78, resp. ƒ 975,– en ,–; ƒ 1250,–; BMW 2002 '72 zeer mooi ƒ 1375,–; Verder vele andere, ook automaten. Akerstr. 54 Nrd. Hoensbroek. Verkoop vanaf 12.00 uur.

Te k. BMW 520/6 bwj. 10e mnd. '78. Inr. mog. Caumerweg 38 Heerlerbaan.

Te k. BMW 525 10e mnd. '78 met veel acc. Inr. mog. Caumerweg 70 Heerlerbaan.

SUZUKI Carry (busje) bwj. '81, vraagpr. ƒ 4650,-, Amstelstr. 8, Beersdal-Hrl.

RENAULT 5 GTL kl. def. t.e.a.b. Treebeekplein 128, Treebeek-Brunssum.

Terugname van financieringsbank. TOYOTA Celica '78 APK gekeurd. ƒ 4950,–; Inl. 04498-54510.

Terugname van financieringsbank. VOLVO 244 GL met LPG '79 ƒ 8450,–; Inl. 04498-54510.

Terugname van financieringsbank. RENAULT R5 TS, mod. '82, ƒ 7950,–; Inl. 04498-54510.

Te k. BMW 728, bj. '79, km.st. 140.000, pr. n.o.t.k. Tel. 043-624562. Ambyerstr. Zd. 120, M'tricht.

Te k. DATSUN Cherry 1300 GL kl. zilvermett. type '85, 17.000 km gel., t.e.a.b. Tel. 045-715560 De Thun 42 Heerlen.

Te k. OPEL Kadett 112S type '78, i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 1450,-, Laurierstr. 159, Heerlen.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tevens gratis afhalen. 045-413855.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO, ook sloopauto's. Tevens toercaravans. Tel. 045-416239, tot 21.00 uur.

Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,- voor uw AUTO, ook sloopauto's. Tel. 045-422217.

OPGELET! Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. Tel. 045-423063.

Contacten/clubs

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. 045-225237.

CONTACTENBUREAU Yvonne. Privé en bemidd. te Kerkrade. Tel. 045-425100.

CONTACTENBUREAU Yvonne. Privé en bemidd. te Kerkrade. Tel. 045-425100.

PRIVE & escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling van adressen. Geleen. 04494-50921.

Bel **045-320905** voor 'n escort. Dag. geop. va. 's morgens 9 u.

NOENDA. Prive + escort. Brigitte, Jessica, 11-23 u. 04492-4518. Ook zat.

Nieuw, **NIEUW.** Escort + privé met nieuwe meisjes. Tel. 045-424255.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. 11.00 tot 5.00 uur. Met nw. meisjes. Tel. 045-424987.

ESCORTSERVICE van 11.00 tot 5.00 uur. Tel. 045-425579.

KATJA verhuisd naar contacttelefoon. Tel. 045-422564.

VERZOEKFILMPROGRAM contactbureau „Privé" v. bemm. 04494-48933. Inschr. d. gratis.

DE JACHTHUT. Haanrade-Kerkrade. Grensstraat 23, 200 m v.d. grens. Mary, Regina, Bärbel, Moni. Ma. t/m za. 14 tot 4 uur, zo. van 20 tot 4 uur. 045-463943.

SITTARD. Sittard!!! Welkom, van maandag t/m vrij. 11-23 uur. 04490-28256.

MARGO, Cora, Debby en nieuw Yvonne, ma. t/m vr. 10-22 u. 045-213080.

DONNA-CHRISTIEN en helemaal nieuw Angela. Tev. kam. te h. 045-227734.

Privé bij **SILVIE,** Chamilla en Wanda!!! Tev. nog een meisje gevr. 045-228738.

Nieuw, nieuw! **AZIANA,** escort van 20.00 t/m 3.00 uur. Tel. 045-222642.

VENUS, bemidd.buro voor privé-adr. 045-219922.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 tot 3.00 u. Van ma. t/m vrij. 045-241592.

TOPCLUB. Met Dyana, Miranda, Tanja, Monique en Ling. V. ma. t/m vrij. van 14 u. t/m 4.00 's nachts. Tev. uw escortadres. 045-321580 323399. Tot ziens.

Helemaal nieuw! Geopend 14.00 uur tot 04.00 uur de **WIP-IN CLUB.** Van maandag t/m zaterdag. Rijksweg 13, Herten (Roermond). 04750-15802.

NIEUW, Sittard, prive + escort. Gina, Rachalle, Domina + Slavina. Dinsd. t/m vrijd. 12 tot 10 u. 04490-25098.

Vera **PRIVÉ,** tel. 04754-3325.

ESCORTSERVICE voor bij u thuis, bel dag en nacht. Tel. 045-226062.

ESCORTSERVICE met Suzanne en Peggy, voor bij u thuis of in hotel. 045-222231.

ESCORTSERVICE discreet 045-326191 voor thuis of in hotel. Tot ziens.

ESCORTSERVICE 045-718033. Nieuw, nieuw, nieuw, nieuw, nieuw. Tot ziens.

PRIVÉ, in Kerkrade met Eva, Paola, Wendy en Agnes, van ma. t/m vri. van 11 t/m 24 uur, zat. tot 18 uur. Tel. 045-411866.

NIEUW! Prive en escort Priscilla en Rita. Tel. 045-417985.

NANCY met nieuw Bianca, Monique en Kim 04494-45098 en Chantalle en Rosy, dag. geopend v. 10 tot 23 u. Zat. van 10 tot 18 u. geopend.

Club **TAMARA.** Prive en escortservice. Ook 's zaterdags. Maastricht. 043-431440.

ESCORTSERVICE van 12.00 t/m 2.00 uur. 6 meisjes aanwezig. 043-435259.

TAMARA met nieuw Maria, Vivian en Daniella ontvangen prive 04494-42313 van ma. t/m vrij. 10 tot 24 u. Za. en zon. van 14 tot 24 uur.

RIA prive 045-716716 ass. gevr.

Nieuw! Nieuw! **LOLITA** bij Yvonne. Tel. 045-425100.

TANJA en nieuw Anja privé en escort v. 12-24 u. 045-228975.

RONNIE – Peter prive + escort v.a. 10 u. t/m 24 u. 045-226546.

LINDA en Roos. Prive iedere dag. Tel. 045-228431.

JANINE en Gerda, prive en escort. Tel. 045-441909.

CLUB PALLAST, Rijksweg 1, Lemiers (Vaals), tel. 04454-1195.

NIEUW! Carla en Ger, tel. 045-311528.

PRIVÉ bij Anita ook zaterdags, tel. 045-352543.

NIEUW H. Hermansln. 478, van 9.00 tot 21.00 uur, 's zat. t/m 18.00 uur.

Madame **BUTTERFLY** geopend vanaf 19.00 uur. Hommert 24, Vaesrade - kruispunt Schinnen.

HANNIE, tel. 04750-34093. Merumheijmstr. 10, Herten.

Verbouwingsopruiming in Eindhoven.... Heerlen profiteert méé!

Onze zaak in Eindhoven wordt 2x zo groot. Tijdens de verbouwing heeft men ruimte nodig. Wij helpen daarom mee om Eindhoven leeg te verkopen

Daar kunt u van profiteren.... want nu vindt u bij ons stàààpels kwaliteitsartikelen tegen prijzen die u niet voor mogelijk houdt. Kom, ziet en overtuig u. NU!

KEUZE UIT MEER DAN:
- *50 aanbiedingen compact disc speler*
- *125 aanbiedingen cassettedecks*
- *50 aanbiedingen midi sets*
- *200 aanbiedingen luidsprekers*
- *100 aanbiedingen videorecorders*
- *Tientallen camera's/recorders*
- *115 aanbiedingen televisies*

- *90 aanbiedingen auto-radio's*
- *275 aanbiedingen portable radio's*
- *64 aanbiedingen computers*
- *65 universele meetapparaten*

Nu is de beurt aan u! Kom kijken, kiezen en kopen. Neem het beste nu tegen de laagste prijzen! Maar wacht niet te lang. Er moet weliswaar heel wat de deur uit, maar de voorraad is natuurlijk niet onbeperkt en wie het eerst komt heeft nu eenmaal de beste keus! Tot gauw!

CD 100 COMPACT DISC ... **Sony** ... ~~1185,-~~ **699,-**

PHILIPS CD 104 COMPACT DISC SPELER ... ~~1425,-~~ **998,-**

PHILIPS CD 304 COMPACT DISC SPELER. Nog enkele ... ~~1745,-~~ **1299,-**

SONY

SONY CDP-30 COMPACT DISC ... ~~1295,-~~ **999,-**

AKAI

AKAI HX-A 101 CASSETTEDECK ... Dolby B ruisonderdrukking ... LED ... ~~328,-~~ **269,-**

HITACHI D-W 400 DUBBEL CASSETTEDECK ... deck 1 naar 2 Dolby B ruisonderdrukking ~~569,-~~ **379,-**

PIONEER DT 550 TIMER ... ~~229,-~~ **99,-**

AKAI AT A1 TUNER ... ~~278,-~~ **199,-**

AKAI Direkt drive

AKAI AP A2 PLATENSPELER ... ~~328,-~~ **199,-**

AKAI AP-M7 PLATENSPELER ... ~~558,-~~ **299,-**

TECHNICS SL QD 21 PLATENSPELER ... ~~495,-~~ **329,-**

Technics

TECHNICS SU Z200 VERSTERKER ... ~~495,-~~ **199,-**

INKEL AD 2220 VERSTERKER. ... 2x75 Watt ... ~~799,-~~ **399,-**

GRUNDIG

GRUNDIG 2280 STEREO VIDEORECORDER MET 2 X 8 UUR SPEELDUUR Timer met 8 programma's in 364 dagen, perfekt stilstaand beeld, slow motion, dialoog computer ~~1799,-~~ **899,-**

AKAI VS 201 EOB VHS VIDEORECORDER Frontloader, 4 motoren, timer voor 28 dagen 1 programma, 16 voorkeurzenders ~~1888,-~~ **1349,-**

SHARP VHS

SHARP VC 581 VHS VIDEORECORDER 14 dagen timer/1 programma of dagelijks, picture search met 10x de normale snelheid voor- of achteruit, stilstaand beeld, 12 voorkeurzenders, auto playback, auto rewind, beeldscherpte regelaar, inklusief afstandsbediening met 9 funkties. ~~1799,-~~ **1149,-**

PANASONIC NV 230 EO VHS VIDEORECORDER 16 voorkeurzenders, S-tuner, 14 dagen/1 programma timer of dagelijks, picture search, stilstaand beeld, inklusief afstandsbediening ~~1982,-~~ **1399,-**

SHARP Stereo

SHARP VC-5 F3 HIFI STEREO RECORDER Slim-line frontloader met perfekt hifi stereo geluid. Hoofdtelefoonaansluiting met volumeregeling. Auto-playback. Beeldzoeksysteem (10x). Timer met 4 programma's in 14 dagen. Synthesizer tuner met 16 voorkeurzenders. Elektronische teller. Inklusief draadloze afstandsbediening. ~~2999,-~~ **1798,-**

J.V.C. HR-D 565 B HIFI/STEREO VIDEORECORDER MET DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING 32x voorkeuze, timer 365 dagen, 4 programma's, max. speelduur 4 uur. Stilstaand beeld, beeld voor beeld en picture search ~~2969,-~~ **2699,-**

SONY autofocus

SONY CCD-V8 A.F. 8 MM VIDEO CAMCORDER MET AUTOFOCUS Te gebruiken als videofilm camera met ingebouwde recorder maar tevens een mogelijkheid als video-home-recorder voor opnames van TV-programma's. 6x Motorzoom, recreview, ingebouwde electret microfoon. Max. speelduur 3 uur. Inklusief: voeding, acculader, adapter, accu, RF-adapter, draagriem en lensdop voor een eenvoudige witbalansinstelling ~~5765,-~~ **4899,-**

ITT DIGIVISION stereo 56 cm nos teletekst

ITT DIGIVISION 3476 STEREO KLEURENTELEVISIE Volledig digitaal chassis, wat leidt tot een nog beter funktioneren en verfijnde geluids- en beeldweergave. Synthesizer tuner met 30 voorkeurzenders, S-band tuner, AV ingang voor direkte video-aansluiting. Ingebouwde teletekst ~~2235,-~~ **1798,-**

GRUNDIG C-2105 PORTABLE KTV 37 cm beeldbuis, 8 programmatoetsen, in bruin-metallic. Goed geluid via frontluidspreker 2,5 Watt ~~1099,-~~ **699,-**

ITT 3425 VT-TXT KLEUREN-TV MET DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING EN TELETEKST 56 cm grootbeeld kleurentelevisie met haarscherp beeld en 30 kanalen, draadloze afstandsbediening ~~1998,-~~ **1498,-**

SONY KV 2066 KLEURENTELEVISIE KTV met 52 cm trinitron beeldbuis, afstandsbediening en TXT **1699,-**

PHILIPS 26 CS 5770 TELETEKST KLEURENTELEVISIE 66 cm beeldbuis, all-transistor geschikt voor S-kanalen, teletekst decoder voor ontvangst van teletekstinformatie, 20 voorkeurzenders. Inklusief draadloze afstandsbediening ~~2645,-~~ **1899,-**

ARISTONA 68 KS 6809 (= PHILIPS V 6821) MATCHLINE KLEURENTELEVISIE All transistor KTV met teletekst en een geheugen voor 1 teletekstpagina. 70 cm beeldbuis, draadloze afstandsbediening, ontvangst van alle kanalen ~~3399,-~~ **2799,-**

Breng ook een bezoek aan onze platenafdeling, en profiteer van de fantastische aanbiedingen. Deze week o.a.:

GLADYS KNIGHT AND THE PIPS "The Collection". Alle grote hits. **ADVIESPRIJS 24,95 VOGELZANGPRIJS** **8.95**

JAMES BROWN. "Greatest Hits" m.o.a. "Sexmachine" **ADVIESPRIJS 22,95 VOGELZANGPRIJS** **7.95**

SPANDAU BALLET "Parade" M.o.a. "Only when you leave" **ADVIESPRIJS 24,95 VOGELZANGPRIJS** **12.95**

HITSINGLE V.D. WEEK: MADONNA "Borderline" ADVIESPRIJS 6,50 VOGELZANGPRIJS **4.95**

GRUNDIG

GRUNDIG WKC 2830 AUTORADIO/CASSETTESPELER Digitale afstemming, voorkeuzetoetsen (4xFM-4xAM) autoreverse enz. maken van deze Grundig combinatie een onbetwiste topper! Vermogen 2x10 Watt ~~799,-~~ **399,-**

SONY XR21 AUTORADIO/CASSETTESPELER FM + AM, autoreserve, loudness **470,-** **299,-**

PANASONIC CQ 561 AUTORADIO/CASSETTESPELER 5 voorkeuzetoetsen, auto replay, 2x8 Watt! ~~570,-~~ **299,-**

SONY XS 101 AUTOLUIDSPREKERS Inbouw, dubbelconus, 20 Watt, 4 Ohm ~~115,-~~ **49,-**

JVC Stereo

JVC PC 30 COMPO SET Een zeer complete compo met afneembare 2 weg boxen, 5 bands equalizer, 4 golfbereiken, tapeschakelaar, fijnafstemming, autoreverse enz ~~638,-~~ **429,-**

SHARP GF 4500 STEREO PORTABLE 4 golfbereiken, ingebouwde microfoon, zeer goede stereo-weergave! ~~239,-~~ **199,-**

GRUNDIG BEATBOY 150 WALKMAN Auto reverse, Dolby, tapeschakelaar, 2 hoofdtelefoon aansluitingen ~~279,-~~ **149,-**

SONY *Primeur bij Vogelzang*

SONY HBF 500 B MSX 2 COMPUTER! De nieuwe generatie MSX-2 computer is al leverbaar bij Vogelzang! 192 K intern geheugen, ingebouwde 3.5" diskdrive, opslag cap. 1 MB, div. aansluitingen w.o. TV, cass. rec., RGB monitor, printer enz. Compatible met MSX 1! ~~2940,-~~ **2499,-**

ACORN ATOM 8+2 K COMPUTER Ideaal voor beginners, zeer degelijk toetsenbord ~~299,-~~ **149,-**

TOSHIBA HR10 MSX COMPUTER 64 K RAM, universeel MSX-systeem, veel aansluitingen voor randapparatuur ~~699,-~~ **379,-**

OLIVETTI PRINTER/PLOTTER 4 kleuren, centronics-parallel (busy protocol), max. 80 kar. per regel ~~399,-~~ **199,-**

DISKETTE BOX VOOR 25 ST. 3½" DISKETTES Zeer fraaie vormgeving, overzichtelijk, met rookglazen deksel ~~45,-~~ **29,-**

Alecto

ALECTO AS 243 AUTO-INBOUWLUIDSPREKERS 2 weg, 40 Watt, met akoustische lens ~~99,-~~ **49,-**

SOLDEERBOUT 6V Zeer kleine afmetingen, ideaal voor modelbouw etc., veilig! ~~25,-~~ **9.95**

SONY MDR 10T HOOFDTELEFOON Zeer lichtgewicht, uitstekend frequentiebereik, inklusief verloopplug ~~39,-~~ **29.95**

AM ACC 3 REINIGINGSCASSETTE Absoluut veilig, reinigt zeer snel koppen, drukrol en capstan as, inklusief vloeistof ~~19,95~~ **9.95**

LAGER GEPRIJSD. HOGER GEPREZEN!

Openingstijden:
Di. t/m vrij. van 09.00-18.00 uur.
Donderdag van 09.00-21.00 uur.
Zaterdag van 09.00-17.00 uur.

Vogelzang

BEST SHOP IN TOWN

Eindhoven, Hermanus Boexstraat 22
Heerlen, Akerstraat 19
Maastricht, afd. HiFi en Video: Wolfstraat 11
afd. Elektronika: M. Smedenstraat 25

Aanbiedingen zolang de voorraad strekt, afwijkingen in afbeeldingen, alsmede kennelijke drukfouten zijn voorbehouden.